

LES ALENTOURS

.. DE ..

QUÉBEC ET LÉVIS

ANCIENNE LORETTE

Conseil Municipal. — Eugène Robitaille, Maire; J. E. Pageot, secrétaire-trésorier; H. Théophile Pageot, notaire, assistant-secrétaire-trésorier; Alfred Noreau, Jacq. Jobin, François Hamel, Jean Paquet, Napoléon Drolet et Michel Belleau, conseillers.

Aqueduc. — Société d'Aqueduc, établie en 1889, Bédard et Allain, propriétaires, St Gabriel, village de l'Ancienne Lorette.

Association de tir à la cible de l'Ancienne Lorette. — Lieutenant-Colonel Victor Laurin, patron; major Nap. Laurin et H. O. Roy, présidents honoraires; Capt. H. T. Pageot, président actif; Albert Huot, vice-président; Frs Delisle, gérant; Phléas Mailly, secrétaire-trésorier; Pierre Bédard, assistant-secrétaire-trésorier.

Association de tir à la cible du comté de Québec. — (87me Bataillon). — Patrons: N. Garneau, hon. Chs. Fitzpatrick; sec.-trésorier: capt. H. Théop. Pageot.

Bureau de Samé. — Victor Laurin, médecin, St Gabriel; Pierre Drolet, cultivateur, Gaudarville; Hilaire Robitaille, charron, St-Gabriel; Jean Alain, cultivateur, Gaudarville; Fabien Trudel, cultivateur, Bélar; P. Ulric Pageot, épicier, St Gabriel.

Cercle agricole. — Révd. Jos. Oct. Faucher, président honoraire; Onéz. Paquet, président actif; Pierre Déry, sec.-trésorier.

Club Triloculaire de pêche, Ancienne Lorette. — Phléas Mailly, président; Eugène L'Heureux, vice-président; H. Théophile Pageot, secrétaire-trésorier et gérant.

Commissaires d'Ecoles de l'Ancienne Lorette. — Antoine Dion, président; Chs Gauvin, Pierre Beaumont, Aurèle Gauvin, et Jean Cloutier, commissaires; H. Théophile Pageot, notaire, secrétaire-trésorier.

Commissaires d'Ecoles du village Ancienne Lorette. — Louis Drolet, président; Edm. Moreau, Adolphe Bureau, J. B. Drolet et Narc. Allard, commissaires; H. Théop. Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Fanfare de l'Ancienne Lorette. — Lt. Col. M. Fiset, Patron; Albert Huot, chef de musique et directeur; Frs Delisle, secrétaire-trésorier.

L'Union St-Joseph de l'Ancienne Lorette. — Révd J. O. Faucher, Ptre, chapelain; Ant. Dion, président; Napoléon Drolet, vice-président; H. Octave Roy, secrétaire-trésorier; A. Huot, assistant-trésorier; Victor Laurin et E. Bédard, médecins-examineurs.

Manufacturiers de chaussures. — Eus. Voyer, fils, village de l'Ancienne Lorette.

J. L. Allaire, village de l'Ancienne Lorette. Louis Bédard, établie en 1888, village de l'Ancienne Lorette.

Manufacturier de poterie. — Antoine Dion, fils, propriétaire, établie en 1867, St Gabriel.

Marchands. — P. U. Pageot, marchand général, établi en 1879.

Dame veuve Geo. Drolet, marchand général, établi à l'Ancienne Lorette, en 1894.

Moulins à scie (par la vapeur). — Edouard Hamel & Cie., rang Gaudarville, et Eugène Piché & Frère, propriétaires, Champigny.

Moulin à farine. — Joseph et Eugène Robitaille, propriétaires.

Quartiers généraux du 87me Bataillon Infanterie du comté de Québec, Lt.-Col. M. Fiset, commandant; compagnie No. 2, 87me Bataillon de l'Ancienne Lorette, capt. H. Théop. Pageot.

Succursale C. M. B. A. (No 304). — Paul Fiset, président; P. U. Pageot, 1er vice-président; Alfred Boiteau, 2nd vice-président; H. T. Pageot, N. P., secrétaire-archiviste et financier; Onézime Gauvin, trésorier.

Société de fabrication de beurre de l'Ancienne Lorette. — François Hamel, président; Pierre Jobin, vice-président; A. E. Bedard, secrétaire-trésorier pro temp.

Société de secours Mutuels de l'Ancienne Lorette contre le feu et la foudre. — *Officiers:* Révérend Messire Jos. Oct. Faucher, président honoraire; Olivier Hamel, président actif; Albet Huot, secrétaire-trésorier; Nap. Drolet, assistant - secrétaire. — *Directeurs:* Casimir Matte, Jacques Gauvin, Joseph Hamel, Pierre Déry, Eusèbe Voyer, Béloni Beaupré, Victor Bédard.

Société des Artisans Ouvriers du Village. — Louis Bédard, président; François Delisle, secrétaire-trésorier.

Société des Fanaux du Village. — Sim. Beaupré, vice-président; H. Théop. Pageot, N. P., secrétaire-trésorier.

Société St-Jean-Baptiste de l'Ancienne Lorette. — H. Octave Roy, président; Antoine Dion, vice-président; H. T. Pageot, secrétaire-trésorier; Joseph Drolet, com.-ordonnateur.

Explication: B—Bélar; D—Demaure; G—Gaudarville; S—Sillery; St G—St Gabriel.

Alain Charles, cultivateur, St G
Alain Edmond, cultivateur, B
Alain Elzéar, épicier et cultivateur, B
Alain Elzéar, rentier, St G de la société "Bedard & Alain"

Alain Esdras, cordonnier, St G
Alain Jacques, cultivateur, G

Alain Jean, cultivateur, G
 Alain Léonidas, teneur de livres, St G
 Alain Mme veuve Jean, St G
 Alain Michel, cultivateur, D
 Alain Michel, cultivateur et rentier, St G
 Alain Michel, cultivateur, St G
 Alain Napoléon, cultivateur, B
 Alain Napoléon, cordonnier, St G
 Alain Napoléon, blanchisseur, St G
 Alain Olivier, St G
 Alain Pierre, charron G
 Alain Pierre, cultivateur G
 Allaire J. L., manufacturier de chaussures
 Allard Narcisse, cultivateur, St G
 Allard Onésime, cultivateur, St G
 Amyot Louis, cultivateur, D
 Barbeau Joseph, cultivateur, St G
 Barbeau Mme veuve Antoine, St G.
 Barbeau Napoléon, journalier, St G
 Barbeau Raymond, cordonnier, St G
 Beaulieu Ferdinand, cordonnier
 Beaumont Edmond, cultivateur, D
 Beaumont Honoré, cultivateur, D
 Beaumont Jean, blanchisseur, St G
 Beaumont Jean, cultivateur, D
 Beaumont Jean-Baptiste, cultivateur, B
 Beaumont Joseph, cultivateur, D
 Beaumont Pierre, cultivateur, D
 Beaumont Pierre, fils, cultivateur, St G
 Beaupré Béloni, menuisier, St G
 Beaupré Charles, cultivateur, St G
 Beaupré Eusébe, journalier, B
 Beaupré Léon, cultivateur, B
 Beaupré Siméon, cordonnier, St G
 Beaupré Téléphore, cultivateur, St G
 Beaupré Théodore, blanchisseur, St G
 Bédard Balthazar, cultivateur G
 Bédard Eugène, cordonnier, St G
 Bédard François, cultivateur, St G
 Bédard François, journalier, St G
 Bédard Joseph, cultivateur, G
 Bédard J. A. E., médecin, St G
 Bédard Léon, cordonnier, St G
 Bédard Louis, manufacturier, St G
 Bédard Michel, cultivateur, G
 Bédard Narcisse, blanchisseur, St G
 Bédard Pierre, entrepreneur menuisier, St G
 Bédard Victor, cultivateur, St G
 Belleau Edmond Hilaire, cultivateur, B
 Belleau Frédéric, cultivateur, St G
 Belleau Gabriel, cultivateur, St G
 Belleau Gaudiose, journalier, St G
 Belleau Jacques, fils, cultivateur, St G
 Belleau Jean, cultivateur, St G
 Belleau Jean-Bte, cultivateur, G
 Belleau Joseph, cultivateur, St G
 Belleau Michel, cultivateur, St G
 Belleau Mme Michel, blanchisseuse, St G
 Belleau Pierre, cultivateur, G
 Blondeau Aurèle, menuisier, St G
 Blondeau Isidore, forgeron, D
 Blondeau Joseph, horloger, St G
 Blondeau Joseph, menuisier, D
 Blondeau Louis, cultivateur, St G
 Blondeau Michel, forgeron, St G
 Blondeau Mme Ignace, blanchisseuse, St G
 Blondeau Pierre, forgeron, G
 Blondeau Thomas, forgeron, G
 Boiteau Alfred, cultivateur, D
 Boivin Etienne, cultivateur, St G
 Boivin Ferdinand, blanchisseur, St G
 Boivin François, St G
 Boivin Jean, blanchisseur, St G
 Boivin Jean, maçon, St G
 Boivin Louis, cultivateur, St G
 Boivin Michel, cultivateur, D
 Boivin Mme Charles, St G

Boivin Pierre, cultivateur, St G
 Bouchard Mme veuve Vital, St G
 Bourré Pierre, cultivateur, B
 Boutet François, cultivateur, G
 Brousseau Elzéar, cultivateur, D
 Bureau Adolphe, cultivateur, St G
 Cloutier Jean, cultivateur, G
 Cloutier Onésime, cultivateur, G
 Côté Joseph, menuisier, St G
 Côté Prisque, menuisier, St G
 Cazeau Nazaire, boulanger, St G
 Daigle Ferdinand, journalier, St G
 Daigle Michel, journalier, St G
 Delisle Mme veuve Augustin, D
 Delisle Eugène, cultivateur, rentier, D
 Delisle Eugène, cultivateur, D
 Delisle Ferdinand, cultivateur, D
 Delisle François, barbier, St G
 Denis Mme veuve Michel, cultivateur, G
 Denis Pierre, cultivateur, S
 Déry Pierre, cultivateur, B
 DeVarenes Onésime, cultivateur, G
 Dion Antoine, cultivateur, St G
 Dion Antoine, fils & frères, potiers, St G
 Dion Frédéric, potier, S
 Dion Jean, potier, St G
 Dion Mme veuve Jacques, cultivateur, St G
 Dion Silfrid, potier, S
 Dorion Joseph, cultivateur, G
 Dorion Mme Noël, blanchisseuse, G
 Drolet Adolphe, cultivateur, St G
 Drolet Olivier, boucher, G
 Drolet Antoine, cultivateur, G
 Drolet Cyprien, cultivateur, G
 Drolet Denis, cultivateur, D
 Drolet François, cultivateur, St G
 Drolet François, jnr, cultivateur, St G
 Drolet François, snr, cultivateur, St G
 Drolet Gabriel, cultivateur, D
 Drolet George, cultivateur, G
 Drolet Jean, cultivateur, G
 Drolet Joseph, B
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Joseph, menuisier et boucher, St G
 Drolet Joseph, cultivateur, St G
 Drolet Lazare, cultivateur, St G
 Drolet Louis, cultivateur, St G
 Drolet Mme Louis, cultivateur, St G
 Drolet Mme veuve George, épicière, St G
 Drolet Napoléon, boucher, G
 Drolet Nazaire, cultivateur, D
 Drolet Pierre, cultivateur, B
 Drolet Pierre, cultivateur, G
 Drolet Siméon, fils, B
 Drolet Siméon, cultivateur, G
 Drolet Thomas, cultivateur, D
 Dubuc Téléphore, cultivateur, S
 Duchesne Herménégilde, ferblantier, St G
 Duchesneau Eugène, cordonnier, St G
 Duchesneau Joseph, cordonnier, St G
 Duchesneau Maxime, menuisier, St G
 Duchesneau Maxime, fils, menuisier, St G
 Dufresne Flavien, blanchisseur, St G
 Dufresne Isale, cultivateur, G
 Dufresne Mme veuve Théophile, St G
 Dufresne Raphaël, St G
 Ecuyer Théodore, cultivateur, St G
 Falardeau Louis, journalier, St G
 Falardeau Louis, fils, cordonnier, St G
 Faucher révd, Jos. O., curé
 Fiset Alfred, cultivateur, D
 Fiset Antoine, cultivateur, D
 Fiset Antoine, jnr, cultivateur, G
 Fiset Aurèle, cultivateur, G
 Fiset Germain, cultivateur, D
 Fiset Jean, cultivateur, D

- Fiset Léon, cultivateur, D
 Fiset Louis A., cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Joseph, cultivateur, D
 Fiset Mme veuve Louis, cultivateur, D
 Fiset Octave, cultivateur, D
 Fiset Paul, D
 Fiset Zoël, journalier, D
 Fiset Philémon, cultivateur, D
 Gagné Etienne, blanchisseur, St G
 Gagné Mme Vve Joseph, St G
 Gauvin Aurèle, cultivateur, D
 Gauvin Charles, charron, G
 Gauvin Charles, cultivateur, G
 Gauvin Eugène, boucher, G
 Gauvin François, cultivateur, G
 Gauvin Hubert, boucher, D
 Gauvin Jacques, cultivateur, B
 Gauvin Jacques, cultivateur, D
 Gauvin Jacques, cultivateur, G
 Gauvin Jacques, cultivateur, St G
 Gauvin Joseph L., cultivateur, D
 Gauvin Michel, cultivateur, St G
 Gauvin Michel, épiciier, St G
 Gauvin Michel I., cultivateur, D
 Gauvin Mme Trefflé, G
 Gauvin Narcisse, journalier, G
 Gauvin Odina, boucher, G
 Gauvin Pierre, cultivateur, G
 Gauvin Pierre Antoine, cultivateur, G
 Gauvin Trefflé, cultivateur, G
 Gauvin Wilbrod, cultivateur, D
 Genest Charles, blanchisseur, G
 Genest Ignace, blanchisseur, St G
 Genest Napoléon, blanchisseur, St G
 Gingras Mme Prosper, blanchisseuse, St G
 Gingras Mme Vve C., blanchisseuse, St G
 Girard Alfred, cultivateur, St G
 Girard Louis, cultivateur, St G
 Gouge Pierre, cultivateur, St G
 Goulet Ferdinand, cultivateur, D
 Hamel Charles, cultivateur, St G
 Hamel Didace, jnr, cultivateur, G
 Hamel Eugène, cultivateur, G
 Hamel Edmond, cultivateur, St G
 Hamel Edouard, cultivateur, maire, G
 Hamel François, cultivateur, G
 Hamel François, cultivateur, St G
 Hamel Gabriel, cultivateur, St G
 Hamel Gabriel, cultivateur, G
 Hamel Jean, cultivateur, St G
 Hamel Joseph, cordonnier, St G
 Hamel Joseph, cultivateur, D
 Hamel Joseph, forgeron, St G
 Hamel Michel, rentier, B
 Hamel Mme veuve Pierre A.
 Hamel Narcisse, cultivateur, G
 Hamel Olivier, juge de paix, D
 Hamel Pierre, cultivateur, D
 Hamel Pierre, blanchisseur, St G
 Hamel Pierre J., cultivateur, St G
 Hamel Siméon, cultivateur, St G
 Harriet Samuel, cultivateur, St G
 Horan Daniel, jnr, journalier, G
 Horan Ulric, sur, journalier, St G
 Huot Albert, cordonnier, St G
 Huot Joseph, sacristain, St G
 Huot Victor, cordonnier, St G
 Huot Zéphirin, épiciier, St G
 Jobin Jacques, jnr, boucher, D
 Jobin Jacques, sur, boucher, D
 Jobin Pierre, cultivateur, D
 Jobin Timothée, jnr, cultivateur, D
 Lajeunesse Ed, fonctionnaire public, St G
 Langlois Narcisse, cultivateur, St G
 Laurin Victor, médecin, St G
 Légaré Alfred, journalier, St G
 Légaré Elle, cultivateur, St G
 Légaré Jean, boucher, G
 Lépine Joseph, cultivateur, G
 Lépine Joseph F., cultivateur, G
 Lépine Mme François, épicerie, G
 L'Heureux Honoré, cordonnier, St G
 L'Heureux Jean, blanchisseur, St G
 Livernois J. E., photographe, St G
 Mailloux Isidore, G
 Mailly Isidore, jnr, cordonnier, St G
 Mailly Isidore, sur, cordonnier, St G
 Mailly Mme veuve Aurèle, St G
 Mailly Philéas, cordonnier, St G
 Mainguy Thomas, charron, S
 Marcotte Alfred, meunier, St G
 Marcotte François-Xavier, laitier
 Martel Ferdinand, cultivateur, St G
 Martel François, pépiniériste, St G
 Martel Trefflé, cultivateur, D
 Matte Casimir, cultivateur, G
 Matte Samuel, cultivateur, D
 Matte Siméon, cultivateur, St G
 Merette Louis, fermier, St G
 Milhomme Jacques, cultivateur, St G
 Milhomme Jean-Baptiste, journalier, St G
 Moisan Félix, cultivateur, G
 Moisan Hector, cultivateur, D
 Moisan Olivier, cultivateur, B
 Moisan Pierre, fermier, G
 Montreuil Charles, cultivateur, St G
 Montreuil Jacques, cultivateur, St G
 Morand Jacques, journalier, G
 Morand Michel, journalier, G
 Morand Ulric, blanchisseur, St G
 Moreau Edm., blanchisseur, St G
 Noël Frs-Xavier, matelassier, St G
 Noël Gaudiose, cultivateur, 2 Sillery
 Noreau Alfred, cultivateur, B
 Noreau Antoine, cultivateur, B
 Noreau Joseph, cultivateur, G
 Noreau Joseph, fils d'Antoine, cultivateur, B
 O'Neill Mme veuve Frank, S
 O'Neill Willie, cultivateur, 2 S
 PAGEOT JACQUES EDOUARD, secrétaire-trésorier de la municipalité; huissier de la Cour Supérieure et greffier de la paix, St G
 Pageot Théophile, notaire et organisateur, St G
 Bureau : No 431 rue St-Jean, Québec
 Pageot Ulric, épiciier, St G
 Paquet Ambroise, cultivateur, St G
 Paquet Ignace, cultivateur, S
 Paquet Jean, cultivateur, G
 Paquet Joseph, cultivateur, B
 Paquet Louis, cultivateur, S
 Paquet Onésime, cultivateur, G
 Paradis Antoine, cultivateur, D
 Paradis Joseph J., cultivateur, G
 Paradis Mme Alexis, cultivateur, B
 Paradis Mme Vve Charles, cultivateur, St G
 Parent Acthur, cult, moulin à scie G
 Pepin Arthur, forgeron, St G
 Pepin Joseph, forgeron, St G
 Pepin Philippe, cultivateur, D
 Perry James, cultivateur, S
 Petitclerc Michel, cultivateur, D
 Piché Camille, meunier, D
 Piché F.-X. & fils, moulin à farine et à carder
 Plamondon Edmond, cultivateur, St G
 Plamondon Honoré, charron, B
 Plamondon Honoré, cultivateur, St G
 Plamondon Michel, forgeron, G
 Robitaille Amédée, cultivateur, G
 Robitaille Amédée, boucher G
 Robitaille Charles, cultivateur, G
 Robitaille Elzéar, cultivateur, G
 Robitaille Eugène, St G
 Robitaille Joseph et Eugène, meunier, St G
 Robitaille Hilaire, charron, St G

Robitaille Isidore, cultivateur, G
 Robitaille Jacques, cultivateur, G
 Robitaille Jacques, cultivateur, St G
 Robitaille Jean, cultivateur, G
 Robitaille Joseph, cultivateur, G
 Robitaille Louis P., cultivateur, D
 Robitaille Michel, cultivateur, B
 Robitaille Mme Joseph, fermière, G
 Robitaille Philéas, D
 Robitaille Pierre J., cultivateur, G
 Robitaille Pierre S., cultivateur, St G
 Robitaille Samuel, cultivateur, G
 Robitaille Siméon, boulanger, St G
 Robitaille Siméon W., cultivateur, St G
 Rochette Charles, cultivateur, B
 Rochette Onésime, journalier, B
 Rochette Pierre, journalier, St G
 Rouillard Napoléon, journalier, D
 Roy Arthur, boucher, St G
 Roy H. Oct., notaire, agent pour la Queen Ins.
 Co., St G; bureau à Québec, rue du Palais
 Savard François, cordonnier, St G
 Savard Jacques, boulanger, St G
 Savard Jean, forgeron, St G
 Savard Joseph, jr., journalier, St G
 Savard Joseph, snr., journalier, St G
 Savard Léon, journalier, St G
 Savard Pierre, journalier, St G
 Société d'Aqueduc, Bedard & Alain, pro-
 priétaires, St G
 Simard Elie, moulin à bardeau, St G
 Savard Léon, mécanicien, St Gabriel
 Tardif Jacques, épicier, St G
 Tessier Antoine, cultivateur, St G
 Tessier Charles, cordonnier, St G
 Tessier Elie, journalier, St G
 Tessier Isaïe, cordonnier, 1 St G
 Tessier Joseph, cultivateur, B
 Tessier Joseph, cultivateur, G
 Tessier Louis, cordonnier, St G
 Tessier Louis, jr., cultivateur, B
 Tessier Louis, snr, cultivateur, B
 Tessier Napoléon, cultivateur, B
 Tessier Pierre, cultivateur, B
 Tremblay Bélonie, St G
 Tremblay Godfroi, boulanger, St G
 Tremblay Michel, forgeron, G
 Tremblay Napoléon, journalier, St G
 Trudel Fabien, cultivateur, B
 Trudel Joseph, journalier
 Trudel Louis, cultivateur, D
 Verret Charles, laitier, S
 Verret Frs-X., cultivateur, St G
 Verret Ignace, laitier, St G
 Verret Joseph, St G
 Voyer Jacques, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, charron, St G
 Voyer Joseph, fils, cultivateur, St G
 Voyer Joseph, cultivateur, G
 Voyer Pierre, cultivateur, St G
 Voyer Théodore, boucher, St G

BEAUPORT

Conseil Municipal.—Frs Parent, maire; Léonidas Poulin, pro-maire; Henri Delage, secrétaire-trésorier; Chs. Parent, P. Dubeau, jr, Pierre Latouche, Octave Caron et Geo. Bélanger, conseillers.

Officiers du conseil: Jacques Laberge, Théophile Grenier et David Bélanger, assesseurs; Edouard, Parent, Napoléon Langevin, Pierre Robert, fils, et Louis Binet, inspecteurs agraires; Victorien Parent et Isaïe Tessier, jr, auditeurs.

Bureau de Santé.—V. C. Sansfaçon, M. D., président.

Corps de musique indépendant de Notre-Dame de Beauport.—Ed. Vallée, président; D. Grenier, secrétaire; Napoléon Rousseau, directeur.

Couvent de Beauport.—Rvde Sœur Ste-Marie Anne de Jésus, supérieure.

La Cie de Brasserie de Beauport.—J. E. Bedard, président; Nap. Rousseau, secrétaire; Alfred Graf, brasseur.

Municipalité scolaire de Beauport.—Isaïe Tessier, président; Ed. Cléo. Giroux, secrétaire-trésorier; Placide Langlois, Michel Giroux et Jean Mathieu, commissaires.

Municipalité scolaire de St. Michel de Beauport.—Jean Binet, président; Ed. Cléophas Giroux, secrétaire-trésorier; Edouard à Noël Guillot, Joseph Mailloux, Louis Binet et Edouard Métayer, commissaires.

Union St. Joseph de Beauport.—Isaïe Tessier, président; J.-Bte Martel, 1er vice-président; Joseph Gaudreau, 2nd vice-président; Ed. Cléophas Giroux, sec.-trésorier; Frs. Isidore Giroux, 1er ass.-sec.-trésorier; Isaïe Tessier, jr., 2nd ass.-sec.-trésorier; J.-Bte Dufresne, commissaire-ordonnateur; Isidore Bélanger, ass.-comm.-ordonnateur; Edmond Giroux, bibliothécaire.

Explication:—B du S—Bas du Sault; C des P—Côte des Pères; E.—Encinte; H du S—Haut du Sault; P V—Petit Village; S—Sault; St J—St Joseph; St M—St Michel; Ste T—Ste Thérèse; V—Village; V de B—Village de Beauport.

Alexander Charles, contre-maitre, B du S
 Allard David, journalier, H du S
 Allard Elzéar, journalier, B du S
 Allard François, Dme veuve lemme de peine
 H du S

Allard Léon, maçon, S
 Auger Joseph, journalier, C des P
 Bailey Ferdinand, journalier, B du S
 Bailey Honoré, journalier, Ste T
 Barbeau Donat, charretier, C des P
 Barbeau George, charretier, C des P
 Barbeau Philéas, charretier, C des P
 Barret Alfred, menuisier, C des P
 Barret Norbert, journalier, C des P
 Beaudoin Charles, journalier, B du S
 Beaudoin Henri, cultivateur, Ste T
 Beaudoin Honoré, fils, cordonnier, H du S
 Beaudoin Honoré, cordonnier, B du S
 Beaudoin Jules, maçon, St J
 Beaudoin Mme Chs, femme de peine, Ste T
 Beaupré Olivier, charron, St M
 Bedard Antoine, maçon, C des P
 Bedard Charles, jr, cultivateur, C des P
 Bedard François, cultivateur, C des P
 Bedard François, journalier, Ste T
 Bedard J. E., C. R., de Malouin, Bedard &
 Dechêne

Bedard Jean-Baptiste, cultivateur, C des P
 Bedard Joseph, journalier, V
 Bedard Joseph, gardien, C des P
 Bedard Louis, menuisier, B du S
 Bélanger Adolphe, maçon, B du S
 Bélanger Amable, cultivateur, St M
 Bélanger Cyrille, maçon, V
 Belanger David, cultivateur, S
 Bélanger David, jr, cultivateur, St M
 Bélanger David, snr, cultivateur, St M
 Bélanger Edmond, journalier, St M
 Bélanger Edmond, jr, maçon, S
 Bélanger Elie, cultivateur, St M

- Bélanger Elzéar, maçon, C des P
 Bélanger George, cultivateur, S
 Bélanger George, manufacturier, C des P
 Bélanger George, emp. de manuf., C des P
 Bélanger Herménégilde, maçon, E
 Bélanger Honoré, cultivateur, St M
 Bélanger Isidore, maçon, St M
 Bélanger Isidore, fils, maçon, St M
 Bélanger John, tisserand, B du S
 Bélanger Joseph, journalier, S
 Bélanger Joseph, journalier, C des P
 Bélanger Joseph, cultivateur, St M
 Bélanger Jules, commerçant, V de B
 Bélanger Mme Hon., commerçant St M
 Bélanger Mme veuve François, femme de
 peine, St M
 Bélanger Napoléon, cultivateur, St M
 Bélanger Philéon, cultivateur, Enceinte
 Bélanger Pierre, journalier, S
 Bélanger Pierre, maçon, S
 Bélanger Pierre, maçon, St M
 Bélanger U. Ant. D., médecin, C des P
 Bellefleur Zéphir, contre-maitre, B du S
 Belley Jean, journalier, B du S
 Belley Mme veuve Ferd., femme de peine, E
 Belley Samuel, journalier, B du S
 Bergeron Fabien, journalier, B du S
 Bergeron Joseph, journalier, B du S
 Bernard Philéon, tisserand, H du S
 Bernard Hector, journalier, H du S
 Bernard P., cordonnier, C des P
 Bernatchez Pierre, mécanicien, B du S
 Bérubé François, journalier, St M
 Bernard François, boucher, H du S
 Billings Curtis, sr, fermier, H du S
 Billings Curtis, jr., cultivateur, H du S
 Billings Walter, cultivateur, H du S
 Binet Flavien, journalier, H du S
 Binet François, cultivateur, St J
 Binet Isidore, journalier, H du S
 Binet Isidore, maçon, C des P
 Binet Jean, cultivateur, St M
 Binet Joseph, journalier, H du S
 Binet Joseph, tisserand, H du S
 Binet Louis, cultivateur, St J
 Binet Louis, maçon, F
 Binet Mme Joseph, H du S
 Binet Mme veuve Joseph, St J
 Binet Napoléon, cultivateur, St J
 Binet Octave, cultivateur, Ste M
 Binet Odilon, maçon, C des P
 Binet Onésime, journalier, S
 Bishop C. A., commis, B du S
 Bitner Charles, journalier, V
 Blackburn Mme veuve Robert, Village
BOISSONNEAULT ALPH., avocat, député-
 proton, de la cour Supérieure, V de B
 Boisvert Siméon, menuisier, B du S
 Boivin Alphée, journalier, H du S
 Boivin Delphis, tisserand, B du S
 Boivin Eustache, journalier, P V
 Boivin Joseph, journalier, B du S
 Boivin Mars, journalier, P V
 Boivin Mme Vve Napoléon, B du S
 Boivin Pierre, journalier, B du S
 Boivin Théophile, domestique, H du S
 Bolduc J.-Bte, médecin, H du S
 Bolduc Jules, jardinier, H du S
 Bouchard Edmond, journalier, B du S
 Bouchard François, journalier, B du S
 Bouchard Joseph, marchand, V
 Bouchard Wilfrid, journalier, B du S
 Boucher Elzéar, journalier, C des P
 Boucher François, journalier, V
 Boucher Joseph, charretier, V
 Boucher Joseph A., journalier, P V
 Boucher Louis, journalier, C des P
 Boucher Mme François, C des P
 Boucher Mme veuve Ferdinand, C des P
 Boucher Thomas, journalier, B du S
 Boutet Albert, maçon, S
 Boutet Alfred, charretier, V
 Boutet Charles, journalier, H du S
 Boutet Edouard, journalier, B du S
 Boutet Félix, journalier, Ste T
 Boutet Joseph, journalier, B du S
 Boutet Joseph, maçon, V
 Boutet Louis, commerçant, Ste T
 Boutet Philéas, journalier, B du S
 Boutet Silfrid, maçon, V de B
 Boutet Téléphore, menuisier, V
 Brousseau Alfred, tisserand, H du S
 Brousseau Avila, tisserand, H du S
 Brousseau Edouard, gardien, H du S
 Brousseau Ernest, tisserand, H du S
 Brown Henry, cultivateur, C des P
 Brown Matthew, cultivateur, E
 Brown Thomas, cultivateur, S
 Bureau Jean, journalier, B du S
 Bureau Théophile, manufacturier, H du S
 Bureau Xavier, journalier, H du S
 Cambray Gaudiose, commis, V
 Cambray Mme veuve Isidore, V
 Cambray Philéas, journalier, S
 Campagna Joseph, boulanger, S
 Campagna Pierre, journalier, C des P
 Caouette J. B., asst. directeur des Postes, V
 Carbonneau Mme Vve Oct., f de peine, C des P
 Cardinal David, maçon, V
 Cardinal Isidore, maçon, V
 Caron Adrien, journalier, B du S
 Caron Mme veuve Firmin, f de peine, B du S
 Caron Octave, messenger, B du S
 Caron Pierre Adrien, journalier, H du
 Cauchon Edouard, journalier, B du S
 Cauchon Joseph, journalier, B du S
 Chalifour Antoine, cultivateur, E
 Chalifour Charles, journalier, C des P
 Chalifour Charles, typographe, V
 Chalifour Elzéar, cultivateur, St M
 Chalifour Ernest, cultivateur, Ste T
 Chalifour Ernest, jr, cultivateur, Ste T
 Chalifour Félix, cultivateur, Ste T
 Chalifour François, tailleur, Ste T
 Chalifour François, journalier, C des P
 Chalifour Joseph, cultivateur, St M
 Chalifour Joseph, charretier, C des P
 Chalifour Léon, menuisier, H du S
 Chalifour Louis, maçon, V
 Chalifour Napoléon, messenger, H du S
 Chalifour Onésime, cultivateur, E
 Chamberland Charles, charretier, C des P
 Chamberland George, charretier, C des P
 Chamberland J.-Bte, charretier, C des P
 Chamberland Joseph, charretier, V
 Chamberland Lazare, forgeron, V
 Châteauevert Eugene, journalier, C des P
 Clouet Alphonse, charretier, S
 Clouet Charles, maçon, V
 Clouet David, mesureur de bois, H du S
 Clouet David, cultivateur, Ste T
 Clouet Félix, cultivateur, Ste T
 Clouet Joseph, maçon, S
 Clouet Michel, commerçant, S
 Clouet Théophile, journalier, B du S
 Côté Aimé, journalier, H du S
 Côté Célestin, forgeron, H du S
 Côté Charles, journalier, S
 Côté François, journalier, B du S
 Côté Jean, batelier, B du S
 Côté Jean-Bte, journalier, H du S
 Côté Juste, journalier, C des P
 Côté Napoléon, boucher, B du S
 Côté Phydime, journalier, H du S

- Côté Siméon, journalier, C des P
 Côté Wilfrid, journalier, H du S
 Couillard Arthur, journalier, H du S
 Couillard François, journalier, H du S
 Couillard Wilfrid, journalier, H du S
 Coulombe Georges, tailleur, S
 Couture Elzéar, journalier, C des P
 Couture Grégoire, cultivateur, V
 Craig L. G., secrétaire, B du S
 Crepin Alexis, menuisier, H du S
 Crepin Joseph, forgeron, H du S
 Crepin Mme Alexis, H du S
 Crepin Mme Antoine, S
 Crepin Pierre, forgeron, S
 Croteau Léonidas, porteur de bière, C des P
 Daigle Adjutor, boucher, C des P
 Daigle Jean-Bte, cultivateur, C des P
 Dallaire Alphonse, chauffeur, C des P
 Damour Edouard, batelier, B du S
 Daniels F. G., commis, B du S
 DeBlois Léon, tisserand, B du S
 DeBlois Mme veuve P. Antoine, C des P
 DeBlois Victor, tisserand, B du S
 Decker Thomas, cultivateur, P V
 Delage Henri, notaire, secrétaire-trésorier, V
 Delude François, menuisier, B du S
 Demeule Vital, journalier, P V
 Déry Achille, batelier, B du S
 Déry Honoré, cultivateur, St M
 Déry Narcisse, journalier, B du S
 Déry Philéas, journalier, B du S
 Desgagné Denis, journalier, H du S
 Desgagné Désiré, journalier, B du S
 Desgagné Onésime, journalier, H du S
 Desjardins Philippe, journalier, B du S
 Desjardins Mme Isidore, B du S
 Desrosiers Israël, journalier, B du S
 Déziel Révd L. A., prêtre, curé
 Dion Alexandre, commis, V
 Dion F. X., comptable, C des P
 Dion Pierre, journalier, C des P
 Dorion Hercule, charron, C des P
 Dorion Napoléon, charron, C des P
 Drapeau Alexandre, journalier, Ste T
 Drapeau George, journalier, Ste T
 Drolet L., mécanicien, B du S
 Drouin Célestin, forgeron, P V
 Drouin Charles, cultivateur, St J
 Drouin David, cultivateur, P V
 Drouin Honoré, cultivateur, St J
 Dubé Elzéar, journalier, B du S
 Dubé Jean, journalier, P V
 Dubé Napoléon, journalier, H du S
 Dubeau Alphonse, menuisier, St M
 Dubeau Jules, cultivateur, St M
 Dubeau Napoléon, cultivateur, St M
 Dubeau Pierre, jnr, cultivateur, St M
 Dubeau Pierre, snr, cultivateur, St M
 Dubeau Théodore, cultivateur, St M
 Dubeau Xavier, do do
 Dubord Charles E., manufacturier, P V
 Dubreuil David, cultivateur, Ste T
 Dubreuil Isidore, journalier, Ste T
 Dubreuil Isidore, jnr, journalier, Ste T
 Dubreuil Joseph, charretier, Ste T
 Dubreuil Mme J. Bte., femme de peine, V
 Duchêne Mme veuve Thomas, P V
 Duchêne Trefflé, journalier, P V
 Dufour Philibert, journalier, C des P
 Dufresne J.-Bte, maçon, V
 Dufresne Mme Vve Jos. N., St M
 Dufresne Pierre M., cultivateur, St M
 Dufresne Pierre N., maçon, V
 Dumas Charles, gardien, C des P
 Dumas Jean-Bte., journalier, H du S
 Duperré Arthur, boulanger, V
 Eckersoll John A., condct. de machine, B du S
 Ferland Arthur, boulanger, V
 Ferland Horace, boulanger, V
 Ferland Joseph, maçon, V
 Ferland Marcel, maçon, V
 Ferland William, boulanger, V
 Ferrie William, teinturier, B du S
 Filiou François, menuisier, S J
 Filiou François, journalier, S J
 Filiou Joseph, maçon, St J
 Filiou Joseph, maçon, Ste T
 Filiou Joseph, cultivateur, S J
 Flamand Signal, journalier, B du S
 Fleury Félix, cultivateur P V
 Fleury J.-B., cultivateur, P V
 Fleury Narcisse, cultivateur, P V
 Fleury Samuel, cultivateur, P V
 Fleury Wilbrod, cultivateur, P V
 Fontaine Alfred, journalier, B du S
 Fontaine Joseph, journalier, B du S
 Fontaine Samuel, journalier, H du S
 Fortier Adalbert, commis, H du S
 Fortier Alfred, marchand de meubles, S
 Fortier Louis, menuisier, H du S
 Fortier Napoléon, journalier, Ste T
 Fortier Narcisse, commerçant, S
 Fortin Deleas, journalier, C des P
 Fortin Elzéar, journalier, B du S
 Fortin Ferdinand, journalier, C des P
 Fournier Damase, laitier, B du S
 Gagné Jean-Baptiste, journalier, C des P
 Gagné Philomond, journalier, B du S
 Gagnon Clément, journalier, C des P
 Gagnon Ferdinand, journalier, P V
 Gagnon George, cordonnier V
 Gagnon Joseph, ferblantier, V
 Gagnon Joseph, journalier, S
 Gagnon Joseph, tonnelier, V
 Gagnon Jos. Aimé, prop. buanderie, C des P
 Gagnon Louis, tonnelier, V
 Gagnon Mme veuve Pierre, f de peine, B du S
 Galarneau George, cultivateur, S
 Galarneau George, marchand, V
 Galarneau Mme Louis, H du S
 Gamache Alfred, gardien, C des P
 Gamache H., journalier, C des P
 Gamache Hypp., journalier, chemin de Laval
 Gamache Joseph, journalier, C des P
 Gamache Marcel, journalier, E
 Gariépy Charles, journalier, P V
 Gariépy Joseph, journalier, P V
 Garneau Alfred, journalier, H du S
 Garneau Etienne, menuisier, S
 Garneau Frs.-X., pêcheur, B du S
 Garneau Gabriel, journalier, H du S
 Garneau Jacques, journalier, H du S
 Garneau Joseph, charretier, S
 Garneau Joseph, journalier, Ste T
 Garneau Joseph, journalier, B du S
 Garneau Louis, cordonnier, V
 Garneau Mme Jean-Bte, H du S
 Garneau Mme Vve Napoléon, Ste T
 Garneau Napoléon, journalier, Ste T
 Garon Joseph, journalier, B du S
 Gaudreau Abel, journalier, C des P
 Gaudreau Maurice, journalier, C des P
 Gauthier Damase, journalier, P V
 Gauthier Didier, navigateur, B du S
 Gauthier Frs.-x., journalier, B du S
 Gauthier Gustave, journalier, B du S
 Gauthier Irénée, journalier, B du S
 Gauthier Thomas, journalier, B du S
 Gauthier Zotique, contre-maitre, B du S
 Gauvin Philomond, journalier, C des P
 Geggie James, teneur de livres, V
 Giguère Gaudiose, journalier, B du S
 Giguère Johnny, peintre, C des P
 Gingras Antoine, journalier, B du S

- Gingras Edouard, journalier, B du S
 Gingras Joseph, menuisier, S
 Gingras Ludger, journalier, B du S
 Girardin Ignace, cultivateur, V
 Girardin Jacques, cultivateur, Ste T
 Giroux Achille, gardien, B du S
 Giroux Adjudor, journalier, B du S
 Giroux Appollinaire, cultivateur, S
 Giroux Appollinaire, journalier, H du S
 Giroux Auguste, journalier, C des P
 Giroux Charles, batelier, V
 Giroux Cléophas, journalier, S J
 Giroux Cléophas, journalier, S
 Giroux Cléophas, cultivateur, V
 Giroux Cléophas, trésorier, V
 Giroux Cyrille, maçon, S
 Giroux David, jnr, batelier, V
 Giroux David, Dme veuve, V
 GIROUX EDMOND, agent d'assurance, V
 Giroux Edouard, journalier, H du S
 Giroux Edouard, maçon, S
 Giroux Elzéar, sellier, C des P
 Giroux Eusébe, journalier, B du S
 Giroux Ferdinand, cultivateur, S
 Giroux Frs.-X., contre-maitre, H du S
 Giroux Frs.-X., menuisier, V
 Giroux Frs.-X., jur, journalier, H du S
 Giroux Frs.-X., snr, journalier, H du S
 Giroux Frs.-X. R., cultivateur, H du S
 Giroux George V., journalier, H du S
 Giroux Honoré, cultivateur, S
 Giroux Honoré, batelier, V
 Giroux Isidore, charretier, H du S
 Giroux Isidore, huissier, V
 Giroux Jean-Bte, charron, C des P
 Giroux Jean-Bte, cultivateur, H du S
 Giroux Joseph, journalier, Ste T
 Giroux Joseph, cultivateur, S
 Giroux Joseph, jnr, cultivateur, H du S
 Giroux Joseph, charretier, V
 Giroux Joseph, journalier, B du S
 Giroux Joseph, journalier, H du S
 Giroux Joseph, journalier, V
 Giroux Jos. Edouard, commerçant de bois, V
 Giroux Léonidas, boulanger, C des P
 Giroux Léonidas, journalier, B du S
 Giroux Louis, cultivateur, S
 Giroux Louis, journalier, H du S
 Giroux Louis, journalier, S
 Giroux Louis G., cultivateur, V
 Giroux Michel, mesureur de bois, S
 Giroux Michel, cultivateur, S
 Giroux Mme Joseph, Maitre de Poste, H du S
 Giroux Mme Joseph, H du S
 Giroux Mme Louis, S.
 Giroux Mme veuve C. E., couturière, C des P
 Giroux Mme veuve David, Ste T
 Giroux Mme veuve Edmond, V
 Giroux Mme veuve Isidore, rentière, H du S.
 Giroux Mme veuve Onésime, B du S
 Giroux Mme veuve Théo., femme de peine, S
 Giroux Napoléon, boulanger, V
 Giroux Onésime, snr, boucher, S
 Giroux Onésime, jnr, boucher, S
 Giroux Phileas, journalier, H du S
 Giroux Phileas, snr, journalier, V
 Giroux Phileas, jnr, journalier, S
 Giroux Philippe, menuisier, C des P
 Giroux Pierre, journalier, Ste T
 Giroux Samuel, journalier, H du S
 Giroux Théodore, carrier, C des P
 Giroux Théophile, journalier, B du S
 Giroux Théophile, jnr, journalier, S
 Giroux Théophile, journalier, S
 Giroux Théophile, journalier, H du S
 Giroux Théophile J., cultivateur, H du S
 Giroux Victorien, journalier, C des P
 Giroux Vital, menuisier, H du S
 Giroux Xavier, journalier, H du S
 Giroux Xavier, jr, journalier, H du S
 Giroux Xavier K., cultivateur, H du S
 Gobeil Gabriel, corroyeur, V
 Gorry James, agent, E
 Gorry Mme veuve James, rentière, E
 Goudreau Joseph, commerçant, C des P
 Goulet Achille, journalier, V
 Goulet Cyriac, meunier, P V
 Goulet Florian, menuisier, P V
 Goulet Louis, journalier, C des P
 Gravel Théophile, journalier, H du S
 Gravel Tobile, journalier, B du S
 Grenier A. Gaudiose, cordonnier
 Grenier Abraham, journalier, C des P
 Grenier Adam, boucher, S
 Grenier Alfred, corroyeur, V
 Grenier Alphonse, menuisier, V
 Grenier Antoine, tonnelier, C des P
 Grenier Arthur, charretier, C des P
 Grenier Arthur, maçon, B du S
 Grenier Célestin, journalier, S
 Grenier Charles, S
 Grenier Charles, journalier, H du S
 Grenier Charles E., cultivateur, H du S
 Grenier David, commis, C des P
 Grenier Edmond, messenger, V
 Grenier Elias, maçon, C des P
 Grenier Eusébe, journalier, H du S
 Grenier Félix, cultivateur, St M
 Grenier Félix, journalier, Ste T
 Grenier François, cultivateur, H du S
 Grenier François, jnr, journalier, H du S
 Grenier François-Xavier, mécanicien, H du S
 Grenier François P., journalier, S
 Grenier Gédéon, charretier, V
 Grenier Georges, journalier, H du S
 Grenier Georges, tailleur, H du S
 Grenier Isidore, journalier, H du S
 Grenier Jean, journalier, S
 Grenier Jean-Bte, cultivateur, S
 Grenier Jean-Bte, forgeron, C des P
 Grenier Jean-Bte, jur, journalier, H du S
 Grenier Jean-Bte, menuisier, S
 Grenier Jean-Bte, menuisier, V
 Grenier Joseph, cultivateur, Ste T
 Grenier Joseph, cultivateur, S
 Grenier Joseph, journalier, H du S
 Grenier Joseph, journalier, S
 Grenier Joseph, maçon, St J
 Grenier Joseph, maçon, V
 Grenier Joseph J., cultivateur, S
 Grenier Jules, beurrier, V
 Grenier Lazare, journalier, H du S
 Grenier Lévi, journalier, S
 Grenier Louis, journalier, C des P
 Grenier Louis, journalier, H du S
 Grenier Louis, cultivateur, S
 Grenier Louis J., journalier, H du S
 Grenier Mlle Marie, H du S
 Grenier Mme Charles, S
 Grenier Mme Frédéric, E
 Grenier Mme Jean S., commerçant, S
 Grenier Mme Louis, H du S
 Grenier Mme veuve C.
 Grenier Napoléon, cultivateur, S
 Grenier Napoléon, maçon, St J
 Grenier Napoléon, menuisier, V
 Grenier Octave, journalier, H du S
 Grenier Pamphile, journalier, S
 Grenier Paul, journalier, S
 Grenier Phidime, journalier, H du S
 Grenier Phileas, journalier, V
 Grenier Pierre, journalier, H du S
 Grenier Pierre, maçon, S
 Grenier Régis, journalier, E
 Grenier Siméon, journalier, C des P

- Grenier Siméon, journalier, V
 Grenier Théodore, menuisier, H du S
 Grenier Théophile, cultivateur, H du S
 Grosleau Edouard, rentier, H du S
 Guay Xavier, peintre, S
 Guérard Frédéric, journalier, C des P
 Guérard Norbert, journalier, C des P
 Guérin Anatole, journalier, V
 Guérin David, journalier, V
 Guillot Alphonse, maçon, St M
 Guillot André, maçon, Ste T
 Guillot Antoine, menuisier, C des P
 Guillot David, maçon, C des P
 Guillot Edouard, cultivateur, St T
 Guillot Edouard, maçon, H du S
 Guillot Edouard, maçon, Ste T
 Guillot Félix, contre-maitre, C des P
 Guillot George, maçon, St M
 Guillot Henri, maçon, Ste T
 Guillot Jean-Bte, maçon, St M
 Guillot Joseph, maçon, St M
 Guillot Joseph, cultivateur, St M
 Guillot Joseph, journalier, V
 Guillot Louis E., cultivateur, Ste T
 Guillot Mme Jean-Bte, Ste T
 Guillot Napoléon, journalier, H du S
 Guillot Narcisse, maçon, C des P
 Guillot Nazaire, journalier, H du S
 Guillot Noël, cultivateur, St M
 Guillot Pierre, maçon, Ste T
 Hamel Louis, journalier, B du S
 Hardy Charles, mécanicien, P V
 Hardy Joseph, batelier, B du S
 Hardy Joseph O., Mme Vve, P V
 Hicks F. W., surintendant, B du S
 Hincks Edmond, jnr, journalier, V
 Hincks Félix, journalier, Ste T
 Hincks Philéas, journalier, Ste T
 Hounsell Harold, operateur, B du S
 Ireland Grant, cultivateur, P V
 Jean Fabien, journalier, H du S
 Jean Joseph, filleur, B du S
 Jean Théodule, journalier, B du S
 Jobin François, cultivateur, St J
 Jobin Joseph, journalier, St M
 Joncas L. Z., jnr, comptable, C des P
 Jones Joseph, corroyeur, St M
 Jones Honoré, maçon, St M
 Kennedy Patrick, journalier, St M
 Laberge Albert, journalier, V
 Laberge Alphonse, menuisier, V
 Laberge Jacques, menuisier, V
 Labranche J.-Bte., journalier, H du S
 Labrecque Cyrille, journalier, C des P
 Lachance Denis, boucher, S
 Lachance Ovide, peintre, V
 Lachance Pierre, cultivateur, Ste T
 Lachance Victor, gardien, P V
 Lacombe Ambroise, rentier, V
 Lacombe Jean, rentier, V
 Lacoursière Adrien, journalier, C des P
 Lafleur Charles, batelier, B du S
 Lafleur François, commerçant, B du S
 Lagacé Charles, emp. de manufacture, C des P
 Laine Edouard, mesureur de bois, V
 Landry Joseph, contre-maitre, B du S
 Langford William, surintendant, B du S
 Lamothe Edouard, journalier, Ste T
 Lamontagne Thomas, journalier, B du S
 Langevin Edmond, journalier, E
 Langevin Elzéar, menuisier, S
 Langevin Evariste, menuisier, V
 Langevin Napoléon, cultivateur, E
 Langevin Phidime, journalier, V
 Langevin Philéas, mécanicien, V
 Langlois Placide, ferblantier, V
 Laplante Aimé, journalier, H du S
 Laplante Antoine, journalier, H du S
 Laplante Edmond, journalier, H du S
 Laplante Frs-X., cultivateur, H du S
 Laplante Frs-X., journalier, H du S
 Laplante George, journalier, H du S
 Laplante Isaie, cultivateur, H du S
 Laplante Isaie, employé civil, H du S
 Laplante Isidore, journalier, H du S
 Laplante Joseph, journalier, H du S
 Laplante Louis, cultivateur, H du S
 Laplante Louis, cultivateur, H du S
 Laplante Louis, journalier, B du S
 Laplante Mme Jérémie, H du S
 Laplante Mme veuve Ls, f. de peine, H du S
 Laplante Olivier, charpentier, H du S
 Laplante Olivier, journalier, H du S
 Laplante Pierre, journalier, H du S
 Laplante Xavier, écrivain, C des P
 Lapointe Adolphe, journalier, C des P
 Lapointe Antoine, charretier, V
 Lapointe François, journalier, B du S
 Lapointe George, journalier, C des P
 Lapointe Olivier, journalier, P V
 L'Arrivée Philippe, menuisier, B du S
 Laroche Baltazar, journalier, B du S
 Laroche Siméon, corroyeur, C des P
 Larouche Benjamin, journalier, B du S
 Larue Arthur, messager, C des P
 Latouche Edouard, journalier, H du S
 Latouche Joseph, cultivateur, H du S
 Latouche Joseph, menuisier, S
 Latouche Mme veuve George, femme de peine
 H du S
 Latouche Pierre, cultivateur, H du S
 Latouche Théophile, journalier, H du S
 Latulippe Emile, journalier, Ste T
 Latulippe Joseph, journalier, B du S
 Latulippe Joseph, journalier, Ste T
 Latulippe Louis, journalier, H du S
 Latulippe Napoléon, journalier, H du S
 Lavoie Baptiste, journalier, C des P
 Lay Berthe, électricien, B du S
 Leblond Léon, journalier, C des P
 Leclerc Onésime, journalier, B du S
 Lefebvre Bénoni, journalier, B du S
 Lefebvre Evariste, journalier, S
 Lefebvre Jean, journalier, H du S
 Lefebvre Théophile, cultivateur, S
 Legaré Olivier, journalier, H du S
 Lemelin Joseph, journalier, V
 Lemieux Antoine, journalier, V
 Lepage Amable, journalier, H du S
 Lésperance Alphonse, commerçant, C des P
 Lésperance Joseph, journalier, H du S
 Lésperance Napoléon, cultivateur, C des P
 Lessard Alphonse, charretier, C des P
 Lessard Augustin, ingénieur, C des P
 Lessard Mme veuve Nazaire, C des P
 Lessard Odilon, charretier, C des P
 Levasseur Cyric, journalier, C des P
 Levasseur Frs-X., chauffeur, C des P
 Levasseur Gaudiose, journalier, C des P
 Levasseur Isaie, gardien, V
 Lortie Adélar, prop. de buurrerie, C du P
 Lortie Damase, menuisier, C des P
 Lortie Dominique, cultivateur, P V
 Lortie Gaudiose, tailleur en cuir, S
 Lortie Hector, messager, C des P
 Lortie Herménégilde, cordonnier, C des P
 Lortie Joseph, journalier, S
 Lortie Lazare, messager, C des P
 Lortie Moise, maçon, V
 Lortie Moise, corroyeur, V
 Lortie Napoléon, menuisier, V
 Lortie Octave, employé civil, E
 Lortie Pierre, cultivateur, C des P
 Lortie Samuel, tonnelier, C des P

- Maheux Alfred, journalier, Ste T
 Maheux Antoine, maçon, St M
 Maheux Arthur, journalier, C des P
 Maheux Edouard, cultivateur, St M
 Maheux Frs.-X., cultivateur, St M
 Maheux Gédéon, journalier, Ste T
 Maheux Ismaël, cultivateur, St M
 Maheux Jean, maçon, St M
 Maheux Joseph, journalier, H du S
 Maheux Mme veuve Célestin, St Louis
 Maheux Mme veuve Jacques, St Louis
 Maheux Paul, cultivateur, St J
 Maheux Philéas, maçon, V
 Maheux Zéphirin, journalier, Ste T
 Mailloux Antoine, contre-maitre, B du S
 Mailloux David, cultivateur, St J
 Mailloux Honoré, menuisier, V
 Mailloux P. J. N., comptable, V
 Mailloux Jean, cultivateur, St J
 Mailloux Jos., cultivateur, St J
 Mailloux Joseph, cultivateur, Ste T
 Mailloux Michel, cultivateur, Ste T
 Mailloux Mme David, S
 Mailloux Prisque, cultivateur, Ste T
 Marcoux Alexandre, commerçant, C des P
 Marcoux André, cultivateur, V
 Marcoux Antoine, cultivateur, St J
 Marcoux Charles, cultivateur, V
 Marcoux Charles, maçon, S
 Marcoux Edmond, journalier, C des P
 Marcoux Jules, cultivateur, S
 Marcoux François, cultivateur, E
 Marcoux Joachim, journalier, V
 Marcoux Joseph, maçon, S
 Marcoux Joseph D., notaire, fonctionnaire public, V
 Marcoux Léon, cultivateur, S J
 Marcoux Mme veuve Edouard, femme de peine, V
 Marcoux Mme veuve Jos., V
 Marcoux Mme veuve Philéas, V
 Marcoux Victorien, cultivateur, S
 Marmen Prudent, pilote, C des P
 Marsden George, contre-maitre, B du S
 Martel Antoine, journalier, B du S
 Martel Jean-Bte, journalier, H du S
 Martel Mme veuve Pierre, femme de peine, V
 Martineau Frs.-Xavier, forgeron, H du S
 Martineau Mme vve Nap., f. de peine B du S
 Mathieu Alfred, menuisier, B du S
 Mathieu André, journalier, B du S
 Mathieu Charles, jnr, journalier, B du S
 Mathieu Charles, snr, journalier, B du S
 Mathieu Cléophas, journalier, B du S
 Mathieu Cyrille, journalier, B du S
 Mathieu Jean, batelier, B du S
 Mathieu Pierre, charpentier, H du S
 Mathieu Pierre Jos., commis, H. du S
 Matte George, charretier, P V
 McCord Thomas, marchand, B du S
 McInenly John, journalier, C des P
 McKewn James, contre-maitre, B du S
 McLean Michael, contre-maitre, B du S
 Ménard Charles, journalier, B du S
 Ménard Charles, journalier, H du S
 Ménard Joseph, journalier, H du S
 Mercier Elzéar, journalier, H du S
 Mercier Emas, journalier, B du S
 Mercier Honoré, journalier, B du S
 Mercier Napoléon, batelier, B du S
 Mercier Pierre, filleur, B du S
 Métallé Edouard, menuisier, St M
 Métivier Guillaume, journalier, C des P
 Michaud Augustin, journalier, C des P
 Michaud Mme David, B du S
 Mills S. H., commis, B du S
 Moir F. G., comptable, C des P
 Montreuil Jean, journalier, H du S
 Montreuil Xavier, journalier, H du S
 Morency C., journalier, B du S
 Morency Joseph, corroyeur, C des P
 Nadeau Elzéar, journalier, B du S
 Nolet Jean, cordonnier, C des P
 Nolet Malcolm, journalier, C des P
 Nolet Napoléon, journalier, C des P
 Nolet Omer, cond. machine, C des P
 Normand Bonaventure, journalier, B du S
 Normand George, journalier, H du S
 Normand Joseph, journalier, B du S
 O'Burns Thomas, journalier, B du S
 Ouellet Eusébe, journalier, C des P
 Ouellet Jean, tailleur, V
 Ouellet Joseph, journalier, B du S
 Ouellet Magloire, journalier, V
 Ouellet Mme Jean-Baptiste, B du S
 Ouellet Paul, tailleur, V
 Palmer William, journalier, B du S
 Paquet Ferdinand, journalier, Ste T
 Paquet George, journalier, V
 Paquet Honoré, cultivateur, Ste T
 Paquet Honoré, journalier, Ste T
 Paquet Jean, cultivateur, Ste T
 Paquet Louis, journalier, B du S
 Paquet Mme Germain, Ste T
 Paquet Mme vve Hon., femme de peine, Ste T
 Paquet Philéas, menuisier, C des P
 Paquet Victor, journalier, Ste T
 Paradis Joseph, forgeron, C des P
 Paradis Joseph jr, forgeron, C des P
 Paradis Napoléon, journalier, C des P
 Paré Jean, journalier, B du S
 Parent Arthur, cultivateur, St J
 Parent Célestin, journalier, C des P
 Parent Charles, cultivateur, V
 Parent Charles, journalier, Ste J
 Parent Cléophas, maçon, V
 Parent Cléophas, maçon, V
 Parent Cyrille, cultivateur, E
 Parent David, charretier, V
 Parent Edouard, charretier, C des P
 Parent Edouard, charretier, V
 Parent Edouard, cultivateur, C des P
 Parent Edouard, journalier, V
 Parent Edouard, maçon, C des P
 Parent Edouard, maître-charretier, V
 Parent Elzéar, cultivateur, E
 Parent Elzéar, forgeron, V
 Parent Elzéar, maçon, V
 Parent Émile, charretier, H du S
 Parent Ernest, commis, C des P
 Parent Félix, charbon, E
 Parent Ferdinand, cultivateur, St J
 Parent Ferdinand, jnr, cultivateur, St J
 Parent Ferdinand, tonnelier, C des P
 Parent Fernando, commis, C des P
 Parent François, entrepreneur, C des P
 Parent François-X., cultivateur, E
 Parent Gaudiose, charretier, V
 Parent Gaudiose, commerçant, V
 Parent Gaudiose, journalier, V
 Parent George, journalier, V
 Parent Honoré, corroyeur, V
 Parent Jacques, cultivateur, C des P
 Parent Jean, cultivateur, E
 Parent Jean-Baptiste, journalier, C des P
 Parent Joseph, messenger, C des P
 Parent Joseph, cultivateur, C des P
 Parent Joseph, cultivateur, E
 Parent Joseph, cultivateur, E
 Parent Joseph, journalier, V
 Parent Joseph, maçon, C des P
 Parent Joseph Aimé, forgeron, V
 Parent Joseph Eudore, commis, C des P

- Parent Louis, charron, St J
 Parent Marcel, journalier, H du S
 Parent Mme Polyc., rentière, C des P
 Parent Napoléon, cultivateur, E
 Parent Philéas, commerçant, C des P
 Parent Philippe, maçon, C des P
 Parent Pierre, cultivateur, St J
 Parent Pierre, maçon, C des P
 Parent Polycarpe, ferblantier, S
 Parent Sylvain, cultivateur, C des P
 Parent Thomas, cultivateur, C des P
 Parent Victorien, cultivateur, C des P
 Parent Wilbrod, journalier, C des P
 Paschal Abraham, cultivateur, Ste T
 Paschal Ferdinand, journalier, St M
 Paschal Jean, journalier, St M
 Patry Joseph, journalier, B du S
 Patry Napoléon, maçon, S
 Pelchat J. O., rentier, V
 Pelletier Mme veuve Joseph, C des P
 Pepin Alfred, journalier, P V
 Pepin Edouard, journalier, C des P
 Perusse Cyrille, contre-maitre, B du S
 Perusse Mme veuve Jean-Bte, B du S
 Petit Uric, journalier, C des P
 Picard Edouard, peintre, H du S
 Picher révd Ludger, vicaire, V
 Potvin Honoré, journalier, B du S
 Poulin Alfred, cultivateur, C des P
 Poulin François, journalier, B du S
 Poulin Hector, corroyeur, C des P
 Poulin Jean, journalier, B du S
 Poulin Joseph, contre-maitre, C des P
 Poulin Léon, cultivateur, C des P
 Poulin Léonid., médecin vétérinaire, C des P
 Poulin révd Arth., vicaire
 Poulin Wilfrid, journalier, C des P
 Price H. M., de H. M. Price & Co., H du S
 Primeault Mme veuve H., f. de peine, B du S
 Proteau Barthélemi, cultivateur, St J
 Provençal Edouard, commerçant, B du S
 Provençal H. E., médecin, V
 Provençal Prosper, instituteur, V
 Quireault Joseph, maçon, B du S
 Quireault Pierre, journalier, H du S
 Racey Joseph R., C des P
 Racine Mme Vve David, f. de peine, H du S
 Rainville Edouard, maçon, St J
 Rainville J. A., cultivateur, St M
 Rainville Octave, maçon, St J
 Rainville Paul, cultivateur, S
 Rainville Pierre, maçon, V
 Rainville Pierre, cultivateur, S
 Rainville Théodore, maçon, St J
 Richard Adjour, cordonnier, C des P
 Richard Eugène, charron, C des P
 Richard Odule, corroyeur, St M
 Richard Téléphore, charron, C des P
 Robert David, tailleur E
 Robert Donat, charretier, V
 Robert Edmond, cultivateur, V
 Robert Félix, journalier, S
 Robert Fidèle, maçon, V
 Robert François, journalier, V
 Robert George, journalier, S
 Robert George, maçon, V
 Robert George, cultivateur, S
 Robert Jean, cultivateur, S
 Robert Jean A., journalier, V
 Robert Joseph, cultivateur, E
 Robert Joseph, journalier, S
 Robert Joseph P., cultivateur, S
 Robert Leude, journalier, V
 Robert Louis, cultivateur, S
 Robert Mme Jean, S
 Robert Odina, tailleur C des P
 Robert Pierre, commerçant, S
 Robert Pierre, cultivateur, S
 Robitaille Alfred, manufacturier, C des P
 Rochefort David, journalier, B du S
 Rodrigue Edouard, cultivateur, Ste T
 Rodrigue Félix, cultivateur, Ste T
 Rodrigue Isidore, cultivateur, Ste T
 Rodrigue Jean-Bte, Ste T
 Rodrigue Louis, cultivateur, St M
 Rodrigue Onésime, journalier, P V
 Rodrigue Théophile, cultivateur, St M
 Ross Henri, menuisier, B du S
 Rousseau Napoléon, gérant, C des P
 Roy Dr Saluste, C des P
 Roy Guillaume, cultivateur, C des P
 Roy Léonidas, cultivateur, C des P
 Roy Napoléon, cultivateur, C des P
 Ruel révd. Jean-Bte, curé de la mission de St Grégoire, Sault Montmorency
 Ryland Gorgie, commis, C des P
 Ryland Herman, C des P
 Saindon Epiphane, tisserand, B du S
 Saindon Eusebe, tisserand, B du S
 Sanderson Edward, rentier, V
 Sanfaçon Alphonse, charretier, C des P
 Sanfaçon Charles, cultivateur, Ste T
 Sanfaçon Gaudiose, cultivateur, St M
 Sanfaçon Jean-Bte, charretier, C des P
 Sanfaçon Jean-Bte, cultivateur, St M
 Sanfaçon Jérémie, cultivateur, St M
 Sanfaçon Louis, charretier, C des P
 Sanfaçon Victor C., médecin, V
 Sanfaçon Xavier, charretier, C des P
 Savard Alexis, journalier, P V
 Scott William, opérateur, B du S
 Sénéchal Pierre, domestique, C des P
 Severin George, agent d'assurance, V
 Shanks Léon S., maçon, H du S
 Simard Abel, journalier, B du S
 Simard Abraham, journalier, B du S
 Simard Arthur, journalier, C des P
 Simard Euchariste, journalier, B du S
 Simard Honoré, journalier, B du S
 Simard Ives, journalier, B du S
 Simard Joseph, journalier, B du S
 Simard Onésime, menuisier, S
 Soucy Mme Vve F.X., voitures de loua., H du S
 Soucy Napoléon, charretier, H du S
 Spénard Joseph, ingénieur, C des P
 Ste Marie Anne de Jésus, Révérende, supérieure, couvent de Beaumont
 St-Hilaire Zoël, menuisier, V
 St-Onge Alfred, journalier, H du S
 St-Pierre Mme Vve Ls, femme de peine, B du S
 Talbot George, officier du Revenu, V
 Tardy Prudent, journalier, B du S
 Tessier Alfred, H du S
 Tessier Joseph, commerçant, B du S
 Tessier Olivier, journalier, H du S
 Tessier Philéas, commerçant, B du S
 Therrien Adélard, gardien, C des P
 Therrien Alexis, maçon, C des P
 Therrien Edouard, corroyeur
 Therrien Olivier, cordonnier, V
 Therrien Philéas, corroyeur, C des P
 Thibault Johnny, journalier, B du S
 Thibault Louis, cordonnier, H du S
 Touchette Alfred, agent de Station, C des P
 Touchette Joseph, cordonnier, B du S
 Touchette Philéas, journalier, B du S
 Tremblay Abraham, journalier, B du S
 Tremblay Achille, charron, V
 Tremblay Achille, journalier, B du S
 Tremblay Alfred, journalier, C des P
 Tremblay Alphonse, journalier, H du S
 Tremblay Alphonse, journalier, C des P
 Tremblay Anthime, journalier, C des P
 Tremblay Benjamin, journalier, B du S

Tremblay Cléophas, filleur, B du S
 Tremblay David, journalier, B du S
 Tremblay Elie, journalier, P V
 Tremblay Eugene, journalier, V
 Tremblay Gédéon, journalier, B du S
 Tremblay Jean, menuisier, B du S
 Tremblay Joseph, journalier, B du S
 Tremblay Joseph, journalier, C des P
 Tremblay Joseph, journalier, P V
 Tremblay Joseph, corroyeur, S
 Tremblay L. A., journalier, B du S
 Tremblay Léon, journalier, C des P
 Tremblay Louis, journalier, B du S
 Tremblay Nérée, journalier, S
 Tremblay Patrick, journalier, B du S
 Tremblay Pierre, journalier, B du S
 Tremblay Thomas, journalier, C des P
 Tremblay Wilbrod, journalier, B du S
 Tremblay Wilbrod, journalier, B du S
 Tremblay William, journalier, B du S
 Truchon Onésime, journalier, B du S
 Trudelle Joseph, cultivateur, St M
 Turgeon Joseph, journalier, V
 Turgeon Joseph, journalier, V
 Vachon Edouard, cultivateur, H du S
 Vachon Moïse, menuisier, V
 Vachon Moïse, journalier, B du S
 Vachon Ovide, journalier, C des P
 Vachon Pitre, gardien, C des P
 Vachon Ulric, commerçant, V
 Vaillancourt François, journalier, B du S
 Vaillancourt Frs-Xavier, calfat, B du S
 Vallée Alexandre, batelier, E
 Vallée Charles, cultivateur, V
 Vallée Edouard, fermi-r, C des P
 Vallée Elzéar, charpentier, C des P
 Vallée Isidore, journalier, E
 Vallée Joseph, forgeron, V
 Vallée Louis, maçon, V
 Vallée Mme veuve Isidore, V
 Veilleux Ignace, cultivateur, Ste T
 Veilleux Magloire, gardien, C des P
 Vendal Alfred, journalier, P V
 Vermette Arsene, journalier, B du S
 Verret Baptiste, maçon, Ste T
 Verret Joseph, forgeron, Ste T
 Vézina Ernest, photographe, B du S
 Vézina Mme Pierre, B du S
 Viger Alphonse, journalier, E
 Viger Isidore, maçon, E
 Viger Siméon, maçon, E
 Villeneuve Edouard, boucher, V
 Villeneuve Etienne, journalier, B du S
 Vincelette Charles, commis, V
 Ward John, cultivateur, P V
 White John J., agent de station, B du S
 Whitehead C R., manufacturier, H du S

CHARLESBOURG

Conseil Municipal.—J. O. Bourret, maire;
 Georges Galarneau, François Fecteau, Bap-
 tiste Audy, Octave Papin, Alfred Delage, P.
 Légaré, conseillers; Pierre Villeneuve, secré-
 taire-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Léon Bédard, pré-
 sident; Isidore Villeneuve, Eusebe Daigle,
 Xavier Villeneuve, Napoléon Villeneuve, com-
 missaires; Téléphore Lefebvre, secrétaire-
 trésorier.

*Commission scolaire du Traitquarré de Char-
 lesbourg.*—Chs Narcisse Hamel, président;
 Joseph Paradis, Cléophas Bedard, Joseph M.
 Villeneuve, Geo. Galernaau, commissaires;
 Pierre Villeneuve, secrétaire-trésorier.

Cercle Agricole.—Joseph Paquet, président;
 Xavier Renaud, vice-président; David Pa-
 radis, secrétaire.

Union St-Joseph.—Pierre Légaré, président;
 Joseph Villeneuve, vice-président; Joseph
 O. Bourret, secrétaire-trésorier.

Auvergne

Bedard Alphonse,
 Bedard Barthélemi, cultivateur
 Bedard Edouard, cultivateur
 Bedard Ismaël, cultivateur
 Bedard Napoléon, cultivateur
 Berthiaume George, cultivateur
 Breton J. E., agent de l'Étina (bureau à
 Québec : 2 du Pont)

Doucet Eugene, employé de douane
 Guilbault Alphonse, cultivateur
 Guilbault Jérémie, cultivateur
 Hamel Narcisse, avocat
 Légaré Map. Damien, notaire
 Magnan Jean, cultivateur
 Magnan Louis, cultivateur
 McGrath Patrick, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur
 Renaud Mme veuve Pierre A., cultivateur
 Wolf Albert,

Bourg Royal

Bedard François, cultivateur
 Bourret Isidore, cultivateur
 BOURRET J. O., cultivateur, Maire
 Bourret Octave, cultivateur
 Cardinal Michel, cultivateur
 Daigle Napoléon, cultivateur
 Daigle Xavier, cultivateur
 Déry Joseph, cultivateur
 Déry Narcisse, cultivateur
 Feuilteau Elzéar, marchand
 Giroux Aza, cultivateur
 Giroux H. Frs., cultivateur
 Giroux Xavier, cultivateur
 Hyns Mme veuve Frs., cultivateur
 Lachance Albert, cultivateur
 Langevin Arthur, cultivateur
 Langevin Edouard, cultivateur
 Lortie George, cultivateur
 Lortie Jean, fils, cultivateur
 Pageau Frédéric, cultivateur
 Pageau Georges, cultivateur
 Paquet Joseph, cultivateur
 Paradis Alphonse, cultivateur
 Paradis Joseph, cultivateur
 Potvin Charles, cultivateur
 Potvin Honoré, cultivateur
 Potvin Louis, cultivateur
 Potvin Napoléon
 Potvin Octave, cultivateur
 Potvin Philéas
 Villeneuve Joseph, cultivateur
 Villeneuve Pierre, cultivateur

Brûlé

Paradis Charles, cultivateur
 Poulin Xavier, cultivateur

Commune

Bedard Albert, cultivateur
 Bedard Eliodare, cultivateur
 Bedard Olivier, rentier
 Bedard Théophile, cultivateur
 Bedard Xavier, cultivateur
 Daigle Eusébe, cultivateur, com. d'écoles
 Déry Charles, cultivateur
 Déry Pierre, cultivateur
 Drouin Honoré, cultivateur
 Drouin Jean, cultivateur
 Paradis Charles, cultivateur
 Paradis George, cultivateur
 Paradis Ulric, cultivateur
 Proteau Auguste, cultivateur

Proteau Edgar, cultivateur
 Proteau Réal, cultivateur
Gros Pin
 Aubry Jérémie, statuaire
 Bedard Charles Thomas, cultivateur
 Bedard Jacques, cultivateur
 Byrne Thomas, cultivateur
 Delâge Alfred, cultivateur, conseiller
 Delage Jean, cultivateur
 Delage Joseph, cultivateur
 Dorion Alzarie, cultivateur
 Dorion Charles, cultivateur
 Dorion Cyrille, cultivateur
 Sylvestre Sylvestre, fonctionnaire public
 Villeneuve Alexandre, cultivateur
 Villeneuve Xavier, père, cultivateur
 Villeneuve Xavier, fils, cultivat., comm. d'éc

Petit Village

Déry Charles Joseph
 Fortier Charles, cultivateur
 Fortier Joseph, cultivateur
 Giroux Jean, cultivateur
 Giroux Pierre, cultivateur
 Jack George, cultivateur
 Jack James, cultivateur
 Leclerc Alexis
 Leclerc Paul, cultivateur
 Leclerc Pierre, cultivateur
 Schryburt Francis
 Villeneuve Isidore, manufacturier

Rivière Jaune

Auclair Pierre, cultivateur
 Auger Joseph, journalier
 Bedard Frédéric, cultivateur
 Bedard Isidore, commerçant
 Bedard Jean, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Boivin Jean, cultivateur
 Chavanel Alfred, cultivateur
 Chavanel Joseph, père, cordonnier
 Chavanel Joseph, fils, cultivateur
 Collin Baptiste, cultivateur
 Collin Joseph, cultivateur
 Fortier Joseph, cultivateur
 Garneau Joseph, cultivateur
 Garneau Louis, cultivateur
 Garneau Pierre, cultivateur
 Lafrance Charles, cultivateur
 Lafrance Charles, fils, cultivateur
 Lafrance Germain, cultivateur
 Lafrance Xavier, cultivateur
 Légaré Joseph, cultivateur
 Légaré Pierre, cultivateur
 Michaud Jean, cultivateur
 Paquet Antoine, menuisier
 Pelletier Edouard
 Pelletier Esdras, chauffeur
 Pelletier Jean-Bte, cultivateur
 Pelletier Luc, cultivateur,
 Pelletier Zotique, cultivateur
 Popin Octave, cultivateur, conseiller
 Verret Jérémie, cultivateur
 Verret Joseph, journalier
 Verret Pierre, cultivateur
 Villeneuve Ferdinand, cultivateur
 Villeneuve Nap., cultivateur, com. d'écoles

St Bernard (Charlesbourg-Ouest.)

Beaulieu Baptiste, cultivateur
 Beaulieu Godias, cultivateur, comm. d'écoles
 Bedard Michel, cultivateur
 Déry Pierre, cultivateur
 Dorion Réal, cultivateur
 Légaré Joseph, cultivateur
 Jobin François, marchand
 Légaré Olivier, cultivateur
 Parent Jean-Baptiste, cultivateur
 Sansfaçon Cyrille, cultivateur

Sansfaçon Jean-Baptiste, cultivateur
 Sansfaçon Louis, cultivateur
 Simard H. O., cultivateur
 Trudelle Jacques, cultivateur
 Trudelle Théophile, cultivateur
 Vézina Joseph, cultivateur
 Villeneuve Jérémie, cultivateur
 Villeneuve Joseph Jérémie

St Bonaventure (Charlesbourg-Ouest.)

Bedard Clément, cultivateur
 Bédard Godias, cultivateur
 Bedard Jacques, cultivateur
 Bedard Mme veuve Isidore
 Bedard Onésime, cultivateur
 Bedard Xavier, cultivateur
 Bedard Xavier, fils, cultivateur
 Bourbeau Jacques, cultivateur
 Fleurie George, cultivateur
 Fortier Bénoni, cultivateur
 Giroux Alfred, cultivateur
 Giroux Félix, cultivateur
 Giroux Natham, cultivateur
 Hamel Gabriel, cultivateur
 Hamel Joseph,
 Hamel Mme veuve Jean
 Jobin Xavier, cultivateur
 Légaré Joseph, cordonnier
 L'Heureux Jean, cultivateur
 L'Heureux Jean-Bte., cultivateur
 Martel Jean, cultivateur
 Paquet Edouard, père, cultivateur
 Paquet Edouard, cultivateur
 Parent Charles, cultivateur
 Parent Joseph, cultivateur
 Trudelle Charles, cultivateur
 Trudelle Mme veuve Ambroise
 Trudelle Mme veuve Joseph
 Trudelle Xavier, cultivateur
 Vallée Xavier, cultivateur

St Joseph

Audy Baptiste, cultivateur, conseiller
 Beaumont Joseph, cultivateur
 Bedard Antoine, cultivateur
 Bedard Antoine, fils
 Bedard Jean-Baptiste, cultivateur
 Bourbeau Alfred, cultivateur
 Bourbeau Joseph, cultivateur
 Boyce John, cultivateur
 Conway James
 Drouin Baptiste, cultivateur
 Jobin Pierre, cultivateur
 Jobin Pierre François, cultivateur
 Lefebvre Napoléon, cultivateur
 Lefebvre Théophile, cultivateur
 Pagé Jean Bte., cultivateur
 Pagé Olivier, Journalier
 Paradis Charles, cultivateur
 Paradis Etienne, fils, cultivateur
 Paradis Etienne, père, cultivateur
 Pepin Joseph, cultivateur
 Pepin Philéas, cultivateur
 Renaud Baptiste, cultivateur
 Renaud Joseph, père, cultivateur
 Renaud Joseph, fils, cultivateur
 Villeneuve Isidore Edmond
 Villeneuve Edmond, cultivateur
 Villeneuve Etienne, cultivateur
 Villeneuve Henry, cultivateur
 Villeneuve Isidore, cultivateur

St Pierre

Bedard Alfred
 Bedard Arthur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Chs. Etienne, cultivateur
 Bedard Cléophas, cultivateur
 Bedard Elzéar, cultivateur
 Bedard Edouard, cultivateur

Bedard Georges, cultivateur
 Bedard Jean, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Léon, cultivateur, comm. d'écoles
 Bedard Louis, cultivateur
 Bedard Napoléon
 Bedard Narcisse, cultivateur
 Bedard Narcisse Charles, cultivateur
 Bedard Natham, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Bedard Wilfrid, cultivateur
 Bernard Pierre, cultivateur
 Berthiaume Alexandre, cultivateur
 Bibeau Mme veuve Jean
 Carmichael James, farmer
 Carmichael Louis, farmer
 Chamberland Edouard, cultivateur
 Chamberland François, cultivateur
 Collin Joseph, cultivateur
 Côté Onésime, journalier
 Deschamps Désiré, cultivateur
 Deschamps Xavier, cultivateur
 Duquet Damase, cultivateur
 Fortier Edouard, cultivateur
 Fecteau François, cultivateur, conseiller
 Fecteau Mme veuve Godias
 Guénard Honoré, cultivateur
 Guilbault Cléophas, cultivateur
 Houde Lazare, père, meunier
 Houde Lazare, fils, meunier
 Jobin Jean, fils, cultivateur
 Labrecque Auguste, cultivateur
 Labrecque Elzéar, cultivateur
 Labrecque Honoré, cultivateur
 Lafrance André, cultivateur
 Lafrance Georges, cultivateur
 Lafrance Pierre, père, cultivateur
 Lépine Baptiste, cultivateur
 Magnan Louis, cultivateur
 Martel Jean-Bte, cultivateur
 Paradis Mme veuve Isidore
 Paradis Thomas, journalier
 Parent Barnabé, cultivateur
 Péllisson Louis, cultivateur
 Pichette Onésime, cultivateur
 Pichette Thomas, fils, cultivateur
 Plamondon Victor, cultivateur
 Plamondon Louis, cultivateur
 Rainville Cléophas, cultivateur
 Roy Charles, cultivateur
 Sansfaçon Elzéar, cultivateur
 Sansfaçon Louis, cultivateur
 Tremblay Alphonse, cultivateur
 Tremblay Georges, cultivateur
 Tremblay Isidore, cultivateur
 Tremblay Philibert, cultivateur
 Tremblay Wilfrid, cultivateur
 Vaillancourt Frédéric, commerçant
 Vaillancourt Mme veuve Bernard
 Villeneuve Alfred, cultivateur
 Villeneuve Ferdinand, cultivateur
 Villeneuve Joseph, cultivateur
 Villeneuve Joseph, fils, cultivateur
 Villeneuve Laurent, cultivateur
Trait-Carré
 Allard Charles, journalier
 Allard Odilon, journalier
 Ampleman Elzéar, cultivateur
 Ampleman Georges, cultivateur
 Ampleman Joseph, cultivateur
 Beaulieu Jacques, cultivateur
 Beaumont Joseph, boulanger
 Beaumont Pierre, cultivateur
 Bedard Arthur, cultivateur
 Bedard Azarie, charron
 Bedard Cléophas, journalier
 Bedard Elias, commis

Bedard Elzéar, cultivateur
 Bedard Mme veuve Honoré
 Bedard Joseph, cordonnier
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Joseph, ferblantier
 Bedard Lévi, menuisier
 Bedard Théophile, cultivateur
 Bedard Mme veuve Uléric
 Bélanger Honoré, forgeron
 Bedard Louis Etienne, cultivateur
 Bélanger Edouard, cultivateur
 Collin Gaudias, journalier
 Collin Michel, fils, cultivateur
 Faucher Frs.-X., cultivateur
 Guilbault Honoré, cultivateur
 Laurière Michel, cultivateur
 Léonard Honoré, cultivateur
 Bélanger Pierre, forgeron
 Bibeau Mlle Virginie
 Binet Onésime, charron
 Bourbeau Mme Vve Alexis, cultivateur
 Bourbeau Xavier, cultivateur
 Bourret Adolphe, boulanger
 Bourret Joseph
 Bresse Mme Vve Olivier, rentière
 Byrne Michel, cultivateur
 Cinq-Mars Charles, cultivateur
 Cloutier Alfred, journalier
 Cloutier Charles, cultivateur
 Cloutier Georges, cultivateur
 Cloutier Léon, journalier
 Cloutier Joseph, menuisier
 Cloutier Louis, cultivateur
 Cloutier Oliva, menuisier
 Daigle Zéphirin, forgeron
 Dorion Amédée, cultivateur
 Dorion Arthur, menuisier
 Dorion Honoré, cultivateur
 Duhault Eusebe, facteur
 Duhault Louis, cultivateur
 Galarneau Georges, cultivateur, conseiller
 Galarneau Jean, cultivateur
 Gauvreau Louis, médecin
 Gronin Joseph E., médecin
 Guilbault Alphonse, cultivateur
 Guilbault Jean, cultivateur
 Langevin Alfred, journalier
 Lemieux Jean-Bte, ferblantier
 Latulippe Octave, cultivateur
 Lefebvre Joseph, menuisier
 Lefebvre Ovide, journalier
 Légaré Alfred, charron
 Légaré Pierre, père, marchand
 Légaré Pierre, fils, marchand, conseiller
 Lortie Honoré, journalier
 Martineau Joseph
 Morand Jérémie, boulanger
 Nolin Cyrille, cultivateur
 Nolin Joseph, forgeron
 Pageot Charles, cultivateur
 Pageot Edouard, cultivateur
 Pageot Joseph, menuisier
 Pageot Mme veuve Pierre, rentière
 Pageot Xavier, père, cultivateur
 Pageot Xavier, fils, cultivateur
 Paradis Alexis, menuisier
 Paradis Elzéar, cultivateur
 Paradis Honoré, journalier
 Paradis Joseph, menuisier
 Paradis Joseph, cultivateur
 Paradis Mme veuve Germain, cultivateur
 Paradis Paul, meunier
 Pelletier David, cordonnier
 Renaud Jean-Bte, journalier
 Renaud Xavier, cultivateur
 Roy Antoine, cultivateur
 Roy Georges, forgeron

Roy Mme veuve Charles, rentière
 Roy Narcisse, forgeron
 Tremblay Albert, charron
 Tremblay Napoléon, tailleur
 Tremblay Joseph, charron
 Tremblay Mars, charron
 Verret Ferdinand, marchand
 Verret Moïse, boulanger
 Villeneuve Georges, cultivateur
 Villeneuve Jacq., cultivateur, comm. d'écoles
 Villeneuve Louis, cultivateur
 Villeneuve Louis, fils
 VILLENEUVE PIERRE, cultivateur, secrétaire-trésorier

Vide Poche

Bedard Elie, cultivateur

LAUZON

Population 3,240

Curé de la paroisse de St Joseph de Lévis,
 Révd Ed. Fafard, prêtre; vicaires, révds
 Ivannoe Caron, prêtre, Armand Proulx,
 prêtre; Monsignor Chs Guay, prot. apost.,
 retiré—Téléphone 14

Corporation du village Lauzon.—Lt-Col. G. S. Vien, maire et préfet; John Simpson, Rémi Labrecque, Onésime Boulet, Casimir Bourassa, Alexandre Guay, J.-Bte Nolin, jnr, conseillers; H. Bourassa, secr. trés.

Comité des finances.—G. S. Vien, président; Onésime Boulet, Casimir Bourassa et J. P. Nolin.

Comité des chemins.—J. S. Vien, président; Alex. Guay, Rémi Labrecque et John Simpson

Bureau d'hygiène.—Président, J. S. Vien; Greffier, H. Bourassa; Membres du comité, Onésime Boulet, André Bissonnet, John Simpson, J. B. Guay, Pierre Ruel, Casimir Bourassa, Alex. Guay, Joseph Begin Oct. Samson et Rémi Labrecque.

Médecin, officier de santé.—J. O. Bourget, sous-officier de santé, Théop. Guilbault.

Commission scolaire.—Révd E. Fafard, président; Hub. Alf. Bourassa, Magloire Larivée, J. B. Boutin, Octave Samson, Antoine Théberge; H. Bourassa, secr. trésorier.

Académie de garçons. Frères Clercs St Viateur; Révd J. A. Gervais, directeur.—Pensionnaires 50. Religieux 10—Télep. 15.

Couvent de Jésus-Marie.—Marie St. Anastasie, supérieure; Marie St. Anselme, economie; Révd Ed. Fafard, chapelain.—Religieuses 41. Pensionnaires 196—Tél. 12.

Cercle Agricole. (Saint-Joseph)—Alphonse Roy, président; Alexandre Guay, vice-président; F. X. Brulot, Irénée Lagueux, Théotie Létourneau, Antoine Dumas, F. X. Couillard, directeurs, H. Bourassa, secrétaire-trésorier.

Bureau de Poste, P. O. Lauzon.—P. A. Bourget; St. Joseph—Ed. Ruel.

Bell Téléphone.—Bureau Central: P. A. Bourget.

N. B.—p signifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant.

Aubé Célestin, fermier, Jodoïn 1
 Aubé F. X., journalier, St Joseph 1
 Angers Philippe, mécanicien, St Joseph 1

Angers Napoléon, mécanicien, Joliette p
 Barras George, capitaine, rue Lauzon oc
 Blais Honoré, mécanicien, St Joseph 1
 Brunelle Isambord, mécanicien, St Joseph oc
 Bolduc J.-Baptiste, ingénieur, Fagot p
 Barras Alexandre, charretier, Fagot p
 Bégin Théodore, jnr, navigateur, Lauzon p
 Boulanger Philéas, ingénieur, Bégin p
 Brochu David, navigateur, Lauzon 1
 Blais Joseph, forgeron, St Joseph p
 Bouchard Bernard, agent d'assurance Lauzon p

Barras Alex., capt, Lauzon p
 Barras Pierre, ferblantier, Lauzon oc
 Boissinet Dositheé, charpentier, St Edouard p
 Blanchet Jos., navigateur, St Laurent oc
 Bourget Rig., sr, march.-épiciier, St Joseph p
 Brilland Ferdinand, menuisier, Bégin 1
 Bégin Joseph, épiciier, etc., St Joseph p
 Bégin Olivier, rentier, St Joseph oc
 Bégin F. X., navigateur, St Joseph p
 Bégin Cyrille, charretier, St Joseph p
 Bourget Pierre, boulanger, St Joseph p
 Blais Alfred, boulanger, St Joseph 1
 Brunelle Edmond, forgeron, oc
 Bégin Hubert, calfat, Ste Sophie p
 Boissinet Jules, tailleur, St Joseph 1
 Barras Archilas, boulanger, Lauzon 1
 Bourget P. A. & Cie., épiciiers, b. p. telep. No. 1
 Brunelle Philippe, jnr, commis, St Joseph 1
 Boutin Jean Bte., marchand p de Boutin & Co
 Beaudoin Luc, ingénieur, St Joseph p
 Bordeleau George, journalier, Couillard p
 Bilodeau F. X., tonnelier, Joliette p
 Bilodeau Jean, charpentier, Joliette p
 Bourget Aimé, marchand, St Joseph 1
 Bourget Vve André, marchand, St Joseph p
 Bouchard Honoré, loc. Bourassa, commis aux vivres, Cie du Richelieu

Boucher Adélar, journ. occ. St. Etienne
 Bourget Phil. Thom, journalier, St Joseph 1
 Bisson Ant., jnr, cordonnier, St Etienne 1
 Boucher Jean, journalier, St Etienne p
 Bourget Jos., médecin, St Joseph 1 officier de santé

Bourget Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Bissonnet André, charretier, Bourassa p
 Bissonnet Achille, journalier, Bourassa 1
 Bissonnet Jos., charpentier, St Joseph p
 Blais Edouard, journalier, Bourassa p
 Bois Napoléon, commis, St Couillard 1
 Bilodeau Arthur, gardien Fort No 1
 Bourget Phil., charpentier, St Joseph p
 Bourassa J.-Bte, journalier, Caron 1
 Bourassa Hubert, marchand, St Joseph p
 Bourassa Hub. Alf., sacristain, St Joseph p
 Bourassa Onésime, commis, St Joseph p
 Bourget J.-Bte, laitier, St Joseph 1
 Bourassa Cas., jnr, menuisier, St Joseph p
 Bourassa François, cultivateur, St Joseph p
 Bourassa Jos., cultivateur, St Joseph oc
 BOURASSA HERM., secrétaire municipalité du village Lauzon, paroisse St Joseph p
 Bisson Antoine, snr, journalier, St Etienne p
 Boucher Gerv., snr, journalier, St Etienne p
 Bedard F. X., journalier, Joliette p
 Barrigain Thomas, journalier, St Ignace p
 Bonneau Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bilodeau Joseph, journalier, Joliette 1
 Bissonnet Jos., jnr, mécanicien, Bourassa oc
 Beaubien Phil., jnr, typographe, Bourassa 1
 Bégin Ernest, journalier, St Joseph p
 Bélanger Joseph, journalier, St Cyrille 1
 Bélanger Adélar, journalier, St Cyrille 1
 Bourget A. O., marchand, St Joseph p
 Bernard Jean, journalier, St Joseph p
 Bégin Charles, journalier, St Joseph p

- Bernier Achille, navigateur, St Joseph 1
 Bernier Cyrille, navigateur, St Joseph 1
 Bernier Romuald, gardien, St Joseph p
 Bernier Joseph, ingénieur, St Joseph 1
 Brillere Michel, charpentier, St Joseph p
 Bélanger Jules, commis, St Joseph p
 Bissonnet J. Cyp., charpentier, St Joseph p
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Chs, maître charretier, St Joseph 1
 Bouchard Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Bourget Albert, journalier, St Joseph occ
 Brilland Alp., boulanger, St Joseph p
 Beaubien Hyacinthe, rentier, St Joseph 1
 Beaubien Paul, journalier, St Joseph 1
 Beaubien Alfred, journalier, Couillard 1
 Bouchard David, boulanger, St Joseph p
 Bouchard Pierre, gardien, Bouchard p
 Brulot Alexandre, snr, charretier, St Joseph p
 Brulot Phydime, marchand, St Joseph-occ
 Boulet Onésime, commerçant, St Joseph 1
 Bourassa Alcide, étudiant, St Joseph occ
 Bourassa Jules, étudiant, St Joseph occ
 Bourassa Lévis, étudiant, St Joseph occ
 Bourassa Rosaire, barbier, St Joseph occ
 Bilodeau Charles, commerçant, St Joseph p
 Brulot H. Thomas, charpentier, St Joseph p
 Brulot Téléphore, journalier, St Joseph p
 Brulot Thomas, journalier, St Michel p
 Beaudoin Mme veuve Octave, St Joseph 1
 Beaudoin Philéas, journalier, St Joseph 1
 Becker Barthélemi, jr, journalier, St Joseph p
 Bouchard Jos., snr, charretier, St Joseph p
 Baragony Amb., jnr, navigateur, St Joseph p
 Brulot Louis, snr, navigateur, St Joseph p
 Bernier Thomas, jnr, menuisier, St Joseph p
 Bernier Romuald, menuisier, Fagot 1
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bourget R. G., fonction. public, St Joseph 1
 Bourget Mme veuve Ls Léon, St Joseph p
 Bellerive Jos., jnr, cultivateur, St Joseph p
 Bélanger Flavien, cultivateur, St Joseph p
 Brulot F.-X., cultivateur, St Joseph p
 Bilodeau Philém., section I. C. R., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve F.-X., St Honoré p
 Bouque Mme veuve J., St Joseph 1
 Bégin Mme veuve Magloire, Jodoïn p
 Bernier Mme veuve Mareel, St André p
 Bouchard Mlle Ursule et Olive, St Joseph p
 Bouchard Mme veuve Chs, jnr, St Joseph p
 Bouchard Moïse, charretier, St Joseph p
 Bouchard Victor, navigateur, St Joseph occ
 Bégin Alfred, forgeron, St Joseph 1
 Brulot Alex., jnr, journalier, St Joseph occ
 Bilodeau Joseph, fils, commerc., St Joseph 1
 Brulot Louis, jnr, navigateur, St Joseph occ
 Bélanger Jos., cultiv., 1er rang St Joseph p
 Bégin Octave, cultivateur, St Joseph p
 Blais F. X., fermier, 1er rang 1
 Blais F. X. jnr, journalier, 1er rang 1
 Bégin Herm., marchand, Lauzon 1
 Bourque Joseph, modeleur, St Joseph 1
 Bégin Mme veuve Abraham, cult., St Joseph p
 Bernard Adelard, journalier, St Joseph 1
 Barrigain Patrick, journalier, St Ignace p
 Bouchard Moïse, boulanger, St Joseph occ
 Baragony Ambroise, jnr, journalier, St Joseph prop
 Bélanger Joseph snr, journalier, St Joseph p
 Bassin de Radoub, rue du Gouvernement
 Bissonnet Michel, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Joseph, journalier, St Joseph 1
 Bissonnet Jean, journalier, St Joseph occ
 Bourget Ls-Jos., marc. général, St Joseph 1
 Bélanger Joseph, cultivateur, 1er rang occ
 Bélanger Paul, cultivateur, 1er rang occ
 Brulot Joseph, cultivateur, 1er rang occ
 Bégin Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Bégin Désiré, cultivateur, 2e rang p
- Bégin Féreol, cultivateur, 2e rang p
 Brillant Joseph, journalier, St Joseph 1
 Boulanger Wm., sellier, St Jean 1
 Burnside Ths, gardien, St Joseph 1
 Carrier Charles, forgeron, St Joseph p
 Carrier Charles, facteur St Edouard 1
 Carrier David, charron, St Joseph 1
 Carrier Louis, Vve, Lauzon 1
 Carrier Théodule, journalier, St Joseph 1
 Carrier Wilfrid, journalier, St Joseph 1
 Couture Damase, navigateur, St Louis p
 Couillard Nazaire, bijoutier, St Joseph p
 Couillard F.-X., notaire, St Joseph p
 Caron Ivan, Ptre, vicaire, St Joseph
 Charest F. X., journalier, St Narcisse 1
 Charest Hervé, sellier, St Narcisse occ
 Charest Pierre, cuisinier, 1er rang p
 Coutellier S. Eug. L., commis de banque, St Joseph 1
 Coutellier Emilien, rentier, St Joseph 1
 Coutellier Arthur, étudiant, oc
 Charland Mme Wm, magasin de nouveautés, St Joseph
 Charland W., snr, constructeur, St Joseph p
 Charland Tél., manufacturier, St Joseph p
 Couture Joseph, foreman che. Q. C. R., Arlaka
 Chouinard Agezilas, opérat., station Arlaka Q. C. R.
 Carrier J.-Bte, rentier, St Joseph p
 Carrier Achille, navigateur, 1er rang, occ
 Carrier Antoine, forgeron, Couillard p
 Carrier Jos., snr, voiturier, St Joseph p
 Carrier Jos., jnr, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Louis, commerçant, St Joseph p
 Corneau Victor, rentier, St Joseph p
 Charest Jos., snr, journalier, St Narcisse occ
 Charest Joseph, journalier, St Narcisse 1
 Carrier Felix, navigateur, St Joseph p
 Coulombe Alexis, journalier, Eglise 1
 Coulombe Albert, journalier, Eglise occ
 Coulombe Philippe, Eglise occ
 Collins Mll Sarah, St Joseph 1
 Caron Mme Vve Amable, St Joseph p
 Carrier Adjudor, commis, St Joseph occ
 Carrier Albert, empl. Q. C. R., station Arlaka 1
 Carrier Arthur, charpentier, St Joseph 1
 Carrier Romuald, rentier, St Joseph p
 Carrier Charles, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, cultivateur, 2e rang p
 Carrier Edouard, charron, St Joseph occ
 Carrier Louis, forgeron, St Joseph 1
 Carrier Pierre, charron, St Joseph occ
 Châtigny V., jnr, mécanicien, St Joseph occ
 Cameron Napoléon, maçon, St Joseph 1
 Cazes J.-B., ferblantier, St Joseph p
 Davie Geo., jnr, bourgeois, Gouvernement 1
 Dion Emile, étudiant St Joseph occ
 DION FR-S-XAVIER, de Trudelle & Dion, agents d'assurance pour la "Sun Life Assurance Co." ; P. O., Lauzon, organisiste, Eglise, St Joseph 1
 Dion Mme J. O., pharmacien, St Joseph L
 Dubé J.-Bte, menuisier, St Joseph p
 Dubé Edmond, cordonnier, St Joseph p
 Doiron Mme veuve Arthur, St Joseph p
 Dorval Aurélie, commis, St Joseph occ
 Dorval Léon, charretier, St Joseph 1
 Dorval Joseph, charpentier, St Narcisse p
 Dorval Michel, marchand, St Joseph p
 Drouin Mme veuve Ls., St Cyrille 1
 Duchesneau Hector, forgeron, St Joseph 1
 Duchesneau Rémi, forgeron, St Joseph 1
 Drapeau Louis, jnr, charretier, Bourassa p
 Drapeau Louis, journalier, St Ignace 1
 Drapeau H., jnr, journalier, St Narcisse 1
 Drapeau Honoré, snr, maître charretier, St Narcisse p
 Dumas Pierre, marchand, St Joseph p

- Drapeau Joseph, navigateur, St Narcisse 1
 Dubreuil Elzéar, menuisier, Lauzon 1
 Dubreuil Jos., journalier, St Narcisse occ
 Dubreuil Nap., menuisier, St Narcisse r
 Dubreuil Phileas, charpentier, St Joseph p
 Després Alfred, ingénieur, rue Couillard 1
 Després Mme veuve Auguste, St Joseph
 Després Thomas, ingénieur, St Joseph 1
 Demers Mme veuve Victor, St Joseph p
 Dickey Mathias, navigateur, St Joseph 1
 Drapeau Wm., charretier, Fagot p
 Dorval Louis, snr, charpentier, St Joseph 1
 Doiron Wm., pilote, St Joseph 1
 Després Raoul, navigateur, Couillard, occ
 Drapeau Arthur, journalier, Bourassa.
 Dumas François, cultivateur, 2e rang p
 Drapeau Nap., journalier, St Narcisse occ
 Drapeau Pierre, journalier, St Narcisse occ
 Dugas Georges, pilote, St Joseph 1
 Dorval Phileas, journalier, St Joseph 1
 Emond Aqutor, commis, Lauzon occ
 Emond Napoléon, commis, Lauzon p
 FAFARD ED., prêtre (curé), St Joseph p
 Fafard Fernand, étudiant, St Joseph occ.
 Fafard Georges, agent d'assurance "Sun",
 St-Joseph occ
 Fafard Ed. fonctionnaire public, St Jean 1
 Fournier Mme veuve Guill., St Joseph p
 French Mme veuve, maison de pension, St
 Joseph
 French Miss Annie, typewriter, calligraphe
 Fortin Pierre, callat, Fagot p
 Francœur Joseph, marchand, St Joseph 1
 Fournier Cléophas, navigateur, Lauzon 1
 Fournier Octave, journalier, Caron 1
 Fournier Ths, jnr, journalier, St Joseph p
 Fournier Ths, snr, journalier, St Joseph 1
 Fontaine Achille, mécanicien, St Edouard occ
 Forgues Adélar, peintre, St Joseph
 Fournier W., navigateur, St Joseph p
 Fiset Jean, ingénieur, St Louis 1
 French John, journalier, St Joseph occ
 Fournier Onésime, journ. prop., St Joseph
 Fradette Joseph, menuisier, St Charles p
 Fradette Joseph, journalier, Gouvernement occ
 Fradette Louis, journalier, St Cyrille occ
 Fortier Joseph, journalier, St Narcisse p
 Fournier Achille, journalier, St Joseph 1
 Fontaine Edouard, jnr, ing., St Edouard p
 French Peter, étudiant, St Joseph occ
 Guay Monsignor Charles, Protonotaire Aposto-
 tolique, St Joseph p.
 Guay Michel, empl. civil, St Joseph 1
 Guay J.-Bte, cultivateur, St Joseph p
 Guay Benoni, cultivateur, St Joseph p
 Gagné Amable, courrier, St Joseph p
 Guay Raphaël, avocat, St Joseph p
 Guay Félix, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Felix, cultivateur, St Joseph occ
 Guay Alexandre, cultivateur, St J
 Guay Amable, cultivateur, St Joseph p
 Guay Mme veuve Hubert, cult. St Joseph p
 Guay Edouard, jnr, peintre, St Joseph occ
 Guay Napoléon, peintre, St Joseph occ
 Guay Léon, cultivateur, St Joseph p
 Guay Albani, cultivateur, St Joseph p
 Guay Azarie, cultivateur, St Joseph p
 Guay Flavien, pêcheur, St Joseph p
 Guay Théodore, fils, mécanicien, St Joseph occ
 Guay Théodore, cultivateur, St Joseph
 Guay Elzéar, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, snr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Elie, jnr, cultivateur, St Joseph p
 Guay Odilon, forgeron, St Ignace p
 Guay Omer, cultivateur, 2me rang occ
 Guay Joseph, tonnelier, St Ignace p
 Guay Jean-Bte., chantre casuel St Joseph de
 Lévis, St Joseph p
 Guay Hubert, journalier, 1er rang p
 Guay Napoléon, fermier, St Joseph p
 Guay Honoré, snr, charpentier, St Edouard p
 Guay Honoré, charpentier, Lauzon 1
 Guénard Michel, pêcheur, Couillard occ
 Guay Honoré, journalier, St Joseph occ
 Guay Mme veuve Edouard, St Joseph occ
 Gosselin Onésime, charpentier, Bourassa p
 Gosselin Cyrille, menuisier, Bourassa p
 Guérin Louis, cuisinier, St Narcisse p
 Gingras Emeric, St Joseph 1
 Gosselin Cyrille, étudiant, Bourassa
 Guay Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Guay Emmanuel, charretier, St Joseph occ
 Guérin Claude, cordonnier, St Joseph 1
 Gosselin Luc, journalier, Caron 1
 Gourdeau Théophile, pilote, St Joseph 1
 Garant Alfred menuisier, St Jean p
 Guérin Frs., commis, St Joseph 1
 Guay Mme Arthur, couturière, St Joseph
 Garant Nap., charpentier, Ste Sophie 1
 Garant George, charpentier, Jodoin 1
 Garant Pierre, charpentier, Jodoin 1
 Giguère Clément, charpentier, St Joseph p
 Goupil Aurélien, menuisier, Begin 1
 Guilbault Théo., snr, charretier, St Joseph p
 Guilbault Théo., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Guenard Augustin, navigateur, Joliette p
 Guenard Onésime, pêcheur, Joliette p
 Guay Mme veuve Louis, blanchisseuse, St
 Cyrille 1
 Guay Téléphore, journalier, 1er rang occ
 Guay Thomas, journalier, 1er rang occ
 Guay Charles, journalier, 1er rang occ
 Guay Mme veuve J.-Bte, 1er rang, 1
 Guay Joseph, pêcheur, 1er rang occ
 Guay J.-Bte, pêcheur, 1 rang p
 Guay Cyprien, charretier, Fagot p
 Guay Jules, charretier, Fagot 1
 Gendron Joseph, menuisier, Lauzon p
 Gagnon Pierre, menuisier, St Joseph p
 Goupil Félix, facteur, St Joseph 1
 Guay Henri, journalier, St Joseph 1
 Guay Omer, journalier, St Joseph 1
 Guay Téléphore, étudiant, St Joseph occ
 Guay Hubert, barbier, St Joseph 1
 Guay Jos., tailleur de pierre, Eglise 1
 Guay Sifroy, sect. I. C. R., St Joseph 1
 Guay Félix, commerçant, St Joseph 1
 Gosselin Cléophas, journalier, St Cyrille 1
 Guay Cléophas, journalier, Caron 1
 Guillemette Nap., journalier, St Joseph 1
 Guay Albany, batelier occ
 Guay Alfred, cultivateur, 2e rang p
 Guay Louis, cultivateur, 2e rang p
 Guay Mme veuve Anselme, Caron p
 Guilbault Joseph, peintre, St Joseph occ
 Gervais J. A., directeur du C. St. V. St Joseph
 Guay Joseph, cultivateur, 2e rang p
 Guay Odilon, cultivateur, 2e rang p
 Hamelin Jos., ingénieur, Fagot occ
 Hamelin F. X., pilote, Fagot 1
 Houde Gaudias, sellier, Fagot 1
 Houde Joseph, ingénieur, Fagot p
 Harney Mlle Hélène, maison de pension,
 St Joseph 1
 Harney Wm, arrimeur, Bourassa p
 Hart William, journalier, St Joseph p
 Hart Thomas, commis, St Joseph 1
 Hart Mme veuve Patrick, St Joseph p
 Hudon Nap., cuisinier, Lauzon p
 Isabelle Napoléon, journalier, St Magloire 1
 Julien Joachim, navigateur, Fagot p
 Jolicœur Joseph, snr, charpent., St Joseph occ
 Kennedy Harrold, offic. Gilmour
 Lecourt Edm., emp. civ., Lauzon p
 Lachance Joseph, cuisinier, Lauzon p
 LeChasseur Onésime, cultivateur 1 Rang p

- Langlois C. F., propriétaire d'aqueduc, rue St Joseph 22, Lévis
 Langlois Théodore, charpentier, Fagot p
 Langlois Joseph, charpentier, Fagot p
 Langlois Jean, charpentier, Fagot p
 Langlois Louis, journalier, Fagot 1
 Langlois Amable, calfat, Fagot 1
 Lecourt Joseph, calfat, Lauzon 1
 Lecourt Frs-Xavier, journalier, St Joseph p
 Lecourt Elzéar, journalier, St Joseph p
 Lemieux Philippe, marchand, Lauzon p
 Lemieux Joseph M., Lauzon occ
 Lemieux Pierre, boulanger, St Joseph p
 Lemieux Narcisse, journalier, St Etienne p
 Lemieux Edouard, charpentier, St Honoré p
 Lemieux Cyrias, charpentier, St Amable p
 Lemieux Félix, boulanger, St Honoré 1
 Lamontagne Alb., commerçant, Lauzon, occ.
 Lamontage Harry, snr, mécanicien St Joseph 1
 Lamontagne Honoré, jnr, mécanicien St Joseph occ
 Lamontagne Jean, forgeron, Lauzon 1
 Lapointe Pierre, navigateur, Bégin 1
 Lapointe Joseph, senior, ingénieur, Bégin p
 Lapointe Praxède, ingénieur, Bégin 1
 Lapointe Adélar, ingénieur, St Joseph 1
 Latulippe Michel, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin Nap., jnr, ingénieur, St Joseph p
 Lemelin J. Philippe, tailleur, St Joseph p
 Lemelin Prudent, charpentier, St Honoré 1
 Legrand Urbain, journalier, St Joseph 1
 Leclerc Geo., typographe, St Joseph oc
 Leclerc Paul, typographe, St Joseph occ
 Laperrière Théop. mécanicien, Lauzon 1
 Létourneau Joseph, cultivateur, 2e rang occ
 Lemelin Narcisse, ingénieur, St Honoré p
 Lemelin George, navigateur, St Joseph 1
 Laperrière Aug., mécanicien, St Joseph 1
 Langlois Louis, jr. journalier, Fagot 1
 Landry Joseph, journalier, St Joseph 1
 Lemelin Louis, charpentier, St Joseph 1
 Lemelin Pierre, mécanicien, St Narcisse 1
 Lagacé Joseph, mécanicien, St Joseph 1
 Lagacé Augustin, forgeron, St Joseph p
 Labrie Mme veuve Ferd., St Charles p
 Labrie Mme Vve Alphonse, Joliette p
 Labrie Jean-Bte., calfat, St Ignace p
 Labrie Vital, boucher, St Joseph p
 Laverdière Mme Vve Pierre, Couillard p
 Larivée Magloire, marchand, St Joseph p
 Larivée Joseph, journalier, Couillard 1
 Lambert Honoré, charpentier, Couillard p
 Lambert Valère, navigateur, St Joseph occ
 Laperrière Pierre, mécanicien, St Joseph occ
 Lapointe Jos., jnr., chauffeur, Bégin loc.
 Leclerc Arthur, H. C. S., St Joseph p
 Laprise Joseph, menuisier, St Joseph p
 Levesque Ov., jnr, menuisier, St Cyrille p
 Lavole Octave, barbier, St Joseph 1
 Laverie James, contre-maitre, St Joseph 1
 LECLERC MOISE, huissier C.S., huissier du shérif, Québec, St Joseph p
 Laverie John, mécanicien, St Joseph occ
 Labrecque Joseph, menuisier, St Joseph occ
 Langlois C. A., de Langlois & Paradis, St Joseph p
 Larivée George, Couillard 1
 Labrecque Rémi, peintre, St Joseph p
 Labrecque Alex., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Chs., menuisier, St Joseph p
 Labrecque Didace, menuisier, C Joseph 1
 Leblanc Edouard, arrimeur, St Joseph p
 Leblond Gervais, journalier, St Joseph 1
 Leblond Alphonse, journalier, St Joseph 1
 Leblond Jean, journalier, St Joseph 1
 Labrecque François, menuisier, St Joseph p
 Legrand Joseph, fermier, St Joseph 1
 Legrand Edouard, journalier, St Joseph 1
 Létourneau Jos., cultivateur, St Joseph p
 Lemieux Mme Vve George, Joliette 1
 Laverdière Alfred, journalier, Narcisse p
 Létourneau Almanzor, cult., 2e rang, oc
 Létourneau Benoit, rentier, St Jean p
 Lagueux Irénée, cultivateur, 3e rang, maire de St Joseph p
 Larivée Alphonse, menuisier, Joliette 1
 Létourneau Rosario, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Téléphore, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Théotime, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau Dam., snr, cultivateur, 2e rang p
 Létourneau D., jnr, cult., 2e rang p
 Létourneau Jules, cultivateur, 2e rang oc
 Létourneau Léonidas, h. de sect., 2e rang 1
 Létourneau Phydime, agent moulin àoudre, Lauzon 1 pension
 Malony Michael, gérant, chantier Kennedy, P., Jos., p.
 Malony John, St Joseph 1 occ
 Marquis Napoléon, charpentier, St Cyrille p
 Morency Joseph, journalier, St Joseph 1
 Morency Emmanuel, navigateur, C Joseph 1
 Morency Cyrien, navigateur, St Joseph 1
 Murphy J. S., Mrs widow, St Joseph p
 Murphy Simon, journalier, St Ignace p
 McFarland Peter, marchand, St Joseph p
 Montminy Moise, mécanicien, St Ignace p
 Milne Ebenezer, commis, St Joseph p
 McKibbin Andre, sect. I. C. R. St Joseph 1
 Myrand Joseph, calfat, St Cyrille p
 Malony James, journalier, St Joseph occ
 McDougall Wm, ing., Bassin de radoub 1
 Mercier Alfred, boulanger, St Joseph occ
 Murphy Joseph, commis, St Joseph occ
 Murphy George, commis, Caron occ
 Mercier Octave, charretier, St Joseph p
 Morin Joseph, cordonnier, St Joseph 1
 Morin Théophile, menuisier, St Joseph 1
 Moreau Alfred, commis, Ste Sophie p
 Moore Louis, charpentier, St Joseph p
 Moore Ovide, Mme Vve, Joliette 1
 Marsan A. A., médecin, St Joseph p
 Marcoux Phydime, menuisier, St Cyrille oc
 Martin Ernest, ingénieur, Lauzon p
 Mainville J. B., journalier, Cyrille 1
 Murphy James, Caron, oc., commis
 Murphy J. T., journalier, Caron p
 Morin Thimélaus, sellier, St Joseph, oc
 Mercier Mme Ls., boulangerie, St Joseph p
 Morrett Ths, commis, Gouverm't 1
 Morency, mill right, St Joseph 1
 Noël Archilas, navigateur, Lauzon p
 Noël Mlle, modiste, St Joseph p
 Noël Jean-Baptiste, charpentier, St Louis p
 Noël Alphonse, tailleur, St Joseph occ
 Nolin Jean-Bte., jnr, boulanger, St Joseph 1
 Nolin Jean-Bte., snr, charpentier, St Joseph p
 Nolin David, jnr, commis, St Joseph 1
 Nolin F.-X., gardien barrière, St Joseph 1
 Nolet Eloi, jnr, mécanicien, St Joseph 1
 Nolet Louis, cultivateur, 2e rang p
 Nadeau Chs, journalier, St Joseph 1
 Ouellet George, menuisier, St Ignace p
 Ouellet Louis, chauffeur, St Edouard 1
 Ozilleau Théod., mécanicien, St Joseph 1
 Paquet Onés., journalier, St Joseph 1
 Poliquin Alphonse, cultivateur, St Joseph p
 Poliquin Alfred, cultivateur, St Joseph p
 Poiré F.-X., snr, menuisier, Lauzon p
 Poiré F.-X., jnr, cultivateur, St Edouard p
 Poiré Achille, culler, St Joseph 1
 Poiré Norbert, cultivateur, St Joseph p
 Poiré Thomas, cultivateur, 1 Rang p
 Paquet Jos. Edouard, marchand, St Joseph 1

- Paquet Calixte, commerçant, St Joseph p
 Paquet Adolphe, cordonnier, St Joseph p
 Pelletier Mme Ferdinand, marchand de thé,
 Lauzon p
 Pelletier P. E., commis voyageur, St Joseph
 Proulx Armand, Ptre vicairé, par. St-Joseph
 Poirier Alfred, navigateur, St Joseph occ
 Patry Théod., tailleur de pierres, St Joseph p
 Pouliot Adélar, mécanicien, Couillard l
 Patry Emile, cultivateur, St Joseph occ
 Petitclerc Jean, menuisier, Ste Sophie p
 Pelletier Napoléon, forgeron, Lauzon l
 Paré Ferdinand, marchand, Lauzon p
 Paré F. X., cordonnier, St Joseph l
 Pouliot Joseph, charpentier, St Joseph p
 Pouliot Joseph, journalier, St Joseph p
 Power Denis, journalier, St Charles l
 Pouliot Florent, cordonnier, Couillard p
 Patry Joseph, maçon, St Joseph p
 Patry Etienne, snr, cultivateur, St Joseph p
 Patry Etienne, jur, menuisier, St Joseph occ
 Poirier Alphonse, navigateur, St Honoré l
 Poirier Benjamin, charpentier, St Joseph p
 Porter Robert, journalier, Bourassa l
 Plourde Pierre, forgeron, St Joseph l
 Penn Joseph, rentier
 Poiré Léger, cultivateur, St André p
 Paquet J.-B., culler, Bégin p
 Poiré Louis, commerçant, Lauzon p
 Paquet Harry, mécanicien, St Joseph l
 Paradis Chs Albert, marchand, St Joseph occ
 Paradis E., de Langlois & Paradis, Québec
 St Joseph p
 Poiré Thomas, forgeron, St Joseph p
 Poiré George, cultivateur, 2e rang p
 Poiré Mme Joseph, St Narcisse p
 Paquet Mme veuve Charles, St Joseph l
 Paré Louis, navigateur, Ste Sophie l
 Robitaille Cyrille, restaurant St Joseph p
 Rancourt Théophile, cultivateur, 2e rang
 Royer Wm, journalier, St Joseph l
 Royer Simon, journalier, Caron l
 Royer Désiré, journalier, Caron l
 Raymond Régis, navigateur, Caron l
 Roy Adjutor, journalier, St Joseph p
 Réla Samuel, plâtrier, St Joseph p
 Roy Alphonse, cultivateur, St Joseph p (maire)
 Roy David, journalier, St Joseph p
 Roy Hippolite, journalier, St Joseph p
 Roy Félix, journalier, St Joseph l
 Robitaille François-Xavier, jur, charpentier,
 St Joseph p
 Robitaille J.-Baptiste, charpentier, St Joseph
 Robitaille Aurèle, charpentier, Bourassa l
 Robitaille Phyd., charpentier, Bourassa p
 Robitaille Casimir, charretier, St Joseph p
 Robitaille Théo., journalier, St Joseph p
 Robitaille Honoré, charron, St Joseph occ
 Racine Napoléon, navigateur, St Joseph l
 Ruel Frs., rentier, gouvernement l
 Ruel Louis, jnr, journalier, St Joseph l
 Ruel Edouard, marchand et bureau de poste,
 St Joseph p, manufacturier de boîte et
 de valise, et moulin à scie
 Ruel Antoine, journalier, St Joseph
 Ruel Mme veuve C. A., marchand, St Joseph p
 Ruel Pierre, charpentier, St Edouard p
 Ruel Pierre, pharmacien, St Joseph l
 Robitaille Joseph, journalier, Bourassa
 Robitaille Onés., journalier, occ
 Bobitaille Cyrille, journalier, St Joseph l
 Roy Desale, journalier, couillard l
 Ruel Napoléon, journalier, St Joseph occ
 Ruel A. tailleur, St Joseph l
 Ruel Arthur, cultivateur, St Joseph p
 Samson Alfred, contracteur, St Joseph l
 Samson J. Hidella, empl. civil, St Joseph occ
 Samson Arthur, journalier, Ste Marie occ
 Samson Joseph, journalier, Ste Marie occ
 Simpson John, cultivateur, St Joseph p
 Simpson Mme veuve Onésime, St Joseph l
 Samson Désiré, cultivateur, St Joseph p
 Samson Joseph, cultivateur, St Joseph p
 Samson Edouard, cultivateur, 2e rang
 Samson Alfred, ancien dock master St
 Joseph occ.
 Samson Casimir, culler, St Narcisse p
 Samson Herm. cultivateur, St Joseph p
 Samson Charles, arremeur, St Joseph p
 Samson Charles, rentier, St Joseph p
 Samson Octave, marchand, St Joseph p
 Samson Théodore, cultivateur p
 Samson Ernest, journalier, St Joseph occ
 Samson Achille, menuisier, St Narcisse occ
 Samson Hubert, beaumier, St Joseph p
 Samson Ignace, charretier, St Joseph l
 Samson Odilon, commis, St Joseph l
 Samson Arthur, march. de glace, St Cyrille p
 Samson Pierre, journalier, Couillard p
 Samson Pierre, contracteur, St Cyrille p
 Samson Edouard, menuisier, Lauzon occ
 Samson Isaïe, menuisier, Lauzon p
 Sauvageau Charles, ingénieur, Bégin p
 Servant Ferdinand, forgeron, St Sophie l
 Servant Jos. Elzéar, forgeron, l
 St Pierre Alphonse, boucher, St Joseph p
 St Anastasie, révé Dame religieuse Couvent
 Jésus-Marie, Supérieure. Tél. 12
 Samson Alfred, journalier, St Cyrille occ
 Simard Treflé, pilote, St Joseph l
 Samson Jos., jnr, menuisier, Lauzon occ
 Samson Adélar, sellier, Lauzon occ
 Samson Louis, journalier, St Cyrille p
 Samson Joseph, navigateur, St Cyrille occ.
 Shink Phileas, commerçant, St Joseph l
 Samson Alex., mécanicien, St Joseph p
 St Laurent Et., charpentier, St Joseph p
 St Laurent Alp., commis, St Joseph occ
 Stophile Joseph, journalier, St Jean occ
 Stophile Mme Vve P., journalier, St Jean p
 Samson Léon, ingénieur, St Louis p
 Samson Mme veuve Cyrille, St Joseph p
 Samson Mme veuve Ignace, St Joseph p
 St Laurent Octave, mécanicien, St Joseph occ
 Théberge Joseph, jnr, journalier, Jodoin l
 Théberge Antoine, charpentier, St Joseph p
 Théberge Emile, commis-voyageur, St Jos
 Turgeon Mag., journalier, St Cyrille l
 Turcotte Louis, marchand, St Joseph occ
 Turgeon Pierre, rentier, St Etienne p
 Thérien Etienne, journalier, St Alexis l
 Thibault John, chauffeur, St Cyrille l
 Trépanier Pierre, maçon, St Joseph p
 Turgeon F.-Xr, rentier, St Cyrille p
 Turgeon Honoré, cult., 2e rang occ
 Turgeon Onésime, cult., 2e rang occ
 Turgeon Arthur, cult., 2e rang occ
 Turgeon Joseph, charpentier, St Cyrille p
 Turgeon Godfroy, cult., St Joseph p
 Turgeon Louis, rentier, St Joseph l
 Turgeon Jos. jr, mécanicien, St Cyrille occ
 Thivierge Honoré, mécanicien, St Charles occ
 Thivierge Louis, charpentier, St Charles p
 Thériault Thomas, ingénieur, St Joseph l
 Thériault Albert, march.-épicerie, St Joseph occ
 Thériault Louis, navigateur, St Joseph p
 Truchon Mmè veuve Adolphe, Joliette p
 Truchon Chs, photographe, St Joseph l
 Turgeon Mme veuve Etienne, 2e rang p
 Vézina Jean, rentier, 1er rang, St Joseph p
 Vézina Edouard, cult., 1er rang St Joseph p
 Veilleux Joseph, jnr, charretier, St Joseph p
 Veilleux Joseph, snr, journalier, St Joseph l
 Vien Léon, étudiant, Jodoin occ

Vien Louis, étudiant, Jodoïn occ
 Vien Thomas, étudiant, Jodoïn occ
 Vien G. S., Lieut.-Col., insp. d'écoles, préfet
 et maire de Lauzon, Jodoïn p
 Vien Edmond, journalier, St Laurent l
 Vien Chs, journalier, Joliette p
 Vien Henri, étudiant, Jodoïn occ
 Verret F.-X., charpentier Couillard p
 Vien Alex., journalier, St Narcisse l
 Verret Arthur, journalier, St Joseph l
 Vézina Jean, jnr, cult., 2e rang p
 Vézina Napoléon, cult., 2e rang p
 Vézina Eugène, cuisinier, Lauzon occ
 Yachon Mme veuve Louis, Caron l
 Vien Ferdinand, journ., St Narcisse l
 Vien Joseph, journ. St Narcisse occ

Usine G. T. D.—(Bassin de Radoub).— G. T. Davie, senior, propriétaire.

John Davie et George Davie, jr., gérants.
 James Laverie, contre-maitre
 T. O'Neill, 1er commis
 Thomas Hart, 2me commis
 Thomas Morritt, 3me commis
 Phil. Duclos, contre-maitre
 Rémi Duchesneau, maître forgeron
 Isaïe Samson, maître-charpentier
 Achille Bissonnet et Jos. Guérin, gardiens

Officiers et employés du Gouvernement, Bassin de Radoub.—Alfred Samson, snr, Dock Master

Alfred Samson, jnr, assistant
 Wm. McDougall, ingénieur en chef
 Théop. Guilbault, 2e ingénieur
 Narcisse Lemelin, chauffeur
 Phyd. Marcoux, maître-charpentier
 Jos. Guilbault, journalier
 Ernest Samson, journalier
 Louis Moose, gardien

LIMOILOU

Conseil Municipal.—Edmond Julien, maire; Napoléon Lortie, pro-maire; Eugène Roy, Edmond S. Bois, Jacques Joannet, Charles Noreau, Léon Poulin, conseillers; F. E. Blondeau, N. P., secrétaire-trésorier.

Commissaires d'Écoles.—Rév. Albert Côté, curé de St Charles de Limoilou, président; Étienne Bois, Napoléon Lortie, Eugène Roy, Philibert Boucher, commissaires; F. E. Blondeau, N. P., secrétaire-trésorier.

Harmonie de Limoilou.—Edmond S. Bois, président; Pierre Royer, vice-président; Ernest Trudel, chef de bande; Jules Trudel, sous-chef; Loïc Trudel, secrét.-trésorier.

I. O. F.—Cour Crémazie No. 1992.—E. S. Bois, député de la Haute Cour; Ed. Trudel, chef ranger; Étienne Bois, vice-chef ranger; Ed. Julien, P. C.; P. T. Trudel, secrétaire; Alex. Julien, trésorier.

Hedleyville, New-Waterford et Stadacona, voir avant la liste Alphabétique de Québec

LA CANARDIERE

Bertrand Napoléon, commis voyageur
 Bourassa Henri
 Brooks John, arpenteur
 Brown John, marchand de bois
 Cloutier Narcisse, commerçant
 Côté Mme Charles T.
 Couture F. X., commis voyageur

Deblois Eugène
 Deblois Mme veuve Joseph Ed.
 Demers L. P. A., manufacturier
 Dorion Geo.,
 Dumas Mme Nazaire
 Gaudry Tancrede, conducteur de malles
 Gore Charles, laitier
 Gore George, laitier
 Lortie Eugène, commerçant
 Lortie Honoré, fermier
 Lortie Napoléon, cultivateur
 Noreau Chs., teneur de livre
 Poiré Louis, hôtelier
 Samson Mme Isaïe

GROS PIN

Bedard Charles, cultivateur
 Bissett James, marchand
 Brown John, cultivateur
 Brown Richard, cultivateur
 Burke J. A., agent Q. & L. Directory
 Côté Elzéar, hôtelier
 Doddridge John, carpenter
 Dorion George, cultivateur
 Dorion Joseph, cultivateur
 Huot L. Philéas, snr
 Huot L. Philéas, jnr, maître de poste St Roch
 Huot Emile, teneur de livres
 Ouellette Octave, employé civil
 Parke B. S., cultivateur
 Parke George Holmes
 Parke Joseph, commis de banque
 Renault Raoul, teneur de livres à la Commission du Havre et directeur-propriétaire de *North American Notes and Queries.*

SAVANE

Brown Thos., cultivateur
 Longchamp Alfred, cultivateur

NOTRE-DAME DE QUEBEC

Comprenant : chemin de Belvédère, l'avenue des Erables, le village Mont Plaisant ou Faubourg Guenette, chemin Ste Foye, chemin St Louis et les estacades Wolfe et Ottawa.

Conseil Municipal.—Archib. Miller, maire; L. E. Taschereau, secrétaire-trésorier; G. Thomson, P. J. Bazin, William Jacques, G. E. Amyot, Napol. Kirouac, W. H. Brown, conseillers.

Communauté des R. R. P. P. Franciscains—Père Ange Marie, Père Marie d'Alcantara; Frère Pascal, Frère Dominique

Explications : B rd—Belvedere Road; M av—Maple Avenue; M P v—Mount Pleasant village; St F rd—St Foye road; St L rd—St Louis road; W & O cvs—Wolfe and Ottawa Coves.

Adams Mrs widow Wm, M av
 Ahearn John, professeur, M av
 Alary Honoré, St Jacques
 Alary Olivier, St Jacques
 Amyot Geo. E., de la Dominion Corset Co
 Andrews F. H., of F. H. Andrews & Son, M av
 Antil dit St Jean Ls, Manreze, St F rd
 Ashmead Francis, St F rd
 Baile Miss Mary, St F rd

- Batterton, M av
 Batterton James, M a
 Baker Richard, M av
 Barrow Sustimus, teneur de livres, St F rd
 Bazin Ph. J., de Naz. Turcotte & Cie., St F rd
 Beaumont N., cocher, M P v
 Bedard G. A., M P v
 Bélanger Anaclet, doreur, M av
 Bellevue Convent, St F rd
 Belleau Geo., M av
 Beemer R. G., M a
 Bernier Adélar, M av
 Blais Jos., fermier, St F rd
 Blais Théophile, jardinier, St F rd
 Blanchet L. A., employé du s. civil, St L rd
 Blouin Mme, M P v
 Boisvert Henri, notaire, et de Neuville Bellevue & Cie, M av
 Boyce James G., M av
 Brown Stephen, farmer, M p v
 Brown W. H., conseiller, St F rd
 Bruce Miss, B rd
 Bruyère Arthur, conducteur d'express, M P v
 Bruyère Cyrille, cordonnier, M P v
 Bruyère Joseph, typographe, M P v
 Buckley Michael, laborer, M P v
 Burns Mrs. widow Edward, St L rd
 Burns John (estate), St F rd
 Burroughs George H., secrétaire-trésorier des chemins à barrières, M av
 Bussiére Edmond, menuisier, M P v
 Bussiére Wilfrid, économiste, E. N. L., St F rd
 Cantin Charles, journalier, M P v
 Cantin Gustave, M P v
 Cantin Lazare, cocher M P v
 Cantin Victor, M A
 Carbray Ed., jail guard, St Lrd
 Caron Révd A., asst. Ecole Normale Laval
 Carrier George, commis, St F rd
 Carrier William, St F rd
 Charlaud Amable, St F rd
 Charlebois Alph., entrepreneur, St L rd
 Châteauevert Victor, St F rd (in summer)
 Clark Samuel, bookkeeper, M av
 Clavette Narcisse, St F rd
 Commeford Patrick, tailleur, M P v
 Cook William, of W. & A. H. Cook St F rd
 Côté Aimé, beer bottler, M P v
 Côté A. J., de la Parisian Corset Co, St F rd
 Côté Alex., shoemaker, M P v
 Côte Alphonse, clerk, St F rd
 Côté H. M., boucher-épicer, St F rd
 Côté Omer, cordonnier, M P v
 Côté Réal, cocher, M P v
 Couture Charles, cultivateur, M P v
 Crofton William, St L rd
 Darlington John, tailor, St F rd (in summer)
 Davidson Miss, B rd
 Davis Mrs Joseph, St L rd
 Dassylva Emile, M P v
 Delage Charles, St F rd
 Delany William, stevedore, St F rd
 Dello Peter, cove
 Demers Silvio A., St F rd
 Derome Jean-Bte, ingénieur civil, M av
 Dery Elzéar, recorder St F rd
 Dery Edmond, Bellevue Hotel
 Désy rév. J.-E., S.J., directeur, Villa Manrèse, St F rd
 Doddridge Arth. P., Superintendent Q. R. L. & P. Co., M av
 Doré Alfred, typographe, M P v
 Doré Elzéar, M P v
 Drolet A. N., St F rd
 Drolet Omer, barbier, M P v
 Drysdale Alex., St L rd
 Dubé Antoine, péager, W & O cvs
 Dussault J. A., St F rd
 Dufresne Ferdinand, garde magasin, M P v
 Ecole Normal Laval, St F rd
 Ellet Robert, O cvs
 Ellis James, M A
 Faguy Gaudiose, laltier, St F rd
 Fairburn John, farmer, St L rd
 Fiset Charles, peintre, M P v
 Filteau Révd. Alb., Ecole Normale Laval
 Fortin T. A., St F rd
 Frenette Jean, magon, M P v
 Frenette J. B., garde-chasse, M P v
 Frenette Louis, ferblantier, M P v
 Frenette Arthur, M P v
 Filion Anatole, marchand de bois M av
 Gaboury Ls, St F rd
 Gaffney John, coachman, St F rd
 Gagnon Arthur, typographe, M P v
 Gagnon François, charpentier, M P v
 Gagnon Elz., M P v
 Gagnon Eugene, M P v
 Gagnon F. X. & Cie, épiciers, Ste F rd
 Gingras Joseph, O c
 Godwin Chs. B., St F rd
 Gravehall Henry, M P v
 Green S. T., Dépt. Insp. P. O., 8 Simard
 Hamel Daniel, cordonnier, M P v
 Hamel Eugène, artist, St F rd
 Hamel Lomer, fonctionnaire public, St L rd
 Hamel Moïse, cordonnier, M P v
 Hamel Philéas, charretier, St F rd
 Hamilton Samuel Mrs, M P v
 Hanley Joseph, laborer, M P v
 Hanley Peter, jr., carpenter, M P v
 Handley Wm., Asile Finlay, St F rd
 Hanrahan Mrs., M av
 Hardy Léon, courtier, St F rd
 Hatch W. H. St L rd
 Henry Arthur, St F rd, summer residence
 Hoare Edward B., civil engineer, St F rd
 Holliday J. T., M av
 Holliday Mrs, M av
 Hossack Mrs Wm, St F rd
 Hunt John, farmer, St F rd
 Hunt Jos., coachman, St F rd
 Jacques W. C., St L rd
 Jacques William, shoemaker, St L rd
 Jobin Pierre, cultivateur, St F rd
 Jolicœur P. J., M A
 Johnson John, St F rd
 Joyce Mrs, M P v
 Julien Moïse, St F rd
 Julien Elzéar, péager, St F rd
 Kirouac Nap., de F. Kirouac & Fils, St F rd
 Lacasse Antonio, opticien St F rd
 Lacasse P. C., opticien, St F rd
 Lacroix Mlle, institutrice, M P v
 Lagacé Ernest, commis, M P v
 Lagacé Onésime, typographe, M P v
 Lamontagne Gaudiose, cocher, M P v
 Landry Hon. A. C. P. R., sénateur, rue Simard
 Langlois Chs B., advocate, St F rd
 Laroche Jos., M P v
 Laroche Hervé, M P v
 Laurie James, Dr, St F rd
 Lavoie Joseph, M P v
 Lawrence Mrs George, S F rd
 Lawrence Thomas, accountant, St F rd
 Learmonth Alex., M av
 Lee William, merchant tailor, St Lrd
 Légaré Mme veuve, M av
 Lemelin Louis, laborer, M P v
 Lessard Louis, cultivateur, St F rd
 Lemieux Oct., M av
 Lemieux Adélar, commis, M av
 Lemieux Emile, commis, M av
 Lemieux J. Bte, emp. civil, M av

Lepinay Elz., de Faguy, Lepinay & F., St F rd
 Lonergan James, plumber, M av
 Lonergan John, Mrs, M P v
 Littlejohn, Mrs, M av
 Madden Mrs., M av
 Magnan J. C., instituteur, M a
 Mathie Geo., M av
 Martin T. E., agent C. P. R., M av
 McKewen James, farmer, St F rd
 McKeen C. E., manufact., St F rd
 McManus M., Custom House officer, M P v
 Meiklejohn Charles, book-keeper, M av
 Mercier Joseph, de l'Imprimerie Commerciale, M av
 Miller André, cordonnier, M P v
 MILLER ARCHIBALD, mayor of the parish of Notre-Dame de Québec, merch., St F rd
 Miller George, charpentier, M P v
 Miller Ferdinand, M P v
 Miller James, B rd
 Miller Louis, corroyeur, M P v
 Mecteau H. (cove)
 Mills Samuel, coachman, M P v
 Moddler M., turnkey, St L rd
 Moisan Louis, fermier, St F rd
 Moore T. J., T. J. Moore & Co., M. av
 Morgan Patrick, M P v
 Morin Pierre, jardinier, St F rd
 Morissette George, charpentier, M P v
 Moses Mrs John, St L rd
 Mulholland Arthur, St L rd
 Nagant H., fonctionnaire public, M av
 Neilson Alfred, Simard street
 Nelson Dlle, B rd
 Noreau George, électricien, St F rd
 Norris Th., rentier, M av
 O'Donnell Patrick, M av
 Pageau Chs, fonctionnaire public, M av
 Paquet J. C., maître de poste, St F rd
 Paquet Hon E T, St L rd
 Parent Léon, St Louis rd
 Parr Albert, M av
 Phelan Mrs, M P v
 Philibert Joseph, joiner, M P v
 Plante Jos, fermier, St F rd
 Poitras Jos, expresse des marchands, St F rd
 Potvin Pierre, journalier, W & O cvs
 Pratten H J., deputy clerk of the Crown and Peace, St L rd
 Penny George, collector, B rd
 Racine Frank, beer bottler, M P v
 Reason William, St F rd
 Robinson George, manager, W & O cvs
 Robitaille George, résidence d'été, B road
 Rochon Alfred, cordonnier, M P v
 Rochon Désiré, M A
 Rochon Louis, rue St Jacques
 Rochon Placide, charpentier, M P v
 Rouleau Rév. T. G., Principal Ecole Normale Laval, St F rd
 Ross Ern. E., de Parisian Corset Co., M av
 Ross Frank, merchant, St F rd
 Ross John, farmer, St F rd
 Ross Miss Eva, St F rd
 Ross Mrs David, St F rd
 Scott Revd Geo., 2 Simard st
 Selfert Gus., St L rd
 Sewell Edm. D., B rd
 Sharples William, St F rd
 Shirley Chs, St L rd
 Shaw W., of Chicnic Hardware Co., M av
 Shea John, grocer, M P v
 Sleet Samuel, farmer, St F rd
 Sleet W.
 Smith Chs S., insurance clerk, M av
 Smyth J. T., clerk, M av
 Staton G. James, M av

St Michel Joseph, ferblantier, M P v
 St Michel Samuel, journalier, M P v
 Sullivan Matthew, gardner, M P v
 Tanguay A. T., M av
 Tardivel J. P., prop. "La Vérité", St F rd
 TASCHEREAU LEONCE, de Lefavre & Taschereau, secrétaire de la municipalité, St F rd
 Thivierge Dominique, péager, St F rd
 Thomson Andrew, merchant, St F rd
 Thomson George, St F rd
 Thompson Henry, civil service clerk, St F rd
 Thompson John C., president of Y M C A, St F rd
 Thomson J. C., snr, St F rd
 Tremblay Arthur, typographe, M P v
 Tremblay Etienne, journalier, M P v
 Tremblay Nérée, professeur, M P v
 Turgeon Elzéar, St L rd
 Vocelle Omer, typographe, M P v
 Walsh R., coachman, M P v
 Watters Robert, St L rd
 Welch Michel, charretier, M P v
 Wiggs W. H., S. T., of Mechanics Supply Co., St F rd
 Woods James, M av

ST AMBROISE

Conseil Municipal.—Prosper Martel, maire; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Pierre Bédard, Pierre Girard, Jean Allard, François Rochette, Johnny Boutet et Prosper Verret, conseillers.

Commissaires d'Écoles.—Jos. Martel, président; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Odilon Rochette, Mathias Tureotte, Ls Durand, Prosper Gagné, Pierre Bedard, commissaires.

Union St Joseph de St Ambroise.—Prosper Martel, président; P. B. Savard, vice-président; Cyr. Renaud, N. P., secrétaire-trésorier; Jos. Richard, ass.-secrétaire-trésorier; Jos. Fournier, commissaire-ordonnateur; Chs. Savard, assist.-comm.-ordonnateur; George Bertrand, Jos. Falardeau, auditeurs.

Faubourg

Alary Eugène, journalier
 Auclair Charles, père, journalier
 Auclair Jean, forgeron
 Auclair Pierre, journalier
 Barbeau Hilaire, journalier 1
 Barbeau Antoine, charron
 Barbeau Arthur, commis-voyageur
 Barbeau Dominique, journalier
 Barbeau François,
 Barbeau J B, seieur
 Barbeau Eugène, menuisier
 Barbeau Théodore, sellier
 Beaulieu François, père, boucher
 Beaulieu Frs, fils, boucher
 Beaumont Frs, commis
 Beaumont Jacques, journalier
 Bedard Elie, cultivateur
 Bedard Joseph, journalier
 Bedard J. B., cultivateur
 Bélanger veuve Godefroi
 Belleau Isidore, journalier
 Belleau Gabriel, commis
 Belleau Gabriel, commis 1
 Bernard Délias, journalier
 Bernard Pierre, journalier 1
 Bertrand Georges, épicier
 Boivin Alphonse, photographe

Boivin Pierre, scieur
 Blais Arthur, barbier
 Blanchet Thadé, sténographe
 Blanchet Théophile, opérateur
 Blondeau Arthur, journalier
 Blondeau Joseph, forgeron
 Blanchet Elzéar, menuisier
 Boucher Dr Alexandre
 Boulé Joseph, journalier p
 Boutet Alfred, journalier
 Boutet Charles, forgeron
 Boutet Joseph, fils de Charles
 Boutet Joseph, cultivateur
 Boutet Michel, journalier l
 Chartré Baptiste, cultivateur
 Chamberland Louis, cultivateur
 Couture François, cultivateur (rès)
 Chartré François Baptiste, charretier
 De Beaumont Alfred, tailleur
 Dion Narcisse, cultivateur
 Dion Joseph, journalier
 Dion Frédéric, cultivateur
 Darveau Joseph, journalier
 Darveau Louis, journalier
 Drouin Alexis, menuisier
 Drouin Ambroise, journalier p
 Drouin Odilon, boulanger
 Dorion Eric, employé civil
 Durand Georges, boucher
 Duchesneau J.-B., journalier
 Duchesneau François, charretier
 Duchesneau Joseph, menuisier
 Duchesneau J.-B., charron
 Duchesneau Olivier, cultivateur
 Duchesneau veuve Charles
 Durand Joseph, boulanger
 Durand Jean, boulanger
 Durand Philéas
 Durand Theophile
 Durand Joseph, commerçant
 Durand Charles, cultivateur
 Dussault Anastasie, organiste p
 Dussault Cléophas, organiste l
 Falardeau Joseph, chante
 Falardeau Joseph, peintre l
 Fournier Joseph, charron
 Fiset Onésime, menuisier
 Falardeau Emmanuel, journalier
 Falardeau Baptiste, épici
 Falardeau Charles, cultivateur
 Falardeau Laurent, entr. de pompes funèbres
 Falardeau Jules, menuisier
 Falardeau Louis, journalier
 Falardeau Joseph, journalier
 Falardeau Pierre, journalier
 Gagnon Pierre, ferblantier
 Garneau Jacques, journalier
 Genest Albert, maçon
 Genest François, cultivateur
 Genest Louis, maçon l
 Gignac Napoléon, journalier
 Girard Joseph, menuisier
 Giroux Révd Guillaume, cure
 Huart F.-X., menuisier
 Linteau J.-B., cultivateur
 L'Heureux Edmond, menuisier
 L'Hérault François, maçon l
 Légaré Frédéric, cultivateur
 L'Heureux Louis, menuisier
 L'Heureux Ignace, menuisier
 Linteau Edmond, journalier l
 Langlais Étienne, cultivateur
 Légaré Jacques, journalier l
 Lefebvre Jean, journalier
 Martel Alphonse, menuisier
 Martel François, meunier
 Martel Pierre, jur, menuisier

Martel Joseph, menuisier
 Minguy Téléphore, forgeron
 Martel J.-B., cultivateur
 Martel Prospère, marchand
 Martel Pierre, sur, menuisier
 Magnan Thomas, journalier
 Martel Joseph, pharmacien
 Martel Elzéar, cultivateur
 Moisan Aurèle, tailleur
 Paquet Isaié, journalier
 Pageau Xavier, cultivateur
 Pageau Charles, épici
 Pageau F.-X., journalier
 Pageau Charles, forgeron
 Pageau Pierre, forgeron
 Pageau Johnny, poseur d'aqueduc
 Pageau Théodore, charron
 Pageau Joseph, peintre
 Pageau Philéas, épici
 Pageau Flavien, journalier l
 Pageau Joseph, cultivateur
 Pageau Elzéar, cultivateur
 Paquet Adolphe, cultivateur
 Piau Philippe
 Renaud Cyrille, notaire et sec.-trésorier
 Racine Dominique, commis
 Racine Mme veuve Léon
 Roy Ludger, forgeron
 Boy Rosario, forgeron
 Roy Félix, forgeron
 Renaud Pierre, journalier
 Rhéaume Louis, menuisier
 Rhéaume Pierre N., journalier l
 Rhéaume Jos. N., journalier l
 Richard Edmond, journalier
 Richard Joseph, huissier
 Richard Georges, charretier
 Renaud François, journalier
 Renaud Francis, épici
 Rauden Joseph, fils, menuisier
 Renaud Joseph, père, menuisier
 Rochette Désiré, boucher l
 Rochette Albert, épici
 Ross Henry, marchand, marchand
 St Amand Alexandre, commerçant
 St Amand Richard, cultivateur
 St Amand Vve A., maison de pension
 Sanfaçon Frédéric, journalier l
 Sanfaçon Honoré, journalier
 Sanfaçon Joseph, cultivateur
 Sanfaçon Pierre, journalier
 Savard Xavier, boucher,
 Savard Joseph, journalier
 Savard François, boulanger
 Savard François, forgeron l
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard J.-B., cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Johnny, charretier
 Savard Louis, journalier
 Savard Pierre, marchand
 Savard Pierre B., commerçant
 Trudel Charles, cordonnier
 Tremblay Chrysologue, cordonnier
 Verret J. A., manufacturier mocassin
 Verret Jules, épici
 Villeneuve Cyprien, charretier
 White Benjamin, commis
 White Percy, commis
 White Samuel, journalier
 White George, boucher
L'Orme
 Auclair Pierre, cultivateur
 Beaulieu François, charron
 Beaumont Joseph, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Jos. C., cultivateur

Bedard Thomas, journalier
 Bedard Xavier, cultivateur
 Berry M. B., manufacturier
 Cardinal Philippe, maçon
 Cardinal Wilfrid, maçon
 Chartré Frs., charretier
 Durand Jacques, cultivateur
 Durand Pierre Chrys., cultivateur
 Falardeau Edmond, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Jacques, seieur
 Falardeau Charles, journalier
 Gervais William, journalier
 Jobin Jacques, cultivateur
 Lebel Louis, journalier
 Légaré Joseph, journalier
 Légaré Joseph, cultivateur
 Mauger Mme veuve Charles, cultivateur
 Mauger, Charles
 O'Sullivan Henry, arpenteur
 O'Sullivan Owen
 Parent François, cultivateur
 Parent Olivier, cultivateur
 Pelisson Jérémy, cultivateur
 Pelisson Mlle Madeleine
 Pepin Joseph, cultivateur
 Renaud François, cultivateur
 Renaud Norbert, cultivateur
 Renaud Charles, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Renaud Joseph, cordonnier
 Savard Joseph, forgeron
 Savard Onésime, boucher
 Savard Xavier, boucher
 Savard Pierre, cultivateur
 Savard Charles, boucher I
 Verret Arsène, cultivateur
 Verret Prosper, cultivateur
 Verret Jacques, menuisier
 Verret Pierre, peintre
 Verret J.-B., cultivateur

St Romain

Beaumont Jean, cultivateur
 Bedard Cyprien, cultivateur
 Bedard Alfred, cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Boivin Pierre, cultivateur
 Bourbeau Etienne, cultivateur
 Drouin Joseph, cultivateur
 Falardeau Etienne, cultivateur
 L'Heureux Frédéric, cultivateur
 L'Heureux Jean, cultivateur
 L'Heureux Jérémie, cultivateur
 Langevin Xavier, cultivateur
 Latulippe Louis, cultivateur
 Pageau Herménégilde, cultivateur
 Pageau Mme veuve Xavier
 Pageau Pierre, cultivateur
 Pageau Nazaire, cultivateur
 Pageau Xavier, cultivateur
 Pepin François, cultivateur
 Potvin Honore, cultivateur
 Renaud Joseph, cultivateur
 Renaud Pierre, cultivateur
 Sanfaçon Johnny, jnr, cultivateur I
 Sanfaçon Johnny, snr, cultivateur
 Sanfaçon Joseph, cultivateur
 Vézina Joseph, cultivateur

St Ignace

Artz François, journalier
 Auclair Louis, journalier
 Auclair Joseph, cultivateur
 Auclair Joseph, journalier
 Auclair Charles, cultivateur
 Beaulieu Alphonse, journalier
 Beaulieu Charles, cultivateur
 Beaulieu Pierre, journalier

Beaulieu Louis, journalier
 Barbeau Charles, cultivateur
 Barbeau Pierre, cultivateur
 Bedard Théophile, journalier
 Cloutier Léon, journalier
 Chabot Louis, cultivateur
 Fréchette J.-B., cultivateur
 Fréchette Joseph, cultivateur
 Fréchette Johnny, cultivateur
 Garneau Pierre, fils
 Garneau Pitre, cultivateur
 Genest Jean, père
 Genest Jean, fils
 Genest Joseph, cultivateur
 Garneau Pierre père, cultivateur
 Garneau Ferdinand, cultivateur
 Garneau Jacques, journalier
 Gagné Edgar, journalier
 Gagné Edmond
 Gagné Alfred, cultivateur
 Gagné Philéas, journalier
 Lafond Pierre, cultivateur
 Lafond Joseph, cultivateur
 Lafond Joseph, jnr, cultivateur
 L'Heureux Charles, cultivateur
 Légaré Etienne, jnr, cultivateur
 Légaré Etienne, snr, cultivateur
 Légaré Joseph, snr, cultivateur
 Légaré Jacques, cultivateur
 Légaré Raphaël, journalier
 Martel Alfred, journalier
 Martel Alfred, cultivateur
 Martel François J.-B., journalier
 Martel Mme veuve François, cultivateur
 Martel Joseph, cultivateur
 Moffet François, cultivateur
 Parent Pierre, charretier
 Parent Pierre, fils, charretier
 Paquet Jean, cultivateur
 Paquet Joseph, cultivateur
 Paquet Philéas, journalier
 Paquet Ismaël, journalier
 Rhéaume Jean, journalier
 Renaud Félix, commerçant
 Renaud Joseph, journalier
 Therrien Joseph, journalier
 Therrien Ferdinand, cultivateur
 Verret Pierre, cultivateur
 Verret Magloire, cultivateur
 Verret Pitre, journalier
 Verret Charles, journalier
 Verret Xavier, journalier

LAC ST CHARLES

Aglinton W., cultivateur
 Auclair François, cultivateur
 Auclair Onésime, cultivateur
 Auclair Pierre, cultivateur
 Bedard Jacques, cultivateur
 Bedard Michel, cultivateur
 Bedard Augustin, cultivateur
 Bedard Joseph M., cultivateur
 Bedard Pierre, cultivateur
 Bedard Elzéar, cultivateur
 Beaulieu Mme veuve Pierre
 Beaulieu Pierre, cultivateur
 Cloutier François, cultivateur
 Fraser dit Bibeau Louis, cultivateur
 Falardeau Jean, cultivateur
 Gervais Charles, cultivateur
 Gagné Jacques, journalier
 Gagné Nazaire, journalier
 Gagné Jean, cultivateur
 Legaré Louis, cultivateur
 Legaré Napoléon, cultivateur
 Lepire François, cultivateur

Lefebvre Joseph, cultivateur
 Lepire Olivier, cultivateur
 Martel François, journalier
 Pageau William, cultivateur
 Provençal J. B., cultivateur
 Provençal Mme Vve J. B.
 Pascal Louis, cultivateur
 Rhéaume Joseph Gab., fils, cultivateur
 Rhéaume Frédéric, cultivateur
 Rhéaume Adolphe, cultivateur
 Rhéaume Jos. Gab., père, journalier
 Rhéaume Baptiste, A., journalier
 Rhéaume Charles, cultivateur
 Rhéaume Pierre Chs, cultivateur
 Rhéaume Baptiste Chs, cultivateur
 Rhéaume Pierre, cultivateur
 Rhéaume Charles Jos, cultivateur
 Rhéaume Thomas, journalier
 Rhéaume Baptiste, cultivateur
 Rhéaume Jean, cultivateur
 Rhéaume Etienne, cultivateur
 Rhéaume Napoléon, cultivateur
 Rhéaume Olivier, cultivateur
 Rhéaume Joseph, cultivateur
 Rhéaume Noël, cultivateur
 Renaud Elzéar, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Jacques, cultivateur
 Savard Xavier, cultivateur
 Stanfield Mme Veuve
 Verret Charles, cultivateur
 Verret Louis Chs, cultivateur
 Verret Louis Pierre, cultivateur
 Verret Louis, cultivateur
 Verret Joseph, cultivateur
 Verret Xavier, cultivateur

Misère

Allard Jean, cultivateur
 Beaulieu Joseph, cultivateur
 Beaulieu Mme Vve Jacques, cultivateur
 Blondeau Antoine, cultivateur
 Chartré Arthur, journalier
 Dubrau Odilon, cultivateur
 Dubeau Théodore, cultivateur
 Dubeau Mme veuve J.-B., cultivateur
 Dubeau Pierre, cultivateur
 Dubeau Théophile, cultivateur
 Dubeau Grégoire, cultivateur
 Dubeau Baptiste, cultivateur
 Genest Joseph Jac., cultivateur
 Genest Joseph, cultivateur
 Leclerc Grégoire, cultivateur
 Leclerc Joseph, cultivateur
 Moffet Onésime, cultivateur
 Pageau Joseph, père, cultivateur
 Pageau Joseph, fils, cultivateur
 Paquet Xavier, cultivateur
 Paquet Charles, cultivateur
 Paquet Pierre, cultivateur
 Pepin Pierre, cultivateur
 Turcotte Mathias, boucher

Fin-Court

Boutet Johnny, cultivateur
 Boutet Louis, cultivateur
 Boutet Narcisse, cultivateur
 Chantal François, boucher
 Fréchette Félix, cultivateur
 Fréchette Joseph, cultivateur

L'Ornière

Auclair Etienne, cultivateur
 Auclair François, cultivateur
 Auclair Johnny, cultivateur
 Auclair Joseph, cultivateur
 Auclair Mme veuve Louis, cultivateur
 Auclair Louis, fils, cultivateur
 Auclair François, fils, cultivateur
 Auclair Jean, cultivateur

Alain Etienne, cultivateur
 Bedard Charles, cultivateur
 Bedard Joseph, cultivateur
 Bedard Louis, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Drolet Jean, père, cultivateur
 Drolet Jean, fils, cultivateur
 Drolet Pierre, cultivateur
 Durand Joseph, boucher
 Durand Louis, boucher
 Falardeau Pierre, cultivateur
 Goulet Hildevert, cultivateur
 Jobin Azarie, cultivateur
 Jobin Azarie, junior
 Jobin Charles, cultivateur
 Jobin François, cultivateur
 L'Hérault Ferdinand, cultivateur
 L'Hérault Louis, cultivateur
 Lyrette Charles, cultivateur
 Pepin Joseph, cultivateur
 Pepin Jean, cultivateur
 Plamondon Ambroise, cultivateur
 Renaud Jules, cultivateur
 Robitaille Octave, cultivateur
 Robitaille Siméon, cultivateur
 Rooey James, cultivateur
 Savard Nazaire, cultivateur
 Savard Thomas, cultivateur
 Savard Louis, cultivateur
 Savard Jacques, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Etienne, cultivateur
 Savard Etienne, journalier
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Mme veuve Michel
 Savard Nathan, cultivateur

Ste Geneviève et Longue Queue

Brousseau Louis, journalier
 Boutet Edouard, cultivateur
 Boutet Joseph, cultivateur
 Boutet Michel, cultivateur
 Daigle Jean, journalier
 Dion Jean, cultivateur
 Durand Jacques, cultivateur
 Falardeau Alfred, cultivateur
 Falardeau Edouard, cultivateur
 Falardeau François, cultivateur
 Falardeau Joseph
 Falardeau Onésime, cultivateur
 Falardeau Siméon, journalier
 Jobin P. A., scieur
 Langlois William, charron
 Lemelin Joseph, journalier
 L'Heureux Etienne, cultivateur
 L'Heureux Joseph, commerçant
 L'Heureux Mme Vve Jacques
 L'Heureux Pierre, meublier
 Linteau Charles, cultivateur
 Linteau Louis, cultivateur
 Martel François, cultivateur
 Martel Charles, cultivateur
 Martel Pierre, cultivateur
 Martel Pierré A., cultivateur
 Martel Pierre L., cultivateur
 Martel Joseph, cultivateur
 Martel Arthur, cultivateur
 Martel Louis, cultivateur
 Ouellet Charles, cultivateur
 Ouellet Damase, cultivateur
 Pageau Frédéric, cultivateur
 Savard Cyrille, cultivateur
 Savard Charles, cultivateur
 Savard Joseph, cultivateur
 Savard Xavier, Scieur
 Sanfaçon Pierre, cultivateur
 Sioui Albert, journalier
 Verret Jacques, maçon

Montagne

Barbeau Victor, cultivateur
 Beaumont François, cultivateur
 Beaumont Louis, cultivateur
 Boivin Alfred, cultivateur
 Boivin Antoine, cultivateur
 Boivin Jean, cultivateur
 Boivin Joseph, cultivateur
 Boivin Xavier, cultivateur
 Cardinal Louis, cultivateur
 Cole John, cultivateur
 Cole John, junior
 Daigle Antoine, cultivateur
 Daigle Evangeliste, cultivateur
 Daigle Félix, cultivateur
 Daigle François C., cultivateur
 Daigle François J., cultivateur
 Daigle Jean, cultivateur
 Daigle Joseph, cultivateur
 Daigle J. B., cultivateur
 Daigle Joseph Chs, cultivateur
 Daigle Jacques, cultivateur
 Daigle Etienne, cultivateur
 Daigle Pierre, cultivateur
 Hamel Michel, cultivateur
 Hamel Nazaire, cultivateur
 Laflamme Charles, cultivateur
 Lawless Patrick, cultivateur
 Legaré Jean, cultivateur
 Legaré Joseph, fils, cultivateur
 Legaré Martial, cultivateur
 Legaré Jérémie, cultivateur
 Linteau François, père, cultivateur
 Linteau François, fils, cultivateur
 Lyrette Georges, cultivateur occ
 Lyrette J. Bte, cultivateur
 Milhomme Charles, journalier
 Milhomme François, cultivateur
 Milhomme Joseph, cultivateur
 Milhomme Prospère, cultivateur
 Morasse Jean, journalier
 Morasse Joseph
 Morasse Michel, journalier
 Morasse Pierre, journalier
 Martel Charles, cultivateur
 Petitclerc Jean, cultivateur
 Rochette François, cultivateur
 Rochette Joseph, cultivateur
 Rochette Odilon, cultivateur
 Vallières Alfred, cultivateur
 Vallières J.-B., cultivateur

Grands Déserts

Blondeau Béloni, journalier
 Boivin Pierre, journalier
 Bourget Victor, journalier
 Boivin Joseph, journalier
 Oliche Joseph, cultivateur
 Duchesneau François, cultivateur
 Enwings James, cultivateur
 Falardeau Etienne
 Falardeau Joseph, cultivateur
 Falardeau Xavier, cultivateur
 Girard Pierre, cultivateur
 Godin Louis, cultivateur
 Godin Joseph, cultivateur
 Godin Xavier, journalier
 Légaré Jean, cultivateur
 Linteau Jérémie, cultivateur
 L'Heureux Etienne, cultivateur
 Pageau Théophile, cultivateur
 Pageau Laurent, cultivateur
 Savard François, cultivateur
 Savard J.-B., cultivateur

Savard Jean, cultivateur
 Savard Narcisse, cultivateur
 Savard Théophile, cultivateur

Chemin Valcartier

Anclair Joseph, cultivateur
 Bedard Alexis, cultivateur
 Bedard Baptiste, cultivateur
 Cantin Louis, fermier O
 Deschamps Olivier
 Jack Thomas, cultivateur
 Latulippe Jean, jnr, cultivateur
 Latulippe Jean, snr, cultivateur
 Larue Hon. J. E., Castorville (villa)
 Legaré Jean, cultivateur
 Martel Jacques, cultivateur
 Martel Jean, cultivateur
 Martel J.-B., cultivateur
 Martel Louis, jnr, cultivateur
 Martel Louis, snr, cultivateur
 Martel Pierre, cultivateur
 Noël Roger, cultivateur
 Renaud Charles, cultivateur
 Renaud Edouard, cultivateur
 Richardson George, cultivateur
 Verret Charles, cultivateur

Village Huron—Indian-Lorette

Bastien Antoine O., "saSendarolen", agent du Département des Sauvages, J. P. ex-officio, Commissaire C. S. D. Q., correspondant général pour toutes les affaires de la tribu.
 Bastien Maurice, "Abgnionlen", sous-chef, manufacturier.
 Bastien Madame veuve Maurice.
 Bastien Narcisse, manufacturier.
 De Gonzague J.-Bte., ouvrier,
 De Gonzague Jean, ouvrier.
 Giroux l'abbé G., missionnaire.
 Gros-Louis Chas., guide et menuisier.
 Gros-Louis Daniel, guide et chasseur.
 Gros-Louis Félix, guide et chasseur.
 Gros-Louis Francis, "Sassenio", sous-chef.
 Gros-Louis Nicolas, ouvrier.
 Lainé Frédéric, guide et ouvrier.
 Laveau F.-X., guide et chasseur.
 Paul Thomas, manufacturier de canots.
 Picard Gaspard, père, "Ondiaronleté", sous-chef.
 Picard Gaspard, fils, guide et ouvrier.
 Picard Moïse, ouvrier, gardien de la chapelle.
 Picard Narcisse, ouvrier.
 Picard Paul, N. P., dessinateur.
 Romain Aimé, ouvrier.
 Romain Angloire, guide et chasseur.
 Savard Ambroise, manufacturier.
 Sioui Abraham, guide et manufacturier.
 Sioui Delphis, commis.
 Sioui Elie.
 Sioui Maurice "Ahondechanti", sous-chef, manufacturier de canots.
 Sioui Maxime, guide et manufacturier de canots.
 Sioui Ovide, manufacturier.
 Sioui Prudent, manufacturier.
 Sioui Stanislas.
 Vincent Alphonse, manufacturier.
 Vincent Arthur, ouvrier.
 Vincent Camille, ouvrier.
 Vincent Mme veuve Philippe, continuatrice des affaires de feu le Grand-Chef Vincent.

ST-ANTOINE DE BIENVILLE

Révérénd C. Lucien Gauvreau, curé

Conseil Municipal

Pierre Thibault, maire; Cléophas Samson, Octave Brochu, Philippe Duclós, Alfred Ladríere, Cyprien Labonté, William Guay, conseillers; Edouard Samson, jnr, sec.-trésorier.

Commissaires d'écoles.—Révérénd C. Lucien Gauvreau, président; Damase Lainé, Pierre Thibault, Philippe Duclós, Edouard Samson, jnr, commissaires; Louis Bégin, secrétaire-trésorier.

Alain Mme veuve Ignace
 Alarie Délina, institutrice
 Barras Mme Louis
 Barras Mme veuve Thomas
 Bégin Arthur, chauffeur
 Bégin François, mécanicien
 Bégin Mme veuve Magloire
 Bégin Honoré, journalier
 Bégin Pierre, charretier
 Bégin Joseph, cultivateur
 Bégin Isidore, cultivateur
 Bégin Philéas, cultivateur
 Bégin Adjudor, mécanicien
 Bélanger Wilfrid, mécanicien
 Beaulieu Joseph, journalier
 Beaulieu Joseph René, médecin
 Blanchet Mme veuve Hubert, couturière
 Boissinot Arthur, typographe
 Boulanger A., rentier
 Boulanger Alfred, journalier
 Boulanger Mme veuve Cyprien
 Boulanger David, journalier
 Boulanger Léon, charretier
 Boulé Donat, mouleur
 Bourget Alphonse, navigateur
 Bourget Mlle M. J., couturière
 Bolduc Adjudor, mécanicien
 Bolduc Paul, ingénieur
 Bolduc William, capt. bateau à vapeur
 Bourget Eusebe, employé civil
 Bourget Louis, marchand
 Brochu Octave, commerçant de Légraré & Brochu
 Bernier Narcisse, commis
 Bernier Narcisse, snr, menuisier
 Bernier Pierre, rentier
 Carbonneau Arthur, mécanicien
 Carbonneau Théodore, forgeron
 Carbonneau Thimolaüs, forgeron
 Carrier C. Henri, de Carrier, Lainé & Cie
 Corriveau Philéas, navigateur
 Casey Mme veuve Michel, couturière
 Chabot J. E., notaire et agent d'assurances
 Côté Hippolyte, journalier
 Côté Mme veuve Hippolyte
 Côte Napoléon, peintre
 Couture J. A., photographe
 Cantin Emile, commis
 Cantin Ernest, chauffeur
 Cantin George, meublier de Bolduc & Cantin
 Cantin Odule, journalier
 Cantin Joseph, ingénieur
 Cusson Laurent, mouleur
 Demers Adjudor, agent général
 Desbiens Adolphe, cordonnier
 Desbiens Jean, electricien
 Després Alfred, mécanicien
 Després Alphonse, mécanicien
 Deslauriers Mme veuve Léon
 Dion Louis, mouleur
 Dionne Charles, rentier
 Duclós George, charpentier

Duclós Harvey, sellier
 Duclós Pierre, maître charpentier
 Duclós Philippe, charpentier
 Duclós Wilfrid, tailleur
 Duquet Charles, menuisier
 Foisy Joseph, polisseur
 Foisy Ovila, polisseur
 Fortin Adjudor, navigateur
 Forgues Edmond, journalier
 Fortin Amédée, charpentier
 Fortin Damase, journalier
 Falardeau alias Mercier Joseph, navigateur
 Fortin Narcisse, journalier
 Gauvreau, Revd C. L., curé
 Garant Léger, journalier
 Gagnon Nazaire, navigateur
 Girard Honoré, maître cordonnier
 Gagnon George, mécanicien
 Gagnon Armand, cultivateur
 Gagnon Olivier, forgeron
 Gagnon Napoléon, navigateur
 Gally Téléphore, boucher
 Guay Edmond, journalier
 Guay François, journalier
 Guay William, calfat
 Guay Joseph, mécanicien
 Guay Guillaume, charretier
 Hamelin François-Xavier, mécanicien
 Hamelin Joseph, mécanicien
 Huppé Edouard, charpentier
 Jolin Arthur, navigateur
 Labonté Cyprien, menuisier
 Labonté Georges, journalier
 Ladríere Alfred, commerçant
 Ladríere Mme Alfred, couturière en pelleterie
 Ladríere Michel, épicier
 Lacroix Wilbrod, marchand
 Lahaye Octave, mécanicien
 Langlois Louis, journalier
 Lemelin Joseph, charpentier
 Laplaine Etienne, cordonnier
 Laplaine Etienne, fils, sellier
 Laine Adélar, commis
 Lecours Jules, ferblantier
 Lecours Edouard, charpentier
 Lecours Mme veuve Théodule
 Lecours Désiré, ferblantier
 Lecours Napoléon, mécanicien
 Lemieux Philippe, commis
 Lemieux François, charpentier
 Lemieux Mme veuve Edouard
 Lemieux Jos. Ed., marchand
 Lemieux Etienne Ed., marchand
 Laperrière Jean-Baptiste, journalier
 Laperrière Joseph
 Labonté Joseph, sacristain
 Labonté Charles, charpentier
 Lamontagne Adjudor, typographe
 Lamontagne Emile, boulanger
 Lamontagne Louis, forgeron
 Larose Etienne, charretier
 Larose Zotique, navigateur
 Levaditis Jean, boucher
 Lepage Arthur, commis
 Lepage Jules, charpentier
 Lepage Joseph, mécanicien
 Lepage Jules, jnr, mécanicien
 Lepage Napoléon, ferblantier-plombier
 Lapointe Marcel, charretier
 Michaud Albert, chauffeur
 Michaud H., mécanicien
 Michaud Hippolyte, journalier
 Marotte Damase, calfat
 Marotte Hector, journalier
 Marotte Téléphore, journalier
 Maurice Samuel, journalier
 Moisan Chs, entrepreneur de pompes funébres

Maurice Joseph, journalier
 Martin Arthur, mécanicien
 Mercier Hilaire, journalier
 Marotte Désiré, mécanicien
 Mercier Alexandre, menuisier
 Mercier Jean, navigateur
 Marcoux Edmond, peintre
 Maurice Jean, cordonnier
 Maurice Mme veuve Joseph
 Marcoux Emile, commis
 Marcoux Joseph, mesureur de bois
 Moreau Gaudias, marchand
 Oceau Jean-Baptiste, commerçant
 Oceau Désiré, boucher
 Oceau Fortunat, boucher
 Ouellet Godfroi, marchand confiseur
 Patry Philéas, orfèvre
 Patry Léon, boucher
 Paquet Charles, messenger
 Paquet Mlle A., modiste
 Pérusse Alfred, mécanicien
 Picard Michel, employé de l'I. C. Ry.
 Paradis Joseph, charpentier
 Paquet Valère, menuisier
 Protomastro Nicolas, mécanicien
 Remillard Joseph, expéditeur
 Ruel Mme veuve Hubert
 Ruel Mme veuve Napoléon
 Ruel Mme Vve Pierre
 Ruel Honoré, peintre
 Ruel Joseph, journalier
 Richard Adélar, menuisier
 Roy Alexandre, commerçant
 Ruel Arthur, chauffeur
 Ruel Mme veuve Louis
 Ruel Valère, navigateur
 Royer Johnny, journalier
 Rousseau Léda, institutrice
 Royer Philippe, journalier
 Samson Joseph, inspecteur de bouilloires
 SAMSON EDOUARD, jr, commis, secré-
 taire-trésorier
 Samson Edouard, sur, rentier
 Samson Cléophas, mécanicien
 Samson Alfred, mécanicien
 Samson Alphonse, mécanicien
 Samson Jos. Edouard, mécanicien
 Samson Jos. Arthur, mécanicien
 Samson Jos. Edgar, mécanicien
 Sanschagrin Achilles, embouteilleur de bière
 Sanschagrin Pierre, boulanger
 Sawyer Théodore, commis
 St Hilaire Pierre, journalier
 Thibeault Xavier, maître charretier
 Thibeault George, charpentier
 Thibeault George, marchand
 Thibeault Joseph, commis
 Thibeault Joseph, charretier
 Thibeault Ls Philippe, marchand
 Thibeault Mme veuve F. X.
 Thibeault Napoléon, mécanicien
 THIBAUT PIERRE, maire, et agent pour
 la bière Boswell
 Thibault P. Alexandre, tailleur
 Thibeault William, mécanicien
 Thibault Georges J., garde-magasin
 Tremblay François, journalier
 Turgeon Joseph, mécanicien
 Verreault Mme veuve Edouard

surer ; Hon. J. Sharples, Lorenzo Evans,
 Wm Power, jr.; Dr Arthur Lavoie, James
 Butler, Jean G. DeVarenes, councillors.
 Allard Louis, charretier, Bergerville
 Alleen Ernest, clerk, Sharples' c
 Angers Alfred, journalier, Ringsend c
 Arnott George, farmer, Kirkella
 Argue Thomas, Wolfesfield
 Aubin Frs, journalier, Dobell's c, Sillery
 Aubin Mme veuve W., épicerie, Sillery hill p
 Aubin Patrick, commis, Sillery hill p
 Aubin Philippe, journalier, Dobell's Cove
 Aubin Téléphore, peintre, Bergerville
 Aubin Philippe, journalier, Sharples c
 Aubin Théophile, jr, cordonnier, Sillery hill
 Aubin Théophile, snr, journalier, Sillery hill p
 Aubin Théophile, organiste, Dobell's c
 Auger George, journalier, Spencer c p
 Badeau Ferd, journalier, Ringsend c
 Beaudry Joseph, journalier, Graddon's hill
 Beaumont Elzéar, journalier, St Michael c
 Beaumont Joseph, charretier, Bergerville p
 Beauvage Joseph, charretier, Bergerville
 Bedard Jean, journalier, Union c
 Bedard Pierre, journalier, Union c
 Beland Alfred, journalier, Sillery hill
 Beland Chs, journalier, Bridgewater c
 Beland Edouard, journalier, Sillery hill
 Beland George, journalier, Sillery hill
 Béland Joseph, journalier, Sharples c
 Benoit Jean, jr, journalier, Ringsend c
 Benoit Jean, journalier, Sillery hill
 Bergeron Edouard, journ. Graddon's hill p
 Bergeron Ed., jr, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Ferdinand, journ. Graddon's hill
 Bergeron François, journalier, Sharples c
 Bergeron Henri, journalier, Pointe à Pizeau
 Bergeron Hilaire, ingénieur, St Michael's c
 Bergeron Honoré, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Jacques, journalier, St Michael's c
 Bergeron Jérémie, journalier, Graddon's hill
 Bergeron Joseph, jr, journ. Pointe à Pizeau
 Bergeron Napoléon, journalier, Bowen's c
 Bergeron Thomas, journalier, Pointe à Pizeau
 Berney John, laborer, Woodfield
 Berthiaume Joseph, journalier, Union c p
 Bertrand Charles, peintre, Spencer cove
 Bilodeau Napoléon, journalier, Union c
 Bignell William, clerk, Kilmarnock
 Binet Marcell, charpentier, Bergerville p
 Binet Joseph, journalier, Bergerville
 Binet Omer, journalier, Bergerville
 Blanchet Gilles, contre-maitre, Sillery hill
 Boisvert David, journalier, Sharples c
 Boisvert Frs., journalier, Dobell's c
 Bolduc Alfred, tailleur de pierre, Bergerville
 Boivin Jos., père, voiturier, Bergerville p
 Bordeleau C., journalier, New London c
 Bouchard François, journalier, Sillery hill
 Bouchard O., journalier, Sharples c, Sillery
 Bouchard William, journalier, Sharples' c
 Bouffard Michel, journalier, Graddon's hill
 Boyd Robert, laborer, Dobell's c
 Brimer Charles, laborer, St Louis road
 Brimer George, laborer, Spencer c p
 Brimer John, laborer, Spencer c
 Bulloch Blex., laborer, Bergerville
 Butler James, culler, Union c p
 Burke John E., clerk, Sillery hill
 Cadoret Pierre, journalier, Bridgewater c
 Cahill Robert, coachman, St Louis rd
 Cahill Thomas, coachman, Spencer-Wood
 Cain William, foreman, Victoria cove
 Callaghan Patrick, coachman, Clermont
 Campbell Arch., Thornhill p
 Campbell Robert, advocate, Kirkella p
 Carbray Hugh, farmer, St Louis rd
 Carbray James, gardener, St Louis rd

ST COLUMBAN DE SILLERY

JETTÉ HON. L. A., Lieutenant Gouver-
 verneur.

Municipal Council. — Hon. John Sharples,
 mayor ; Francis Gallagher, Secretary Treas-

- Carbray Patrick, laborer, St Louis rd
 Carbray Terrence, farmer, Beauvoir Manor
 Carbray Thomas, laborer, Bergerville
 Castelle E., jardinier, Kirkella
 Chollet Louis, jardinier, Spencer-Wood
 Clavette, Chs., journalier, Bridge cove
 Cleary Daniel, laborer, Sillery hill
 Cleary Denis, laborer, Sillery hill
 Cleary Edward, laborer, Sillery hill
 Cleary Michael, laborer, Sillery Hill
 Cleary Patrick, laborer, Sillery hill
 Cleary Sarsfield, laborer, Sillery hill
 Comerford Edward, laborer, Spencer c
 Comerford Frank, laborer, Bergerville
 Comerford John, laborer, Spencer c
 Connors John, laborer, Sharples' c
 Coss James, laborer, Bowen's c
 Coss John, laborer, Bowen's c, Sillery
 Côté David, journalier, Sharples' c, Sillery
 Croteau Léon, journalier, Bowen's c
 Crow Thomas, laborer, Graddons hill
 Cyr Joseph, journalier, Dobell's c
 Daly Michael, laborer, Spencer c
 Davis M. P., contractor, Quebec Bridge, Victoria cove
 Dechêne Louis, journalier, BridgeWater c
 Dechêne Thomas, journalier, Bridgewater c
 Delège Joseph, fleurs, St Louis rd p
 Demers Gaudias, journalier, Bowen's c
 Demers Gédéon, journalier, Bowen's c
 Demers Ignace, journalier, Spencer c
 Demers Jacques, charretier, Bergerville
 Demers Joseph, charretier, Bergerville p
 Demers Onésime, journalier, Woodfield
 Dennely Michael, gardener, Elmgrove
 Desrochers Aug., journalier, St Michael's c
 Devarens Jean-Bte G., épicier, Union c p
 Devilliers J-B., journalier, Union cove
 Dionne Archie, journalier, Bergerville
 Dionne Elzéar, journalier, Bergerville
 Dionne George, journalier, Bergerville
 Dionne John, journalier, Bergerville
 Dionne Romuald, journalier, Bergerville
 Dobell Hon. R. R., of Dobell, Beckett & Co., Beauvoir Manor p
 Dobell Wm M., merchant, Beauvoir Manor p
 Doré Augustin, marchand, Union c p
 Drolet Antoine, journalier, Graddon's hill p
 Dubé Charles, bateau-agent, Dobell's c
 Dubé Pierre, journalier, Spencer cove
 Dubois Joseph, journalier, Bergerville p
 Dunn John, coachman, Highlands
 Early James, clerk, Dobell's c
 Early James, stovedore, Bergerville p
 Early John, laborer, Mont Hermon Cimetery
 Early Patrick, stovedore, Bergerville
 Early Terrence, engineer, Dobell's c
 Early William, clerk, Dobell's c
 Egan Joe, boatsman, Lower Sillery
 Egan John, culler, Sharples' c
 Egan Lawrence, foreman, Sharples' c
 Egan Martin, culler, Bowen's c
 Egan Michael, clerk, Sharples' c
 Egan Patrick, shipper, Sharples' c
 Evans Lorenzo, marchand, Bowen's c p
 Falardeau André H., marchand, Spencer c
 Falardeau A. O., marchand, Spencer c p
 Falardeau C. N., commis, Spencer c p
 Feeney Daniel, laborer, Bowen's c
 Feeney Daniel, laborer, St Michael's c
 Feeney Jas., laborer, Sharples' c, Sillery
 Feeney James, shipper, Bowen's c
 Feeney Michael, laborer, Bowen's c
 Feeney Thos., jr, laborer, Bowen's c
 Feeney Thomas, sr, laborer, Bowen's c
 Fiset J., journalier, Bergerville
 Fiset W., épicier, Bergerville
 Fitzpatrick Connolly, post master, Sillery hill
 Fleming David, wheelwright, Bergerville
 Fleming Thos., laborer, Bergerville
 Fleming William, laborer, Bergerville
 Forsyth J. Bell, collector Custom House, Gomin road p
 Forsyth William, laborer, St Michael's c
 Fortier Jqs., charretier, Bridgewater c
 Frechette Elzéar, journalier, Ringsend c
 Frechette François, journalier, Dobell's c
 Frechette Jean-Bte., journalier, Ringsend c
 Frechette Joseph, journalier, Ringsend c
 French John, laborer, Graddon's hill p
 French Wm, laborer, Sillery hill
 Gentleman Albert, furniss, Bardfield, St Louis Road
 Gaboury Edmond, journalier, New London c
 Gaboury Lazare, charretier, Graddon's hill p
 Gaboury Michel, laborer, Dobell c
 Gaffney Michael, farmer, Gomin p
 Gaffney Patrick, farmer, Gomin p
 Gagné Ovide, journalier, Upper Sillery
 Gagnon Rémi, jr, journalier, Sharples c
 Gagnon Rémi, sr, journalier, Spencer c p
 GALLAGHER FRANCIS, secretary - treasurer; clerk, St Michael's c
 Gallaher Patrick, laborer, St Louis Roan
 Garnon Ferd., journalier, Sharples c
 Gaumont Téléphore, journalier, Sillery hill
 Gauthier Gaudias, charretier, Bergerville
 Gauthier Honoré, charretier, Sillery hill p
 Gauthier Joseph, journalier, Bergerville
 Gauthier Michel, charretier, Sillery hill
 Genoit A., fermier, Benmore
 Gignac Adolphe, menuisier, Union c
 Gignac Alphonse, journalier, Ringsend c
 Gignac Calixte, journalier, Union c p
 Gignac Elzéar, charpentier, Union c p
 Gignac Elzéar, journalier, Bridgewater c
 Gignac François, journalier, Union c p
 Gignac Joseph, charretier, Ringsend c p
 Gignac Nap., journalier, Union c p
 Gignac Olivier, contracteur, Union c p
 Gignac Omer, journalier, New London c
 Gilbert J. H., clerk, Sillery hill
 Girard Joseph, charretier, Union c p
 Girard Joseph, journalier, Union c p
 Girard Léon, journalier, Union c
 Giroux Elzéar, journalier, Sharples c, Sillery
 Giroux Jos., journalier, Sharples c, Sillery
 Gleason John, laborer, Sillery hill
 Gleason Michael, laborer, Sillery hill
 Graddon Chs, gentleman, Kilmarnock p
 Graddon Wm. land surveyor, Graddon hill
 Hébert Ludger, journalier, Sharples c
 Highfield William, gardener, Elmgrove
 Hiscock John, blacksmith, Sharples c, Sillery
 Hudon Joseph, sacristain, Sillery hill
 Hughes Garret, farmer, Wolfe's c
 Hughes Jack, coachman, Benmore
 Hughes James, farmer, St Louis road p
 Hughes James, gardener, Kirkella
 Hughes Stephen, gardener, Benmore
 Hughes William, laborer, Highlands
 Hughes William, laborer, Bergerville p
 Hughes Wm, caretaker, St Patrick cemetery
 Hughes William, jr, laborer, St Louis rd
 Huot Edmond, journalier, Ringsend c p
 Huot Edmond, jr, charpentier, Sillery hill
 Jolin Ferdinand, forgeron, Union c p
 Julien Elzéar, journalier, St Michael's c
 Julien Elzéar, jr, laitier, Sillery hill
 Julien Ferdinand, journalier, St Michael's
 Julien Frank, journalier, St Michael's c
 Julien François, journalier, Union c p
 Julien Honoré, expéditeur, Dobell's c
 Julien Honoré, fermier

- Julien Octave, journalier, Bergerville p
 Kane John, laborer, Bergerville
 Kane Pat., superintendant, Q. B., Victoria c
 Kane Peter, laborer, Bergerville p
 Kelly Jas., culler, Sharples c, Sillery
 Kelly Thomas, watchman, Sharples c
 Kennedy Albert, laborer, Bergerville p
 Kennefick Pat., clerk, Sharples c, Sillery
 Labadie Joseph, sr, Sillery hill p
 Labadie Joseph, jr, charpentier, Sillery hill p
 Labadie Adhémer, plumber, Sillery hill
 Labadie Finestrange, plombier, Sillery hill
 Laliberté Edouard, journalier, Dobell's c
 Laliberté Ferdinand, journalier, Sharples' c
 Lambert Wm., asst-shipper, Sharples' c
 Lamontagne C., charpentier, Bergerville p
 Lamontagne D., journalier, Graddon's hill p
 Lamontagne David, plombier, Bergerville
 Lamontagne Théo., journalier, Graddon's hill
 Lamonte Elzéar, journalier, Bowen's c
 Lamonte François, journalier, Bridgewater c
 Lamonte J.-Bte, charretier, St Michal's cove
 Lamonte Joseph, journalier, Bergerville p
 Langton Edwin, gardener, Highlands
 Langlois Arthur, journalier, Dobell c
 Langlois Edmond, journalier, Dobell c
 Langlois F., jr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois F., snr, journalier, Dobell's c, Sillery
 Langlois Jos., sr, commis, Dobell's c, Sillery
 Langlois Jos., jr, mesureur de bois, Upper Sillery
 Laperrière Mme veuve A., Dobell's c, Sillery
 Laperrière Ferd., journalier, Graddon hill
 Lapointe Philéas, gardien de nuit, Lower Sillery
 Lapointe Sélime, Bowen's c
 Larkin Edward, laborer, Gomin p
 Larkin John, laborer, St Louis rd
 Laroche A., journalier, Sharples c, Sillery
 Laroche N., journalier, Sharples c, Sillery
 Larue George, journalier, Pointe à Pizeau
 Latulippe Hubert, journalier, Dobell's c
 Lavoie Arthur, M. D., Sillery hill p
 Leclerc Joseph, journalier, Union c
 Lecompte Henri, journalier, New London c
 Lecompte Honoré, journalier, New London c
 LeMoine Sir J. M., Spencer Grange p
 Levie Chas. B., boomsman, Sharples c
 L'Heureux Joseph, entrepreneur de pompes funèbres, Sillery hill
 Liston Ed., shoemaker, Sharples c, Sillery
 Lloyd John R., teacher, St Louis road
 Loiselle David, journalier, Bowen's c
 Maguire Rev. A. E., pastor, St Colomb Sillery
 Malone Maurice, culler, Sillery hill p
 Marcoux Ferd., journalier, Sharples c
 Martin Ferd., journalier, Graddon's hill
 Martineau J. T., ferblantier, Bergerville p
 McCann Chas, laborer, Graddon's hill p
 McCann Ferd., carter, Graddon's hill p
 McCann George, laborer, Graddon's hill
 McCormack John, laborer, St Michael's c
 McCormack Michael, clerk, St Michael's c
 McCusker Ths., culler, Union c p
 McGoldrick Jas., culler, Bridgewater c
 McHugh William, jr, laborer, Bridgewater c
 McHugh William, snr, laborer, Dobell's c
 McInenly Patrick, culler, Sillery hill p
 McInenly Thomas, culler, Sillery hill
 McInenly William, clerk Sillery hill p
 McKendry Chas, asst-culler, Bergerville p
 McKendry Daniel, culler, Bergerville p
 McKendry John, laborer, Bergerville
 McKenzie Jusk, clerk, New London c
 McLean James, watchman, Sharples c
 McNeil Peter, culler, Dobell's c
 McNeil Thos H., clerk, Sillery hill
 McPeak William, culler, St Louis road
 Melville William, gardener, Bergerville p
 Monaghan Joseph, florist, Belvedere p
 Moore John, laborer, Spencer c
 Moore Thomas, laborer, Woodfield
 Morissette Edouard, journalier, Union c
 Morissette E., mesureur de bois, Union c p
 Morissette Jos., mesureur de bois, Union c
 Morissette John, journalier, Union c p
 Munro Henry, measurer, New London c p
 Murphy Emmett, laborer, Bergerville p
 Murphy P., culler, St Louis rd p
 Murphy Richard, hotel-keeper, Bergerville p
 Miller David, laborer, Ringsend c
 Myler James, carpenter, Sillery hill p
 Myler Richard, carpenter, Sillery hill p
 Myler Thos, carpenter, Sillery hill p
 Myler Wm, hotel-keeper, Bergerville p
 Myrand P., jr, journalier, Graddon's hill
 Myrand P., snr, charretier, Graddon's hill p
 Nadeau Cyprien, charretier, Bergerville
 Nadeau Frs Xavier, magon, Bergerville p
 Neilan Thomas, coachman, Gomin rd
 Nestor John, measurer, Dobell's c
 Noël Joseph, charpentier, Graddon's hill
 Nolet François, boulanger, Bergerville p
 Odonnell W., Derrickkriger, Vict. c
 O'Brien Jeffrey, culler, Sillery Hill
 O'Brien Maurice, machinist, Sillery hill p
 O'Brien Martin, culler, Sillery hill p
 O'Brien Patrick, clerk, Sillery hill
 O'Brien William, carter, Sharples c
 O'Connell William J., shipper, New London c
 O'Donnell Michael, farmer, Spencer Grange
 O'Dowd James, laborer, St Michael's c
 O'Dowd Thomas, laborer, St Michael's c
 O'Leary Denis, laborer, Dobell's c
 O'Neil James, laborer, Bergerville
 O'Reilly Michael, laborer, Woodfield c
 O'Reilly William, laborer, Woodfield c
 Paquet Auguste, jr, journalier, Bowen cove
 Paquet Auguste, snr, journalier, Dobell's c
 Pennée Geo., trader, Belvedere p
 Pennée John, laborer, Belvedere
 Pennée Will., florist, Marchemont
 Phillips Peter, laborer, Sharples' cove
 Pelletier Jos., butter, Spencer Wood
 Phillips Martin, timber-tower, Sillery hill p
 Pichette Nap., charretier, Bergerville p
 Poliquin Baptiste, journalier, Sillery Hill
 Poliquin Louis, journalier, Dobell's c
 Poliquin Paul, journalier, Dobell's c
 Poliquin William, laborer, Sillery hill
 Power William E., clerk, Bridgewater c
 Potvin Joseph, painter, Union c
 Power William, manager, Bridgewater c p
 Price E. J., of Price Brother & Co, St L rd p
 Price William, merchant, St Louis rd p
 Read Alex., laborer, Spencer cove
 Racette Charles, journalier, New London c
 Racette Joseph, journalier, Graddon's hill
 Rancour Jean, charretier, Bowen's c
 Ratté Joseph, journalier, Bergerville p
 Rémillard Antoine, journalier, Sharples' c
 Rhodes Armitage, Benmore p
 Rickens John, gardener, St Louis rd
 Robitaille Jacques, journalier, Dobell's c
 Robitaille Ignace, journalier, Union cove
 Robitaille Joseph, journalier, Dobell's c
 Robitaille Léon, journalier, Union c p
 Robitaille Louis, journalier, Union c
 Robitaille Michel, journalier, Union c p
 Robitaille Théophile, journalier, Sharples' c
 Rondeau Augustin, forgeron, Bergerville p
 Ross J. T., merchant, St Louis road p
 Rousseau Jos. T., journalier, Graddon's hill p
 Routhier Ferd., charpentier, Sillery hill p

Roy Auguste, jardinier, Sillery hill p
 Roy Narcisse, garde-prison Sillery hill p
 Roy Xavier, charpentier, Sillery hill p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, laborer, Bergerville p
 Ryan John, watchman, Dobell's c
 Ryan Law, jr, farmer, Bergerville
 Ryan Lawrence, sr, laborer, Bergerville p
 Ryan Michael, gardener, Bergerville
 Ryan Patrick, clerk, Dobell's c
 Ryan Patrick, laborer, Bergerville p
 Ryan Robert, clerk, Bergerville
 Sammon William, laborer, Sillery hill
 Scott W. L., civil engineer, Ringsend cove
 Sullivan W. F. C., clerk, New London cove
 Stuart A. A., civil engineer, Victoria cove
 Savard Jean, charpentier, Bergerville p
 Savard Marciel, fermier, Sillery hill
 Sevigny Charles, journalier, Dobell's c
 Sevigny J. B., journalier, Dobell's c
 Sevigny Ludger, journalier, Dobell's c
 Sharples Hon. John, merchant, Sharples c p
 Shead Walter, watchmaker, Bergerville p
 Sheppardson August, laborer, Wolfe's c
 Sheppardson Richard, sr., laborer, Wolfe c
 Sheppardson Richard, jr, carter, Wolfe's
 Simard L. E., jr, conduc. de malles, St Louis rd
 Simard L. E., sr, St Louis road
 Simms John, sr, carter, Bergerville
 Simms John, jr, carter, Bergerville
 Sinclair Alexander, gardener, Beauvoir Manor
 Sleet James, laborer, Bergerville
 Stanley Frank, coachman, Grange
 Stock Richard, laborer, Gomin
 Stock Michael, gardener, Bergerville
 Stock Michael, laborer, Gomin
 St Pierre Prudent, journalier, St Michael's c
 Synott James, laborer, Dobell's c
 Synott Miles, laborer, Dobell's c
 Taillon J. Bte, commerçant, Bergerville p
 Thérien B., snr, charpentier, St Michael's c p
 Thérien Barth., jnr, peintre, Bergerville
 Thérien Joseph, journalier, Bowens' c
 Thérien Modeste, journalier, Bowen's c
 TIMMONY JAMES, mayor, mercht, Union ep
 Timmony Joseph E., jnr, clerk, Sillery hill
 Tobin Richard, laborer, Union c
 Todd Thos, gardener, St L rd p
 Treggett Ja., asst. caretaker, St Louis road
 Tregget Wm, caretaker, Mount Hermon
 Cemetery
 Tremblay Rich., boulanger, Sillery hill
 Turnbull lieut. col. J. Fred., St Louis rd p
 Vézina Joseph, journalier, Ringsend cove
 Vachon, Napoléon, voiturier, Bergerville
 Valcourt Maxime, journalier, Dobell's c
 Vallière Etie, journalier, Sharples c
 Vermette François, charretier, Dobell's c
 Villeneuve Alfred, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Alfred, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Cyrille, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Et., journalier, Union c
 Villeneuve Et., jnr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Et., snr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Jean, journalier, Union c
 Villeneuve Joseph, journalier, Dobell's c
 Villeneuve Sam., jnr., journalier, Dobell's c
 Villeneuve Jean, journalier, Dobell's cove
 Villeneuve Théo., journalier, Dobell's c
 Von Ifland, rev. A. A., St. Louis road
 Wheeler Alf., St. Louis road p
 Wilson Charles, laborer, New London c
 Wilson Georges, laborer, Bergerville p
 Walsh, laborer, New London Cove

ST DAVID DE L'AUBERIVIERE

Curé de la paroisse de St David de l'Auberivière, révd Hospice Desjardins; révd Augustin Vézina, vicaire.

Conseil municipal.—Jos. Levasseur, maire, Louis Lemieux, Louis Bougie, Joseph Cantin, Fortunat Laliberté, L. Pierre Bégin, Joseph Eugène Carrier, conseillers—Frs. Hallé, secrétaire-trésorier, Dr J. T. Dussault, auditeur.

Commissaires d'Ecoles.—Revd. H. Desjardins, président; Joseph Levasseur, Noé Babinéau, Charles Samson, James Gibson, sr, commissaires; James McCready, sect-trés. *Cercle agricole*.—Révd. H. Desjardins, président; Dr J. T. Dussault, F. X. Bélanger, Ferdinand Plante, Pitre Bégin, Louis Bougie, James McCready, sec-trés.

C. M. B. A.—*Cour St David No. 290*—Revd H. Desjardins, aviseur spirituel; Almanzar Lamontagne, sect-archiviste; Edgar Lamontagne, sect-financier; Arthur Robitaille, asst-sect-financier; Chs. N. Veilleux, président; Louis Couture, vice-président; Henri Lasnier, 2ième vice-président; William Walsh, trésorier; Samuel Pelletier, commissaire-ordonnateur; Revd H. Desjardins, J. P. Lemelin, Joseph Hallé, Samuel Pelletier, syndics; Cyprien Lamontagne, sentinelle; Napoléon Lamontagne, chancelier; Henri Lasnier, médecin.

C. O. F.—*Cour St David No 90*—Révd H. Desjardins chapelain; C. N. Veilleux, C. R.; J. L. Vachon, P. C. R.; F. X. Bélanger, V. C. R.; J. C. Léon Veilleux, S. A.; F. X. Hallé, S. F.; Louis Dutil, trésorier; J. T. Dussault, médecin examinateur; F. X. Bélanger et J. P. Lemelin

N. B.—p signifie propriétaire; l signifie locataire; oc signifie occupant; r revenu.

Bégin Charles, cultivateur p
 Bégin Emile, Imp. r
 Bégin Eudore, pressier p
 Bégin Hubert, journalier p
 Bégin Mme veuve Narcisse, snr
 Bégin John, cultivateur p
 Bégin Louis, cultivateur p
 Bégin Louis, serrefrein p
 Bégin Joseph, pressier
 Bégin Napoléon, journalier p
 Bégin Omer, pressier p
 Bégin Pierre, cultivateur p
 Bégin Pierre, cultivateur occupant
 Bégin Mlle Caroline, institutrice
 Bégin Dame Vve Narcisse, jnr, p
 Bégin Alphonse, serrefrein
 Blais Louis, sacristin l
 Blais Napoléon, peintre l
 Bougie Louis, cultivateur p
 Bonneau Eusébe, serrefrein p
 Bonneau J. A., étudiant
 Bourassa Edouard, cultivateur p
 Bourassa Ferdinand, menuisier p
 Bourassa Joseph, journalier p
 Bourassa Joseph Michel, journalier
 Bourcier Henri, conducteur r
 Boutin Napoléon, chauffeur l
 Camiré Antoine, journalier
 Camiré Edouard, conducteur p
 Camiré Louis, jnr, journalier
 Cantin Joseph, cultivateur p

- Cantin Louis, charretier p
 Carrier Edouard, journalier l
 Carrier Hilaire, maçon p
 Carrier Joseph, forgeron p
 Carrier Augustin, tailleur de pierre p
 Carrier Jos. Oct., boucher p
 Carrier Jos. Eugène, boucher p
 Carrier Théodore, serrefrein l
 Cauchon Charles, entrepreneur p
 Costin F.-X., mécanicien l
 Côté Donat, chauffeur l
 Côté Gaudiose, ingénieur l
 Couture Augustin, menuisier p
 Couture Mlle Marie, couturière
 Couture François, menuisier l
 Couture George, cultivateur p
 Couture Godiose, menuisier l
 Couture Jean-Baptiste, cultivateur p
 Couture Jean-Baptiste, sectionnaire p
 Couture Joseph, tailleur de pierre p
 Couture Louis, tailleur de pierre p
 Couture Michel, menuisier p
 Couture Napoléon, tailleur de pierre p
 Couture Victor, menuisier r
 Couturier Joseph, ingénieur l
 Couturier Philippe, chauffeur l
 Demers Alfred, Chauffeur
 Demers Arcade, serrefrein l
 Desjardins Réyd. H., presbytère, Téléphone 63
 Drolet Honoré, serrefrein l
 Drouin Mlle Louise l
 Dumont François, cultivateur p
 Dumont George, cultivateur p
 Dumont Isidore, tailleur de pierre p
 Dumont Pierre, cultivateur p
 Dumont Thomas, cultivateur p
 Dussault Alfred, serrefrein p
 Dussault Arthur, messenger d'express
 Dussault Etienne, cultivateur p
 Dussault Gaudiose, messenger d'express p
 Dussault Joseph, fils de Frs, marchand p
 Dussault Joseph, ingénieur
 Dussault Joseph Télés., médecin p
 Dussault Michel, conducteur p
 Dussault Mme veuve Octave p
 Dussault Napoléon, maçon p
 Dussault Oliva, colleur
 Dutil Louis, ingénieur p
 Dutil Mme veuve Léon p
 Fortin Cyrille, tailleur de pierre
 Fortin Louis, charretier p
 François Pierre, journaliste l
 Galichand Alfred, cultivateur p
 Gosselin André, cultivateur p
 Gosselin Elzéar, journalier l
 Guay Louis Abdon, inspecteur d'écoles p
 Guenette G. A., ingénieur p
 Hallé Antoine, jnr, menuisier entrepreneur p
 Hallé Arthur, menuisier
 Hallé Etienne, menuisier p
 Hallé François, cultivateur p
 HALLE FRANÇOIS, menuisier, secrétaire-trésorier, St David de Lauberivière, comté de Lévis p
 Hallé Honoré, cultivateur p
 Hallé Hubert, snr, forgeron p
 Hallé Hubert jnr, mécanicien r
 Hallé Joseph à Hubert, journalier
 Hallé Joseph, mécanicien p
 Hallé Joseph, tailleur de pierre p
 Hallé Léon, ajusteur p
 Hallé Mme veuve François, magasin général, coin des rues St George et St David p
 Téléphone 153
 Hallé Octave, ingénieur p
 Hallé Octave, forgeron p
 Huard Dominique, charpentier p
 Huard George, cultivateur p
 Huard Louis, snr, mesureur de bois p
 Huard Honoré, journalier p
 Huard Valère, journalier l
 Huot Eugène, ingénieur, l
 Labrie Louis, journalier l
 Lafrenest Alexandre, serrefrein l
 Laliberté Adélard, serrefrein
 Laliberté Alfred, tailleur de pierre
 Laliberté Fortunat, conducteur p
 Lamontagne Clovis, forgeron p
 Lamothe David, menuisier p
 Latulippe Alexandre, journalier p
 Latulippe Joseph, journalier
 Laverdière Antoine, cultivateur p
 Lebel Arphire, ingénieur l
 Lemelin Joseph, mécanicien r
 Lemelin J. P., mécanicien p
 Lemieux Antoine, cultivateur p
 Lemieux Ferdinand, père, boucher p
 Lemieux Ferdinand, fils, boucher p
 Lemieux Frs.-Xavier, tailleur de pierre p
 Lemieux Hubert, boucher l
 Lemieux Joseph, fils d'H., boucher p
 Lemieux Louis, cultivateur p
 Lemieux Maurice, journalier p
 Lemieux Philémon, tailleur de pierre p
 Lemieux Euclide, boucher p
 Lemieux Victor, tailleur de pierre l
 Levasseur Henri, commis
 LEVASSEUR JOSEPH, maire, cultivateur p
 Lemieux Arthur, serrefrein l
 Lemieux Alfred, boucher
 Lemieux Elzéar, serrefrein p
 Nadeau Etienne sr, journalier l
 Nadeau Etienne, jr, tailleur de cuir l
 Nadeau Joseph, commis p
 Nadeau Mme veuve Louis P
 Nolin Honoré, serrefrein, marchand et maître de poste p
 Odessa Joseph, tailleur de pierre p
 Odessa Thomas, mineur p
 Odessa Thomas, jnr, tailleur de pierre p
 Piton Henri Ernest, arpenteur p
 Piton Septimus, entrepreneur p
 Proux Edouard, serrefrein
 Proulx Louis, conducteur p
 Proulx Louis Eusebe, conducteur l
 Racette François, tailleur de pierre p
 Rouleau Gédéon, cultivateur p
 Rouleau George, cultivateur p
 Rouleau Louis, serviteur
 Roy Valère, conducteur l
 Roy Joseph, cultivateur p
 Samson Mme veuve Adélard p
 Samson Arthur, journalier p
 Samson Augustin, boucher p
 Samson Charles, cultivateur p
 Sheedy John, rentier ll
 Sheedy Patrick, journalier r
 Vermette Achille, journalier r
 Vermette Mlle Malvina, institutrice
 Vézina revd Augustin, vicaire
 Walsh William, empl. de la Quarantaine oc

ST FELIX DU CAP ROUGE

Conseil municipal. — G. M. Fairchill, Jr., maire ; Jos. Trudel, Hilaire Gaboury, God. Bedard, Jos. Robitaille et Christophe Boisvert, conseillers ; M. Feeney, secrétaire-trésorier.

Municipalité scolaire. — M. Feeney, président ; Félix Moisan, T. H. Allard, J. B. Petitclerc et Frs Garneau, commissaires ; Rév. Ant. Fampalon, secrétaire-trésorier.

Bureau de Santé.—Tancrede Gagnon, Ed. Girard, Alexandre Lainée, Dr M. H. Brophy.
Marquilliers — Frs. Garneau, Hilaire Gaboury, Jos Plante.

Explications:—C R—Côte du Cap Rouge; D—Domaine; E—Eglise; O P—Ouest du Pont; S—Scott; p—Propriétaire

Alarie Ciméon, décerateur, O P
Allard T. H., ancien marchand, C R p
Alain Joseph, menuisier, S p
Alain Léon, menuisier S p
Bedard G., hôtel de Tempérance, C R p cons.
Bedard Lydia, S p
Bedard Mme veuve Louis, snr, C R p
Bertrand Charles, journalier, E
Blanchette Onés., contre-maitre, C R
Blondeau Michel, journalier, S p
Boisvert Chris, cultivateur, conseiller, O P p
Bourbeau Aug., cultivateur, conseiller, O P p
Bourbeau Eugene, cultivateur, O P
Bourbeau Mlle Sophie, O P
Brousseau Ign., menuisier, O P p
Brousseau Joseph journalier, O P
Brown Thos. cultivateur, C R
Cantin David, cultivateur, O P p
Charland F., journalier, péager, C R p
Delisle Mlle Dina, C R
Delisle Joseph, journalier, S
Doré Mme veuve Joseph, O P
Doré Jean, cultivateur, O P p
Doré Léger, journalier, O P
Drolet Joseph, charretier, S
Dubeau Norbert, journalier, O P p
Dumas Marcellin N., rentier, S p
Everell Mme veuve Norbert, C R p
Fairchild G. M., jnr, rentier, chemin St Louis ou C R, maire, p
Feeney Daniel, O P p
FEENEY MICHAEL, Secretary-Treasurer of the Municipal Council, C R p
Feeney Richard, expéditeur, C R
Flood Nicolas, commerçant de bois et gérant de la Cape Rouge Pier & Wharf Co, C R; No 37 Avenue Ste Geneviève (en hiver)
Fréchette Mme veuve E. X., Scott p
Gaboury Alf., cultivateur, O P p
Gaboury Hilaire, rentier, conseiller, S P
Gagnon Tancrede, journalier, E
Gagnon Théodore, journalier, O P p
Garneau Elzéar, rentier, S
Garneau François, journalier, O P p
Garneau Joseph, cultivateur, O P p
Gauvin Alfred, journalier, O P
Gauvin Pierre, journalier, O P
Gendreault Dame Vve Oct., C R p
Gingras Joseph, journalier, O P p
Girard Alf., cultivateur, O P p
Girard Edouard, journalier, O P
Girard Isidore, journalier O P
Girard Mlle Rose Anna O P
Girard Mlle Malvina O P
Girard Wm., journalier, C R
Giroux Abraham, charretier, S
Giroux Eugène, journalier E
Giroux Mme veuve Joseph O P p
Goudreau J. B., cultivateur, O P p
Hamel Michel, jnr, boulanger, E p
Hamel Michel, boulanger, E
Hamel Alphonse, tailleur, E
Hamel Arthur, boulanger, E
Julien Mlle Julie, rentière, Scott p
Juneau Edouard, journalier, O P p
Juneau Jos, journalier O P
Langlais François, menuisier, S p

Lainée Alexandre, journalier, C R
Lecompte Octave, journalier O P p
Lecompte Art., charretier, O P
Lecompte Lazare, charretier, O P
Madagain Patrick, journalier E
Maher James, cultivateur, O P p
Mathieu Pierre, boucher, O P p
Mathieu Pierre, jnr, journalier O P p
Moisan Alex., cultivateur, C R p
Moisan Gatien, cultivateur, S p
Moisan Félix, journalier, C R p
Moisan George, journalier, S P
Moisan Jos., journalier C R
Moisan Lazare, journalier, S P
Moisan Mlles Eléonore et Adèle, O du P
Moisan Nap., journalier, O P p
Moisan Omer, cultivateur, C R
Marois Mlle Marie, presbytère, E
Pageau A. Jos., architecte, C R p
Papillon Mme veuve Olivier, S p
Pâquet Norbert, épiciier, E p
Pâquet Onésime, journalier,
Paradis Louis, commerçant, S p, in Summer
—Winter, Quebec
Petitclerc Calixte, journalier, S P
Petitclerc J. B., cultivateur, O P p
Petitclerc Elie, épiciier, E
Petitclerc Mme Aug., O P p
Plamondon Pierre, journalier, C P p
Plamondon Wilbrod, charretier, C R
Pampalon révd A., curé, secrétaire-trésorier
Municipalité scolaire E
Plante Jos. E., forgeron, C R p
Racine Mlle Marguerite, rentière, E p
Robitaille Jos., cultivateur, D p
Robitaille Jos, fils de Jean, cult. D p
Robitaille Jos., jnr., cultivateur D
Rochette Léon, rentier, S
Roussel Fred, journalier, E p
Roy Vidal, cultivateur, O P
Ruelland Heradius, épiciier, C R p
Thibault Elzéar, journalier, O P
Thibault Jos., cultivateur, O P p
Thibault Joseph, journalier, O P p
Thibault Lazare, jnr, cultivateur, O P p
Trudelle André, cultivateur, O P
Trudelle Joseph, cultivateur, O P p
Valin Michel, épiciier, O P p
Veilleux Mme veuve Wilbrod, épiciier, C R p
Vermette Dlle Emélie
Voyer Onés., maître de Poste, S p

STE FOYE (paroisse)

Révd. H. A. Scott, curé de la Par. Ste Foye

Conseil Municipal.—Dr M. H. Brophy, maire; Samuel Minguy, James West, Samuel Routier, Nazaire Jobin, Joseph Montreuil, Joseph Boivin, conseillers; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Cercle Agricole de Ste Foye.—Révd. H. A. Scott, patron du Cercle Agricole; G. A. Gignault, vice-patron; Dr M. H. Brophy, président; F X. Routhier, vice-président; Antoine Drolet, James West, Thom. J. Moore, Joseph Boivin, Siméon Drolet, directeurs; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Conseil Local d'Hygiène.—Jean Routier, président; Michael Doolan, James Fleming, Omer Hamel, et George Myrand, directeurs; M. H. Brophy, médecin; Ulric L'Heureux, secrétaire.

Commission Scolaire.—Révd. H. Scott, président; Dr M. H. Brophy, T. J. Moore, J. B. Myrand, Nazaire Jobin, commissaires; Ulric L'Heureux, secrétaire-trésorier.

Institutrices de l'école modèle, les Révdes Dames Religieuses du Bon Pasteur.

Ecole de l'arrondissement No. 2, Margaret Roberts.

La Société des Artisans Canadiens-Français (Succursale de Québec). — Ulric L'Heureux, percepteur.

Ordre des Forestiers Catholiques, Cour Ste Foye, No. 342.—Rvd H. A. Scott, chapelain; Thom J. Moore, chef ranger; Jos. Montreuil, vice chef ranger; P. N. Robitaille, secrétaire-archiviste; Alp. Légaré, secrétaire-financier; Thom. McLish, trésorier; Dr M. H. Brophy, médecin-examineur.—Syndics: Elie Cantin, Walter Shed, James Hughes. — Substitut, Maurice Malone.—Conducteurs: Hon. Main-guy, Elie Cantin—J. I. Brophy, représentant. — Sentinelles: F. - X. Berthiaume, Terence Carbray.

Société Bienveillante, St-Roch. — Alphonse Légaré, percepteur.

Société St-Jean-Baptiste. — J.-B. Laroche, président; Alex. McClish, vice-président; U. L'Heureux, sec.-trésorier; Samuel Routier, commissaire-ordonnateur.

Syndicat de Beurrerie de Ste Foye.—Dr.M. H. Brophy, président; Antoine Laberge, vice-président; Jos. J. B. Bédard, Samuel Robitaille, J. J. Brophy, N. Flood, T. J. Moore, Armand Jobin, Louis L'Herault, directeurs; Alphonse Legaré, secrétaire-trésorier; Jean-Baptiste Caouette, fabricant; Joseph Matte, assistant-fabricant; Nap. Robitaille, vendeur.

Anderson W. H., avocat
Arteau Jean-Bte, journalier
Arteau Napoléon, journalier
Arteau Victor, journalier
Ballar C. J., cultivateur
Barron Lazare, journalier
Barron Philippe, cultivateur
Beaulieu François, journalier
Beaulieu Rémi, boucher
Bedard Désiré, Mme veuve
Bedard F.-X., cocher
Bedard Jos. E., de Jos. Hamel & Cie
Bedard Napoléon, menuisier
Bedard Oscar, cultivateur
Belanger J. B., cultivateur
Belleau Félix, cultivateur
Belleau A. G., médecin, coroner
Belleau Honoré, cultivateur
Belleau Jules, cultivateur
Belleau Napoléon, menuisier
Berthiaume Frs.-X., cultivateur
Berthiaume Isaie, cultivateur
Berthiaume Joseph, cultivateur
Berthiaume Michel, mesureur de bois
Berthiaume Michel, cultivateur
Berthiaume George, cultivateur
Blais Francis, forgeron
Blais J. B., cultivateur
Blais Joseph, cultivateur
Boivin Joseph, cultivateur
Bolduc Charles, tailleur de pierre, gardien du cimetière Belmont.
Boily Joseph, journalier
Boiteau Alphonse, gardien à la prison, Québec
Boyce John J., of M. Boyce & Son
Boyce Michael, of M. Boyce & Son
Brophy J. J., tanner

Brophy Michael, Mrs widow
Brophy M. H., Dr
Brousseau Désiré, cultivateur
Burns Lawrence, jnr, farmer
Burns Lawrence, snr, farmer
Caouette J. B., fabricant de beurre
Canty Mrs widow William
Cantin Hell, menuisier
Carswell Thomas, laborer
Châteauevert Victor, de J. B. Renaud & Cie
Copeman Henry, farmer
Copeman Preston, farmer
Copeman William, farmer
Corrigan Thomas, farmer
Côté Adolphe, charron
Côté Francis, menuisier
Côté Joseph, embouteilleur
Côté Joseph, forgeron
Couvent du Bon Pasteur
Craig David, cultivateur
Craig Renfrew, cultivateur
Craig Robert, snr
Crawford W. H., marchand
Darche E. R., médecin, Belmont Retreat p
Dussault Léonidas, manufacturier
Demers Adolphe, cultivateur
Demers Ignace, cultivateur
Demers George, négociant
Denis Pierre, cultivateur
Deschênes Thomas, charretier
Doolan Michael, cultivateur
Drolet Antoine, cultivateur
Drolet Charles, cultivateur
Drolet Charles, cultivateur
Drouin Joachim, domestique
Dubuc Téléphore, cultivateur
Duggan Michael, cultivateur
Dunn John, cultivateur
Dussault Samuel, journalier
Eagan John, farmer
Falardeau A. H., marchand
Falardeau David, marchand
Falardeau Charles, cultivateur
Falardeau J. B., cultivateur
Falardeau Siméon, cultivateur
Fiset Thomas, cultivateur
Flanagan Mrs widow John
Fleming James
Fiset Joseph, journalier
Fraser D., cultivateur
Gaffney W., carter
Gagné Pierre, journalier
Gallaher Jeremiah, civil engineer
Garneau Eug., cultivateur
Garneau Lazare, cultivateur
Garneau Némèse, M. P. P., comté de Québec,
Gauthier J. B., marchand
Gauvin Michel, cultivateur
Germain Gédéon, forgeron
Genest J.-B., laitier
Giroux François, cultivateur
Giroux J.-B., cultivateur
Giroux Jérôme, cultivateur
Gigault G. A., député-commissaire de l'Agriculture
Gingras Joseph, laitier
Gingras Charles, cultivateur
Grenier George, cultivateur
Guérard Joseph, cultivateur
Hamel Abel, cultivateur
Hamel Louis, cultivateur
Hamel Omère, cultivateur
Hamel Rodolphe, cultivateur
Herring William, gentleman
Hughes James, gardener
Jobin Godfroi, cultivateur
Jobin Joseph, boucher

Jobin Nazaire, cultivateur
 Karr James, cultivateur
 Laberge Antoine, cultivateur
 Laberge Etienne, cultivateur
 Laberge Louis, cultivateur
 Laberge Philéas, cultivateur
 Laliberté Edouard, charron
 Landry Gabriel, cultivateur
 Laroche J.-B., marchand
 Laroche, J.-B.-J., jnr marchand
 Laverdière Mme veuve Urbain
 Légaré Alphonse, charron
 Légaré Antoine, Mme veuve, cultivateur
 Leclerc Augustin, cultivateur
 Lepage Albert, journalier
 Légaré George, vendeur de bière
 Légaré Jacques, jnr, cultivateur
 Légaré Jacques, snr, cultivateur
 Légaré J.-Bte, charron
 LeSage Siméon, assistant-commissaire des Travaux Publics
 L'Heureux Dlle Zoé
 L'HEUREUX ULRIC, entrepreneur menuisier, secrétaire-trésorier
 Lortie Mlle Caroline
 Mackay J. M., médecin interne, Retraite Belmont
 Mainguy Ferdinand, cultivateur
 Henry Mainguy, menuisier
 Mainguy Joseph, forgeron
 Mainguy P. F., cultivateur
 Mainguy Samuel, cultivateur
 Martel Pierre, cultivateur
 Maxham George, agent
 McCartney Wm, cultivateur
 McCrosson Patrick, journalier
 McGrath Michael, farmer
 McGrath John, farmer
 McLish Alexander, forgeron
 McLish John, cultivateur
 McLish Georges, cultivateur
 McLish Thomas, cultivateur
 Moisan Augustin, journalier
 Moisan Jean, menuisier
 Montreuil Joseph, forgeron
 Montreuil Joseph, journalier
 Moore Thomas, farmer
 Morgan David, (succ.)
 Moss Henry, post master, (Neilsonville)
 Myrand George, cultivateur
 Myrand J.-Bte., cultivateur
 Myrand dame veuve Jérôme, cultivateur
 Murphy Pierce, culler
 Neilson Dr Hubert
 Neilson Norman, négociant
 Neilson Harry, mécanicien
 Nolin Joseph, charron
 O'Brien John, culler
 O'Connell J., Mrs widow
 O'Connell Thomas, farmer
 Pagé Thomas, cultivateur
 Petitclerc Jean, cordonnier
 Petitclerc John Joseph, journalier
 Petitclerc F.-X., marchand, N. Garneau & Cie
 Plamondon Edmond, forgeron
 Plamondon Joseph, cultivateur
 Poitras Mme Paul
 Racette François, journalier
 Raymond Isaac, journalier
 Richard Désiré, cocher
 Richard Mlle Marie Louise
 Richard Eugène, inspecteur
 Richard Jean-Bte., huissier
 Roberts Johnny, farmer
 Roberts William, farmer
 Roberts James, Mrs widow
 Robitaille Eugène, cultivateur

Robitaille Joseph, rentier
 Robitaille Louis, menuisier
 Robitaille Napoléon, maître de poste
 Robitaille Pierre, cultivateur
 Rochette Joseph, cultivateur
 Rochette Alfred, manufacturier
 Rochette Téléphore, manufacturier
 Routhier Edouard, menuisier
 Routier Antoine, jr., cultivateur
 Routier Edouard, cocher
 Routier A. A., capt., conducteur de malle
 Routier Alfred, cultivateur
 Routier Alphonse, cultivateur
 Routier Charles, cultivateur
 Routier Frs.-Xavier, cultivateur
 Routier Jean, cultivateur
 Routier Michel, cultivateur
 Routier Samuel
 Routier Siméon, snr, cultivateur
 Savard J.-Bte, menuisier
 Scott Mrs widow W. W.
 Scullion Daniel, journalier
 Sharples Henry, marchand
 Sharples Honorable John
 Stuart Gust. G., of Caron, Pentland & Stuart
 Summerville John, détectif
 Temple John, Captain
 Tessier Cyrille, notaire
 Thivierge Maxime, menuisier
 Thivierge Narcisse, cultivateur
 Thivierge Sifroi, menuisier
 Vézina Antoine
 Vézina J. B., cultivateur
 Vézina Mlle Suzanne
 Waters James, rentier
 West Archibald
 West James, farmer
 West John, farmer
 West Mrs widow Archibald
 Whalan Martin, journalier

ST-MALO

Comprenant la vallée de la rivière St-Charles, depuis les limites de la cité à celles de l'Ancienne-Lorette.

Comté municipal de Québec.—Division électorale de Québec-Est pour le Parlement Fédéral, et de St-Sauveur pour la Législature de Québec.

Conseil Municipal.—Edouard J. Duchesnay, maire et préfet du comté de Québec; John Wright, John Jack, Charles Julien, John Martin, S. Lesage, Edmond Leclerc, conseillers; Francis Connolly, secrétaire-trésorier.

PETITE RIVIERE ST CHARLES (nord)

Bédard Magloire
 Bigaouette Jos., driver
 Cloutier Louis, cultivateur
 CONNOLLY FRANCIS, secrétaire-trésorier, cultivateur
 Connolly Mrs Michael, farmer
 Coulombe J., cultivateur
 Dumond J., père
 Dumond Jos., fils
 Elliott George
 Gauthier J.-B., fermier
 Giguère Mme Pierre, cultivateur
 Gillepsie James, cultivateur
 Guay Joseph A., cultivateur
 Galarneau Ferd.,
 Hossack Alexander, cultivateur

Jack David, cultivateur
 Jack John, cultivateur
 Jack Mrs. Thomas, cultivateur
 Jobin Jean Charles, cultivateur
 Jobin Michel, cultivateur
 Kelly Matthew, cultivateur
 Kelley Michel, laitier
 Kelly Patrick, cultivateur
 Leclerc Edmond, cultivateur
 McGill T., cultivateur
 Moore Alex. A., cultivateur
 Moore John, journalier
 Moore William
 O'Neill James, cultivateur
 O'Neill John, cultivateur
 O'Neill Mrs Frank
 Pepin V.
 Rourke James, cultivateur
 Rousseau E., jnr
 Rousseau E., snr
 St-Pierre Joseph
 Renaud Joseph
 Wright John, cultivateur
 Wright Robert, cultivateur

PETITE RIVIERE ST CHARLES (Sud)

Andrews Hon. juge Frederick
 Aubé Jean E., gardien
 Barette David, gardien
 Beaupré Godias, journalier
 Bédard Joseph, journalier
 Bell Chs., arpenteur
 Bell David, of W. & D. Bell
 Bell D. F., cultivateur
 Bélinge A., sténographe
 Bergeron J., colporteur
 Bermingham James, cultivateur
 Bigaouette Joseph, contre-maitre
 Blouin Joseph, cultivateur
 Blondeau Onésime, charpentier
 Boulanger Narcisse, journalier
 Boucher E.
 Boucher Eugène
 Campbell Miss Mary
 Collet dit Picard J.-B., boucher
 Côté Joseph, journalier
 Côté Napoléon
 Crotty William
 Delaney Charles, butcher
 Delaney Thomas, butcher
 Doherty John, farmer
 Dorval O., journalier
 Duggan John, boucher
 Duchesneau Ed.
 Duchesneau Odilon
 Dumond Eloi
 Emond Jules, journalier
 Emond Magloire, gardien
 Emond Napoléon
 Emond Wilbrod, gardien
 Ennis John, journalier
 Fergusson Archibald, gardner
 Gariépy Alexis
 Gentil Hilaire, journalier
 Gilmour Patrick, cultivateur
 Guignard Ls, cordonnier
 Hamel Robert, boucher
 Hornby David, cultivateur
 Hornby John, cultivateur
 Jack William B., cordonnier
 Julien Chs, cultivateur
 Julien Frs. Nap., journalier
 Lachance John, journalier
 Larcher Adélar
 Larcher Elzéar, jnr, journalier
 Larcher Elzéar, snr, journalier
 Laurin Joseph O., notaire

Lemieux Théodore, gardien
 L'Hôte Alexandre, fabricant de vins
 Maguire P. J.
 Maguire William, journaliste
 Marquis F. C., manufacturier de colle-forte
 Martel —, boucher
 Méthot Délias, laitier
 Métivier Napoléon, commis
 Meunier Hildevert, assistant gardien
 Millehomme Charles, journalier
 Ouellette Thomas, menuisier
 Parent Mme veuve, gardienne du cimetière
 St Charles
 Pelletier Louis P., manufacturier
 Pelletier Louis
 Pepin Victor
 Picard Louis
 Plamondon J. V., commis
 Plante Gaudiose
 Power R., marchand
 Quinn John, cultivateur
 Quinn Thomas, hôtel
ROBITAILLE ALFRED, fabricant du vinaigre "Eureka"
 Robitaille Denis, fermier
 Routhier Charles, épicier
 Savard T., au "Haras"
 Semple Mrs William
 Semple William, cultivateur
 Simoneau Louis, journalier
 Simoneau Octave, pompier
 Tourangeau, laitier
 Trudel Joseph, cultivateur
 Trudel Nicolas, cultivateur

ST-ROMUALD et NEW-LIVERPOOL

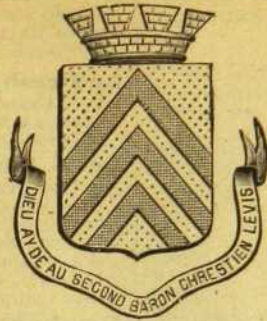
Conseil municipal—Louis Roberge, maire ;
 Joseph Roberge, pro-maire; Alfred Robitaille,
 Théophile Morneau, Jacob Cantin, Jos. Nolin,
 conseillers ; Georges Marois, sec.-trés.
 Allaire Elzéar, journalier
 Allen David, cordonnier
 Anderson Duncan, Revd ministre
 Anderson John, commis à Chaudière Bassin
 chez M. Breakey
ATKINSON HENRY, lumber merchant, mar-
 chand de bois, Etchemin (St Romuald).
 Telephone No. 3
 Atkinson Vannovus, commis
 Aubert Alcide, contre-maitre
 Aubert Arthur, mesureur de bois
 Auger Charles, journalier
 Beaudry Henri, commis
 Beaulieu Damase, journalier
 Beaulieu Etienne, journalier
 Beaulieu Zéphirin, journalier
 Béchard Cyprien, menuisier
 Bélanger Arthur, peintre
 Bélanger Olivier, charretier
 Bergeron Alphonse, commis
 Bergeron Lazare, journalier
 Bergeron Mme veuve Ernest
 Bergeron Omer, journalier
 Bergeron Francis, journalier
 Bégin George, marchand
 Bégin Rigobert, tanneur
 Belleau François, charretier
 Bergeon Edouard, journalier
 Bergeron Georges, journalier
 Brisebois Pierre, journalier
 Brousseau Charles, journalier
 Bernier Joseph, limeur
 Bertrand Joseph, journalier

Berubé Antoine, journalier
 Boivin Michel, marchand
 Bérubé Ovide, boucher
 Bilodeau Georges, journalier
 Biron Ernest, gardien du quai Beaulieu
 Blais Victor, journalier
 Blais Auguste, batelier
 Blais Mme veuve Ludger
 Blondeau Jos., forgeron
 Boies William, journalier
 Bouchard Ludger, journalier
 Boucher Joseph, batelier
 Bouchard Arthur, journalier
 Boucher Stanislas, journalier
 Bouche: Jean-Bte, journalier
 Boucher Joseph, ancien tailleur
 Boucher Louis, cultivateur
 Boucher Eusebe, journalier
 Boucher Louis, journalier
 Boucher Edouard, journalier
 Boulet Joseph, mesureur de bois et hôtelier
 Bourassa Edouard, marchand
 Bourassa Jos. Boutin, notaire
 Bourassa Mme Joseph, rentière
 Bourassa Benjamin, journalier
 Bourget Johnny, journalier
 Bourget Octave, journalier
 Boutin François-Xavier, journalier
 Boutin Joseph, journalier
 Boutot Napoléon, couvreur
 Breton Joseph, charretier
 Brochu Louis, journalier
 Brown Jos., farmer
 Cadorette Jacques, journalier
 Cadorette Michel, journalier
 Cadorette Philippe, journalier
 Cadorette Paul, journalier
 Cadorette Georges, journalier
 Cantin Michel, journalier
 Cantin Joseph, journalier
 Cantin Téléphore, cultivateur
 Cantin Pierre, cultivateur
 Cantin Polycarpe, cultivateur
 Cantin Joseph, cultivateur
 Cantin Amédée, cultivateur
 Cantin Onésiphore, cultivateur
 Cantin Adjudor, cultivateur
 Cantin Abraham, cultivateur
 Cantin Jacob, cultivateur
 Cantin Louis, journalier
 Cantin Mme Germain
 Cantin Narcisse, cultivateur
 Caouet Jérémie, journalier
 Carrier Célestin, journalier
 Carrier Procul, journalier
 Carrier Angus, foreman
 Carrier David, contre-maitre
 Carrier Charles, journalier
 Cauchon Joseph, tanneur
 Cauchon Gaspard, journalier
 Cauchon Cyrille, journalier
 Cauchon Pierre, Dame veuve, commerçant
 et maître de poste à Etchemin, Pont
 Charest Joseph, batelier
 Choquette Xavier, journalier
 Clavet Johnny, journalier
 Clouston Honoré, journalier
 Clouston Thomas, journalier
 Clouston Johnny, journalier
 Conroy James, arimeur
 Corriveau Pierre, journalier
 Côté Edouard, foreman
 Côté Johnny, journalier
 Côté Pierre, journalier
 Côté Anthime, cultivateur
 Côté Léon, journalier
 Côté Xavier, commerçant
 Couture Joseph, charretier

Couture François, journalier
 Couture Mme veuve Baptiste
 Couture Augustin, commerçant et maître de
 poste à Chaudière Bassin
 Couture Israël, cultivateur
 Couture Norbert, agent
 Couture Odina, journalier
 Carodeau Joseph, journalier
 Daigle Alphonse, journalier
 Daigle Jean-Bte, journalier
 Dawson Patrick, journalier
 Débigaré Louis, père, journalier
 Débigaré Louis, fils, commerçant
 Delorier Louis, journalier
 Demers Jérémie, charretier
 Demers Joseph, cultivateur
 Demers Louis, boucher
 Demers Louis Julien, rentier et député du
 comté de Lévis pour Ottawa
 Demers Philippe, menuisier
 Demers Ambroise, journalier
 Demers François, journalier
 Demers Frs.-Xavier, journalier
 Demers Ferdinand, journalier
 Demers Antoine, journalier
 Demeule Onésime, journalier
 Demeule Hermenégilde, journalier
 Denis dit Lapière Etienne, journalier
 Déchène Joseph, ferblantier
 Deschênes George, cordonnier
 Deschênes Téléphore, pilote
 Deschênes Thomas, épicier
 Desroches Napoléon, barbier
 Desrochers Nap., sellier
 DeVarennes Amédée, forgeron
 Dion Théophile, mécanicien
 Dion Joseph, journalier
 Dorval Léon, journalier
 Dorval Georges, journalier
 Dubé Noël, charretier
 Dubois Modeste, journalier
 Dubois Pierre, journalier
 Dubuc Joseph, ancien marchand
 Dumas Léon, tailleur et marchand
 Dupéré Dame veuve Bruno, cordonnier
 Dupéré Louis, cordonnier
 Duquette Ed., journalier
 Dupont Onésime, journalier
 Emond Baptiste, charretier
 Emond Xavier, charretier
 Emond Joseph, boulanger
 Esmond Patrick, plongeur
 Esmond Michael, laborer
 Faucher Jos., fils, journalier
 Fecteau François, charretier
 Fecteau Magloire, journalier
 Ferland Narcisse, journalier
 Ferland Michel, journalier
 Forgues Octave, cultivateur
 Fortin Arthur, commis
 Fortin Mme veuve Joseph
 Fortin Mme veuve Alfred
 Fournier Samuel, journalier
 Fournier Téléphore, journalier
 Fradet Jean, charretier
 Fréchette James, boulanger
 Fréchette William, journalier
 Gagnon Zéphirin, journalier
 Gagnon Paul, batelier
 Gagnon Benj., journalier
 Gagnon Léon, batelier
 Gagnon Téléphore, gardien
 Gagné François, journalier
 Gagné Alexis, journalier
 Gagné Olivier, journalier
 Gagné Ernest, journalier
 Gagnon J. O. & Cie, marchand
 Gagnon Auguste, journalier

- GARANT JOSEPH, libraire
 Garant Dominique, journalier
 Gendron Jos., batelier
 Gellay Pierre, cordonnier
 Giasson Jos., journalier
 Giguère Alphonse, poseur d'appareils élec-
 triques
 Gingras Edouard, marchand
 Gingras Nazaire, charretier
 Gingras Joseph, charretier
 Gilbert Louis, journalier
 Girard Paul, journalier
 Godreau Firmin, menuisier
 Gosselin Anselme, journalier
 Gosselin Arthur, menuisier
 Gosselin Jean-Baptiste, menuisier
 Gosselin Julien, foreman
 Gosselin Jos., journalier
 Gosselin Ludger, journalier
 Gosselin révd L., vicair
 Goulet Narcisse, charretier
 Gravel Alexandre, journalier
 Grenier Lazare, menuisier
 Groleau François, boulanger
 Groves John, journalier, père
 Groves Edward, journalier
 Groves Richard, journalier
 Guay Léon, journalier
 Guay Israël, laitier
 Guay Mme veuve Pierre
 Guay George, chemisier, inspecteur des poids
 et mesures
 Guillot Louis, journalier
 Guillot Johnny, journalier
 Hallé George, forgeron
 Hallé Théophile, forgeron
 Hallé François, journalier
 Hamel Alf., journalier
 Hamel Zoël, journalier
 Hainse Narcisse, journalier
 Hainse Ignace, journalier
 Hardy Jos, batelier
 Hardy Louis, batelier
 Hardy Mme veuve David
 Hardy Théophile, commerçant et batelier
 Hardy Victor, batelier
 Hardy Eusèbe, journalier
 Hardy Michael, batelier
 Hébert Stanislas, journalier, fils
 Hébert Stanislas, cordonnier, père
 Hethrington James, journalier
 Hethrington George, journalier
 Hethrington William, journalier
 Huard Honoré, menuisier
 Huart Alphonse, boulanger
 Huart Jos., journalier
 Huard Téléphore, journalier
 Hurteau David, agent d'assurance
 Isabel Mme veuve André
 Isabel P., charretier
 Jean Eustache, journalier
 Jolin Louis, commis
 Jolin Amable, boucher
 Joncas Ferdinand, charretier
 Joncas François-Xavier, cultivateur
 Joncas Léon, journalier
 Joncas Théophile, journalier
 Joncas Pierre, journalier
 Joncas Alfred, commis chez Gravel
 Keely James, marchand
 Keely James fils, commis-voyageur
 Labarre Joseph, journalier
 Labbé François-Xavier, commerçant, père
 Labbé François, fils, journalier
 Labrie Jacques, commerçant
 Lafrance Benjamin, journalier
 Lagueux Henri, cultivateur et juge de paix
 Lagueux Mme veuve Pierre
 Lambert Michel, médecin
 Lambert Edouard, barbier
 Lambert Julien, batelier
 Lacroix Onésime, journalier
 Landry Louis, journalier
 Lambert Léonide, journalier
 Larue Baptiste, journalier
 Laroche Edouard, barbier
 Lambert Louis, commerçant
 Lambert Louis, journalier
 Lambert Rémi, cultivateur
 Lafontain Thomas, photographe
 Landry Joseph, breck man
 Landry Théophile, maçon
 Landry J. B. H., mesureur de bois
 Labrecque Louis, embouteilleur de bière
 Laperrière Alfred, sellier
 Laroque Dr Gédéon, sergent d'Armes Assem-
 blée Législative, etc., à Québec
 Latouche Mme Paul, marchande
 Labrie Ed., journalier
 Labrie Joseph, journalier
 Lacroix François, journalier
 Lacroix Louis, journalier
 Lacroix Charles, journalier
 Laliberté Joseph, journalier
 Laliberté Mme veuve J.-Bte
 Laliberté Rémi, journalier
 Lambert Arcadius, journalier
 Lambert Gaudiose, journalier
 Lambert Pierre, journalier
 Lambert Napoléon, journalier
 Lambert Jean-Bte, journalier
 Lambert Louis, gardien
 Lambert Ignace, journalier
 Lambert Germain, journalier
 Lambert Joseph, journalier
 Lapiere Joseph, beaumier
 Lapiere Adéard, journalier
 Lapointe Téléphore, journalier
 Lavertu Didace, journalier
 Lavertu Olivier, journalier
 Lambert Xavier, batelier
 Leclerc Arthur, journalier
 Leclerc Edouard, contre-maitre
 Leclerc François, rentier et juge de paix
 Lefebvre Anselme, journalier
 Lefebvre Joseph, charretier
 Lefrançois Léon, menuisier
 Leitch Ernest, commis
 LEMIEUX J. T., de St Téléphore, notaire,
 secrétaire-trésorier du conseil, greffier
 de la cour des commissaires et des juges
 de paix
 Lemieux Pierre Ed., médecin
 Lessard Joseph, mécanicien
 Levasseur Joseph, journalier
 Lee Thomas, journalier
 Lee William, journalier
 Lefebvre Charles, journalier
 Legendre Xavier, journalier
 Lemelin André, journalier
 Lemelin Octave, journalier
 Lemelin Napoléon, journalier
 Lemieux Benjamin, journalier
 Lemieux Arcade, boucher
 Lefrançois Théophile, journalier
 Lemelin Henry, journalier
 Letarte Victor, journalier
 Lord Napoléon, journalier
 Lambert Alexandre, huissier
 Létourneau Louis, rentier
 Lynch John, culler
 Marois Georges, marchand
 Martel Jean-Baptiste, droguiste
 Martineau Louis, commerçant de bois
 Marier Alfred, collecteur et plombier
 Matte Ludger, journalier

- Martineau Gaudiose, journalier
 Martel Joseph, épicier
 Martel Xavier, journalier
 Matte François, journalier
 McNaughton John, culler and farmer
 McCeady Honoré, marchand et maître de
 poste à New-Liverpool
 McCeady Pierre, marchand
 McCready Johny, commerçant
 Miliard Louis, journalier
 Minkin Napoléon, journalier
 Moisan Joseph, journalier
 Morency Joseph, menuisier
 Morency Joseph, fils, contre-maître
 Morency Isaie, contre-maître
 Morneau Théophile, contre-maître
 Morin Louis, journalier
 Montigny Bénoni, journalier
 Montigny Thomas, journalier
 Montigny Théophile, menuisier
 Morin Etienne, charretier
 Morin Mme veuve Joseph
 Morneau Alexis, journalier
 Morneau François, journalier
 Mégoire L. M., foreman
 Nadeau Edouard, journalier
 Nicol Jean-Baptiste, menuisier
 Nolan Michael
 Nolet Damase, charretier
 Nolin Narcisse, menuisier
 Nolin Joseph, épicier
 Nolin Edouard, épicier
 Nolin Louis, journalier
 O'Brien Thomas, commis
 Ouellet Ignace, journalier
 Paradis Michel, charretier
 Paquet Philéas, batelier
 Paquet Benjamin, batelier
 Paquet Arcade, journalier
 Paquet Philippe, journalier
 Paradis François, journalier
 Paradis Augustin, journalier
 Peters Henry Edward, clerk
 Pelletier Edouard, journalier
 Phelan John, menuisier
 Picard Edouard, menuisier
 Picard Joseph, marchand
 Picard Achille, meublier
 Prévost Joseph, gentilhomme, juge de paix
 Proulx Xavier, journalier
 Pycheon Thomas, charretier
 Richard Révd. C. P., curé
 Roberge Joseph, charpentier
 Roberge Pantaléon, batelier
 Roberge Honoré, journalier
 Roberge Ferdinand, journalier
 Roberge Louis, journalier
 Roberge Pierre, journalier
 Roberge Isaie, journalier
 Roberge Etienne, journalier
 Roberge Octave, journalier
 Roberge Wm, maître de poste à St Romuald
 Robin Elzéar, journalier
 Robin Samuel, journalier
 Robin Isidore, journalier
 Robinson Ed., journalier
 Robitaille Pierre, journalier
 Robitaille Joseph, journalier
 Roberge Arthur, batelier
 Roberge Damase, rentier
 Roberge Eusébe, ancien boulanger
 Roberge Ignace, journalier
 Roberge Joseph, arrimeur
 Roberge Dame veuve Laurent, menuisier
 Roberge Louis, opérateur et maire
 Roberge Louis, pere, cultivateur
 Roberge Louis, fils, batelier
 Roberge Olivier, cultivateur
 Roberge George, cultivateur
 Roberge G., agent de station et télégraphiste
 Roberge Pantaléon, batelier
 Robitaille Alfred, foreman
 Robitaille Honoré, cultivateur
 Robitaille Jean, charretier
 Robitaille Mme Joseph, commerçante
 Robitaille Michel, charron
 Rochette Fabien, menuisier
 Rouleau Pierre, menuisier
 Roy Calixte, commis
 Roy Hubert, ancien boulanger
 Roy Joseph, journalier
 Robitaille Etienne, journalier
 Rochette Alfred, journalier
 Rochette Arthur, journalier
 Robitaille Victor, journalier
 Robitaille Pierre, batelier
 Roy Walestan, journalier
 Robitaille Thomas, journalier
 Ruel Eugène, journalier
 Sample Joseph, journalier
 Samson Antoine, cultivateur
 Samson Edouard, commis
 Samson Mme veuve Charles
 Samson Louis, pere, journalier
 Samson Louis, fils, journalier
 Seaborn Harry, journalier
 Seaborn Robert, journalier
 Sénéchal Joseph, journalier
 Simard Etienne, notaire et rentier
 Simoneau Augustin, rentier
 Simoneau Louis, journalier
 Sirois Théophile, journalier
 Sirois Xavier, journalier
 Slater Malcolm, journalier
 St Pierre Joseph, millright
 St Hilaire Pierre, pere, cultivateur
 St Hilaire Louis, journalier
 St Hilaire Ed., journalier
 St Hilaire Ferdinand, journalier
 St Hilaire Joseph, entrepreneur
 St Hilaire Louis, tailleur et marchand
 St Hilaire Olivier, menuisier
 St Hilaire Pierre, menuisier
 St Hilaire Procul, menuisier
 Synjohn Mme veuve James
 The A. Gravel Lumber Co., (limited)
 Thérien Dame Veuve Léon, journalier
 Thérien Joseph, journalier
 Thibaudeau Louis, journalier
 Thibaudeau Arthur, journalier
 Toussaint Louis, journalier
 Topping Léon, maçon
 Toussaint Edouard, commis
 Vachon Johnny, mesureur de bois
 Vachon Oscar, peintre
 Vallières Joseph, journalier
 Vallières Damase, journalier
 Vallières Mme veuve Thomas
 Villers Edouard, journalier
 Veilleux Elzéar, journalier
 Varley Dame Léandro
 Vermette Alexis, contre-maître
 Vermette Ambroise, mesureur de bois
 Vermette Cyrille, barbier
 Vermette Herméngilde, baumier
 Vermette Joseph, mesureur de bois
 Veilleux Damase, journalier
 Villeneuve Alphonse, médecin
 Villeneuve Ferdinand, entrepreneur
 Villeneuve Joseph, menuisier
 Wade Edward Harper, lumber merchant
 Wells William, farmer
 Wilson John, culler
 Wilson Robert, culler



D'or à trois chevrons de sable, sommée d'une couronne murale avec, sur banderole déployée, la devise: " Dieu ayde au second baron chrestien Lévis ".

LÉVIS

Conseil Municipal

Maire—H. Edmond Dupré—Mayor.

CONSEILLERS

Lauzon.—Damase Lainé, F.-X. Bélanger, John H. Powell.
Notre-Dame.—Jos. Gosselin, Jos. Paquet, J. E. Mercier.
St Laurent.—J. E. Roy, C. Auger, Napoléon Lamontagne.

COMITÉS :

Comité de Santé.—John Powell, président; C. Auger, Damase Lainé, J. Gosselin, F.-X. Bélanger, J. Paquet, J. E. Roy, J. E. Mercier, Nap. Lamontagne.

Comité des finances.—J. E. Mercier, président; Damase Lainé, J. H. Powell, Jos. Gosselin, C. Auger.

Comité des règlements.—J. E. Roy, président; J. H. Powell, C. Auger, F.-X. Bélanger, J. E. Mercier.

Comité des chemins.—J. Paquet, président; Damase Lainé, Nap. Lamontagne, J. E. Mercier, J. H. Powell.

Comité des marchés et terrains.—C. Auger, président; J. H. Powell, J. E. Mercier, J. Gosselin, J. Paquet.

Comité de la traverse.—F.-X. Bélanger, président; J. E. Mercier, D. Lainé, J. H. Powell, J. E. Roy.

Comité du feu.—Damase Lainé, président; J. E. Mercier, N. Lamontagne, C. Auger, J. Gosselin.

Comité de police.—Nap. Lamontagne, président; Damase Lainé, F.-X. Bélanger, J. Gosselin, J. Paquet.

Comité de l'eau et du drainage.—J. Gosselin, président; Damase Lainé, F.-X. Bélanger, J. E. Mercier, J. H. Powell.

Son Honneur le maire est membre de tous les comités.

Officiers.—F. E. Roy, secrétaire-trésorier; George Denis, chef de police et de la brigade du feu; Séraphin Marceau, surintendant; Frs Desrochers, ing. pompe No. 1; Cyprien Potvin, ing. pompe No. 2; Nazaire Simoneau, ing. pompe No. 3; Ant. Aubert, clerc du marché.

Association des ouvriers de Lévis

(Incorporée par acte de la Législature de Québec.)—J.-Bte. Guenet, président; Elzéar Servant, 1er vice-président; François Joncas, 2e vice-président; secrétaire-archiviste, Michel Guénard; Charles Joly, trésorier; William Lavoie, sergent d'armes; Simon Carrier, commissaire-ordonnateur.—Comité de direction: Tous les officiers, Nap. Pelletier et Michel Guénard.—Election des officiers le 1er lundi de juillet chaque année. Réunion mensuelle le 1er lundi de chaque mois. — Salles, rue Fraser.

Association de Tir de Lévis.—L'hon.

S. N. Parent, patron; Ls J. Demers, M. P. P., hon. C. Langelier, M. P. P., Edmond Dupré, maire, vice-patrons; Ls Ed. Couture, président honoraire; Lt. Col. G.S. Vien, préfet du Comté, J. E. Mercier, Moïse Leclerc, vice-présidents-honoraires; I. N. Belleau, C. R., président-actif; hon. Adélar Turgeon, vice-présidents-actif; E. Labadie, trésorier; Alf. Verrault, asst-trésorier; Leo. Guenette, secrétaire; D. Fournier, asst-secrétaire.—Comité de tir: major J. O. Martineau, Nap. Emond, A. Verreault, Emile Gelly, J. Brown, Jos. Samson.—Directeurs: Pierre Robitaille, John Powell, serg. major A. Richard, P. E. Bégin, J. Boutin-Bourassa, Henri Carrier, J. J. Scherrer, Louis Carrier, Eugene Labranche et Jos. Paradis.

Association de Tir du 17 Régiment

—Major Emile Demers, président; Capt. A. Gagné et Capt. F. X. Beaulieu, vice-président; Capt. P. E. Bégin, trésorier; Capt. Jos. Lagueux, asst-trésorier; Maj. J. P. Lord, secrétaire; Capt. A. Roy, asst-secrétaire.—Comité: Capt. T. D. Boulanger, Sergent-Major A. Richard, Lieutenants J. R. Demers, L. R. Demers, A. Lamontagne.—Salle de réunion.—Comité de la Fanfare: —Major J. Emile Demers, président; Major A. Morin, vice-président; Cpt. J. Lagueux, trésorier; Cpt. T. D. Boulanger, secrétaire; Lieutenant Jules Guay, asst-secrétaire.

Bulletin des Recherches historiques—Pierre Georges Roy, éditeur-propriétaire, 43, rue Wolfe, Lévis.

Club Lévis—(raquettes)—(Rue Déziel).—Président, P. G. Roy; 1er vice-président, Napoléon Emond; 2d vice-président, Albert Lambert; secrétaire, J. B. Lasnier jr; asst.-secrétaire: Adjudant Emond; trésorier, Ernest Roy; assistant-trésorier: Arcadius Blais; gérant: Joseph Nadeau.—Ouvert tous les jours de 1 heure p. m. à minuit, Téléphone Bellechasse No 55

Club "Le Voltigeur"—(Lévis)—Major J. O. Martineau, président; L. H. Lapierre et Thép. Bernier, vice-présidents; Alph. Pouliot, secrétaire; Théodore Tanguay, asst.-secrétaire; Eug. Labranche, trésorier; Almanzor Lamontagne, assistant-trésorier; Odilon Oiseau, capitaine; Thomas Power, lieutenant.

Salle: Eden 31-33; Télép. Bellechasse 56.

Club St-George—Geo. Walker, président; Léonidas Guenette, secrétaire.

Collège de Lévis—(Voir page 127).

Commission des Chemins à Barrières de la R. S., Q.—Ls Ed. Couture, président; syndics: Théoph. Brouard, G. Ignace Couture, Louis Blais, J. Boutin-Bourassa, Théotime Létourneau, G. S. Marceau.—Frs. Labrie, secrétaire-trésorier.—Bureau de la Commission: No. 39 rue Shaw, Lévis. Bureau de la municipalité de N.-D. de la Victoire; Frs. Labrie, secrétaire-trésorier, No. 39 rue Shaw, Lévis.

Fanfare de Lévis—(Fondée par le Révd. Ant. Gauvreau, ancien curé de Lévis.)—L. O. Audet, notaire, directeur; Jos. Langlois, président; Jos. Côté, vice-président; T. Jenkins, secrétaire-trésorier (36 musiciens). Salle de musique, 13, rue St Honoré.

Hospice St Joseph de la Délivrance—Révde Sœur Ste Colombe, supérieure; 21 religieuses, 560 personnes y compris vieillards, vieilles femmes, orphelins et orphelines; Révd M. Jos. Morin, aumônier; RR. MM. Jacob Côté, Damase Matte, F. Dumontier, J. Colfer, James Neville, anciens curés.

Hôtel-Dieu de Lévis—Rue St Joseph et Ste Catherine—Révd F. X. Gosselin, chapelain; Révde Mère Ste Thérèse, supérieure; 11 religieuses de chœur et 4 sœurs converses; 1 novice, 7 postulantes, 20 pensionnaires, 25 malades.

La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec— Succursale.—P. N. Hamel, comptable; Ls Honoré Garneau, assistant-comptable; Jos Robitaille, commis.

Le Couvent de Lévis—(rué Déziel) Révde sœur St-Pierre, supérieure; Révde mere Marie du Bon Secours, assistante; 20 religieuses, 370 élèves.

Le Presbytère de Lévis—Révérend F. X. Gosselin, curé; le Revd. Philéas Lessard, assistant; les révds, Omer Poirier, Wilbrod Clavet, vicaires.

Levis Snow Shoe Club—(Founded in 1864)—Patron, Thom. Poston; Honorary Presidents, Ed. Dupré, G. T. Davie; Honorary Vice-Presidents, Geo. Walker, Major J. Patton; Secretary-Treasurer, G. H. Simpson.—Life Members: Geo. Shipman, John L. Davie, Geo. Ramsay.—Address, Engineer Camp, Lauzon Village, Lévis

Presbyterian Church.—Revd. J. M. Callé, Minister; L. J. Webster, John Anderson, Wm McMillan, Geo. Duncan Davie, of St Joseph, Trustees.—Robt A. Greig, Secretary-Treasurer.

Société de Construction Permanente de Lévis—Bureau, rue Wolfe, No. 9.—Directeurs: Dr. N. Lacerte, président; George Levesque, vice-président; Gilbert Carrier, Charles Samson, Jean Turgeon, Jos. Verrault, David Roy, secrétaire-trésorier, Théophile Carrier.

Trustees, Protestant District.—Schools Nos 1 and 2, Lévis.—J. H. Simmons, Chairman; John Brown, John Buchanan; Geo. Addie, Secretary-Treasurer.

17ème Régiment—Officiers: Lieut.-colonel A. Fournier, commandant; Major senior, Emile Demers; Major junior, Dr. A. Morin Paie-Maitre; Capt. F. X. Beaulieu, Quartier-Maitre; Capt. P. E. Bégin; Chirurgien-Major, L. P. Lord; Dr H. T. Hamelin, lieut.-chirurgien.

Compagnie No. 1.—Capt. Adjudant Roy; 1er lieutenant, Jules Guay; Lt. J. Denoncourt. Compagnie N. 2.—Capt. J. E. Dagneau; 1er lieutenant, P. C. Dagneau; Lieut. F. H. Demers.

Compagnie No. 3.—Capt. Ernest Roy; 1er lieutenant, Almanzor Lamontagne.

Compagnie No. 4.—Capt. Jos Lagueux; 1er lieutenant, Alf. Godbout; 2e lieutenant, E. Coutellier.

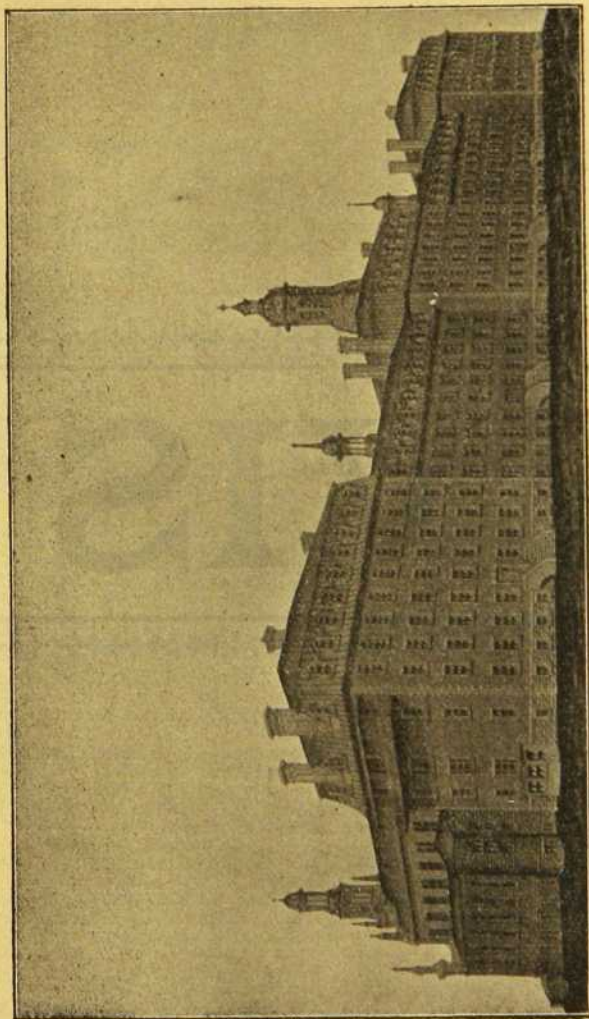
Compagnie No. 5.—Capt. Dr T. D. Boulanger; 1er lieutenant, J. A. Thibaudeau; 2me lieut. J. L. Boulanger.

Compagnie No. 6.—Capt. Alexis Gagné; 1er lieutenant, Robert Demers; 2e lieutenant, Ls. R. Demers.

Compagnie No. 7.—Capt. Joseph Paré; 1er lieutenant, H. Goulet; 2e lieutenant, Jos. Turgeon.

Compagnie No. 8.—Capt. Frs. Morin; 1er lieutenant, A. Labbé; 2e lieutenant, F. E. Boutin.

—
Voir *Addenda* pour autres sociétés et renseignements généraux.



Collège de Lévis—Révd C. E. Carrier, prêtre, supérieur; révds L. P. Beaulieu, Edmond Généreux, P. Plante; révd. T. Lachance, préfet des études; C. Lemieux, directeur des ecclésiastiques; révd. I. S. Lecours, procureur; révd G. Turgeon; révd C. O. Cloutier, directeur des élèves; révds A. Marcoux, E. Roy; révds G. Lemieux, A. Faucher, A. Verrault, Hilaire Fortier, C. Fournier, H. Roger, M. J. Yailancourt, Eug. Carrier, Jos. Roy, Jos. Poulin, Joseph Hallé, Nap. Lallamé, J. Hunt, J. Turgeon, J. Roy, Valère Roy.

Ecclésiastiques : Thomas Gally, A. Provancher, Jos. Guillot, M. L. Hébert, Stanislas Beaulieu, J. Dumont, M. A. Bergeron, A. Roy, R. Lamontagne, M. Ed. Lavoie, Geo. Mercier, R. Robichaud, J. Brochu.

Léviqes : L. O. Audet, professeur de musique; Alph. Desjardins, professeur de sténographie; Wilfrid Roy, prof. de piano.

Serviteurs : Frs Gingras, Adrien Boulanger, Emile Beaudoin, portiers; Narcisse Poliquin, fermier. — Le nombre des élèves au collège de Lévis est de 480.—Tél. No 5.



LÉVIS



L'INDICATEUR

DES

RUES DE LÉVIS

Avenue Mont-Marie

Perrault Honoré, cultivateur p
Perrault Edouard, de Begin & Perrault

Blanchet, de la rue Carrier à la rue du Cimetière, allant à l'est

- 1 —
- 3-5 Lemieux Joseph, ingénieur p
- 4 Groleau Julien, journalier
- 7 Dupré H. Edmond, négociant, maire de la ville
- 9 Blanchet Joseph, employé civil p
Blanchet Henri, commis de banque
Desjardins Raoul, étudiant
Desjardins Edgar, étudiant
- 10 Desjardins Alph., sténographe officiel p
- 11 Dumont Jean, journaliste p
- 13 Marceau Mlle, modiste
- 14 Blanchet Jean, journalier
Morin Anselme, boulanger (r) p
Morin Adjutor, boulanger
- 17 Roy Mme veuve François, pension
Rouleau Jos., jnr, messager d'express
Rouleau Jos., sr, maître charretier
- 18 Laliberté Isaïe, laitier p

Canton Labadie, de la rue Wolfe, Côte du Passage et Déziel.

- 1 Robitaille Gaud., porter I. C. R.
- 2 —
- 3 Forgues Alphonse, marin
- 3½ —
- 4 Bégin Edouard, charpentier p
- 5 Laflamme Joseph, journalier
Joly Charles, sr, employé I. C. R. p
- 7 Voyer Jos., laitier
Voyer Mme Josseph, femme de peine
Asselin Jos., journalier
Duquet Alfred, journalier
Carrier Frs-Xavier, journalier
Lebel Dalvas, commerçant
Laflamme Ed., sr., journalier
Laflamme Edouard, jnr., commis
- 9 Fortier S. C., journaliste
Fortier Honoré, journalier p
Melançon Mlle Arthémise
- 10 Ruel Arthur, garde-magasin
Gagné André, journalier
- 11 Fortier Mlle Angèle p
- 13 Bégin Mme veuve Olivier
- 14 Labadie Mme Joseph p
Labadie Mme veuve François
Labadie Mlles, couturières
- 15 Boisvert Alex., porter I. C. R.
Fecteau Honoré, bouvier
- 16 Lemieux Jos., journalier
- 17 Samson Louis, journalier
Samson Mme François
Carrier Louis, menuisier
- 18 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires
Després Mlle Marie, blanchisseuse p

- 20 Fortin Siméon, sr, journalier
Fortin Siméon, jnr, journalier
Fortin Paul, journalier
Samson Phléas, cordonnier-machiniste
- 21 Samson Joseph, plâtrier p
- 22½ Cauchy George, checker, I. C. R. p
- 23 Côté Alphonse, domestique
- 24 Sansachrin George, journalier

Carrier, de la rue St George à la rue Wolfe, allant au nord

- 1-2 Boulanger Ls dit Pomerleau, émouleur
Côté Frédéric Alfred, conducteur I. C. R.
- 4 Larivée Louis
Larivée Mme Vve Firmin p
Lefebvre Mlles Délima & Emélie p
Morin Mlle Marie, (pension)
- 5 Langlais Mlle Emérence, remèdes patentés
- 7 —
- 11 Gosselin Narcisse, menuisier p
- 12 Bégin George, sr, constable, I. C. R.
Groleau Julien, journalier
Groleau Mme Julien, femme de peine
- 14 Picard Arthur, journalier
Picard Désiré, cocher
Picard Joseph, conducteur, Q. D. R.
Picard Wilfrid, agent d'assurance
- 16 Aubert François, empl. de manufacture
Aubert Etienne, journalier
- 17 Després Mme veuve Honoré p
Lortie Damase, bijoutier
Lortie Jean, cordonnier
Lizotte François, charretier
- 18 Couture Mme veuve Jean p
Couture Napoléon, mouleur
- 19 Boisvert Wm., jr., porter I. C. R., p
Thivierge Théodule, teneur de livres
Thivierge Mme veuve Frs.
- 20 Royer Pierre Damase, journalier p
Gosselin Mlle Joséphine, modiste
Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse
- 21 Pouliot Joseph, p
Pouliot Mme Joseph, modiste
- 22 Belanger Mme veuve Edmond p
- 23 Baillargeon Mme Jean, garde-malade p
Gosselin Mme Edmond
Gosselin Edgar, militaire
Cloutier Mme Jos. garde-malade p
Gagnon Mlle Céline, blanchisseuse
- 24 Guay Xavier, journalier p
- 25 Bourget Mme Edouard, garde-malade
- 26 Gingras Frs., serv. du collège
- 27 Bernier Laurent, embouteilleur
Bernier Joseph, commis
Gingras Edmond, médecin D. M. V.
Guenette Charles, entrepreneur de pompes funèbres (r) p
Gagnon Jos., épicié
- 20 Gosselin Achille, typographe
Gosselin Damase, ancien arrimeur p

- 30-32 —
 31 Fortin Mlle Antoinette, modiste
 33 Boulet Johnny, mécanicien
 35 Huard Mme Wilfrid
 Huard George
 Lessard Alphonse, marchand
 Rancourt Mme Edmond
 Brochu Damase, épicier et commerçant
 37-39 Paquet Jules, maître charretier G. T. R.
 Thivierge Capt Napoléon
 Charest Mles Malv. & Virginie, modistes
 Lavallée Rémi, commis-voyageur
 38 Lessard Jos. Adolphe, peintre décorateur
 Poulin Vital, maçon
 Poulin Joseph, journalier
 42 —
 43 Brochu Damase, commerçant p
 44 Duclos Mlle Vitaline p
 Roy Amédée, entrepreneur-menuisier
 Martin Joseph, journalier p
 45 Martin Mlle Alfreda, institutrice
 Lebel Dalvas, commerçant
 47 Bilodeau Mme Camille
 49 Gosselin Edouard, commis marchand
 Gagnon George, préposé au bagage p
 50 —
 50½ Levasseur Olivier, charretier
 Guay Amable, peintre
 Guay Elzéar, marbrier
 Guay George, menuisier p
 52 Poliquin Cyrille, journalier
 Audet Napoléon, agent Métropolitain
 Gosselin Jos., forgeron
 Gosselin George, mouleur
 Turgeon Jos. Alfred, sellier
 53 Turgeon Alfred, forgeron p
 Turgeon Mlle Rebecca, modiste
 Guay Pitre, journalier
 Hutton Jos., ouvrier en bouilloire
 54 Carrier Mme Joseph, femme de peine
 55 Chatigny David, jardinier p
 Chatigny Joseph, empl. de manufacture
 Thériault Siméon, ingénieur
 Brochu Thomas P. Frampton
 56 L'Hérault Mlle Mad., blanchisseuse
 L'Hérault Stanislas, journalier
 57 —
 58 —
 59 —
 60 Leblanc Mme veuve Jean, garde-malade
 Leblanc Geo, conducteur cortège funèbre

Chabot, de la rue Blanchet à la rue St George, allant au sud

- 1 Morin Anselme, boulanger p
 2 Roy Eudore, boulanger, Isle Anticosti
 Roy Mme veuve Cyrille, garde-malade
 Roy Dlle Zoé
 Lavoie Mme veuve Edouard
 Russell Mme William, couturière et garde-malade
 Lagacé Mlle Octavie, femme de peine
 Pagé Neil, steward
 Roberge Mme veuve Louis
 Pagé Mme Neil, modiste
 3 Carrier Mme veuve Jos., rentière pension
 Hôtel Dieu p
 5 Ferland Pierre, teneur de livres
 6 Vézina Melle Marie, institutrice p
 Dussault Mme G., garde-malade
 7 —
 L'Italien Melle Elizabeth, modiste
 Jenkins Téléphore, teneur de livres
 9 Jenkins George, ferblantier
 Jenkins Joseph, ferblantier
 Jenkins Johnny, charpentier p
 Jenkins Alphonse, employé de manufact.
 Boulanger François, emp. I. C. R.

- 10 Ruel Joseph, ancien capt. p
 Couture Louis, ingénieur
 Couture Pierre, typographe
 Rhéaume Louis, journalier
 11 Dolbec Alphonse, électricien, pension
 Fortier Philippe, opérateur, pension
 Demers Alb., messenger d'Express I. C. R.
 Demers Mme Edouard, maison de pension
 12 Guay Augustin, maçon p
 Dumont Napoléon, charretier
 13-14 Fecteau Mme Thom., blanchisseuse p
 15 Station du feu
 Simoneau Nazaire, gardien de la paix
 16-23 —
 17 Carrier Cyrille, mouleur
 Carrier Odilon, architecte
 Pelchat Philéas, journalier p
 18 Blais Ludger, menuisier p
 Blais Léonidas, étudiant
 Morin Mme Bernard, femme de peine
 24 Roy Mme veuve Jean
 Chabot Mme veuve Alph., rentière
 25 Charrier Félix, garde-magasin
 Guay Adjutor, mouleur
 Lizotte Alphonse, journalier
 r Roy Laurent, charretier p

Collège, du Collège à la rue Wolfe, allant au nord

- 1 Barras Achille, porter I. C. R.

r —

- 2-3 Lafrance F. X., journalier
 Carbonneau Pierre, peintre

Commerciale, du Village Bienville, allant à l'ouest

- 1 Couture Joseph, mouleur p
 2 Patry Philéas, orfèvre
 Lemieux Ludger, fils, journalier
 Lavallée Léopold, contre-maître
 Lavallée Adolphe, serviteur
 Lavallée Jos., ancien charretier
 Lemieux Honoré, journalier
 Lemieux Désiré, typographe
 3 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes
 4 Bernier Napoléon
 Bernier Rosaire, commis
 Bernier Mme Napoléon, modiste
 Chabot J. E., notaire, agent d'assurance
 5 Moisan Charles, entrepreneur de pompes
 funèbres, embaumeur, Bell Télép. 131
 Bellechasse 76
 Ferland Jos., forgeron
 6 Lambert George, épicier p
 Lambert George Malcolm, commis
 Ouellet Adjutor, barbier
 7 Bégin Louis, cultivateur p
 9 Bégin L. H., & Cie, magasin général
 Bégin L. Adélar, p
 10 Larue Panet E., officier de douane p
 Larue Panet, jr
 11-12 Lainé alias Lebon D., de Carrier,
 Lainé & Cie p
 Beauille Johnny, employé à la Douane
 13 Audet dit Lapointe Louis, journalier
 Audet dit Lapointe Napoléon, journalier
 Audet dit Lapointe Mlle Josép., modiste
 14 Labonté Charles, charpentier p
 Labonté Dlle Eugénie, institutrice
 Lecours Joseph, journalier
 Hudon Joseph, journalier
 15 Moreau Louis, ingénieur p
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien
 Moreau Louis (fils), ingénieur
 Moreau Joseph, épicier
 16 —
 18 —

- 19 Angers Honoré, ingénieur
Angers Victor, charretier p
- 20 Laforest Baptiste, serrurier
Bourrasa Philéas, garde-magasin
- 21 Savard Thomas, ingénieur
- 22 Boissinot Thomas, comptable p
- 24 Lemieux Ludger, de Dussault & Lemieux,
contracteurs
- 25 Corriveau révd. E. O., p
Langlois Valère, navigateur
Bartlett George, conducteur Q. C. Ry
Boulangier Philias, navigateur
Beaulieu Thomas, chauffeur
Langlois Jos., journalier
Langlois Mme Jos., épicerie
Potvin Cyprien, journalier
- 27-29-31 —
Roy Mme Pierre
- 30 Bolduc Onésime, charretier
- 22 Allard Ferdinand, ancien forgeron
- 33 Bertrand Honoré, mécanicien
- 34 Ouimet Alfred, journalier
- 35 Bleau Alfred, journalier
- 36 Dion Capt. Léon, prop. Hôtel Bellevue
Dion Albert, commis de bar
- 38 Sutcliff John, grocer p
- 37 Roy Mme Cyrille
Roy L., teneur de livres
- 39 Robitaille Pierre, marchand de bois p
Robitaille Arthur, commis
- 40-42 —
- 41 Robitaille Edouard, employé civil
Dion Mme veuve Jos., femme de peine
Tardif Jos., serrurier
- 43 Tardif Joseph, conducteur I. C. R.
- 44 Côté Ferdinand, gérant r
Martin Mme Etienne
- 45 Lainé Samuel, maître forgeron
Lainé Omer, calligraphe
Fraser Mme veuve Thomas
Ouellet Mlle Obéline
Audette Rod., snr, de Thibaudeau, Frère
& Cie (r) p
Audette Rodolphe jr, commis-marchand
- 46 —
- 47-49 —
Lapointe Jos., Isle-Anticosti
Lapointe F. X., nouveautés p
- 48 —
- 50-54 Esculier J. Simon, réparateur de para-
pluies, umbrella mender
*Arteau Louis, fermier
Roy Henri, journalier
Venier Victor, manufacturier
Gagnon Ludger, commis
Powell John, marchand et inspecteur de
charbon pour le I. C. R.
Samson Edouard, commis, rés. Bienville
- 51 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs
Poliquin Delles
Poliquin Mme Ferdinand
Cie Maritime & Industrielle de Lévis (bu-
reaux)
Massé Joseph, mécanicien
Robitaille Pierre, cour à bois
- 53 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand
de bois
- 54 Moreau Adjutor, cigariier
- 55 Tardif Joseph, charretier
Tardif Odina, garde-magasin
Paradis George, commis
Paradis Mme Jean-Baptiste
- 62 —
- 63 Davie G. T., & Fils, snr, ship builder &
repairer, constructeur de navires
Davie John L.
Davie George D., jnr, machinist, Graving
Dock
- 63 Davie Allison D.
O'Neil Thomas, book-keeper
Labarre Aurèle, storeman
- 64 —
- 65 Patent Slip Dock Office
- 66 Masse Wm, mécanicien
- 67 Masse Prime
- 68 —
- 69 Hainse Ferdinand, ingénieur I. C. R.
Hainse Ferdinand, fils, commis
Morency Alphonse, conducteur I. C. R.
r Baron Edouard, snr, p
Baron Albert, ouvrier de bord p
- 70 Paradis T., snr, moulin à scie p
Paradis T., jnr, commis
Paradis Joseph, teneur de livres
Ringuette Louis, gardien de nuit
- 71 —
- 73 —
- 74 Després Chs, propriétaire Globe Hotel
Servant Jos., commis d'hôtel
- 75-77 Gendron Mme Jean-Baptiste
Thibault Alfred, commis, rés. Bienville
Bélangier Wm., sellier, rés. Lauzon
Duclos Har., tailleur en cuir, rés. Lauzon
Laplaine Honoré, contre-maitre sellier
Verrault Henri, sellier p
Verrault Alfred, gérant
- 76 Couture Alfred, forgeron
Ringuette Louis, journalier
Morin Pierre, journalier
Gagné Mme Pierre
Larivée Joseph, charpentier
Bégin Jos., hôtelier
Quai Barras
Salle d'attente Cie de la Traverse
Boutique des mécanic., Cie de la Traverse
McMillan Wm., superintendant
- 78 Lemieux Mlles, cuisinieres à la Cie de la
Traverse
Corriveau Louis, navigateur
- 79 Thibault Mme veuve William
Racine Alphonse, mouleur
- 80 —
- 82 —
- 83 Ringuette Mme veuve Germain
Ringuette Mlle Lazarine, institutrice
Ringuette Ernest, ingénieur
- 84 Asselin David, hôtel de Tempérance
Asselin William
- 85 Carrier & Lainé wharf
- 86-88 Paradis Samuel, épicier p
Paradis George, commis
- 87 Lamontagne Jos., mécanicien
Moreau Johnny, hôtelier
Gagné Mme Pierre, modiste et magasin
Rouleau Mlle
- 89 Hainse Zéphir, chauffeur I. C. R.
- 90 Roy Valère, conducteur
McLaren Chs. E., médecin vétér. p. 92
- 91 Lachance Eugène, commis
- 92 Baron Jos., ouvrier et maison de pension
Bourgeois Jos. Jacques (pension)
Toussignant Napoléon, boucher (pension)
Harpe Mme Vve Nazaire, femme de peine
McLaren Chs E., médecin vétér., pension
Bellemare Marc. Elie (magasin)
Caron Frank, machiniste
- 93 Richardson O. L. & fils, manf. de harnais
Girard Alfred, commis, rés. Bienville
Côté Ferdinand, gérant p
- 94 —
- 95-97 Roy Alex., marchand de bois
- 96-102 Maison Carrier, Lainé & Cie, fonderie
Byrne Welly, commis
Lainé Adélaïde, comptable, rés. Bienville
Lainé Omer, calligraphe
Lemelin Thom, mécanicien

- 96-102 Labossière Joseph, mouleur
Rémillard Jos., expéditeur
Martin Arthur, commis
Samson Edouard, commis
Carrier C. H., gérant
- 101 Dion Mme O. J., pharmacien p
Dion M. O., étudiant en pharmacie
- 103 Caisse d'Economie de N.-D. de Québec
Hamel Narcisse, caissier
Robitaille Jos., assistant-caissier
- 104 Bureau de poste, Alfred Lefrançois, Maître de Poste
Bégin Mlle, assistante bureau de Poste
- 105 Kennebec Hotel, Jos. Bernier, prop.
Dion Amédée, commis de bar
- 106 Desrochers Frs, ingénieur corporation
Desrochers Mme Jos.
- 107-109 Lawlor Wm, hôtelier p
Lawlor Abbin, commis d'hôtel
Courcy Joseph, charretier
- 108 Denis George, chef de police et du feu
Charest Philéas, employé corporation
Lechasseur & Frères, march.-tailleurs
Bouchard Xavier, tailleur de hardes.
Station du feu, corporation
Equipages des bateaux-passeurs
Chamberland Capt. George
Thivierge Capt. Napoléon
Garneau Ludger, gardien
Lafamme Adjudant, 2nd ingénieur Cie de la Traverse
Bétié Elzéar, capt.
Kelly capitaine, rés. St Romuald
Longchamp Firmin, matelot
Poliquin Frs, mateiot
Ruel Alphonse, matelot
Bégin Xavier, chauffeur
Tanguay Isidore, ingénieur
Poliquin Auguste, gardien de nuit
- 112 —
113 Lechasseur Amédée, orfèvre
- 114 Electric Light Building Co., Hughes Wellie, foreman; Louis Moreau et Johnny Ruel, ingénieurs
- 115-117 Lambert Alb., march. épiciier (r)
Lachance Eugène, commis
Robin Jos., employé I. C. R., (pension)
Lawrence Charles, I. C. R., (pension)
Lévasseur Jos., prop. au bagage (pension)
- 116 Victoria Hôtel, Bernier Théophile, prop
Lachance Michel, serviteur
Jenkins James, barbier
Baras Alex., commis d'hôtel
Rioux Elisée, préparé au bagage
Michaud Henri, serrefrein
Beaulieu Jos., serrefrein
Lalonde Joseph, serrefrein
Hainse Edouard, serrefrein, I. C. R.
Quai de la Traverse — Débarcadère
- 117½ Chévrier Oscar, secretary office I. C. R.
Bourgeois Jos. Jacq., secr. office I. C. R.
Martin Alphonse, porter I. C. R.
Lemieux Louis, messenger I. C. R.
Stations I. C. R., Q. C. R., G. T. R.
Fortin A. E., opérateur
Fournier Dosithee, opérateur
Bernier Bernard, opérateur
Carrier Jos., opérateur Intercolonial
Fortia Jos., agent Québec Central Ry
STATIONS I.C.R. ET Q.C.R.
Salle de Conducteurs :
Walker E.
Marchessault M.
Bouchard A.
Derouin F.
Mitchell W.
- Johnston G.
Levesque G.
Walker G.
McKenna E.
Couturier I.
Letarte N.
Proulx L.
Huppé J.
Guay J.
Jones P.
Boutillette I.
Dawson I.
Camire E.
Laliberté F.
Wiggitt I., Q. C. R.
Doyle F.
Roy Alex.
Delisle Joseph, opérateur Interecolonial
Bureau du Drummond—I. C. R.
Freight Shed—G. Couchy, employé, I.C.R.
Picard Michel, checker I. C. R.
Couture I Oct., checker, I.C. R.
Lamontagne A., commis de bureau, I C R
Pichette Félix, dépôt de journaux et restaurateur
Carrier Damase, constable
Penn Honoré
- 118 Laverdière A., agent de l'Intercolonial
Roy A. T., assist. agent de billets, I. C. R.
- 119-121 Carrier Antoine & Fils, march. gros p
Lemieux Alf., agt d'assurance et liquid.
Gauvin Jos. E., commis ICR (pension) 131
- 120 Bureau de l'Intercolonial & Quebec C. Ry
Carrier Auguste Ls, de Ant. Carrier & Fils
Carrier M. L., de A. Carrier & Fils
- 122 Audet Jean, garde-magasin
- 123 Thomson Joshua, marchand en gros et agent d'assurance p
- 124 Dubé W. A., surintendant I. C. R.
Murphy David, secrétaire I. C. R.
- 125 —
125½ —
Imprimerie de la *Revue du Notariat*, J. E. Roy, prop.
- 128 Ouellet Agapit, magasin de 2nd main
Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles
Ouellet Adjudant, barbier
Bois Joseph, barbier
- 129 Leclerc Joseph, march. et restaurateur
- 130 Robitaille Pierre, jar, marchand de bois
Robitaille Arthur, commis
The Mechanics Star File Manf. Co
Paquet & Juteau, propriétaires.
Bisson Hubert, commis
- 131 Côté Mme Isaie, maison de pension
Boisvert Paul, serrefrein, (pension)
Roy Alexandre, mécanicien (pension)
Topping John, office clerk (pension)
Côté Mlle Anna, (pension)
Côté Mlle M. C., (pension)
Caron Johnny Ludger, serrefrein, (pension) Q. C. R.
Côté Alphonse, sellier
Hamel Louis, menuisier, (pension)
Huard Alfred, mécanicien
- 132-134 —
- 133 The People's Bank of Halifax
Webster L. J., manager
Demers J. E., comptable
Marcoux J. E., teneur de livres
Gagné Charles, commis
- 135 Couture Marc, march. de chaussures, p
Couture Mlle Maria, commis
Castonguay Chs., jar., commis
Castonguay Chs., épiciier
Marché, Etaux
Lemieux Ulric, boucher

- 135 Carrier Joseph, boucher
Blouin Damase, boucher
Bernier P., boucher
Ségal Moses, marchand
- 138 Simpson W. E. J. P. (office) marchand de bois et à commission
- 140 Hôtel du Peuple, Bernier H., pro Labrecque Adjutor, commis
Lessard Jos., commis-voyageur, pension
Blais Wenceslas journalier
Blais Mme Wenceslas, modiste
Blais Emile, commis
- 141 Bourassa Eudore, tourneur
Bourassa Louis, restaurant et épiciér
- 142 Letellier Alex., ouvrier de navires
Letellier Mme Alexandre, magasin
- 143 Turgeon Maurice, commerçant
- 145 Hangar pour commerces
Gingras Pierre, ferblantier
Gernighiaro N. & Cie, doreurs-argenteurs
Gernighiaro Jean, doreur-argenteur
- 144-146 Couture Ls. hôtelier Windsor Hotel
Beaulieu F. X., agent d'émigration
- 147 Turgeon Joseph, commerçant
- 148 Larochelle Léon & Cie. épiciér
Guay Alfred, courtier (pension)
Guay Pierre, commerçant
Girard Armand, menuisier (pension)
- 149 —
151 —
Letellier Alex., magasin
Montminy Marcel, cordonnier
- 152 Lemieux Ulric, boucher
- 153 Després *alias* Dupré George, journalier
- 164 Bégin Ulric, Hotel Temperance

Côte Bennett, de la rue St Laurent à la route St Téléphore

- Bolduc Alfred, journalier
Hamel Wm., empl. de manufacture
Plante Ferdinand, épiciér p
Plante Philippe, commis
Boucher Napoléon, journalier p
St Laurent dit Huot Thomas, journalier p
Roberge Joseph, gardien de nuit p
Vallée Alfred, employé I. C. R.
Vallée Joseph, serrefrein I. C. R.
Vallée Alphonse, serrefrein I. C. R.
Vallée Isaie, empl. de manufacture
Vallée Eusebe, empl. de manufacture
Vallée Pierre, batelier p
Robin Jacques, journalier
Côté Alcide, sr, batelier et mesur. de bois
Côté Alexandre, employé de manufacture
Côté Alcide, jnr; " "
Roberge Isaie, journalier
Boucher Rigobert, batelier
Fortier Téléphore, journalier
Poiré Charles, journalier
Courchène Louis, employé de manufac.
Goulet Augustin, journalier

Côte Davidson, de la rue Commerciale à la Côte du Passage, allant vers le sud

- 1 Dupré *alias* Després Geo., journalier
Lemieux Joseph, journalier
Cloutier Achille, forgeron
Després Geo. Théodore, mouleur
Ringuette Louis, fils, journalier
Gosselin France, menuisier (pension)
Colgelan Philippe, forgeron
Lamontagne Cléophas, forgeron
- 5 Thibaudeau Modeste, sellier p
6 Lamontagne Désiré, serviteur
Bisson Emile, sellier

- 7 Desrochers Léon, capt. de bateaux p
Desrochers Mlle Maria, commis
Desrochers Napoléon, sellier
- 8-10 Nolin Honoré, journalier
Boutin Honoré, journalier
Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse
Nolin Mlle Françoise, fille de peine
Alain dit Bolduc Mme veuve Alfred
Couture Mme veuve F. X.
Couture Alexandre, aiguilleur
Couture Léonidas, charpentier
Couture Oscar, plombier
Couture Hermann
- 11-13 Ruel Joseph, journalier
Brock Miss Lilly
Brock Philippe, ingénieur
Ruel Joseph, assistant teneur de livres
- 14 Bissonnette Lucien, mécanicien
Bissonnette Théosphore, plombier
Bolduc Mlle Alzida, empl. manufacture
- 16 St Laurent Alex, empl. sur les chars
Turgeon Adélar, étudiant
- 16½ Turgeon Joseph, commerçant
- 17 Alain *alias* Bolduc Ed., ouvrier de bord
- 18-19 Guay Jean, forgeron
Guay Mme veuve Pierre
Bolduc Mme Philippe, pension Hôtel-Dieu
Racine Achille, charpentier
Bolduc Edouard, journalier
Bolduc Edouard, jnr, jouenalier
- 20 —
Delafontaine Edmond, porteur de malle
Fecteau André
Fecteau Mlle Delvina, fille de peine
Fecteau George, journalier
- 23 Garneau Héliodore, navigateur
- 24 Guay George, laitier
Labrecque Eugène, empl. I. C. R.
Labrecque Mme Pierre
- 25-27 Robitaille Albert, magasin
Robitaille Joseph, étudiant en médecine
Robitaille Théophrase

Côte des Pères, de 32 rue Commerciale au fleuve, allant au sud-ouest

- Simoneau Mme veuve Abraham p
Ouimet Alfred, snr, ouvrier de navires p
Ouimet Alfred, jnr, ouvrier de navires
Therrien Benjamin, journalier

Côte du Passage, de la rue St George à la Côte Davidson, allant au nord

- 1-3 Lacerte Dr J. N. p
2 Boissinot Eugène, tailleur
4 Lamontagne Théop., agent d'immigration
5 —
6 —
7 Carrier Gilbert, épiciér p
8 —
9 Wing Sing, laundry
10 —
11 Fournel F. X., peintre
Fournel Mme F. X., modiste
- 12 —
13 Darveau Charles, avocat p
Darveau Valère, étudiant
- 14-16 Ecoles des Frère Maristes
- 15 Fortier S. C., journaliste
François Pierre, rédacteur au *Quotidien*
17-23 *Le Quotidien*, Mercier & Cie, imprimeurs et libraires
Lessard Joseph, commis-voyageur
Mercier J. E., snr, propr. du *Quotidien*
- 20-22 Huot V., cordonnier
Dubé Mme veuve, modiste
- 24-26 Lord Dr Ls. Philippe p

- 25-27 —
 LeChasseur Mme veuve E., magasin de chaussures
 Lechasseur Amédée, orfèvre (r)
 Lechasseur Josephat, marchand-tailleur
 Lachasseur O., de Lechasseur & Frère
- 28-29 —
 29 Skillen Mrs widow M. A.
 30 Paré Mlle, institutrice
 Lyonais Roch, luthier, marchand de musique et de machine à coudre
- 32 Loïselle Joseph, tailleur
- 33 Bolduc Joseph, magasin de nouveautés
 Salle des Forestiers Canadiens
 Michaud Adélar, collecteur Cie Bellechasse (pension)
- 34-84 Roy Ernest, asst-supt Métropolitain
- 35 —
- 36-38 Roy A. R., photographe p
- 39-41 Gagné dit Bellavance Joseph A., magasin de modes
- 42 —
- 44-46 Arsenault Théophile, marchand
- 45 —
- Gosselin Frank, barbier
- 47 Buchanan John, grocer p
 Buchanan Geo. S., book-keeper
- 48 —
- 50 —
- 51-53 Marmette Siméon, pharmacien
- 52 Bolduc & Cantin, meubliers
- 54 Labrecque Napoléon, serviteur
- 55 —
 Bureau de Poste : Jobin Jacques, maitre de Poste
 Jobin Mlle, assistante bureau de poste
 Prévost C. A., horloger p
 Carriér François, journalier (r)
 Fontaine Napoléon, journalier (r)
- 56 Bureau de "La Cie Canadienne Lumière Electrique"
 r Guay Jacques, journalier (r)
- 57 Audet L. O., notaire et bureau de la Société des Prêts et Placements de Montréal
- 58-60 Michaud J. B. & Fils, nouveautés
 Michaud Théodore, commis
 Michaud P. E., de J. B. Michaud & Fils
 Emond Joseph, commis
- 59 Rousseau J. B., magasin de thé
 Rousseau Jos., gérant
- 61 Marceau G. S., rentier p (r)
 Samson Jos. A., commis
 Syndicat de Lévis, nouveautés, Guillot W. J., marchand
- 62-64 Pichette Félix, imprimeur, relieur p
- 66 Bourget Damase, restaurateur
 Bourget Emile, commis
- 65 Couture G. Ignace, épicier p
 Couture Alfred, comptable
 Shink Albert, commis
- 68 —
- 69 Roy Frs., rentier p
 Roy Edouard
- 70 Baquet dit Lamontagne Jos., marchand de thé
 Bureau de Cie Téléphone de Bellechasse
 Lamontagne Jos., gérant
 Michaud Adélar, collecteur
 Angers Mlle Lodoïska, opératrice
 Gingras Mlle Joséphine, opératrice
 Lemieux Edgar, électricien, rés. Bienville
- 71-73 Guenet George, horloger bijoutier et marchand de nouveautés
 Couture Philippe, de Couture & Guenette
- 72 Baras Capt. Edouard
 Baras Edgar, calligraphe
- 74 Bureau Cie de Téléphone Bell
 Girard S. J., gérant
 Dolbec Alphonse, électricien
 Fortin Philippe, opérateur
 Baras Mlle S., teneur de livres
 Duclos Mlle Alexandrine, opératrice
 Duclos Mlle A., opératrice
- 75-77-79 LaBrie Théod., march. nouveautés
 Guillot Mlle M. L., commis
 Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
 Picard Mlle Antoinette, commis
 Angers Mlle Marie Louise, commis
- 76 Begin P. E. & Cie., march. de chaussures
- 76½ Roy Dr Alfred
 Roy Azaria, étudiant
 Roy Alfred, ingénieur
- 78 Emond A. A., marchand
- 78-80 Dorval & Cie, manchoonniers
 Dorval Philippe, commis-marchand
 Dorval Jos., manchoonnier
 Roy Mme veuve Alex. p
 Roy Edouard, peintre
 Roy Samuel, peintre
 Roy Albert, serviteur
 Lafleur Téléphore, ferblantier
- 81 Lachance Ovide, doreur peintre
- 82 —
 Veilleux Adolphe, pharmacien
 Rhéaume Mlle Malvina
- 83 Lemieux L. G., marchand de cuir
- 84 Lemieux P. X., restaurateur
 Lamontagne Hector, mag. de chaussures
 Lemieux Delle Zélie, commis
- 85 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
 Lépine Jos., ferblantier (pension)
 Blais Edouard, journalier
 Convey Johnv, commerçant (pension)
- 86 Mayrand Wilbrod, barbier
- 88 Agence de teinturerie, A. S. Pfeiffer prop.
 Delson Chs, gérant
 Paradis Philippe, commis
- 89 —
- 90 Garneau Mme J. Israël, quincaillerie
 Marceau F. X., gérant maison Garneau et secr. soc. des Artisans
 Valentine James, contre-maitre (pension)
- 91 Thompson Mme veuve Charles, maison de pension p
 Dion Mme veuve Louis
 McPherson Mrs widow boards
 Shepperd Miss Sophie
 McPherson Mlle Kate
 O'Hara the Misses
- 92 —
- 93-95 Beaudoin A. E., marchand importateur
 Leblond Aristide, commis
 Beaudoin Gedéon, commis
- 94-96 —
- 97 Ladrière Dr J. E.
- 98-100 Lapointe F. X. p
- 101-103 Lemieux J. N., barbier p
- 102-104 —
- 105 Labrecque Cyrille, garde-magasin
 Labrecque Adjutor, commis
- 106 Plante Jean, charretier p
- 107 Durand Joseph, tailleur p
- 108-112 —
- 115-117 Dumontier J. Alp., notaire, agt. d'as
- 119-121 Hamelin Dr T. H.
- 123 Fortier L., rentier p
- 124 L'Hérault Edmond, snr
 Plante Mlle Olive, modiste r
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier
 L'Hérault Joseph, porter G. T. R.
- 128 Jean Joseph, garde-magasin
- 129 Pelchat Mme veuve Napoléon
 Bégin & Perrault, marchands

- 130 Couture George & Edouard, épiciers p
Côté Mlle Sophie, cuisinière
Pouliot Mlle, servante
Langlois Amable, commis
Thivierge Esdras, commis
132 Courcy Mme veuve François, magasin-
restaurant
Gagnon Paul, journalier
Gagnon André, cuisinier
133 Roy Joseph, journalier r
134 Gagné A., forgeron
140 Lecours Mme Charles
Emond Cyrille, embouteilleur

**Côte Labadie, de la rue Commerciale à
la Côte du Passage, allant au sud**

- 1 Ouzilleau Henri, commis de bar
Ouzilleau Théodore, mécanicien
2 —
3 Sing Kee, buanderie chinoise
6 Couture Marc, march. de chaussures p
Castonguay Chs, épicier
Roy Henri, employé au bagage I. C. R.
11 Martin Edouard, ancien arrimeur
Martin Alphonse, Porter I. C. R.
11½ Couture Napoléon, journalier Q. C. Ry.
14 —
15 Pelchat Narcisse, forgeron p
Pelchat Arthur, charretier
16 —
17-19 Leclerc Jos., magasin p r
Leclerc Adélar, opérateur
20 Bernier Jacques, rentier p
22 Vézina Bonaventure, forgeron p
23 —
23 Carrier Octave, modelleur
24 Cadieux N., électricien (pension)
Nolin Hubert, journalier p
Brunelle Mme veuve N., petit magasin
Carrier Edmond, modelleur
25 Carrier Mlle Anastasie
Couture Alphonse, typographe

**Côte Patton, de 261 rue St Laurent
allant au nord**

- 1 —
2 Craig Robert, instituteur
4 Couture Mlle Emélie
5 —
6-9 Hallé Melle Anna, institutrice
Halle Jacques, charretier, p
Drolet Jos., sur, journalier
Lefebvre Mme Israël
10 Boucher Napoléon, serrefrein

**Côte Thibitt, de 164 rue St Laurent
allant au nord**

- 1 Côté Arcade, employé au G. T. R.
Lambert Mme Joseph Gaspard
Gelly Emile, journalier
Brock Philippe, chauffeur
Tardif Mme Zéphirin
2 Darcy James p
Pelletier Samuel, serrefrein
3 Houde Jos., serrefrein
Houde Ebence, commis
Dawson Miss R. A.
Dawson Arthur, empl. G. T. R.
Dawson Mrs widow John p
Dawson Godfrey, serrefrein

**De la Citerne, de 25 rue Commerciale à
80 rue Fraser, allant au sud**

- 1 Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloire
2 —

- 3-5 Guay Jos., alias Gendrault, journalier p
7 Michaud Thimolaus, ingénieur
9 Bertrand Téléphore, charpentier p
Labonté Charles, mécanicien
10 Houde Eusèbe, mécanicien p
11 Houde Mlle Victoria, modiste
13 —
15 Holdon Mrs widow Richard
Michaud Pierre, pension Hôtel-Dieu
16 Tardif Phydime, serrefrein
17 Brulotte Louis, navigateur p
Brulotte Edouard, mécanicien
Brulotte Thomas corroyeur p
Moore Walter, constable I. C. R.
18 Tardif Zéphirin, journalier
Pelletier Honoré, navigateur p
20 Picard Thomas, menuisier p
21 Tardif Albert, plombier
Tardif Geo. Arthur, commis-marchand
23 Francœur Adrien, plombier p
Powell John, marchand de bois et inspec-
teur de charbon I. C. R.
Powell George, journalier

**Deuxième petite ruelle Commer-
ciale, de 29 rue Commerciale, allant
vers le sud**

- 3 Roy Mme veuve Arthur
Marotte Adélar, journalier
Roy Mme veuve Pierre, rentière
Lemay Edouard, mouleur
6 Guay Louis alias Gendreau, marchand
de bois p
r Corriveau Mme Lucien
Corriveau Philéas, émouleur
Bertrand Alphonse, mécanicien
Morissette Léger, commerçant de bois p
7 Tavera Mme André p
Tavera Charles
Tavera George, ouvrier de bord
Tavera Welly, ouvrier de navires
8 Costin Alfred, ingénieur p

**Déziel, du canton Labadie à la rue St
Félix, allant vers l'est**

- " Club de Lévis " Jos. D. Nadeau, gardien
5-7 Paradis Thél., sur, march. de bois r p
Paradis Philippe, commis
Paradis Joseph, gérant
6 Thompson Mme veuve Louis, maison de
pension
Girard S. J., gérant du téléphone, Bell
pension r
Girouard R., gérant, électricité pension
Mitchell W., conducteur I. C. R.
Webster L. J., gérant Banque du Peuple
d'Halifax, (pension)
8 Marceau Séraphin, surveillant p
10 —
11-13 Nadeau Jos. D., r
12 Furois Stanislas, rentier p
14 —
15-17 —
Patton Allan, clerk
Patton James, supervisor of cullers
18 —
Maranda Magloire, charpentier
Maranda Napoléon, commis
19 Goulet Joseph, commerçant p
St-Laurent, Mlle
19½ Demers C. A., p
Demers Robert, employé à la Dominion
Expres
Demers Alex, conducteur char électrique

- 20 Poston Thomas A., Provincial Rev. Insp.
Couvent des Sœurs de la Charité, Révde
Sœur St Pierre, supérieure; Révde Sœur
du Bon Secours, assistante
Blais Jean, serviteur
64 Thomas Alex., snr, contre-maitre p
— Hôtel de ville
Roy F. E., secrétaire
Labadie Edouard, teneur livres corporat.
65 —
65½ Carrier L. N., avocat r
MacDonald Donald, Ticket agent I.C.R. r
66 —
67 Rhéaume Pierre, sellier
Bernier Mme Jean, Bte.
68 Thomas Alex., jnr, ouvrier en bouilloires
Drapeau Joseph, mouleur
Wallace Patrick, annuitant
69 Frédéric Isaie, boulanger p
Frédéric Alfred, boulanger
Frédéric Albert, boulanger
Roy Adélar, menuisier
Poiré Joseph, plâtreur, pension
70 —
71 Michaud David, serrefrein
Rousseau Louis, journalier
72 —
73 Béloir Mme veuve François
Béloir François, navigateur
Béloir Joseph, journalier
74 —
75 Laliberté P., chantre, gardien de l'église
76 —
77 Poliquin Ambroise, contre-maitre p
Veilleux Flavien, rentier
Tuteau J. O., Emouleur
Turcotte Mme Michel
Turcotte Ludger, typographe
Turcotte Ernest, boulanger p
Lacroix Auguste, cordonnier p
Lacroix Baptiste, boulanger
Lacroix Narcisse, cordonnier
Duchesneau André, em. de la traverse
Després Pierre, journalier

Domain farm*(Vis-à-vis le moulin Gravel)*

- 2 Taylor Joseph, contre-maitre
4 Gravel A. S., gerant
5 —
Joncas J. A., teneur de livres, rés. St
Romuald
Bergeron A., teneur de livres, rés. St
Romuald
7 —
8-10-12 Robitaille Octave, fermier p
14 Côté Edouard, contre-maitre

Domaine St Laurent

- Gravel Ths. A., marchand de bois
Gravel Jos., snr, rentier
1 à 15 —
16 Laverdière Pierre, employé de manuf.
Lemieux Joseph, tailleur de pierre
Dion Théophile, ingénieur
18 Huard Antoine, journalier p
Fecteau J. B., charretier
Vachon Philippe, agent Métropolitain
18½ Robitaille Victor, journalier p
21 Dubé François, journalier
22 St Laurent Honoré, empl. manufacture
Hethrington George, chauffeur
Morin Pierre, journalier
23 Vachon Johnny, journalier
24 Picard Auguste, empl. de manufacture
25 Tweddell Alfred, contre-maitre, manuf.

- 28 Martel Pierre, journalier
Lefrançois Félix, journalier
29 Demers Thomas, journalier
30 Martel Philéas, empl. de manufacture
31 Doddridge Charles, mécanicien
Hamel Alfred, empl. de manufacture

**Eden, de la Côte du Passage à la rue
Guenette, allant à l'est**

- 5 Greig Mme veuve Robert
Greig R., commis d'assurance (pension)
Skillen Miss E.
6 —
7 Ladrière Mlle Georgiana
Association Catholique de Secours Mu-
tuels (salles)
Fortier Gaudias, domestique
Ordre des Forestiers Indépendants
Association C. M. B. A.
Forestiers Catholiques (salle)
Société des Artisans Canadiens-Français
de la cité de Montréal (salle)
Lemieux, A. N. collecteur
Cour Déziel No. 94, salle de réunion
8 Peebles Mrs
11 Dumont Mme veuve Xavier p
Dumont Mlle Joséphine
12 Bégin Hubert, boucher p
Lafleur Alphonse, boucher
13-15 Demuy A. D., asst'd. Bureau de la Ca-
nadienne Assurance
Samson Jos., commis
17 Drolet Pierre, commerçant p
Bégin Ferdinand, boucher p
Déry Elzéar A., commis voyageur
Guillot W. J. marchand r
18 —
20 Callan Reverend J. M., minister Pres-
byterian Church
21 —
23 —
25 Couturier Israël, conducteur I. C. R. p
27 Bourget George, ferblantier p
Guillot Mlle G. & M., modiste
Bourget Mlle, modiste
29 Couet Henri, menuisier p
Leduc Michel, journalier
Guenette Mlle Adélaïde, (pension)
31 Carrier Odule, employé I. C. R.
Carrier Adélar, restaurant
Salle Club "Le Voltigeur" Major J. O.
Martineau, président
32-33 Chambre de Commerce de Lévis, C. H.
Carrier, président
Delasalle Joseph, militaire
Delasalle Alphonse, peintre
L'Italian Mlle Elizabeth, modiste
Giguère Joseph, menuisier
Delasalle *alias* Sanschagrín Mme Oct.,
manchonnière
35 Chandonnet Joseph, pilot p
36 Barras L. H., contre-maitre
Gelley Godfroid, arrimeur
37-39 Blouin Wilbrod, gardien de nuit p
Blouin Adélar, journalier
38 Carrier O., député régistrateur p
40 Labranche Adélar, porteur et embou-
teilleur de bière
Labranche Eug., embt. de bière "Dow" p
Labranche Philias, embouteilleur
Labranche Alfred, embouteilleur
42-44 Guénette C., ent. pompes funèbres p
Gagnon Jos., épiciér
Lessard Dles, couturières
Fortin Mlle Antoinette, modiste
Boulet Johnny, mécanicien

- 43 Lavallée Rémi, commis-voyageur
r Belleau Eusébe, de Belleau & Belleau,
avocats
45 Lessard Alphonse, épiciér
Rancourt Mme veuve Edmond
47-49 Rousseau Frs-Xavier, épiciér
48 —

**Fraser, de la rue Commerciale à la rue
Guénette, allant à l'ouest**

- 1 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R. p
2 Desjardins E. L., chef télégraphiste
3 Bédard Elzéar, ancien marchand
4-6 Leblond Arthur, commis marchand
7 Bourassa Ed., commis à la Traverse
Boucher Arthur, typographe
8 Thompson Joshua, marchand (r) p
8 Côté Alphonse, cocher
9-12-13 —
10 Hôtel de Ville
Roy F. E., secrétaire-trésorier
Labadie Edouard, asst.-sec. ten. de livres
Belleau I. N., de Belleau & Belleau
Belleau Raymond, étudiant
11 Emond Jos., commis-marchand
Groleau Wilbrod, domestique
14 Morissette Arthur H., commis-march.
15 Lainé J. N., peintre décorateur p
16 O'Hara John, agent, bookkeeper
Marcoux Romuald, comptable, Banque
Nationale p
17-19-20 Bédard Jos. Adélard, empl. I. C. R.
Brochu, Mlle Henriette
18 Gelly Emile, avocat (r)
18½ —
Carrier M. Irénée, de A. Carrier & Fils
21 Bureau d'enregistrement, registry office
Carrier, Mlle Laura, commis
22 Barclay Charles M., télégraphiste
23 Dupuis Jules, garyon de table
Carrier L. N., notaire et régistrateur p
Moe Miss C., school mistress boards
24 Addie George, agent Québec Central
25 —
26 Morency D. C., ingénieur civil p
Fontaine Jos., mécanicien
Morency Charles, mécanicien
27 Chabot Julien, bourgeois
Chabot Julien, jur, avocat
28 Duval Alfred, commis
Duval Ed. H., courtier p
29-34 Cusson Alfred p
33 Robitaille Joseph, assistant comptable
Caisse d'Economie
Carrier Mme veuve Omer
35 Marchessault T. T., conducteur I. C. R.
Dumas Damase, contre-maitre
Bâtisse de la Cie Canadienne d'Acéty-
lène
Ecole des Arts et Métiers
36-43 Lawlor James, rentier p
42 Bouchard Wilfrid, mouleur
Guenette Mme Thomas
Turgeon Adélard, plâtrier
44 Labrecque Jean, plâtrier, entrepreneur p
45 —
Pelletier Révd. J. A., ancien curé p
46 Perrault Alfred, gérant p
47-55 —
54 Cauchy Charles, conducteur I. C. R.
57-59-61 St-Pierre Mme veuve Germain
Lavallière Edouard, porter I. C. R.
58 Roy George, menuisier p
Roy George, jur, étudiant
62 Laflamme Jos., cordonnier p
Beaulieu Télesp., prop. de bateaux r
Beaulieu Gédéon

- 63-69 —
73 Dion Calixte, menuisier entrepreneur
Dion Nazaire, menuisier
Dion Damase, charretier
75 —
76 Beaulieu Johnny, porter I. C. R.
Chabot Xavier
Belleau Mme Narcisse p
Labadie Edouard, teneur de livres
Labadie Mlle Georgiana, rentière
77 —
78 Tanguay Isidore, ingénieur p
Tanguay Théodore, typographe
79 —
80 —
Ouellet Philibert, anc. march. de bois r p
81 Powell John H., marchand de charbon et
inspecteur de charbon I. C. R. r p
Powell George, journalier
82 McMillan Wm., supertd. of Ferry.
83 Ferland Jos., forgeron
Labonté Albert, calfat
84 —
Chouinard Jos., boulanger
Chouinard Mme veuve Narcisse
Chouinard Valère, porteur de pain
Chouinard Honorius, typographe
85 Plante Mme Joseph
Audet Jean, garde-magasin
86 Dion Amédée, commis de Bar
87 Lavoie Joseph, menuisier
Lavoie Mme veuve Edouard, modiste
88 Turgeon Raoul, serviteur
Turgeon Joseph, tanneur p
Alain Camille, forgeron
90-91 Tanguay Mlle Obéline, blanchisseuse
92 Forgues Johnny, charpentier p
Penn Honoré, charretier
93 Corriveau Louis, navigateur
Corriveau Philéas, navigateur
Marcoux Napoléon, peintre
94 Bégin Herménégilde, journalier
95 Lamontagne Alfred, mécanicien p
Bisson Jos., journalier
96 Baras Johnny, ancien capitaine p
Jenkins Adjudor, mécanicien p (r)
Baras Alex., commis d'hôtel (r)
97-99 Robitaille Cléop., gardien de la paix p
Robitaille Mme Cléophas, magasin
98 —
Lacroix Elzéar, ingénieur p
99-100 Charrier Julien, constable p
Charrier Alfred, mouleur
Charrier Edgar, navigateur
Bégin Désiré, inspecteur
101 Bureau, inspection de peaux vertes

**Guenette, du carré Déziel à la rue St
George**

- 11 Morin Adjudor, boulanger
12 Terriault J. B., ingénieur pen. Hotel-Dieu
Dion Saul, yard-master, I. C. R.
13 Côté Mlle Malvina, ouvrières en chaus-
sures
14 Powers Thomas, sr, contractor p
Powers Thomas, jr, commis
Thibaudeau Arthur, commis
Labonté Mlle Emélie, p. Hospice St Jo-
seph
15 Atkinson Fred. B., contractor
Atkinson George
16 Rioux John, conducteur I. C. R.
17 Blouin J. A., épiciér r
Lagueux Melle Adélaïde, p
18 —
19 Giguère Fabien, charretier et marchand
de bois

- Giguère *alias* Roger Napoléon, agent d'assurance
- 20 Paquet Joseph, contracteur, manufacturier, bureau
- 21 St Pierre Ubalde, serrefrein
- 22 St Pierre Placide, serrefrein
- 22½ Aubert Antoine, clerc du marché
- Aubert Téléphore, conducteur Q. C. R.
- Boulangier Edouard, menuisier
- 23 Lebel Alfred, serrefrein
- 24 Laroche Eugène J., mécanicien archit.
- 25 Dorval Melle Marguerite, magasin p
- 26 Gosselin Frank, barbier, r
- Gosselin Mme Joseph
- 27 Dorval Melle Marguerite
- 28 Turgeon Jean, entrepreneur maçon
- Paquet Mme veuve Jean
- 29 Carrier Alfred, journalier
- Filteau Frs.-Xavier, journalier
- 29 Filteau Zéphir, serrefrein
- Fortier Narcisse
- Fortier Mme Narcisse, modiste
- 31 Samson Mlle Alphonsine
- 32 Rousseau François-Xavier, épiciier p
- Eden*
- 33 Bilodeau Raymond, menuisier p
- Bilodeau Adélard, empl. I. C. R.
- 34 Jobin Mme veuve Eugène
- Jobin Hector, commis-marchand
- Jobin Eugène, typographe
- 35 L'Héroult Richard, adv. Ottawa, p
- Leveillé Alex., tailleur en cuir
- Léveillé Mme veuve Jos.
- 36 Shink Mme veuve Jean p
- Shink Albert, commis
- Shink Joseph, tailleur en cuir
- 39 Michaud Gaudias, journalier
- Savard François, empl. manuf. de cierge
- 41 Guay George, constable p
- Bégin Mme Charles, modiste
- 42 Gosselin Mlle Henriette, blanchisseuse
- Côté Joseph, journalier
- Côté Lazare, charretier p
- Simoneau Thos, commerçant et épiciier p
- 43 Gagnon Joseph, teneur de livres
- Gagnon Michel, journalier
- 45 —
- Blouin Louis, rentier
- Blouin Damase, boucher p
- 46 —
- 47 Bégin Pierre, fermier
- 48 Paquet Léonidas, charretier
- Paquet Mme veuve Jean-Bte
- 49 Paquet Johnny, commerçant
- 50 Couture Mme veuve Edouard p
- 51 Bouchard Joseph, charretier
- Marcoux Onésime, navigateur
- Marcoux Mme veuve Isaac
- Bouchard Emile, commis
- 52 Outeau Odilon, charretier p
- 53 Lessard David, journalier
- 54 Létourneau Mme Michel
- Létourneau Michel, journalier
- Létourneau Adélar, journalier
- Gagné Louis, menuisier
- 55 Roberge George, journalier
- Bélangier Jos., peintre p
- 56 Fillion David, menuisier p
- 57 Guénette Rigobert, cultivateur
- 58-60 Guénette Léonidas, artiste, empl. civil
- Guay Philiias, Yukon p

Notre-Dame, de la cime du cap au carré
Déziel

- 1 Turgeon Ferdinand, teneur de livres
- Allard Daniel, forgeron
- 2 Jobin Jacques, maître de poste (r) p
- Jobin Emile, employé I. C. R.

Wolfe

- Carrier Jos., commis-voyageur p
- Boisvert Edouard, mouleur, pension
- 3 Lemieux Evariste, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon
- 4 —
- 5 Desjardins Jos., employé civil
- 6 Bourassa Philippe E., agent Cie Elect.
- 7 —
- 8 Carrier Isidore, journaliste
- Babin Mlle, (pension)
- 10 Carrier Mme veuve Félix, épicerie
- Carrier Félix, manuf. de savon
- Eglise Notre-Lame de Lévis
- Gosselin Révd F. X., curé

Petite rue St Laurent, de la rue Wolfe à la rue St Joseph allant au sud

- 1 Cauchy Chs, ancien culler p. pens. Hotel Dieu
- Lachance Louis, commis-marchand
- 2 Leblond Mme Alphonse, professeur de musique
- Turgeon Hilaire, constable police prov.
- Rhéaume George, sellier
- Leclerc Mme veuve
- 2½ Lejeune Jos., empl. G. N. W. Teleg. Co
- Allard Mme
- 3 Poliquin Honoré, barbier-coiffeur
- Guenette Mme Augustin, garde malade
- 4 Byrne W. J. professeur
- Byrne Herbert, professeur
- Byrne Welly, commis
- St Laurent Benjamin, commis I. C. R.
- St Laurent Héliodore, commis I. C. R.
- 5-7 Gamache Louis, modeleur
- Bégin Joseph fils de Louis, mouleur
- 6 Labrecque Alfred, platrier
- Labrecque Mlle Hermine, couturière
- 8 Garneau Joseph, sellier
- 9 Gagné Mlle Nathalie, modiste p
- Bélangier Mlle Marie, blanchisseuse
- 10 Samson Mme Vve Et., pen. Hôtel-Dieu p
- Samson Joseph, sacristain
- Baras Hon., collec. et empl. corporation
- Baras Ehprem, ingénieur

Première petite ruelle Commerciale, de 45 rue Commerciale, allant vers le sud

- 1 Nadeau Louis, employé civil
- Nadeau Ernest
- Nadeau Edouard, ferblantier
- 2 Vallerand Louis, constructeur p
- 3 Brown Andrew
- Brown John, purser Q. & Levis Ferry
- 4 —
- Potvin Michel, journalier p
- Potvin Pierre, journalier p

Route Dallaire, de 76 rue St George

- 5 Poliquin François, journalier
- 10 Carrier Augustin, charretier
- Outeau Mlle Geneviève, fille de peine
- 12 Langevin Pierre, charretier p
- Labrecque Jean
- Gagné Johnny, charretier
- 14 Maranda Majorique, Mme veuve p
- Maranda Jean, bouvier
- 19 MacKay Mme veuve P.
- Martineau Chs. Ferd., sergent, gardien du Fort No. 2
- Martin Mme veuve Etienne

Ruelle Lefrançois, de la rue Blanchet*à la rue Ste Marie, allant à l'ouest*Ritchie John, mait. de poste Queb. Sud (r)
Ritchie A., commis**Ruelle St George, de 63 rue St Georges.**

- 5 Leblanc Jules, journalier p
Toussaint Philémon, cultivateur
Girard Narcisse, menuisier
6 Guay Mme Nazaire
Lortie Rémie, charretier (pension)
Côté Philippe, charretier p

Samson, de la rue St George à la rue Blanchet, allant au nord

- 1 Laliberté Isaïe, laitier p
2 —
Morin Mme veuve Louis p
Paquet Désiré M. H., jr., agent d'assurance
Paquet E. Heliodore, sr., agent d'assurance
Maranda Joseph, gardien de la paix
3-4 Boucher Rémie, agent d'assurance
5 Delafontaine Edmond, charpentier et postillon p
Delafontaine Joseph, apprenti mouleur
6 Bégin Elzéar, ouvrier de bord
Lafamme Alphonse, typographe p
Morin Adélar, charretier
7 —
Fontaine Pierre, journalier
Vermette Onésime, journalier
8-10 Rémillard Mlle Marie p
11 Thibault Joseph, snr, mouleur p
Thibault Joseph, jr, mouleur
12 Couture David, charretier p
15 Langlois Amable, commis
Ruel Joseph, ingénieur, Beauport p
16 Gagné Achille, journalier
r —
17 Wilcox Bill, laborer
Wilcox Welly, laborer
Royer Thomas, journalier p
Leblanc Richard, charretier
Leblanc Jules, journalier
18 Blais Pierre, menuisier p
Roy Mme veuve
19 Ouellet Agapit, marchand de 2de main p
Ouellet Adjudor, barbier r
Ouellet Jos., employé de manufactures
21 Finet Gaston, mouleur
22 Roy Mme veuve Cyrille p
23-25-27 —
24 Michaud Mme Pierre, femme de peine
28 Fournier Ernest, préposé au bagage
Royer Charles, maçon
Harbert Joseph, journalier
Harbert Mme Joseph, blanchisseuse
Rue Samson (en haut)
Côté Johnny, garde magasin
Côté George, étudiant
Bourget Wilfrid, journalier p
Ruel Johnny, ingénieur p
Brochu Thom, boulanger p

Shaw, de la rue St George à la Côte Davidson, allant au nord

- 1 Larochelle Anselme Hypolite, architecte-mécanicien et ingénieur civil p
3-9 Fontaine William, ingénieur
Rouleau capt. Onésime
16 Rouleau Théodore, tailleur en cuir
19 Jean Théophile, capitaine
22 Magnan Charles
Lachapelle Edouard, électricien

- 22½ Leclerc Alfred, journalier
23 Giguère Isaïe, forgeron p
Brown Albert, forgeron
Naud Olivier
24 Jacques Olivier, Ant., tailleur de pierre p
Jacques Frédéric, anc. tailleur de pierre
Jacques Octave, tailleur de pierre
Jacques Michel, tailleur de pierre
Leveillé Gaudias, tailleur de pierre
27 Labrecque Frs., journalier
Carrier Mlle Anastasie (pension)
Brown James, domestique (pension)
Giguère Wilfrid, forgeron
28-30 Sanders Arthur, hôtel St Laurent p
29 Côté Jos. Elie, agent d'assur. et collecteur
31 Brochu André, marchand p (r)
Ouellet Joseph, commis
Brochu Déziel
Brochu Wilfrid, commis
Brochu Laval, commis
32 Bégin Arcadius, commerçant
Léveillé Alphonse, tailleur
39 Labrie François, secrétaire commission des chemins et barrières
Murray Mme George
Greig James, charretier
Touchette Mlle Victoire, modiste
44 —
49 Asselin Paul, ouvrier en bouilloires
Racine Adélar, typographe
Guay Charles, mill wright
50 Gagnon Mme veuve Joseph
Gagnon Pierre, ferblantier
Gagnon Napoléon, plombier
Goulet Edouard, marchand (r)
Séguin André, tailleur de pierre
Jacques Mlle, institutrice
51 —
Bégin Edouard, écurie de louage p
51½ Bégin Edgar, boucher p
Lacroix Zéphirin, mécanicien
Shaw
54 Jacques Michel, tailleur de pierre p
54½ Guay Antoine, ingénieur p
Viel François, menuisier (pension)
55 —
55½ Blais George, checker I. C. R.
Blais Arcadius, manuf. de égares
Baras, L. H., contre-maitre
Bégin Alphonse, journalier
56 Gosselin Joseph, snr, menuisier-entrep. p
Pouliot Charles, menuisier
Laprise Jos., menuisier
Gosselin Alfred, teneur de livres
Gosselin Joseph, jr, entrep. menuisier
Gosselin Noël, machiniste

St Antoine, de la rue St George à la rue St Louis

- 1 Bégin Eloi,
Labrie Edmond, commis-voyageur
Gagnon Eugène, porteur de bière
2 Michaud Albert, porter G. T. R.
Martin Mme veuve Olivier, mais. de pens
Martin Adjudor, boucher
4 Fournier J. Nérée, huissier p
6-31 —
32 Fournier J. S., huissier p
Fournier Mme veuve Narcisse
Fournier Mlle Esther

St Augustin, de la rue St George à la cime du Cap, allant au nord

- Martin Pierre, cordonnier
Martin Jean-Baptiste
Hallé Alfred, charretier p

- Martin Jos, peintre
 Drolet Pierre, journalier
 14 Guay Joseph, yard master I. C. R. p
 Roberge Joseph, capitaine
 17 Pageau Xavier, charretier p
 18-20 Gosselin Joseph, forgeron
 19 Gosselin Simon, journalier p
 21 —
 22 Picard Narcisse, émouleur p
 24-25 Couture Wm., charretier
 Maréchal Johnny, jr., journalier
 Baillargeon Mme Philés
 Landry Pierre, journalier
 26 Côté Charles, émouleur p
 Laflamme Gervais, cultivateur p
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse
 Maréchal Johnny, sr, calfat (pension)
 27 —
 28 Betie Alexandre, serviteur
 32 Duclos Olivier, boucher
 Ruel Norbert, journalier
 Duclos Mme Olivier
 Guay Mme Jean
 Guay Wilfrid, journalier
 Guay Octave

**Ste Catherine, de la rue Wolfe à la rue
 St Joseph, allant au sud**

- 1 Langlois Olivier, ingénieur p
 2 Dion Michel, ingénieur p
 Dion Emile, typographe
 Dion Napoléon, ferblantier
 4 Forgue David, Hôpital Générale, Québec
 5 Houde Julien, charretier p
 6-8 Tanguay Théodore, ingénieur
 Marceau Narcisse, charretier I. C. R., p
 Duchesneau Jos. charretier
 7 Dion François, ingénieur p
 8-10 —
 9-11 —
 12 Marceau Ludger, journalier, p
 Forgue Alfred, marin
 13-15 Guay Jos., ancien charretier
 Poliquin Edouard, mouleur p
 Marceau Pierre, charretier I. C. R., p
 16 Aubert Jean, journalier p
 Aubert Johnny, pressier
 — Hôtel-Dieu

**St Edouard, des rues St Georges et St
 Louis**

- Lemieux Johnny, surveillant
 Ramsay George, checker G. T. R.
 Couture Mme Isidore p
 Couture Adélar, journalier
 Michaud Olivier, entrep.-menuisier p
 Gagné Mile Marie, ancienne institutrice
 Guay Etienne, charretier p
 Thompson Alfred, commis-marchand
 Latulippe Jacques, journalier
 Roberge Mme veuve Augustin
 Roberge Jos. Augustin, journalier

**St Etienne, de la rue Eden à la rue St
 George, allant au nord**

- 3 Guillot W. J., marchand (r)
 Déry Elzéar A., commis-voyageur
 5 Lacroix Antoine, journalier
 Beaudoin Gédéon, commis-marchand
 Bernier Mme Jean
 4 Dion Cléophas, forgeron
 7½ Lacroix Alfred, journalier
 9 Sirois Elie, sellier p
 9½ Carrier Félix, journalier
 10-12-16 Pouliot David, charretier
 13 Laliberté François, journalier r
 Laliberté Pierre, journalier

- 17 Pouliot J. B., maçon p
 Pouliot Arthur, cordonnier-machiniste
 Ouellet Rosario, charretier
 Ouellet Mme Rosario
 Pouliot Edouard, journalier
 19 Déry Arthur, tailleur en cuir
 20 Caron Achille, commis-voyageur
 Landry Louis, journalier
 Martel Mme Albert, femme de peine
 Martel Arthur, barbier
 21 Godbout F. X., commis-marchand
 22 —
 23 Chamberland Charles, peintre p
 24 Laliberté Frs, jnr, porteur d'eau
 Thibault Donat, porteur d'eau
 Laliberté Camilien, porteur d'eau
 Fagôt George, gardien de nuit
 25 Maranda Chs., journalier
 26 Giroux Napoléon, plâtrier p
 Perrault George, (pension)
 27 Déry Ernest, commis
 r Déry Mme Isidore
 Lachance capt. Hilaire
 29 Labrecque Jos., menuisier p
 Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie
 Guay George, serviteur
 30 Pomerleau Magloire, journalier
 Pomerleau Joseph, barbier
 31 Guay Joseph, journalier
 Guay William, journalier
 32 Michaud Arthur, journalier
 33 Seton Mrs. widow W. W. p
 Hamel Miles E. et L.
 34 Simpson Mrs. Fabien
 Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse
 35 Knight C. J., employé civil
 36 Bourget Jos., journalier
 37 Shipman Michael
 38 Begin Ls Philippe, marchand de Bégin
 & Perrault
 Begin Henri, étudiant
 40 Mercier Joseph, garde-magasin
 41 —
 Roy Alexandre, conducteur, Q. C. Ry
 Hamelin Mme veuve J. A.
 42 —
 44 Bernier Philéas, boucher (r) p
 Belleau Mme veuve Louis
 Belleau L. Jos., articles de beurreries
 Belleau Levis
 Belleau Jules, commis voyageur

**St Félix, de la rue Fraser à la rue Wolfe
 allant vers le sud**

- 1 Verrault Alfr., teneur de livres et gérant
 2 —
 Pouliot Florian, commis
 3 Mercier Napoléon, menuisier
 Mercier Artur, menuisier
 4 Lebel George, capt., agent d'immigrat. p
 5 —
 6 —
 7 Samson Joseph, mouleur p
 Marsan Capt. L. P.
 Martineau Major J. O., de la Cie d'artillerie
 de Place No 1, employé service civil
 8 Poliquin Jos. Albert, mouleur p
 9 Côté, Etienne, charretier
 Bouchard Emile, typographe
 10 Bouchard Narcisse, menuisier p
 Bouchard Valère, photographe
 11 Ouellet Melle Obéline (pension) Hôtel-
 Dieu p
 12 Gouture Michel, journalier
 Couture Mme Michel, blanchisseuse

- 13 Lemieux Alfred, snr, capitaine
Lemieux Henri
Lemieux Alfred, jur, commis
14 Fortin A. E., opérateur
15 Lamontagne Dr Wm
Lamontagne Arthur, commis I. C. R.
17 Laflamme F. X., commis
18 —
19 Laflamme Ferdinand, cordonnier p

**St Ferdinand, de la rue St Louis à la
rue St Georges allant vers le nord**

- 46 Hamel Cléophas, chauffeur p
48 Anctil Joseph, chauffeur p
Anctil Jos. P., cordonnier machiniste
49 Simpson Fabien, journalier
Simpson Eudore, journalier
Couture Mme Vve Charles, blanchisseuse
50 Blouin J. A. & Cie, épiciers

**St François, de la rue St Joseph à la
rue Wolfe allant au nord**

- 1-7 Lessard Hubert, mouleur
2 —
4 Duchesneau Mme Antoine
Duchesneau Théophile, serviteur
Duchesneau Charles, journalier
6 Couture Gervais, journalier p
Couture Jos., journalier
8 Moffet Nazaire, maçon p
Moffet Louis, maçon
9-11 —
10 Couture Joseph, sr., entrepr. maçon p
Couture Joseph, jr., maçon
13 Deschamps Mme veuve C.
14 Provost Joseph, journalier
16-18 Couchy C., mesureur de bois (pension)
Hôtel-Dieu
Marquis Mme veuve P., (pension) Hôtel-
Dieu
20 Hotel Dieu p
Chapelle du Collège de Lévis
Labrie Olivier, sacristain
Samson Mme veuve Léonidas
Samson-Déziel

**St George, du nord-est de la ville allant
au sud-ouest**

Paroisse

- 1-3 Lemieux Jos. dit Tardif, employé de
chemin de fer
4-6 Girard J. O., cordonnier-machiniste p
Perrault Edouard, marchand, de Bégin &
Perrault
5-7 Jenkins Wm., charpentier p
Labonté Joseph, mécanicien
Lemieux Nazaire, forgeron p
Jenkins James, barbier (r)
Tardif Mme veuve Louis p
Savard Jos., journalier
Lemieux Mlle Archange
Carrier Mme veuve Alfred
8 Carrier Philéas, cultivateur p
9-11 Patton William
Patton Welly, emp. Lumière Electrique
12 —
Carrier Baptiste, cultivateur
Carrier Jos., cultivateur p
Richard G. A., boulanger p
13-27 Savard Joseph, journalier
29-31 —
28 Loïselle Samuel, journalier p
Samson Mme Cléophas
Aubert Mlle Céline
Cloutier J. N., commis-voyageur p

- 28 Lasnier J.-B., snr, manuf. de cierges p
Lasnier Eudore
Lasnier J.-B., jur, commis-voyageur
Nolet Mlle Virginia, (pension)
Turgeon Melle Philomène, modiste p
33-34 —

Samson

- 35 Roy Mme, garde-maade
Dion Rémi, commerçant et épicier p
Mecteau Joseph, journalier (r)
36 Bélanger Samuel, charretier
Bou langer Henri, monteur
Gosselin Mme Vital
Garant Mme veuve Ant., cartomancienne
Garant George, mouleur
Guenette Odile, gardien station I. C. R.
Guenette Joseph, garde-magasin
36 —
37 —
38 —
39 Simons J. H., rentier p
Laliberté Pierre, domestique
40 Roy Laurent, charretier p
41 Michaud Philippe E., commis-marchand
Guénet
43 Guay Philéas, Yukon p
44 Carrier Antoine, commis-voyageur
45 Davie William, constructeur (r) p
Sample Mrs. Johnny
Davie George
46 Blouin Mme vve Onésime, rentière pens.
Hôtel Dieu
Ouellet Jos. Auguste, commis-voyageur
47-49 —
48-50 Guenette G., ent. de pompes funèbres p
51 Pouliot Mme veuve Joseph
Angers Charles, ouvrier embouteilleur
53 Pouliot Wm, empl. lumière électrique
Lemieux Alphonse, tailleur en cuir
r Gosselin Nazaire, laitier p
Gosselin Philémon, forgeron p
Gosselin Edgar, apprenti mouleur
54 Giguère A. R., architecte
55 Côté Mme Hilaire
Couture Adélaïde, fondeur
Potvin Mme Cyrille, femme de peine
56 Pouliot Alexandre, journalier p
Giguère Richard, dessinateur
57 Couture Mme veuve Aug., cultivateur p
58 —
61 Juvénat des Révds Frères Maristes p
62 Leblond Louis, rentier p
Leblond Mlle Léda
Leblond Aristide, commis
Couture Edouard, cultivateur
Couture Napoléon, laitier
63 Demers Edouard, journalier p
Demers Arthur, employé de manufacture
Demers Melle Luce, épicerie
Demers Eudore, employé de manufacture
64 Demers Thomas, snr, cultivateur p
Demers Thomas, jr, cultivateur
Demers Ferdinand, journalier
65 Côté Ignace, polisseur p
Côté Wilfrid, menuisier
66 Carruthers D. E., G. T. R. contracting
freight agent Quebec
67 Guay Etienne, charretier
68 Guay Odina, charretier p
69 Couture L. E., de G. & E. Couture, mar-
chands r p
Voyer François, cocher
70-71 —
72 Belleau Mme veuve Louis p
Belleau L. J., articles de buurreries
Belleau Levis
Belleau Jules, commis-voyeur

- 73-75 —
 77 Carrier Théo., secrétaire-trésorier de la Société de Bâtisse p
 78 Emond Cyrille, embouteilleur
 Lecours Mme Charles
 79 Carrier Mme veuve George p
 Carrier George, boucher
 Carrier Joseph, boucher (r)
 Carrier Olivier, serviteur
 83 Guay Julien, p
 84 Guay Philéas, charretier
 85 Hallée Napoléon, charretier p
 Guay Téléphore, charretier, I. C. R.
 87 St Pierre Mme Germain p
 Labonté Pierre, journalier
 St Pierre Valère, journalier
 88 —
 Pouliot Honoré, journalier
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste
 Tranquille Louis, sculpteur pension
 89 Vachon Charles, meublier p
 Racine Mme Benjamin
 Hallée Mme veuve Frs, magasin
 Beaudoin Mme veuve Th., magasin
 Mecteau Téléphore, snr
 Cadran Baptiste, journalier
 Mecteau Téléphore, journalier
 91 —
 95 Bourassa Mlle Adèle, épicerie p
 96 Gosselin Jos., snr, entrep. menuisier p
 97 Lafamme François, journalier
 98-100 Gosselin Noël, machiniste
 Gosselin Alfred, teneur de livres
 99 Ecole des Frères Maristes
 101-103 Turcotte Miles Philomène et Marie, institutrices
 102 Carrier Mme Chs William, rentière p
 Fradette Mme Samuel
 Blais Gaudias, cocher
 104 Maranda Charles, charretier
 105 Audet L. O., notaire
 106 Bisson Mme veuve Hubert p
 108-110-112 Lafamme alias Poliquin, Stanislas Pierre, mécanicien
 Gagné Louis, journaliste, pension
 Labrecque Louis, plâtrier
 Sanchagrin George, charretier
 110 —
 111 Guenette Mme Octave, femme de peine
 Guenette Johnny, serviteur
 112 —
 113 —
 114 Morin Basile, journalier
 115-117 —
 116 Carrier Damase, menuisier
 Carrier Hubert, menuisier p
 St-Laurent Mlle Philomène, empl. manuf.
 St-Laurent Mlle Aurélie, blanchisseuse
 118 Vien Charles, menuisier et magasin
 Laliberté Pierre, domestique
 119 Gosselin Jos., menuisier
 120 Roy Etienne, marchand p
St Antoine
 121 Lavertu Pierre, p
 Lavertu Pitre, tailleur de pierre
 Leclerc Joseph, ingénieur
 Michaud Johnny, empl. Cie de la traverse
 122-126 Carrier Ant., de Ant. Carrier & Fils p
 Carrier Alfred, organiste
 Pourtier Mme veuve Dr
 Ruel Cyrille, journalier
 Mercier Arthur, menuisier
 Lachance Vilda, électricien
 Martin Oliva, boulanger (r) p
 Martin Léon
 Martin Mme Léon, blanchisseuse
 123½ —
 124 Carrier Robert, épicier
 Chabot Henri, commis
 Létourneau Philéas, commis
 125-127 Larue Ernest, maçon, agent de moulin à coudre
 Bégin Ferdinand, journalier
 129 Beauchemin Adélard, charretier
 Guenette Johnny, charpentier
 129½ Baron Johnny
 130 Gagné Arthur, menuisier
 Robitaille Mlle Caroline
 135 Dussault Joseph C., charretier
 Labrecque Mme Jean p
 137 Giguère Joseph, charretier
 139 Gilbert Omer, machiniste
 Gagné Chrysostôme, rentier p
 141 Anctil Dominique, maison de pension p
 Côté Claude, sculpteur
 144 Brochu Maximin, charretier
 Roy Mlle Aurélie (pension)
 145 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre
 Bissonnette Jean, cordonnier p
 147 Roberge Joseph, navigateur
 150 Patry Joseph, journalier
 Nadeau Mme Paul, femme de peine
 Carrier J. B., forgeron p
 156 —
 160 Lemieux F.-X., charretier
 Bégin Francis, charretier
 Coulombe Charles, journalier
 161 Carrier Augustin, cultivateur p
 Carrier Achille, cultivateur, laitier
 162 —
 163 Carrier Mlle Georgiana, modiste
 Carrier Mlle Valentine, modiste
 164 Carrier Honoré, snr., boucher
 165 Carrier Honoré, jnr, boucher p
 Ahearn Patrick, stevedore
 Ahearn Robert, clerk
 Conn Mme J. C.
 166 Roberge Philippe, boucher
 Corriveau Thomas, journalier
 Carrier Baptiste
 167 Fournier Philippe, peintre
 Couture Elzéar, monteur
 168 Roberge Odilon, boucher p
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice
 169 Bégin Edouard, corroyeur et boucher
 171 Godrault Pierre, journalier
 172 Bourget George, ferblantier p
 173 Bétie Mlle Marie P.
 Bétie Octave
 Bétie Paul, garde magasin
 Carrier Eugene, boucher p
 Beauchemin Joseph, charpentier
 Lemieux A. N., épicier
 174 Blouin J. A. & Cie, épiciers
 Guy Valère, commis
 175 —
 178 Guy Pierre, rentier
 180 Lebon dit Lainé Mme veuve Anselme
 Lainé Adélard, mécanicien
 181 Noël Alphonse, typographe p
 182 Carrier Joseph, boucher p
 Clark P., watchman p
 Rainville Charles, cordonnier
 Rainville Philéas, commis
Village de Villemay
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste
 Valentine James, contre-maitre
 Buchanan Geo. S., teneur de livres
 Baron Johnny, gardien de nuit
 Parent Edmond, tanneur et corroyeur
 Leclerc Jos., ingénieur
 Blouin J.-B. & Fils, manuf. de chaussures
 Blouin Mme veuve J. B.
 Labonté Alexis, tanneur

Blouin J. Cléophas, manufacturier
 Laplaine Etienne, cordonnier
 Rainville Joseph, cordonnier-machiniste
 Lemieux Ant., cultiv. et march. de glace
 Lemieux Harry, porter I. C. R.
 Roger Narcisse, journalier
 Bégin Damase, boucher p
 Martin Herménégilde, ancien boulanger p
 Bisson Hubert, commis
 Giguère Louis-Philippe, boulanger
 Young Johnny, ingénieur
 Fournier Hubert p
 Michaud Albert, menuisier p
 Lachance Xavier, cordonnier-machiniste,
 (pension)
 Bouchard Xavier, tailleur
 Bouchard Louis, serrefrein
 Couture Jos., épicier et cordonnier p
 Roberge Germain, journalier
 Samson Théodore, cordonnier
 Fournier Mme Thomas
 Fleury Mme Théophile
 Côté Joseph, domestique
 Blondin J. Alb., agt. de moulin à coudre
 et huissier p
 Huard Valère, journalier
 Jean Elzéar, journalier
 Jean Amédée
 Connolly John
 Guenette George, journalier
 Tardif Jos., journalier
 Ruel Mme veuve Léon, modiste
 Desrochers Mme veuve François
 Desrochers Edouard, journalier
 Bilodeau François, fermier
 Bilodeau Jos., dit Lambert, conducteur
 G. T. R. p
 Samson Louis, peintre
 Gagnon Germain, employé I. C. R.
 Lamontagne Fortunat, mécanicien
 Couture Johnny, journalier
 Couture Mme veuve François
 Laflamme Théophile, gardien de barrière
 Dion Arthur, mécanicien
 Mercier Siméon, menuisier
 Lecours Edmond & Joseph, épiciers et
 maître de poste de Villemay
 Fournier André, journalier
 Levesque Chs, employé sur les chars p
 Gelly Albert, commis
 Gelly Etienne, journalier p
 Nolin Joseph, marchand général
 Bégin Auguste, conducteur G. T. R.
 Bégin Arthur, gardien de nuit
 Cloutier Mme George
 Levesque George, conducteur I. C. R.
 Desrochers Dom., serrefrein G. T. R. p
 Fournier Alphonse, journalier
 Lagueux Louis, cultivateur p
 Lapointe Pierre, cordonnier
 Guay Aldéric, commis marchand
 Guay Jos. alias Gaspé, conducteur I. C. R.
 Delisle Edouard
 Delisle Napoléon, journalier
 Samson Louis, ancien capitaine
 Légaré Rosaire, tailleur en cuir
 Légaré Mlle Cordélia, institutrice r
 Légaré Mme Rémie, institutrice
 Delisle Hubert, charpentier p
 Delisle Edmond, réparateur de chars p
 Delisle Alfred, peintre
 Bourassa Jos. R., forgeron p
 Couture Antoine, maçon
 Bégin Augustin, conducteur G. T. R. p
 Picard Siméon, préposé au bagage I. C. R.
 Couture Jean, menuisier
 Picard (alias Casistas) Jos., serrefrein

Sample Robert, capitaine p
 Hodson George, commis G. T. R.
 Dion Pierre Honoré, journalier
 Bissonnette L., menuisier et peintre p
 Bissonnette Joseph, commerçant
 Bissonnette Flavien, menuisier
 St Laurent George, porter G. T. R.
 St Laurent Mme veuve Etienne
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste
 Bossé Prudent, laitier p
 Bernier Joseph, serrefrein I. C. R.
 Samson Mme veuve Thomas, rentière p
 Samson Augustin, commerçant p
 Lemieux Maurice, gardien du Fort No 3
 Lemieux Jos., meublier
 Weir Wm., book keeper
 Welch Robert, surveillant
 Bégin Désiré, employé à la quarantaine

Ste Hélène, de la Côte du Passage à la rue St Etienne

- 2 Trudel Firmin, charron
 Buanderie Trudel
 Trudel Jos., peintre et décorateur
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse
 Moreau R. Geo., expéditeur de trains
 4 —
 6 Tardif Cléophas, forgeron
 Tardif Rodolphe, barbier
 Tardif Sylvio, porter I. C. R.

St Henri, de la rue Notre-Dame à la rue St George, allant au nord

- Lemieux A. Napoléon, épicier
 2-6 Côté Léon, Track-man I. C. R.
 8-9-11 —
 13 Lemieux Antoine, Yukon
 14 Lecours Charles, cultivateur
 Lecours Joseph, cultivateur
 Lecours Mme veuve Edouard
 15-17 Beauchemin Albert, commerçant p
 Carrier Philippe, laitier
 Drapeau Joseph, charretier
 18 Gagné Alfred, forgeron p
 19 Trudel Jean-Bapt., p. ingénieur
 Gosselin Mme Alfred, blanchisseuse
 20 Bilodeau Mlle Marie p
 Carrier Hilaire, charretier
 Nadeau Edouard, journalier
 Nadeau Auguste, cordonnier
 Tanguay Octave, garde-magasin
 24 Racine Guillaume, gardien G. T. R.
 Nolin Mme Jean-Baptiste, garde-malade
 Nolin Philippe, garde-magasin
 Nolin Joseph, journalier
 25 Bégin Napoléon, commerçant p
 Bégin Jean-Baptiste, cultivateur
 Lemieux Joachim, maçon
 26 Parent George, porter I. C. R. p
 Couture George, porter G. T. R.
 Boulanger Mme Vve O., gard. de barrière
 Boulanger Philippe, gardien de barrière
 Boulanger Napoléon, cordonnier
 Boulanger Jos., typographe
 Maranda Pierre, commerçant p
 Maranda Isidore, professeur

St Honoré, de la rue Wolfe à la cime du Cap, allant au nord

- Hamilton Dav. L., purser Quebec & Levis
 Ferry
 1 Anderson Wm, agent immigration p
 Anderson Alexander, employée I. C. R.
 Hamilton James, bookkeeper

- 2 Poiré Mme veuve Honoré
Poiré Joseph, typographe
3 —
4 Guay Mme Vve Pierre, p
5 Boisvert Wm, snr, arrimeur p
Asselin Joseph, journalier
7 —
8 Laflamme Edouard, mineur
9 —
13 Côté Joseph, sellier p
Salle de la Fanfare de Lévis
18 —
Bernier Mlle Rachel, modiste p

St Jean, de l'escalier allant à l'ouest de la rue Wolfe

- 1 Auger Cléophas, pilote p
Auger Lorenzo,
3 Fournier Dositheé, opérateur
5 Baquet Rayn'd dit Lamontagne, pilote p
7 Whitty Mme Thomas, rentière
Groleau Wilbrod, serviteur
Belleau I. N., avocat. C. R.
Belleau Raymond, étudiant
Carrier M. Irénée, de A. Carrier & Fils

St Joseph, de la rue Carrier au Collège, allant vers le nord-est

- 1 —
2-3 —
Walker George, chef de train
4 Carrier Honoré, rentier p
Carrier Delle Camille, rentière
5 Paulet J.-Bte, p
Paulet Séraphin, conducteur
St Julien
6 Laliberté Frs, épiciier p
Dion Dme veuve A.,
Giguère Benjamin, serviteur
Giguère Joseph, chauffeur
8 Samson Jos., sacristain
9 Samson Mme Etienne pens. Hôtel-Dieu
St Laurent
10 Roy Flavien, Mme
11 Lapointe Oct., serviteur à l'Hôtel-Dieu
12 Presbytère
Gosselin révd. F.-X., curé
Lessard Révd Philéas, assistant
Poirier Révd. Omer, vicaire
Clavet Révd Wilbrod, vicaire
17 Hôtel-Dieu, Rév. M. F.-X. Gosselin, chapelain; Révde Mère Ste-Thérèse, sup.
Hamel J. C. (pension)
Lennon Mlle "
Bourget Mlle Scholastique "
Paquin Mme Samuel "
Alary Mlle "
Belleau Mlle "
Lemieux Mme Antoine, "
Therault J. B. "
Duval Mme "
18-19 —
20 Labrie Olivier, sacristain
21 —
Samson Déziel, étudiant
Samson Mme veuve Léonidas
Collège de Lévis
Carrier Révd. C. E., supérieur
Beaulieu Révd. L. P.
Généreux Révd Edmond
Plante révérend P.
Lachance révd T., préfet des études
Lemieux révérend C., directeur des ecclésiastiques
Lecours révd I. S., procureur
Turgeon révérend G.

- Cloutier révérend O. C., direct. des élèves
Marcoux révérend A.
Roy révérend E.
Lemieux révérend G.
Verrault révérend A.
Faucher révérend A.
Fournier révérend C.
Roger révérend H.
Vaillancourt révérend M. J.
Carrier révérend Eug.
Roy révérend Jos.
Poulin révérend Jos.
Laflamme révérend Nap.
Turgeon Révd T
Hunt révérend J.
Côté révd V
MM. Gelley T., ecclésiastiques
" Lamontagne A., "
" Provancher A., "
" Guillot Jos., "
" Hébert M. L., "
" Beaulieu Stanis., "
" Dumont J., "
" Bergeron M. A., "
" Roy A., "
" Lavoie J., "

Laiques :

- L. O. Audet, professeur de musique
Alphonse Desjardins, professeur de sténographie
L. Guenette, professeur de dessin
Hamel P. N., professeur de violon
Serviteurs du collège : François Gingras,
Emile Beaudoin, portier
Fermier : Poliquin Narcisse
Le nombre des élèves au collège de Lévis
480. Téléphone No. 5
Goulet J.-Bte., serviteur du collège
Lacroix Odilon
Nolet Louis, menuisier du collège
Provost Joseph, serviteur du collège
22 —
Verrault Dominique, rentier
Verrault Alphonse, peintre, p
L'Italien Melle Georgiana

St Julien, de la rue Wolfe à la rue St Joseph, allant au sud

- 1 —
2 Labrecque Alfred, marchand r
3 Bilodeau Mme Gabriel
4 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux
5 Delisle Jos., expéditeur de trains, p
6 —
8 —
7 Ecole des Frères Maristes
9 Paulet J.-Bte, ancien conducteur
Paulet Séraphin, conducteur I. C. R.
Chatigny Mlle Marie, servante

St Laurent, (Chemin de Grève), de la rue Commerciale au Domaine St Laurent, allant à l'ouest

- 1 Boutin Honoré, journalier
Boutin Honoré, fils, empl. chemin de fer
Boutin Alfred, journalier
2 Begin Ulric, hôtel de tempérance et commerçant
Hébert Mlle Marie, servante
Turgeon Joseph, fils, commerçant
Turgeon Maurice, commerçant
2½ Vézina Bonaventure, forgeron
3 —
4 Alain alias Bolduc Frs, charretier

- 4½ Boutique du Québec Central
Lemieux Nazaire, forgeron
Bolduc Pierre, forgeron
- 6 Lamontagne Cléophas, forgeron
Cloutier Achille, forgeron
- 7 —
Gingras E., D. M. V. médecin-vétérinaire
Hardy Mlle D., modiste
- 8 Hardy de Chatillon Mme veuve Elie
Ouellet P. A., barbier (r)
- 9-10-11 —
- 12 Pelchat Narcisse, forgeron p
- 13 Dubé Frs-Xavier, p
Bois Jos., barbier (r)
Dubé Mme F.-X., modiste
Beaudet Mlle Jessé, modiste
Brousseau Eugene, journalier
Frénette Alphonse, journalier
- 14 Samson Charles, mouleur
- 15 Begin Edouard, journalier
Ringuette Adjutor, journalier
- 16 —
- 17 Samson Edouard, snr, journalier
Samson Adélar, monte
- 19 Samson Edouard, jnr, commis
- 20 —
- 21 Charrier Alfred, épicerie
Charrier Mlle Joséphine, commis
- 22 Charrier Joseph, sellier
- 23-25 Mercier Nap., travailleur de scie p
Mercier Nap. Jos., teneur de livres
Mercier Louis, mécanicien
Mercier Alphonse, étudiant
Mercier, Honoré, étudiant
Mercier Henri, étudiant
Mercier Albert, étudiant
- 27 Bégin François, journalier
Begin Pierre, mouleur
Begin Jean-Baptiste
Ringuette Léonidas, emp. de manufac.
Guay Philias, sr domestique
Guay Philéas, jnr, ouvrier de bord
Guay Arthur, sellier
Hutton James, peintre
- 28-29 —
- 30 Bégin Joseph, snr, navigateur p
Fournier Napoléon, aiguilleur
Bégin Adélar, charretier
Bégin Adjutor, matelot
Bégin Arthur, journalier
- 31 Montminy Marcel, cordonnier
Montminy Frs. Adélar, mouleur
- 31½ —
- 33 Boutin Calixte, journalier
Boutin Thomas, mouleur
Boutin Calixte, imprimeur
- 33½ Petrin Pierre, journalier
Simpson Edouard, charretier
Simpson Eudore, teneur de livres
- 34 Simpson Auguste, ouvrier de bord p
Simpson Adjutor, ouvrier de bord
Julien Melle Léa
Julien Alexis, journalier
Simpson Edouard, apprenti ferblantier
- 36 Raymond Etienne, petit magasin
Marriage Joseph, journalier
Pelletier Octave, journalier
- 43-45 Bolduc Pierre, forgeron p
Dupont Wm, conduct. Québec Central Ry
- 46 Laflamme Adjutor, 2e ingénieur
Fortin Joseph, agent du Québec Central
et opérateur
- 47 Dussault Etienne, arrimeur, contracteur p
Dussault & Lemieux, contracteurs
Royer Arthur, domestique
Nadeau Johnny, pilote
- 50-51 Lavoie Wm, mineur
Pelletier Mlle Alma, institutrice
- 53 Carrier Vital, serviteur
Montminy Etienne, journalier
- 54 Brousseau J. B., peintre
Brousseau Mlle Victoria, modiste
- 55 Létourneau Pierre, charpentier, pension
- 56 Gosselin Mme veuve J. B.
- 58 Dufresne Etienne, ingénieur
- 59 Lamontagne James, modeler
Massé Edmond, mécanicien
- 60-62 —
Brousseau Pierre, père, journalier
Brousseau Jos., jnr, ouvrier de bord
- 63 Brousseau Jos., snr, journalier
- 65-67 Ringuette Victor, charretier
Ringuette Arthur, journalier
Ringuette Léonidas, sellier
Ringuette Omer, étudiant
Ringuette Victor, journalier
- 66 Guay Joseph, journalier
- 68-70 Beaulieu Hyacinthe, capitaine p
- 69 Letellier Edmond, journalier p
Bélanger Candide, journalier
- 73 Royer Mme veuve Pierre
Royer Albert
Royer Adélar, matelot
Royer Napoléon, journalier
Lizotte George, navigateur
- 74 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de bord p
Dubé J. B., fils
Doran Mrs. Thomas, sick-nurse
Moore Mrs Edward, sick-nurse
Moore Michael, militaire
Lizotte Edouard, journalier
- 75-76 Lambert Louis, menuisier et ingén.
- 77 Letellier Napoléon, trackman I.C.R.
Letellier Joseph, ingénieur
Letellier Henri, journalier
Letellier Etienne, contre-maitre I. C. R.
- 78 Brindell Wm, contre-maitre I. C. R.
- 79 —
- 81 —
- 82-83 Dominique Mlles Amanda et Georgiana
modistes
- 84 Ruel Norbert, gardien de nuit p
- 85-86 Robin François, journalier
- 88 Lebrun Napoléon, ingénieur p
Lebrun Alfred,
- 87-89 Bégin Mme Pierre, épicerie p
- 90-92 Letellier Alexandre, ouvrier de bord p
Letellier Alex. cordonnier et machiniste
- 91 Lacombe Louis, employé sur les chars p
- 94 Lacombe Louis, journalier
- 93 Gosselin Joseph, gardien de nuit p
- 94 Couture Michel, journalier
Guénard Mme veuve Philippe
- 95 Carrier Antoine, gardien de la paix p
Carrier Wilfrid
Carrier Delle Adéla, épicerie
Carrier Delle Sulphranie, épicerie
Carrier Arthur, journalier
- 97 —
- 98 —
- 99 Trudel Nicolas, charpentier p
Trudel Joseph Louis, mouleur
- 100 Denis Cyrille, charpentier p
Carrier Alfred, employé Cie Bellechasse
Carrier Joseph, commis
- 101 Carrier Michel, jardinier
Carrier Joseph, commis
- 102 Guay Louis, sr, journalier
Couture Joseph, journalier, p
- 103 Couture Adélar, journalier
Lemieux Philéas, journalier
Guay Joseph, fils, journalier
- 104 —
- 105 Barron Godfroid, épicier p
Bou langer Arthur, mouleur
Larivière Elzéar, charpentier, pension

- 106-108 Guay Joseph, journalier
 107 Denis Michel, menuisier
 Lizotte Thimothée, fils
 Lizotte Thimothée, navigateur
 Thibault Uldéric, journalier
 Houde Odilon, ouvrier de bord
 Boucher Rémie, ingénieur
 107½ Couture Jean Bte, journalier
 109 Gosselin David, journalier
 110 Lizotte Pierre, journalier
 Lizotte Edouard, ouvrier de bord
 Couture Louis, sr. journalier
 Couture Louis, jr. journalier
 110-112 Dominique J.-Bte, track-man I. C. R.
 Dominique Joseph, porter I. C. R.
 111-113 Lamontagne Cyprien, gard. barrière
 Carrier Simon, empl. G. T. R.
 114 Russell Alexander, ship yard manager
 Robin Aurèle, journalier
 115 —
 116 Boucher François, journalier
 Robin France, journalier
 Robin Joseph, journalier
 118 Lacombe Amedée, journalier
 Lacombe Mme Louis
 Judd Welly, car checker, pension
 122 Forbes J. B., car foreman G. T. R.
 Tuscan Lodge No. 28
 Martineau Mme Octave
 Allan Line SS.
 123 Coughleir John, engineer G. T. R.
 Coughleir John Henry, laborer
 124 Darcy James, baggage master p
 125 Sirois Philippe, chef de cour
 127 St Onge Jos., serrefrein I. C. R.
 128 Cauchy Mme George
 129 Lamontagne Arthur, commis
 Lemieux F. X., épiciér
 130 Hangard à foïn
 131 Small Horn T. J., agent G. T. R.
 Bernier H. P., (proposé au signal)
 G. T. R. Immigration building
 Gare du Grand Tronc
 Marquette Albert, commis G. T. R.
 Carr Charles, " "
 Welch Albert, " "
 Finlay Victor, " "
 Cogger George, " "
 Small Horn Robert, clerk
 Moreau R. G., dispatcher
 Lemieux Jos., operateur
 Hamel Wilfrid, operateur
 132-134 Boivin M. J., épiciér p
 Forcade Mme Joseph
 Bernier Mlle Délia, servent
 Blais Emile, commis
 Carrier Arthur, journalier
 Roberge John, serrefrein
 135 McCaskill Mrs., M
 136-137 Crean Edward B., agent Immigration
 McFelf Mrs
 Sheridan Miss Nellie, servent
 Crean Miss Elizabeth
 Neville Martin, (Ontario House Hotel) p
 139 Lemelin Charles, serrefrein G. T. R.
 Lemelin Alfred, serrefrein
 Lemelin Joseph, portier
 Lemelin Arthur, portier
 Lemelin Alphonse, préposé au bagage
 140 East Omer, employé à la corporation
 142 Ritchie John, maître de poste
 Potvin Cyprien, gardien de la paix
 Guay Louis, constable
 Guay Adélar, collecteur, *Quotidien*
 Duclos Mme George
 Station de Police et du Feu
 144 —
 146-147 Richard Adélar, menuisier
 148 Lambert Gaudias, conducteur G. T. R.
 149-140 Lamontagne Almanzor, marchand et
 magasin général
 Laflamme, F.-X., commis
 151-154 Blouin Pierre, barbier, Toronto House
 restaurant, maison de pension
 Blouin Abbin, chauffeur
 Blouin Claude, étudiant
 Blouin James, chauffeur
 155 Beauvillage Félix, journalier
 Dussault Odilon, serrefrein
 Beauvillage Joseph, journalier
 Beauvillage François, journalier
 157 Cantin Louis Honoré, serrefrein
 158 Cantin Louis, serrefrein
 159-160 Turgeon Mme F., maison de pension
 Wheeler Wm, chauffeur, (pension)
 McCarby Welly, chauffeur, (bds)
 Turgeon France, journalier
 Therrien Mme Samuel
 Chénard Paul, car repairer (pension)
 161 Carrier Louis, journalier
 Carrier Joseph, serrefrein, Lac St-Jean
 Carrier Ferdinand, serrefrein, I. C. R.
 162 —
 163 —
 164 Turgeon Adélar, trackman G. T. R.
 166 Hayes, Denis, journalier
 Hayes Michael, "
 Hayes Johnny, "
 Hayes Patrick, "
 165-167 Feeney John, clerk
 168 —
 169 Dawson Ephrem, joiner, G. T. R.
 Dawson John Joseph, switchman
 Dawson Alfred Joseph
 171 Côté Arcade, car repairer
 Lambert Gaspard, porter p
 172 McLeary H., p
 McLeary Charles
 173 Morency Mme veuve Régis p
 174 Angers Mme Emile, magasin
 175 —
 176 Lamontagne Joseph, journalier
 Lamontagne Clodimir, journalier
 Turgeon Hilaire, serrefrein
 Turgeon Téléphore, navigateur
 Morency Joseph, journalier
 Morency Cyprien, sellier
 177 Parent Ern. dit Labrecque, porter G. T. R.
 Guenet J. B. N., charpentier
 Morency Herménégilde, aiguilleur
 179 Brotherhood Society (salle)
 184 Couture Jos. Edmond, serrefrein
 Lamontagne Arthur, employé G. T. R.
 Fortin J., épiciér p
 Fortin J. A., employé Cie Electrique
 Fortin Emile, étudiant en médecine
 Fortin Régent, employé Cie Electrique
 185 Lamontagne Napoléon, magasin génér. p
 Guérette Alfred, commis
 Lamontagne N. E., jr, commis marchand
 Lamontagne Adélar
 Côté Mlle Eugénie, teneur de livres
 Lamontagne Almanzor, marchand (r)
 Lamontagne Edgar, commis
 186 Laflamme Joseph, mesureur de bois p
 187 —
 Guérin Téléphore, car inspector, I. C. R.
 Rioux Edmond, serrefrein
 188 —
 190 Morency Denis, mesureur de bois
 191 Lègaré Mlle Cordélia, institutrice
 Nolin Honoré, serrefrein
 Morency Mme Eugène
 Morency Frs-X., aiguilleur

- 192 StOurs, A., contre-maitre de section I.C.R.
 193 Moreau Jean *alias* Johny p
 Moreau Mme Damase
 Labrie Mme Joseph
 Moreau H. J., conducteur
 193 $\frac{3}{4}$ —
 195 Reid Johnny, checker G. T. R.
 Reid Edward, carter p
 Small Horn T. J., agent G. T. R. (r)
 Small Horn R., office clerk & checker
 (freight) G. T. R.
 196 —
 197 Quebec Warehouse office
 198 Gorman M., clerk
 199 Dussault Gaudias, serrefrein
 200 Parent Prudent, second du vapeur Polaris
 Roberge James, employé I. C. R.
 201 —
 202 Couture France, navigateur
 Couture Mme veuve France, f. de peine
 203 Allard Daniel, forgeron
 Nolin Jules, serrefrein
 205 Couture Alphonse, serrefrein
 205 $\frac{1}{2}$ Lepage Majorique, cordonnier p
 Lepage Joseph, cordonnier
 Croteau Julien, mesureur de bois, pension
 206 Allard Daniel, forgeron (boutique)
 208 Cauchy Jos., journalier
 Fréchette George, serrefrein
 209 —
 210 Fréchette Louis, serrefrein
 210 $\frac{1}{2}$ —
 213 Guenette Edouard, journalier
 211 Fecteau Ferdinand, journalier
 212-214 Cantin Pierre, journalier
 212 —
 215 Guenette Louis, journalier et magasin
 216 Laffamme Xavier, bouvier
 Marion Sinaie, journalier
 Lacombe Mme veuve Pierre, cuisinière
 Laffamme Mme Xavier, blanchisseuse
 Gingras Isaie, journalier
 217 —
 218 —
 219 Croteau Joseph, aiguilleur, G. T. R.
 Laffamme Narcisse, peintre
 Barnabé Eugène, réparateur de voies
 Fréchette Porphyre, conducteur
 220 Therrien Johnny, serrefrein
 221 —
 222 —
 223 —
 224 —
 225 King James, adr. Sherbrooke
 226 —
 Clark Edward, G. T. R. Porter
 227 Astell Albert, ingénieur
 Côté Mme veuve Jean
 228 Boisvert Godfroid, employé I. C. R.
 229 Boyd Mme veuve Robert
 230 Boyd Patrick, yard master G. T. R.
 231 Hamel Wilfrid, operateur
 232 —
 233 Couture Jos., porter G. T. R.
 Dussault Charles, trackman
 234 Sirois Mme veuve Elie
 Sirois George, messenger au G. T. R.
 235 —
 236 Picard Pierre, serrefrein, p
 237 Lemieux Mme veuve Louis p
 Lemieux Joseph, opérateur
 238 Lemieux Hector, exp. de train
 239 —
 240 —
 241 St Laurent Jean, journalier p
 243 Couture Mme veuve Pierre
 Boutin Napoléon, journalier
 Couture Philéas, journalier
 243 $\frac{3}{4}$ —
 Bégin George, journalier r
 244 —
 245 Labrecque France, fils, porter G. T. R.
 246 Labrecque France, père, gardien de nuit
 248 Marriage Louis, journalier
 249 Drolet Jos., porter G. T. R.
 250 Bégin Louis, épiciier
 Bégin Adélar, journalier
 251 Hupe Mme veuve Joseph
 Hupé John, conducteur G. T. R. p
 Fréchette Mme veuve Porphyre
 252 Lemieux Adjutor, serrefrein
 253 Bergeron, Jos., mesureur de bois
 254 Vachon Adjutor, serrefrein
 255 Dawson John, opérateur p
 257 Rouleau David, serrefrein
 258 Samson Malcolm, serrefrein
 259 —
 260 —
 261 St-Laurent Mlle Emilie, femme de peine
 r Bernier H. P., aig. et constable G. T. R. p
 262 $\frac{3}{4}$ Carrier Louis, journalier
 263 —
 264 Lamothe Mme veuve Jean p
 Lamothe Napoléon, journalier
 265 —
 266 Labrecque France, gardien de nuit
 Boisvert Wm George, commis
 267 Cloutier Francis, ingénieur p
 268 Marriage Pierre, journalier
 269 —
 270 Cloutier George, ingénieur
 Cloutier Mme veuve Jean p
 Cloutier James, ingénieur
 271 Bégin Herménégilde, conducteur I. C. R.
 272 Bernard André, ingénieur mécanicien
 273 —
 274 —
 275 —
 276 Veilleux Charles, mesureur de bois (r)
 277 Veilleux Téléphore
 278-279 Boisvert Napoléon, journalier
 280 Parson Edward, ingénieur
 281 —
 Roy Mlle Ernestine
 282 Bégin Augustin, p
 Jobin Antoine, journalier
 Bruce Geo.
 283 Bruce John, chauffeur
 284-285-290 —
 291-295 Camyré Mlle Mathilda, mag. général
 et maison de pension p
 Camyré Maurice, charpentier, pension
 295 $\frac{1}{2}$ Bégin George, ingénieur
 296 —
 297 Veilleux Octave, tourneur p
 298 Veilleux C. J. L., marchand de bois p
 300 —
 301 Boutin Jean, journalier p
 302 Carrier François, menuisier
 Carrier Mme veuve François
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse
 303 Dean John, ingénieur
 304-305 Samson Joseph, journalier p
 Roy Emile, cleaner
 Lacroix Joseph, employé shop I. C. R.
 306 Langlais David, aiguilleur p
 307 Shady Louis Vincent, ingénieur p
 307 $\frac{1}{2}$ Levesque Onésime, serrefrein
 308 Vachon Adjutor, conducteur, I. C. R.
 Gingras Henri, fils, journalier
 Dean James, ingénieur
 313 Charrier Mme veuve Alfred P., maison de
 pension
 Charrier David, ingénieur, pension

- Pensionnaires*: 313 rue St Laurent
 Therriault Napoléon, chauffeur pension
 Landry Arthur, chauffeur "
 Bouchard Philippe, chauffeur "
 Langlois Omer, serrefrein "
 Gendraul François, chauffeur "
 Chénard James, chauffeur "
 314 Arcand Arthur, serrefrein I. C. R.
 316 Boucher David, ingénieur
 316½ Langlais Mlle P.
 317 Walsh Richard, millwright p
 Walsh Johnny, millwright
 318 Dion Charles, journalier
 Labrecque Jos., chauffeur I. C. R.
 320 Normand Moïse, employé aux chars
 321 Foye James, ingénieur I. C. R.
 322 Hough Johnny, ingénieur
 323 Shekle Alfred, ingénieur
 Yeo James, foreman, I. C. R.
 324 Quinn Johnny, ingénieur
 Quinn Michael, journalier
 325 Quinn Henry, ingénieur
 Boucher Napoléon, serrefrein
 326 Doig Alexander, engineer
 327 Duperré Sifroi, cordonnier p
 Duperré Mlle, institutrice (r)
 328 Drolet Honoré, journalier
 Drolet Arthur, cleaner
 Drolet Pitre, journalier
 Drolet Adélar, serrefrein
 Drolet Jos., commis
 329 Langlais Louis, journalier p
 330 Collet Louis, contre-maitre I. C. R., et
 maison de pension
 Champoux Joseph, serrefrein (pension)
 Blais Johnny, chauffeur "
 Blais Alfred, " "
 Blanchet Walter, chauffeur
 Gagnon Ernest, chauffeur
 Gagnon Octave, ingénieur
 Houle Raoul, serrefrein (pension)
 Collet Etgene, serrefrein G. T. R.
 Michell Edgar, chauffeur
 St Pierre Eugène, ingénieur
 Dion Joseph, ingénieur
 Bissett Welley, chauffeur
Cote de l'Eglise, St David
 Langlais George, maison de pension
 Byrne W. J., inst. (Business College)
 331-333 —
 334 Gagne Antoine, journalier
 335 Cameron George, engineer
Hadlow
 336 Temple William, machinist-p
Station Hadlow
 St Laurent Henri, sr, chef expéditeur de
 trains
 St Laurent Henri, jr, télégraphiste
 Ryan Jos., foreman, I. C. R.
 Lemieux L. H., expéditeur de trains
 Fortin I. A., opérateur
 Desjardins E. L., chief disp. for Drumm.
 Doig Alexander, driver station
 Dawson John, train dispatcher
 Atkinson Thomas, switchman
 Langlais David, jr, aiguilleur
 337 Lawlor James, engineer p
 Lawlor Thomas, commis de banque
 St Laurent Henri, expd. de trains
 338 Vachon Alphonse, journalier
 Hébert Mme veuve, cuisinière
 Lemieux Michel, journalier
 338½ Roberge Edouard, fils, serrefrein
 Finlay George, ingénieur
 Finlay Victor, clerk
 339 Goddard F., engineer
 Fecteau Jos., journalier
 340 Forgues George, serrefrein
 341 Gagné Simon, ingénieur
 Forgues Ferdinand, serrefrein
 342 Dancause Mme veuve R., mag. général
 343 Ryan Jos., foreman I. C. R.
 344 Forgues Mme François p
 345 —
 Collet Joseph, ingénieur p
 346 Dionne Mme Elisée, maison de pension
 346½ —
 347 Couillard de Beaumont A., porter G.T.R. p
 348 Morency Michel, ancien charretier p
 Forgues Johnny, aiguilleur
 Couillard de Beaumont, Adolphe, messag.
 349 St Laurent Octave, journalier
 Thibault Milles Sophie, et Marguerite,
 maître de poste et magasin
 350 Gagné Jos., serrefrein p
 351 —
 352 Morin Eugène, serrefrein
 St Laurent C. M., cordonnier et barbier
 353 Filion Arthur, chauffeur
 354 Bernier Joseph, chauffeur
 Morin Louis, journalier
 355 Veilleux Napoléon, charretier p
 358 Gagné Joseph, snr, menuisier p
 Gagné Ferdinand, journalier
 359 Therrien Pierre, serrefrein p
 360 Samson Etienne, garde magasin, I. C. R.
 Samson Odina, employé télégraphe sta-
 tion Hadlow
 Marcoux Michel chauffeur
 Bernier Honoré, empl. I. C. R.
 361 Forgues Mme Ferdinand, p
 362 Bonneau Arthur, serrefrein p
 Corriveau Mme J. B.
 363 Beileau Joseph, ingénieur p
 364 Roberge Joseph p
 365 Roberge Joseph George, chauffeur
 Roberge Lucien Arthur, serrefrein
 366 —
 Dusablond J. H., agent d'assurance
 Dussault Joseph, serrefrein
 367 Atkinson Thomas, switchman p
 Atkinson Honoré, journalier
 368 St Laurent Michel, journalier p
 St Laurent Johnny, employé de chemin
 de fer
 369 Morin Louis, journalier p
 Morin Pierre, journalier I. C. R.
 Carrier Amédée, serrefrein
 Laliberté Mme Vve Pierre
 370 Hethrington John, laborer p
 Vachon David, journalier
 371 Cloutier George, ingénieur I. C. R. p
 Michel Robert, ingénieur
 Johnson Harry, ingénieur
 372 Bélanger F.-X., mesureur de bois p
 Bélanger Jos. F. X., étud. en pharmacie
 374 Alain Arthur, menuisier
 Gibson Joseph, étudiant
 Gibson Harry, commis
 374½ Veilleux Elzéar, charretier p
 374¾ Lemieux Joseph, serrefrein
 375 —
 Dussault Joseph, serrefrein
 Alain Arthur, menuisier p
 375½ Levesque Onésime, serrefrein
 Fréchette Adélar, conducteur
 Roberge Joseph, serrefrein
 Croteau Xavier, journalier I. C. R. p
 Lacombe George, journalier
 Savard Honoré, journalier
 375¾ Therrien Barthélemy, serrefrein
 376 Gibson J. M., jr, culler
 376½ L'Hébreux Johnny, journalier
 L'Hébreux Omer, journalier
 L'Hébreux Jos. P., emp. G. T. R. p
 L'Hébreux George, journalier

377-380 Price H. M. & Co, blacksmith, shop
 381 Lacombe George, jnr., journalier
 382 Lafrance Pierre, journalier
 383 Chantier de H. M. Price & Co
 384 Gibson James M., snr, culler
 McCreedy James, clerk
 McCreedy Harry, clerk

Quartier St Téléphore

385 Lafrance Alfred, journalier -
 Vachon dit Pomerleau Mme Richard
 Boucher Mme veuve Nicolas
 386 Morin Anselme, journalier p
 Lafrance Napoléon, journalier
 Lacombe George (fils), journalier
 387 Labrecque Auguste, journalier
 Beaumont Adolphe, chauffeur
 Labrecque Louis, journalier
 388 Boucher George, serrefrein
 389 Morin François, journalier
 390 —
 391 Boucher François
 392 Carrier Antoine, journalier
 393 Morin Honoré, journalier p
 394 Vachon Achille, contre-maitre
 Gingras Henri, chauffeur I. C. R.
 395 Boucher Treflé, journalier
 396 Lafrance Napoléon, journalier
 398 Boucher Simon, journalier p
 399 Bergeron Basile, journalier
 Bergeron Alfred, journalier
 Carrier Joseph, serrefrein
 Bergeron Mme veuve Louis
 400 Huard Pierre, journalier p
 Vachon Edouard, journalier
 Huard William, journalier
 Huard Arthur, journalier
 Huard Siméon, journalier
 401 Demers Alexandre, journalier
 402 Jalbert Frs, charretier p
 402½ Jacques Wilbrod p., épiciér
 Jacques Honoré, journalier
 Vachon Wm., journalier
 403 Rousseau Mme Hippolyte
 Roberge Amable, serrefrein
 Dussault George, journalier
 405 Jacques Louis, journalier
 406 Jalbert Mme Alphonse
 407 Cantin Ignace, journalier p
 Cantin Louis, journalier
 r Lafrance David, journalier p
 Maison d'école, Mlle E. Houle, inst.
 Roberge Amable, fils, journalier
 407½ Huard Honoré, journalier p
 Dubois Wm., gardien de nuit
 Dussault Treflé, journalier
 Dussault Jos., journalier
 407½ Bouchard Alfred, journalier, p
 408 Dussault *alias* Jos. Léonard, journalier p
 Lafrance Alfred, jr., journalier
 Aubin Octave, fils, journalier
Traverse de chemin de fer
 409 Morin Frs, journalier
 Morin Pierre, journalier
 410 Ardouin Ed., journalier
 411 Jacques Mme Wilbrod p
 412 Jacques Xavier, journalier
 r Morency Arthur, journalier p
 Lemieux Ferdinand, cultivateur
 Lemieux Olivier, cultivateur
 413 Aubin Oct., sr, employé de manufacture
 414 Gingras Nazaire, journalier
 415 —
 416 Morin Joseph, journalier p
 Morin Xavier, journalier
 417 Roberge Théophile, journalier
 418 Bouchard Jean-Baptiste, journalier p
 Bouchard Achille, journalier
 Bouchard Albert, mesureur de bois

419 Dussault Louis, snr, journalier p
 420 Guenette Octave, journalier
 Lacombe George, journalier
 421 Morin Louis, journalier
 422 Boucher Edmond, journalier et employé
 de manufacture p
 Vachon Joseph, journalier
 St Pierre Louis
 423 Dussault C. G., ancien mesureur de bois
 Lacombe Laurent, journalier
 424 Laliberté Johnny, journalier
 425 Dumont Joseph, journalier
 427 Dussault William, contre-maitre p
 (*Traverse de chemin de fer*)
 Morin Thomas, journalier
 Morin Joseph, journalier
 L'Hébreux Joseph, fils, journalier
 428 —
 429 —
 431 —
 432 —
 433½ Roberge Jos., fils, journalier
 434 Morneau Pierre, gardien de barrières p
 Vallée Malcolm, empl. shop I. C. R
 (*Traverse de chemin de fer*)
 436-438 Fortier Simon, journalier p
 Laliberté Jean, empl. shop I. C. R
 439 Hayes Michael, gardien de barrières
 Plante Ferdinand, épiciér p
 Plante Philippe, commis
 440 —
 441 Boucher Pierre, journalier
 445 Courchène Louis, emp. de manufacture
 446 Poiré Charles, emp. de manufacture
 448 Fortier Téléphore, journalier
 449 Côté Alcide, culler
 Goulet Augustin, journalier
 450 —
 Gravel Joseph, jr., surintendant
 Gravel A. S., gérant Gravel Dominion
 farm Co

**St Louis, de la Côte du Passage à l'extré-
 mité de la ville au sud-ouest**

1 —
 Veilleux Adolphe, chimiste, pharmacien
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 4 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance
 Convey Johnny, commerçant
 Lepitre Arsène, électricien, pension
 Chabot F.-X., inspect. poids et m. pension
 Guenette Johnny, serviteur
 Demers Antoine, cordonnier
 Blais Edouard, pension
 6 Garant Mme Charles, épicerie
 8-12 Roy Mme G. E., maison de pension
 Roy H. E., agent billet, I. C. R., pension
 Couture Philippe, marchand
 Dion Pierre Honoré, photographe
 Levasseur Florian, commis-marc. pension
 Bilodeau Mlle Emélie, modiste, pension
 Sirois Elie, sellier
 Dion Joseph, menuisier
 13 Hôtel St Laurent, Arthur Sanders, prop
 14 Leveillé Alphonse, tailleur
 15 Brochu G. A., épiciér
 Ouellet Jos., commis
 17 Labrecque Napoléon, journalier
 Labrecque Emile & Frères, marchands-
 épiciers
 Labrecque Alfred, de Emile Labrecque
 & Frères
 16 Pouliot Mme Esdras, modiste
 Pouliot Esdras, commerçant
 Pouliot Xavier, journalier
 16-20 Gosselin Napoléon, ferblantier
 17 Pomerleau Joseph, barbier

- 18 —
 19 Couet Mme Alfred, modiste
 Labrecque Damase, rentier
 22-24 Leblond Ludger, hôtel Tempérance p
 Côté Joseph, serviteur
 Leblond Jean-Baptiste
 Leblond Joseph, étudiant
 Laflamme Delle Adèle, cuisinière
 Leblond Delle Délina
 Lamarre Phidime menuisier, pension
 Chabot omer, peintre, pension
 Gosselin Cyrille, menuisier, pension
 Boivin J. W., cordonnier-machin. pension
 24½ Côté Théotime, serviteur
 25 Drolet Pierre & Cie, magasin de fruits
 25½ Martin Wm., fondeur
 Brochu Philémon, domestique
 Brochu François, orfèvre
 Potvin Mlle Philomène, modiste
 Mendelsolme Mme, modiste
 26 Goulet & Frères, épiciers
 Goulet Jean " "
 Goulet Mlle Delphine, ménagère
 Goulet Edouard, épicier et commerçant
 27 Tanguay Mme Cyprien, (magasin)
 Grégoire Prosper
 28 Grégoire Mme veuve J. M.
 29 Joncas Philéas, commerçant de chevaux
 et écurie de louage
 31 Joncas Jérôme, employé Cie Bellechasse
 Téléphone

Halle Notre-Dame

- Martin Adjutor " "
 Begin Edgar " "
 Blouin Damase " "
 Pouliot Louis " "
 Begin Hubert " "
 Pouliot Esdras, commerçant
 Drolet Pierre, commerçant
 Turgeon Joseph, commerçant
 Bégin Ferdinand, commis
 Aubert Antoine, clerc du marché
 32 —
 Bourassa Joseph, officier de douane
 34 Guay Edmond, charretier p
 Allard Ferdinand Pierre, calfat
 35 Mercier Louis, menuisier p
 Couture Alfred, contre-maitre
 Brochu Jos. Adél., cordonnier-machiniste
 36 —
 37-39 Fortin Chs., commerçant p
 40 Carrier Robert, épicier p r
 41 Desbiens Eusèbe, forgeron
 Côté Jean, rentier

Coin St Louis et St Onésime

- Fortin Charles, commerçant p
 46 Gelley Thélesphore, commerçant p
 Gagné Mme Antoine, modiste
 48 Thivierge Napoléon, commerçant
 48½ Carrier Onésime, couvreur p
 Michaud Edmond, maçon
 49 Carrier Félix, manufacturier de savon
 50-54 Blais Anselme, journalier p
 Guay Adélar, journalier
 Gagné Luc, menuisier
 55 Hunt Peter, agent d'assurance contre le
 feu et la vie
 Hunt Joseph, commis de bar
 56 Hallée Alfred, charretier p
 Boivin Augustin, cordonnier machiniste
 56½ Couture Joseph, émouleur
 Couture Edmond, cordonnier-machiniste
 Couture Eugene, menuisier p
 57 Picard Pierre, chauffeur p
 Couture Mme Odilon, modiste

- 70-71 Thompson L. E., prop. de la *Semaine
 Commerciale* p
 Dumontier Louis, pension Hospice St.
 Joseph de la Délivrance
 72 Lemieux Etienne, messenger p
 Lemieux Nazaire, journalier
 Lemieux Lauréat, journalier
 Bilodeau Onésime, menuisier
 Carrier Louis, serviteur
 Sœur Ste Colombe de Jésus, supérieure,
 Hospice St Joseph de la Délivrance
Ste Marie ou Ruelle Lefrançois,
de 24 rue Wolfe allant à l'est
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir
 Lemieux Désiré, menuisier
 Lemieux Mlles A. & E., modistes
 Ecole Protestante
 Moe Miss. Charlotte, maîtresse d'école
 élémentaire
 Ritchie John, maître de poste
 Ritchie A. commis
 Lefrançois Alfred, maître de poste p
 Carrier Jos., opérateur p
 Demers C. Alex., p
 Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry
 Demers Robert, messenger I. C. Ry. Exp.
 Goulet Jos., commerçant

**St Onésime, de la rue St George à la
 cime du Cap, allant vers le nord**

- 2 Jacques Octave, tailleur de pierre p
 Hamilton Wm B., teneur de livres p
 4 Hunt Edouard, comptable et agent d'as-
 surance "Registry Coy of New-York"
 3 —
 5 Emond Honoré, chauffeur
 Emond Barthélemy
 6-8 —
 7 Ouellet Hilaire, journalier
 9 Aubert Honoré, journalier p
 Aubert Joseph, journalier
 10 Chamberland Capt. George p
 11 Couture Isidore Oct., checker I. C. R.
 Couture Jos., cordonnier-machiniste
 11½ Demers Alcide, journalier
 Giguère Philippe, boulanger
 12 Turcotte Mlles Philomène et Marie, inst.
 Turcotte Mme veuve Etienne,
 13 Rhéaume Mme Michel
 Rhéaume Mlle Malvina, commis
 Bégin Alphonse, électricien
 14 Garant Mme veuve Charles
 Garant Adélar, commis
 15 Bergeron Jos., menuisier
 16 Couillard Thomas, courtier, (r) p
 17 Dorval Flavien, tailleur de pierre p
 18 Guay Edouard, charretier
 Guay Emile, typographe
 Guay Philippe, cordonnier machiniste
 19 Garant Omer, commis voyageur
 Desbiens Eusèbe, forgeron
 Côté Jean, journalier
 23 Fortin Charles, commerçant p
 23½ Blais Damase, jr., manufacturier
 Juneau J. André, relieur
 Trépanier Théophile, journalier
 Labrecque Emile, marchand (r)
 24 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R.
 26 Pouliot Louis, boucher
 Turgeon Jos., commerçant
 Michaud Magloire, journalier
 Martin Louis alias Pitre, émouleur
 Marceau François, journalier
 Duquet Mme Jos. p
 Duquet Louis, charretier
 Duquet Adélar, menuisier
 Lavallière Alfred, porteur d'eau

- 27 Guay Onésime, journalier, p
 28 Brochu Napoléon, peintre
 Brochu Mme veuve André p
 Brochu Joseph, peintre
 Lemay Elisée, mouleur
 Lemay Zéphir, mouleur
 29 —
 Thivierge Adélar, commerçant
 Thivierge Joseph, "
 30 Mercier Mme veuve Nancy p
 Bouchard Aurèle, journalier
 Brochu E. Arthur, peintre
 32 Chenard Prudent, charretier p
 Chenard Alfred, journalier
 Chenard Adélar, journalier
 33 Blais Damase, jnr, sculpteurs
 62 Bisson Prudent, charretier p
 63 —
 64 Lavoie Octave, modeleur p
 Létourneau Philéas, commis-marchand
 65 Brochu Phidime, forgeron p
 Morin Philippe, garde magasin
 68-70 Fournier T. D., charron (r) p
 Fournier J. T., commis en pharmacie
 Fournier Pierre, charron

St Thomas, de la rue Eden à la rue St George, allant au sud-est (connue sous le nom St Gabriel).

- 4 Couet Henri, menuisier p
 Pomerleau Thomas, journalier
 8 Longchamp Firmin, marin
 9 —
 Couture Charles, journalier
 Couture Mme Charles, femme de peine
 Laliberté François, pere
 Laliberté Richard, journalier
 Mecteau Chrisologue, journalier
 15 Whittington Napoléon, charretier p
 16 Whittington Alexandre, maçon p
 Carrier Mme Ferdinand
 16½ Whittington William, serviteur
 17-19 Whittington Onés., empl. de buanderie p
 21 Dumont Alphonse, employé G. T. R.
 22 Blais George, menuisier
 Blais Albert, menuisier
 Blais Mme veuve B., pension, Hospice St Joseph de la Délivrance

Wolfe, de la Côte du Passage à l'extrémité nord-est de la ville

- 1 " La Légion Catholique " salle
 Perron Louis, journalier
 Poliquin Augus., employé à la Traverse, gardien de nuit
 Darveau Charles, avocat p
 4 Roy J. E., N. P.
 Pelletier Odilon, serviteur
 6 Hamel P. Narc., comptable Caisse d'Economie
 Hamel Zoël, commis
 Hamel Arthur, commis
 8 Bureau de la Société de Bâtisse
 Théophile Carrier, secrétaire
 9 Roy Mme Léon, rentière p
 Roy Adjudor, notaire, agent d'assurance Alliance sur le feu
 9½ Samson J. Hidella, employé civil.
 10 Kromstrom John, agent G. T. R. p
 Bernier Mlle Rachel, modiste p
 Samson Jos. L., commis.
 14 Carrier Octave, menuisier
 Bolduc Mlle Philomène,
 Rémillard Mlle Délila
 15 Poiré Alfred, commis-voyageur
 16 Couchy Mme George
 Thompson Revd J. M., Trinity Church, Rector

- 17 Couture Joseph Olivier, p
 Couture Téléphore, steward
 Couture Achille, typographe
 18 Paterson Mrs Mary Ann
 19-20 Simpson Wm. E., (J. P.) commission merchant
 Simpson Guy H., manager
 21 Lefrançois Alfred, maître de poste (r) p
 23 Webster L. J., gérant de banque (r)
 23½ Lacerte Dr. Eugene
 24 Carrier Jos. H., opérateur p
 25 Bernier Alphonse, avocat et organiste
 26-28 Darveau Charles, avocat (r) p
 Darveau Valère, étudiant
 30 Paradis Téléphore, jr, commis
 31 Roy F. E., notaire et sec. corporation
 32 Filteau Mme veuve Jos.
 33 Jobin Jacques, maître de poste p
 Roberge L. Joseph, marchand (r)
 Jobin Emile, commis, I. C. R.
 33½ Roy P. Geo., député greffier des Appels p
 Arsenault David, agent de beurrerie et de fromagerie
 Gosselin Narcisse, menuisier p
 Roy Raymond, menuisier p
 Lacerte Mlle Marie
 34 Turgeon hon. A., avocat, de Turgeon & Lachance
 35 —
 36 Samson Mme Etienne, rentière p
 Couture Mme Joseph
 38 Carrier Jos, commis-voyageur p
 Boisvert Edouard, mouleur, pension
 39 Demers Mme veuve Isaïe p
 Demers J. Emile, major
 Demers Adjudor
 Demers Arthur, teneur de livres
 Demers Roméo
 Thomlinson Delle M.
 40 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière p
 Bédard Delle Marie
 Patoine Melle Anne
 41 Turgeon Hilaire, police provinciale p
 Chabot Théodore, ancien capitaine p
 Rhéaume George, sellier
 Leclerc Mme veuve
 43 Couchy Chs., rentier (pens. Hôtel-Dieu)
 Lachance Louis, commis-marchand
 44 —
 45 Lemieux Alfred, agent d'assurance et liquidateur
 Lemieux Achillas, teneur de livres
 46 Dumas David, pilot
 Samson J. B. Etienne, employé civil
 47 Morin Mme Louis
 Morin Pierre, ferblantier
 Morin Thomas, ferblantier
 47½ Gaumont Ferdinand, journalier
 48 Poliquin Honoré, barbier
 48½ —
 49 Morin Honoré, boulanger
 Morin Mme Pierre
 Gagné Mme Louis
 50 Ruelland George, artiste
 Ruelland Arthur, cultivateur
 Ruelland Mme Ludger, p
 Sirois Philippe, préposé au bagage I. C. R
 Sirois Arthur, sellier
 Sirois Jos. Auguste, étud. en médecine
 Sirois Odilon, étudiant en médecine
 51 Wah Lee, buanderie chinoise
 Bernier Capt. Auguste
 Fortin Frs., second capitaine
 52 Pozer R. W., proposé au bagage Q. C. R. et messenger d'express
 54 Fyles revd Dr Thomas W. Clergyman of the Church of England
 Chaplain S. P. C. K.

- 56 Thivierge Ed., boulanger et marchand
 57 Lynn Lambert, dessinateur p
 Beaulieu Joseph, serrefrein
 Joncas François, porter I. C. R.
 58 Bégin Odule, employé à la Commission
 du havre et charretier
 Bégin Arthur, orfèvre
 Rhéaume Joseph, briqueteur-maçon
 Doran the Misses Annie and Marguerite
 Doran John
 60 Lortie Albert, serrefrein
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse
 Morency Mlle Appolline, modiste
 61 Bégin Achille, commis à la traverse p
 62 Couture Philéas, maçon
 63 Houde Joseph, commerçant p
 64 Houde Elzéar, relieur
 Hughes Wellie, électricien
 Lapiere L. H., pilot p
 65 Fortin François, navigateur
 65½ Gagné Mme J. C., modiste
 66 Demers F. X., mesureur de bois p
 Demers J. Emile, typographe
 67 Roy David, entrepreneur (r) p
 Roy J. Eugène, avocat, r
 68 —
 70 Deslauriers Stanislas, confiseur p
 Deslauriers Mlle M. Louise, institutrice
 r Turcotte Edouard, employé de moulin p
 72 Filteau Emmanuel, mécanicien p
 Roy Mme veuve Narcisse p
 Roy Joseph, menuisier
 73 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R.
 74 Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, meu-
 bliers (r)
 75 Rancour Edmond, menuisier
 Dion Edouard, capitaine p
- 75 Dion Alfred, teneur de livres
 Dion E. Arthur, typographe
 Fortin Eugène, navigateur
 76 Joncas François, chauffeur à la cour
 76 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir
 Fontaine Mlle, (pension)
 Gingras Philippe, commis
 Gingras Pierre, ferblantier
 Cœulombe Lauréat, commis
 Coulombe Mme Joseph
 77 Bélanger Joseph, ingénieur p
 Bélanger Edouard, expéditeur
 Bélanger Auguste, peintre
 Bélanger Edouard, journalier
 79 Tanguay Philippe, Dme veuve
 81 —
 Laverdière France, Ingénieur
 82 Verreault Jos., épicier et maitre de poste p
 Verreault Edouard, commis
 83 Garneau Ludger, emp. Cie de la Traverse
 84 Laflamme Ferdinand, cordonnier p
 Laflamme Adélard, agent d'assurance
 85 —
 Deslauriers, peintre
 86 Garneau Honoré, menuisier p
 87 Couture Pierre, maçon p
 Forgues Samuel, journalier
 88 Vien Mme veuve Michel, p. Hôtel-Dieu
 Vien George, menuisier p
 89 Samson Charles, entrepreneur maçon p
 90 —
 Lessard Euchariste, charretier, p
 91 Roy David, entrepreneur, boutique
 Laflamme Joseph, cordonnier p rear
 Morin Pierre, maçon
 Morin Louis, peintre



L'INDICATEUR ALPHABETIQUE

... DE ...

LEVIS

A

- Addie George**, agent, Quebec Central Ry, Dalhousie 36, Telephone 342, Quebec, res. Fraser 24
- Agence de Teinturerie, Côte du Passage 88
- Ahearn Patrick, stevedore, arrimeur, St-George r 165
- Ahearn Robert, clerk, commis, St-George r 165
- Alain *alias* Bolduc Edouard, ouv. de navire ship laborer, Côte Davidson 19-19
- Alain *alias* Bolduc Edouard, fils, journalier, laborer, Côte Davidson 17
- Alain *alias* Bolduc Francis, charretier, carter, St Laurent 4
- Alain *alias* Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
- Alain Arthur, menuisier, joiner, St Laurent 374
- Alain Camille, forgeron, blacksmith, Fraser 89
- Alary Mlle, pension Hôtel-Dieu
- Allans, Rae & Co.**, agents and owners of the Allan Line of Steamships, agents et propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan, dépôt, St Laurent 133—W. H. Henderson, représentant, Champlain 169, Tel. 59, Québec
- Allard Daniel, forgeron, blacksmith, Notre-Dame 1, r St-Laurent 206
- Allard Ferdinand, ancien forgeron, blacksmith, Commerciale 32
- Allard Mme veuve, Petite rue St Laurent 21
- Allard Pitre Ferd., calfat, caulker, St Louis 34
- Alliker Alexander, stoker, chauffeur, pension St-Laurent 323
- Ancil Dominique, ancien forgeron—maison de pension, St George 141
- Ancil Joseph, sr., chauffeur, stoker, St Ferdinand 48
- Ancil Jos. P., jr., cordonnier-machiniste, shoemaker, St-Ferdinand 48
- Anderson Alex., employé bureau de l'Intercolonial, Québec, res. St Honoré 1
- Anderson William, agent d'immigration, St Honoré 1
- Anger Charles, ouvrier en bouilloires, boilermaker, St-George 51
- Anger Mlle Marie-Louise, commis, Côte du Passage 77, pension Eden 33
- Angers Honoré, ingénieur, engineer, Commerciale 19
- Angers Mlle Lodohisca, opératrice, telegraph operator, St-George 51
- Angers Mlle Marie-Louise, commis, clerk, Côte du Passage 79, r Sr-George 51
- Angers Mme Emile, magasin, St Laurent 174
- Angers Victor, charretier, carter, Commerciale 19
- Arcand Arthur, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 314
- Arcuen Ed., journalier, laborer, St Laurent 410
- Arsenault David, agent de beurrerie et fromagerie, Wolfe 32
- Arsenault Théophile, marchand, merchant, Côte du Passage 44-46
- Arteau Louis, fermier, farmer, Commerciale 54
- Asselin David, hôtel de Tempérance, Commerciale 84
- Asselin Paul, ouvrier en bouilloires, boiler maker, Shaw 49

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”

THE BEST IN THE WORLD.

Asselin Joseph, journalier, laborer, Canton Labadie, 7, coin St Honoré
 Asselin William, Commerciale 84
“ Alliance Nationale. ”—Bureau : 29, rue Shaw, Lévis
 Association Catholique de Secours Mutuels, C. M. B. A., Eden 7
 Association des Artisans Canadiens-Français, Eden 7
 Association des Forestiers Catholiques, Eden 7
 Association des Forestiers Indépendants, Eden 7 (voir page 124)
 Astell Albert, ingénieur, engineer, St Laurent 227
 Atkinson Fred. B., contractor, entrepreneur, Guenette 15
 Atkinson George, Guenette 15
 Atkinson Henry, laborer, journalier, St Laurent 367
 Atkinson Thomas, switchman, aiguilleur, St Laurent 367
 Aubert Antoine, clerc du marché rue St Louis, market clerk, Guenette 22½ r
 Aubert Etienne, journalier, Carrier 16
 Aubert François, employé de manufacture, Carrier 16
 Aubert Honoré, journalier, St Onésime 9
 Aubert Jean, journalier, laborer, Ste Catherine 14-16
 Aubert Joseph, journalier, laborer, St Onésime 9
 Aubert Joseph, garde-magasin, storeman, Samson 18
 Aubert Johnny, pressier, pressman, Ste Catherine 14
 Aubert Mlle Céline, rentière, St George 28
 Aubert Mlle Marie, servante, St Laurent 1
 Aubert Téléphore, conducteur Q. C. Ry, conductor, Guenette 22½
 Aubin Octave, jnr, employé de manufacture, St Laurent 408
 Aubin Octave, snr, employé de manufacture, St Laurent 393
 Aubut Amédée, employé G. T. R., St Laurent 107
 Audet dit Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
 Audet dit Lapointe Mlle Josephine, modiste, dressmaker, Commerciale 13
 Audet dit Lapointe Napoléon, journalier, laborer, Commerciale 13
 Audet Jean, garde-magasin, storeman, Commerciale 122, rés. Fraser 85
Audet L. O., notaire, notary, professeur de musique, music teacher, Côte
 du Passage 57, rés. St George 105. Téléphone 62
 Audet Napoléon, agent de l'assurance Metropolitan, Carrier 52
Audette Rodolphe, sr, de Thibaudeau, Frère & Cie, Commerciale 47
 Audette Rodolphe, jnr, commis-marchand, salesman, Commerciale 47
 Auger Cléophas, pilote, pilot, St Jean 1
 Auger Lorenzo, St Jean 1

B

Babin Mlle, pension, Notre-Dame 10
 Babin Mlle, institutrice, teacher, Samson 18
 Baillargeon Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 23
 Baillargeon Mme Philéas, femme de peine, charwoman, St Augustin-25
Banque du Peuple d'Halifax, et Caisse d'Economie, L. J. Webster,
 gérant, manager, Commerciale 133
 Baquet dit Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Pas-
 sage 68, rés. 70
 Baquet dit Lamontagne Raymond, pilote, pilot, St Jean 5
 Barclay Charles M., telegraphist, Fraser 22
 Barnabé Eugène, employé G. T. R., St Laurent 221
 Baron Albert, ouvrier de navires, ship laborer, Commerciale r 69
 Baron Edouard, snr, Commerciale r 69
 Baron Godfroi, épiciier, grocer, St Laurent 105
 Baron Johnny, gardien de nuit, night watchman, St George 129½
 Baron Joseph, employé de moulin à scies, maison de pension, boarding house,
 Commerciale 92

A. A. FOISY
267-269, RUE ST-JOSEPH

— PHONE: 2064. —

Pianos et orgues des meilleures marques.
 Instruments de tous genres, Musique
 en feuilles. Machines à Coudre et
 accessoires. Prix modérés. Garanties
 écrites. Conditions faciles.

- Bartlett George, conducteur Q. C. R., conductor, Commerciale 25
 Barras Achille, porter I. C. R., Collège 1
 Barras Alex., commis d'hôtel, bar-keeper, Fraser 96
 Barras Edgar, calligraphe, Côte du Passage 72
 Barras Edouard, ancien capitaine, Côte du Passage 72
 Barras Ephrem, ingénieur "Polino", engineer, petite rue St Laurent 10
 Barras Honoré, employé corporation, city employee, petite rue St Laurent 10
 Barras Honoré L., contre-maitre; foreman, Eden 36
 Barras Jean, ancien capitaine, Fraser 96
 Barras Mlle S., teneur de livres, bookkeeper, Côte du Passage 74
 Beauchemin Adélard, charretier, carter, St George 129
 Beauchemin Albert, commerçant trader, St Henri 15-17
 Beauchemin Joseph, menuisier, joiner, St George 169
 Baudet Mlle Jessie, modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Beaudoin Emile, portier, porter, college de Lévis
Beaudoin A. E., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 93-95. Tél. 36
 Beaudoin Gédéon, commis, clerk, Côte du Passage 93-95 et St Etienne 6
 Beaudoin Mme veuve Thomas, chaussures, boots and shoes, St George 95
 Beaulieu Eugène, commis Cie Maritime et Industrielle, clerk, Commerciale 51, rés. rue Fraser
Beaulieu F. X., agent d'immigration, Commerciale 144
 Beaulieu Gédéon, Fraser 62
 Beaulieu Hyacinthe, capitaine, prop. de bateau, boat owner, St Laurent 68-70
 Beaulieu Jean-Bte, employé civil, civil service clerk, Commerciale 20
 Beaulieu Johnny, porter I. C. R., Fraser 76
 Beaulieu Joseph, serrefrein Q. C. R., brakesman, Wolfe 57
 Beaulieu Thomas, chauffeur, stoker, Commerciale 25
 Beaulieu Mme veuve Thimolaüs, Commerciale 51
 Beaulieu Mme veuve H. St Laurent 68-70
 Beaulieu Révérend Stanislas, collègue de Lévis
 Beaulieu Révérend L. P., collègue de Lévis, St Joseph
 Beaulieu Téléphore, propriétaire de bateaux, steamboat owner, bureau Commerciale 51, rés. Fraser
 Beaumont Adolphe, chauffeur, stoker, St Laurent 387
 Beurivage Félix, journalier, laborer, St Laurent 155
 Beurivage François, journalier, laborer, St Laurent 155 r
 Beurivage Joseph, journalier, laborer, St Laurent 155
 Bédard Elzéar, ancien marchand, merchant, Fraser 3
 Bédard Joseph Adélard, employé I. C. R., Fraser 20
 Bédard Mlle Marie, Wolfe 40
 Bégin Achille, commis, clerk at Quebec & Lévis Ferry, (Traverse), Wolfe 61
 Bégin Adélard, charretier, carter, St Laurent 250
 Bégin Adélard, journalier, laborer, St Laurent 250
 Bégin Alphonse, électricien, electrician, St Onésime 13½
 Bégin Arcadius, commerçant, trader, Shaw 32
 Bégin A., gardien de nuit, nightwatchman, St George en dehors de la barrière
 Bégin Arthur, orfèvre, joiner, Wolfe 58
 Bégin Arthur, journalier, laborer, St Laurent 30
 Bégin Arthur, gardien G. T. R., caretaker, St George, paroisse Villemay
 Bégin Auguste, conducteur, conductor, St George paroisse
 Bégin Augustin, St Laurent 282
 Bégin Damase, boucher, butcher, St George (paroisse)
 Bégin Désiré, inspecteur de peaux vertes, hide inspector, Commerciale 3
 Bégin Désiré, employé à la quarantaine, St George (paroisse)
 Bégin Edgar, commerçant, trader, Shaw 51½
 Bégin Edouard, charretier et écurie de louage, carter and livery stab., Shaw 51
 Bégin Edouard, corroyeur et boucher, currier and butcher, St George 169
 Bégin Edouard, charpentier, carpenter, canton Labadie 4

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Bégin Edouard, employé I. C. R., St Laurent 15
 Bégin Eloi, St Antoine 2-3
 Bégin Elzéar, ouvrier de navires, ship laborer, Samson 6
 Bégin Ferdinand, boucher, butcher, Eden, étal Halle Notre-Dame, St Louis
 Bégin Ferdinand, journalier, laborer, St George r 127
 Bégin Francis, charretier, carter, St George 160
 Bégin François, journalier, laborer, St Laurent 27
 Bégin George, jnr, ingénieur, engineer, St Laurent 295½
 Bégin George, snr, constable I. C. R., Carrier 12
 Bégin George, journalier, laborer, St Laurent 243½
 Bégin Henri, étudiant, student, St Etienne 38
 Bégin Herménégilde, journalier, laborer, Fraser 94
 Bégin Herménégilde, conducteur, conductor, St Laurent 271
 Bégin Hubert, boucher, butcher, Halle Notre-Dame, rés. Eden 12
 Bégin Jean-Baptiste, cultivateur, farmer, St Henri 25
 Bégin Jean-Baptiste, St Laurent 27
 Bégin Joseph, hôtel, rue Commerciale, quai Barras
 Bégin Joseph, snr, contracteur, contractor, St Laurent 30
 Bégin Jos., fils de Louis, mouleur, moulder, petite rue St Laurent 7
 Bégin L. Adélar, Commerciale 9
 Bégin Louis, cultivateur, farmer, Commerciale 7
 Bégin Louis, épiciier, grocer, St Laurent 250
 Bégin Louis Hector & Cie, épiciier, grocer, Commerciale 7-9
Bégin Ls Philippe, de Bégin & Perrault, Côte du Passage 130, r St Etienne 38
 Bégin Mme Charles, modiste, dressmaker, Guenette 41
 Bégin Mell, employée au bureau de poste, post office clerk Commerciale 105
 Bégin Mme François Olivier, magasin, shop, canton Labadie 13
 Bégin Mme veuve Aquilas, rentière, Wolfe 40
 Bégin Mme veuve Pierre, épiciier, grocer, St Laurent 87-89
 Bégin Napoléon, commerçant, trader, St Henri 25
 Bégin Odule, employé commission du Havre et charretier, Wolfe 58
 Bégin Pierre, mouleur, moulder, St Laurent 27
 Bégin Pierre E., magasin de chaussures, boot and shoe, Côte du Passage 76
 Bégin Ulric, commerçant, trader, Hôtel Tempérance, Commerciale 164
 Bégin Xavier, chauffeur, Cie de la Traverse, stoker, Commerciale, rés. Lauzon
 Bélanger Augustin, peintre, painter, Wolfe 77
 Bélanger Edouard, expéditeur, sheeper, Wolfe 77
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, Wolfe 77
 Bélanger François-Xavier, mesureur de bois, culler, St Laurent 372
 Bélanger Jos. F.-X., étudiant en pharmacie, St Laurent 372
 Bélanger Jos., peintre, painter, Guenette 55
 Bélanger Joseph, ingénieur, engineer, Wolfe 77
 Bélanger Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, petite rue St Laurent 9
 Bélanger Mme Edmond, Carrier 22
 Bélanger Samuel, charretier, carter, St George 36
 Bélanger William, sellier, saddler, Commerciale 75-77
Belleau & Belleau—*I. N. Belleau & E. Belleau*—avocats, advocates, Fraser 57 et Eden 43. Bureau à Québec: Côte de la Montagne 72, bâtisse du Crédit Foncier
Belleau Eusèbe, avocat, advocate, de Belleau & Belleau, Eden 43. Bureau Québec, Côte de la Montagne 72
Belleau I. N., avocat, advocate, C. R., de Belleau & Belleau, rue Fraser. Bureau à Québec, côte de la Montagne 72
 Belleau Joseph, mécanicien, machinist, St Laurent 363
 Belleau Jules, commis-voyageur, commercial traveller, St George 72
 Belleau Lévis, St George 72

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

Plombier et couvreur. Couvertures en tole galvanisee, ardoise, papier feutre, etc.

- Belleau L. Joseph**, marchand, articles de beurreries et fromageries, bureau, 111 rue St Pierre, Québec, rés. St George 72 coin St Etienne
- Belleau Mlle, pension Hôtel-Dieu
- Belleau Mme veuve Louis, St George 72 coin de la rue St Etienne
- Belleau Mme veuve Narcisse, ruelle Fraser 80
- Belleau Raymond, étudiant, student, Fraser 10½
- Bellemare Marc Elie, magasin, shop, Commerciale 92
- Béloir François, navigateur, sailor, Déziel 73
- Béloir Mme veuve François, Déziel 73
- Béloir Joseph, journalier, laborer, Déziel 73
- Bergeron A., teneur de livres, (Gravel Dominion Farm Co), rés. St Romuald
- Bergeron Alfred, journalier, St Laurent 399
- Bergeron Bazile, journalier, laborer, St Laurent 399
- Bergeron Herménégilde, journalier, laborer, St Laurent 399
- Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Laurent 433
- Bergeron Jos., menuisier, joiner, St Onésime 15
- Bergeron Joseph, culler, mesureur de bois, St Laurent 253
- Bergeron Mme veuve Louis, St Laurent 399
- Bergeron Revd. M. A., collège de Lévis
- Bernard André, ingénieur-mécanicien, engineer, St Laurent 272
- Bernier Alph.**, avocat, advocate, organiste, St Pierre 98, Québec, r Wolfe 25
- Bernier Capt. Auguste, Wolfe 51
- Bernier Honoré, employé, employee, I. C. R., St Laurent 360
- Bernier H. P., aiguilleur et gardien de la paix, switchman and policeman G. T. R., St Laurent r 261
- Bernier Jacques, rentier, Côte Labadie 20
- Bernier Joseph, propriétaire Kennebec Hôtel, Commerciale 105
- Bernier Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 354
- Bernier Joseph, commis, clerk, Carrier 27
- Bernier Joseph, serrefrein I. C. R., brakesman, St George paroisse Villemay
- Bernier Laurent, embouteilleur, bottler, Carrier 27
- Bernier Mlle Délia, servante, St Laurent 132-134
- Bernier Mlle Rachelle, modiste, dressmaker, coin Wolfe et St Honoré
- Bernier Mme Jean, St Etienne 6
- Bernier Mme N., modiste, dressmaker, Commerciale 4
- Bernier Mme Jean-Baptiste, Déziel 67
- Bernier Napoléon, Commerciale 4
- Bernier Philéas, boucher, butcher, Commerciale 129, rés. St Etienne
- Bernier Rosaire, commis, clerk, Commerciale 4
- Bernier Theophile**, propriétaire du "Victoria Hotel", Boite Postale 34, Commerciale près du quai de la Traverse
- Bertrand Alphonse, mécanicien, machinist, 2ème petite ruelle, Commerciale 6
- Bertrand Honoré, mécanicien, machinist, Commerciale 33
- Bertrand Téléspore, charpentier, carpenter, de la Citerne 9
- Bérubé Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 201
- Bérubé Philippe, journalier, laborer, St Laurent 205
- Betie Alexandre, serviteur, servant, St Augustin 28
- Betie Elzéar, capt., Cie de la Traverse, rue Commerciale
- Betie Mlle Marie, St George 173
- Betie Octave, St George 173
- Betie Paul, garde-magasin, storeman, St George 173
- Bilodeau Adélar, employé I. C. R., Guenette 33
- Bilodeau François, fermier, farmer, St George en dehors de la barrière
- Bilodeau Jos., conducteur, conduct., G.T.R., St George en dehors de la barrière
- Bilodeau Mlle Emélie, modiste, dressmaker, pension St Louis 12
- Bilodeau Mlle Marie, St Henri 20
- Bilodeau Mme Camille, Carrier 47
- Bilodeau Mlle Marie, couturière, seamstress, Carrier 23
- Bilodeau Onésime, menuisier, joiner, St Louis 73 (près de l'Hospice)

Order

TIMMONS'

TELEPHONE : 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

- Bilodeau Raymond, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Guenette 33
 Bissett Welly, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Bisson Emile, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Bisson Hubert, commis, clerk, St George paroisse Villemay
 Bisson Joseph, journalier, laborer, Fraser 95
 Bisson Mme veuve Hubert, St George 104-106
 Bisson Prudent, charretier, carter, St Onésime 62
 Bissonnette Flavien, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Jean, cordonnier, shoemaker, St George 146
 Bissonnette Joseph, épiciér, grocer, St George (paroisse)
 Bissonnette Louis, menuisier, joiner, St George (paroisse)
 Bissonnette Lucien, mécanicien, machinist, Côte Davidson 14
 Bissonnette Téléphore, plombier, plumber, Côte Davidson 14
 Blais Albert, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais Alfred, chauffeur, stoker, pension St Laurent 329
 Blais Alexandre, charretier, carter, Déziel 20
 Blais Anselme, journalier, laborer, St Louis 54
Blais Arcadius, manufacturier de cigares, cigar manufacturer, "Cigare Laurier" n'a pas d'égal, Shaw 55
 Blais Damase, jnr, sculpteur et manufacturier d'ornements d'église, church ornamentation, St Onésime 25, rés. 33
 Blais Emile, commis, clerk, Commerciale 241
 Blais Edouard, journalier, laborer, pension St Louis 4
 Blais Gaudias, cocher, coachman, St George 102
 Blais George, menuisier, joiner, St Thomas 22
 Blais George, teneur de livres I. C. R., bookkeeper, baggage room master, Shaw 55
 Blais Johnny, serviteur, servant, Déziel 20
 Blais Johnny, chauffeur, stoker, pension St Laurent 329
 Blais Léonidas, étudiant, student, Chabot 19
 Blais Ludger, menuisier, joiner, Chabot 19
 Blais Mme veuve Basile, pension Hospice St Joseph de la Délivrance
 Blais Mme Wenceslas, modiste, dressmaker, Commerciale 141
 Blais Mlle Délina, servante, St Laurent 129
 Blais Pierre, menuisier, joiner, Samson 18
 Blais Wenceslas, journalier, laborer, Commerciale 141
 Blanchet Henri, commis, clerk, Blanchet 9
 Blanchet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Blanchet 13
 Blanchet Joseph, fonctionnaire public, civil service clerk, Blanchet 9
 Blanchet Walter, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Bleau Alfred, journalier, laborer, Commerciale 35
 Blondin Jos. Albert, agent de machines à coudre, Singer sewing machine agent, huissier, St George (paroisse) Villemay
 Blouin Abbín, chauffeur, stoker, St Laurent 154
 Blouin Adélar, journalier, laborer, Eden 39
 Blouin Claude, St Laurent 154
 Blouin Damase, boucher, butcher, Commerciale, rés. Guenette 45
 Blouin J. A. & Cie, St George 164, rés. Guenette 17
Blouin J.-B. & Fils, manufacturiers de chaussures et tanneurs, boot and shoe manufacturers and tanners; manufacturers of all sorts of Heavy boots & shoes; Fishing Mocassin and miners' boots; Heavy hand made, St George (paroisse), Tel. 66, P. O. box 86
 Blouin James, chauffeur, stoker, St Laurent 154
Blouin J. Cléophas, de J. B. Blouin & fils, St George (paroisse)
 Blouin Louis, rentier, Guenette 45
 Blouin Mme J. B., St George (paroisse)
 Blouin Mme Pierre, restaurant Toronto House, St Laurent 154
 Blouin Mme veuve Onésime, rentière, St George 46, pension Hôtel-Dieu

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 in stock.
323, St. Paul street, Quebec.

- Blouin Pierre, barbier, barber, St Laurent 154
 Blouin Wilbrod, gardien de nuit, nightwatchman, Eden 37-39
 Bois Joseph, barbier, barber, Commerciale 128, r St Laurent 13
 Boissinot Thomas, comptable, accountant, Commerciale 22
 Boisvert Alexandre, porter I. C. R., canton Labadie 15
 Boisvert Godfroid, employé I. C. R., St Laurent 228
 Boisvert Edouard, mouleur, moulder, pension, coin Wolfe & Notre-Dame 38
 Boisvert Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 278
 Boisvert Paul, serrefrein, brakeman, Commerciale 131
 Boisvert William, jnr, porter I. C. R., Carrier 19
 Boisvert William, snr, arrimeur, stevedore, St Honoré 5
 Boisvert William George, commis, clerk, St Laurent 266
 Boivin Augustin, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Louis 56
 Boivin M. J., épiciier, grocer, St Laurent 132-134, ancien Hôtel Victoria
 Boivin Jos. Wellie, cordonnier machiniste, shoemaker, pension St Louis 24
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Côte Bennett
 Bolduc Arthur, journalier, laborer, St Laurent 420
Bolduc & Cantin, ébénistes et marchands de meubles. Réparations faites avec promptitude, Côte du Passage 52
 Bolduc Edouard, journalier, laborer, Côte Davidson 19
 Bolduc François, charretier, carter, St Laurent 4
Bolduc J. A., de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Wolfe 74
 Bolduc Joseph, marchand, merchant, Côte du Passage 33, rés. 48
 Bolduc Joseph, hôtel de tempérance, St Louis 4
 Bolduc Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Bolduc Mlle Azilda, employé de manufacture, Côte Davidson 9
 Bolduc Mlle Philomène, Wolfe 14
 Bolduc Mme veuve Alfred, Côte Davidson 9
 Bolduc Mme Philippe, pension Hôtel-Dieu
 Bolduc Onésime, charretier, carter, Commerciale 30
 Bolduc Pierre, journalier, laborer, St Laurent 29
 Bolduc Pierre, jnr, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St Laurent 44
 Bonneau Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 302
 Bossé Prudent, laitier, milkman, St George près de la barrière Villemay
 Bouchard Albert, mesureur de bois, culler, St Laurent 418
 Bouchard Alf, conducteur, dépôt I. C. R., rue Commerciale
 Bouchard Alfred, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Bouchard Aurèle, journalier, laborer, St Onésime 30
 Bouchard Emile, typographe, tppographer, St Félix 10
 Bouchard Emile, commis, clerk, Guenette 51
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 418
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Guenette 51
 Bouchard Louis, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Bouchard Nazaire, menuisier, joiner, St Félix 10
 Bouchard Philippe, chauffeur, stoker, St Laurent 313 pension
 Bouchard Valère, photographe, photographer, St Félix 10
 Bouchard Wilfrid, mouleur, moulder, Fraser 42
 Bouchard Xavier, tailleur, tailor, Commerciale 109½, rés. St George Villemay
 Boucher Arthur, typographe, typographer, Fraser 7
 Boucher David, ingénieur, engineer, St Laurent 316
 Boucher Edmond, employé de manufacture, St Laurent 422
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 391
 Boucher François, journalier, laborer, St Laurent 116
 Boucher Louis, chauffeur, stoker, St Laurent, Hadlow
 Boucher Mme veuve Nicolas, St Laurent 385
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Côte Patton 10
 Boucher Napoléon, journalier, laborer, Côte Bennett
 Boucher Napoléon, serrefrein, brakesman, Côte Patton 10
 Boucher Rémi, snr, chante, et agent d'assurance, Samson 3

Demandez les Peintures à Plancher "Island City." En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Boucher Rémi, ingénieur, engineer, St Laurent 107
 Boucher Rigobert, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Boucher Simon, journalier, laborer, St Laurent 398
 Boucher Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 395
 Boulanger Arthur, mouleur, moulder, St Laurent 107
 Boulanger Adrien, portier, porter, collège de Lévis
 Boulanger Edouard, menuisier, joiner, Guenette 22½
 Boulanger François, employé I. C. R., Chabot 10
 Boulanger Henri, monteur, laster, St George 14
 Boulanger Joseph, typographe, typographer, St Henri à la barrière
 Boulanger Louis, émouleur, sawfiler Carrier 1-2
 Boulanger Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Henri 30
 Boulanger Mme veuve Octave, gardienne de barrière, toll gate keeper, rue St Henri
 Boulanger Philéas, navigateur, navigator, Commerciale 25
 Boulanger Philippe, gardien de barrière, toll gate keeper, St Henri 30
 Boulay Ludger, ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
 Boulet Johnny, mécanicien, machinist, coin Eden et Carrier 33
 Bourassa Edouard, commis, purser Q. & L. F., Fraser 7
 Bourassa Eudore, tourneur, turner, Commerciale 141
 Bourassa Joseph, officier de douane, custom house officer, St Louis 32
 Bourassa Joseph R., forgeron, blacksmith, St George (paroisse)
 Bourassa Louis, restaurant et épicerie, grocery, Commerciale 141
 Bourassa Mlle Adèle, épicerie, grocery, St George 95
 Bourassa Mlle Arthémise, canton Labadie 3
 Bourassa P. E., agent Electric Light Co., Notre-Dame 6
 Bourassa Philéas, garde-magasin, storeman, Commerciale 20
 Bourget Damase, restaurateur, dép. de journ., Côte du Passage 66
 Bourget Emile, commis, clerk, Côte du Passage 66
 Bourget George, ferblantier, tinsmith, St George 172, rés. Eden 32
 Bourget Joseph, journalier, laborer, St Etienne 36
 Bourget Mme Edouard, garde-malade, sick-nurse, Carrier 25
 Bourget Jos. Jacques, commis I. C. R., clerk, pension Commerciale 92
 Bourget Mlle Scholastique, pension Hôtel-Dieu
 Bourget Wilfrid, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Bouthillet Isidore, conducteur I. C. R., conductor, Wolfe 73
 Boutin Alfred, journalier, laborer, St Laurent 1
 Boutin Calixte, calfat, caulker, St Laurent 33
 Boutin Calixte, jnr, imprimeur, printer, St Laurent 33
 Boutin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson, 8 coin St Laurent 1
 Boutin Honoré, employé chemin de fer, St Laurent 1
 Boutin Thomas, mouleur, moulder, St Laurent 33
 Boutin Jean, journalier, laborer, St Laurent 273
 Boutin Napoléon, journalier, laborer St Laurent 243
 Boyd Patrick, yard master G. T. R., St Laurent 230
 Boyd Mrs Robert, St Laurent 229
 Brindell Wm, foreman, contre-maitre, I. C. R. St Laurent 78
 Brochu André, épicier, grocer, St Louis 15, rés. Shaw 31
 Brochu E. Arthur, peintre, painter, St Onésime 30
 Brochu Déziel, Shaw 31
 Brochu Damase, commerçant, trader, Carrier 37 coin Eden
 Brochu François, orfèvre, jeweller, St Louis, r 25½ et Carrier 23½
 Brochu Joseph, peintre, painter, St Onésime 26
 Brochu Joseph Adélar, cordonnier-machiniste, St Louis 36
 Brochu Laval, commis, clerk, Shaw 31
 Brochu Maximin, charretier, carter, St George 144
 Brochu Mlle Henriette, modiste, dressmaker, Fraser 20
 Brochu Mme André, St Onésime 26

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone: 2064.

Seul représentant des Pianos NEW-COMBE et DOMINION, qui seuls ont obtenu des Médailles d'or et d'argent à Paris, en 1900.

- Brochu Napoléon, peintre, painter, St Onésime 26
 Brochu Phidime, forgeron, blacksmith, St Onésime 65-67
 Brochu Philémon, serviteur, servant, St Louis 25½ r
 Brochu Thomas, cultivateur, farmer, Frampton road, rés. Carrier r 56
 Brochu Thomas, boulanger, baker, Samson (en haut)
 Brochu Wilfrid, commis, clerk, Shaw 31
 Brock Miss Lilly, Cote Davidson 14
 Brock Philippe, chauffeur, stoker, Côte Thibitt 1
 Brock Philippe, ingénieur I. C. R., engineer, Côte Davidson 14
 Brotherhood Society (rooms), St Laurent 179
 Brousseau Eugène, journalier, laborer, St Laurent 13½ r
 Brousseau J. B., peintre, painter, St Laurent 56
 Brousseau Joseph, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 63
 Brousseau Mlle Victoria, modiste, dressmaker, St Laurent 54
 Brousseau Pierre, snr, journalier, laborer, St Laurent 63
 Brown Albert, forgeron, blacksmith, Shaw 23
 Brown Andrew, Commerciale ruelle 3
 Brown James, domestique, coachman, Shaw 27
 Brown John, purser Q. & L. F., Commerciale ruelle 3
 Bruce John, engineer, ingénieur I. C. R., St Laurent 283
 Bruce Robert, millwright, St Laurent 233
 Brulotte Edouard, mécanicien, machinist, de la Citerne 17
 Brulotte Louis, navigateur, sailor, De la Citerne 17
 Brulotte Thomas, employé de manufacture, De la Citerne 17
 Brunelle Mme veuve Napoléon Jos., Côte Labadie 25
 Buanderie Chinoises, Côte du Passage 9 et Côte Labadie 3 et Wolfe 51
 Buanderie Trudel, Ste Hélène 2
 Buchanan Geo. S., teneur de livres, bookkeeper Côte du Passage 47-49
Buchanan John, grocer, wine and spirit dealers, épicerie de premier choix, Côte du Passage 47-49. Téléphone 39. Boite postale 23
 Bureau central du Téléphone Bell, Côte du Passage 72 et 74
 Bureau de Collection de la Société des Artisans Canadiens-Français de la cité de Montréal, A. N. Lemieux, comptable, Eden 7
 Bureau "La Cie Téléphone de Bellechasse," Côte du Passage 70
Bureau d'Enregistrement, L. N. Carrier, régistrateur, Fraser 21
Bureau de l'Intercolonial et du Québec Central, Commerciale 102
 Bureau de l'inspection des peaux vertes, Fraser 101
 Bureau de l'assurance *La Canadienne*, Eden coin St Etienne
 Bureau de la Société de Bâtisse, (ville de Lévis), Théophile Carrier, secrétaire, Wolfe 9
 Bureau de Poste, Alfred Lefrançois, Maitre de poste, Post Master, Commerciale 104
 Bureau de Poste, Jacques Jobin, maitre de poste, Côte du Passage 55
 Bureau de Poste, John Ritchie, maitre de poste, St Laurent 142
 Bureau du Drummond (chemin de fer) stations I. C. R. et Q. C. R., rue Commerciale
 Byrne, business college, St David de L'Aube-rivière
 Byrne Herbert, professor, professeur, petite rue St Laurent 4
Byrne W. J., teacher, professeur, petite rue St Laurent 4
 Byrne Welly, clerk, commis de bureau, Petite rue St Laurent 4

C

- Callan J. M., Revd minister presbyterian church, Eden 20
 Cadran Baptiste, journalier, laborer, St George r 89
 Cadieux M., électricien, electrician, pension Côte Labadie 24

"Magi, Caledonia Mineral Waters"

THE BEST IN THE WORLD.

- Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, (succursale)—P. N. Hamel, comptable, accountant ; Jos. Robitaille, assistant teneur de livres, Commerciale 158
- Cameron George, engine driver, conducteur d'engin, St Laurent 335
 Camiré Edouard, conducteur, conductor, I. C. R., Commerciale, rés. St David
 Camiré Maurice, charpentier carpenter, St Laurent 291
 Camiré Mlles Mathilda et Emélie, magasin et maison de pension, store and boarding house, St Laurent 293 (Hadlow)
- Cantin George**, de Bolduc & Cantin, Côte du Passage 52, rés. Bienville
 Cantin Ignace, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin J. E., teneur de livres au *Quotidien*, bookkeeper, Côte du Passage 17-23, rés. Bienville
- Cantin Louis Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent r 158
 Cantin Louis alias Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent r 158
 Cantin Louis, journalier, laborer, St Laurent 407
 Cantin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 210½
 Carboneau Pierre, peintre, painter, Du Collège 2
 Carr Charles, clerk G. T. R. office, commis, St Laurent
 Caron Achille, commis-voyageur, St Etienne 20
 Caron Frank, machiniste, machinist, pension Commerciale 92
 Caron Johnny Ludger, serrefrein Q. C. R., brakesman, pens. Commerciale 131
 Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 369
 Carrier Achille, cultivateur et laitier, farmer and milkman, St George 161
 Carrier A. & Fils, marchands en gros, wholesale merchants, Commerciale 121
 Carrier Adélarde, restaurant, Eden 31-33
 Carrier Alf., employé Cie Bellechasse, St Laurent 100
 Carrier Alfred, journalier, laborer, Guenette 29
 Carrier Alfred, organisiste à Ste Anne de Beaupré, St George 122-126
 Carrier Amédée, serrefrein, brakesman, St Laurent 392
 Carrier Antoine, commis-voyageur, commercial traveller, St George 44
 Carrier Antoine, gardien de la paix, poiceman, St Laurent 95
 Carrier Antoine, journalier, laborer, St Laurent 392
 Carrier Antoine & Fils, marchands en gros, Commerciale 121, r St George 126
 Carrier Arthur, journalier, laborer, St-Laurent 134
 Carrier Arthur, journalier, laborer, St Laurent 95
 Carrier Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Augustin, cultivateur, farmer, St George 161
 Carrier Augustin, charretier, carter, route Dallaire 10
- Carrier C. H.**, gérant de la succession Carrier & Lainé, Commerciale 102, rés. Bienville
- Carrier Baptiste, ancien hôtelier, St George 166
 Carrier Baptiste, cultivateur, farmer, St George, avenue Montmarie
 Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Chabot 17
 Carrier Damase, constable, rue Commerciale (station)
 Carrier Damase, menuisier, joiner, St George 116
 Carrier Edmond, modeleur, modler, côte Labadie 24
 Carrier Eugène, boucher, butcher, St George 169
 Carrier Félix, journalier, laborer, St Etienne 9½
 Carrier Félix, épicerie, grocer, Mme veuve, Notre-Dame 10
 Carrier Félix, manufac. de savon, soap factory, St Louis 49, r Notre-Dame 10
 Carrier François, journalier, laborer, côte du Passage r 56
 Carrier Ferdinand, serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 161
 Carrier François, menuisier, joiner, St Laurent 302
 Carrier François-Xavier, journalier, laborer, canton Labadie
 Carrier Geo., boucher et charcutier, butcher and sausagemaker, St George 79
 Carrier Gilbert, épicier, grocer, côte du Passage 5
 Carrier Honoré, rentier, St Joseph 4
 Carrier Honoré, jur, boucher, butcher, St George 165½

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT & CIE, cordonniers,
 Soullers et bottines de manufactures francaises,
 anglaises, americaines et canadiennes.

- Carrier Honoré, snr, boucher, butcher, St George 165
 Carrier Hilaire, charretier, carter, St Henri 22
 Carrier Hubert, menuisier, joiner, St George 116
Carrier Isidore, rédacteur à l'*Evénement*, Québec, rés. Notre-Dame 8
 Carrier Jean-Baptiste, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 150
 Carrier Joseph, boucher, butcher, St George 182
 Carrier Jos., commis-voyageur, commercial traveller, coin Wolfe & Notre-Dame 38
 Carrier Joseph, boucher butcher, rue Commerciale, marché Lauzon, rés. St George 79
 Carrier Joseph, commis, clerk, St Laurent 101
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 161
 Carrier Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 399
 Carrier Joseph, cultivateur, farmer, Avenue Mont-Marie, St George
 Carrier Joseph Henri, télégraphiste, telegraph operator, Intercolonial, Wolfe 24
Carrier, Lainé & Cie, manufacturiers d'engins, de chaudières à vapeur; manufacturiers et réparateurs de moulins et bateaux; ponts, escaliers, longrines, charpentes de bateaux en fer battu, fournitures de moulins à farine et à scier, poêles, ornements en fonte, réparations en tout genre, etc., etc. Commerciale 96-102, Lévis; succursale à Québec, St Joseph 265
Carrier Ls Nap., registrateur et notaire, registrar and notary. Fraser 21-23. Téléphone 18. Boîte bureau de poste 35
 Carrier Louis, serviteur, servant, Hospice St Joseph de la Délivrance
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 161
 Carrier Louis, journalier, laborer, St Laurent 262½
 Carrier Louis, menuisier, joiner, canton Labadie 17
 Carrier Ls Auguste, de A. Carrier & Fils, Commerciale 121, rés. Québec
 Carrier Maurice Irénée, de A. Carrier & Fils, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 17 coin St Jean
 Carrier Michel, journalier, laborer, St Laurent 101
 Carrier Mlle Adéline, épicerie, groceries, St Laurent 95
 Carrier Mlle Anastasie, côte Labadie 25 et Shaw 27
 Carrier Mlle Camille, rentière, St Joseph 4
 Carrier Mlles Georgiana et Valentine, modistes, dressmaker, St George 163
 Carrier Mlle Laura, commis Bureau d'Enregistrement, clerk, Fraser 21
 Carrier Mlle Louise, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 302
 Carrier Mlle Sulphranie, St Laurent 95
 Carrier Mme Charles William, St George 102
 Carrier Mme François, St Laurent 302
 Carrier Mme George, rentière, St George 79
 Carrier Mme Joseph, Chabot 3, pension Hôtel-Dieu
 Carrier Mme veuve Alfred, St George, avenue Mont-Marie (près du cimetière)
 Carrier Mme veuve Ferdinand, St Thomas 16
 Carrier Mme veuve Joseph, blanchisseuse, laundress, Carrier 54
 Carrier Mme veuve Omer, Fraser 33
Carrier Napoléon, avocat, St Pierre 101, Québec, rés. St Jean coin Déziel
 Carrier Octave, menuisier, joiner, Wolfe 14
 Carrier Octave, mouleur, moulder, Côte Labadie 24
 Carrier Odilon, architecte, architect, Carrier 17
 Carrier Olivier, serviteur, servant, St George 79
 Carrier Onésime, couvreur, roofer, St Louis 48½
 Carrier Onésime, député registrateur, deputy registrar, Eden 38
 Carrier Philéas, cultivateur, farmer, St George 8
 Carrier Philippe, laitier, milkman, St Henri 15
Carrier révérend C. E., supérieur du collège de Lévis, St Joseph
 Carrier révd Eugène, collègue de Lévis, St Joseph
 Carrier Robert, épicier, grocer, St George 124, r. St Louis 40

Demandez les **Peintures à Plancher "Island City."** En vente chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Carrier Simon, empl. G. T. R., St Laurent 110
 Carrier Théodule, employé I. C. R., Eden 31-33
 Carrier Théophile, secrétaire Soc. de bâtisse, Wolfe 9 et St George 77 r
 Carrier Vital, serviteur, servant, Shaw 55
 Carrier Wilfrid, journalier, laborer, St Laurent 95
 Carruthers D. E., G. T. R., contracting freight agt, Quebec, rés., St George 66
 Cassista-Picard Joseph, serrefrein, brakesman, St George Villemay (paroisse)
 Castonguay Charles, jnr, commis, clerk, Commerciale 137
 Castonguay Charles, épicier, grocer, Commerciale 137 et Côte Labadie 3
 Cattariniche Jos., commis de bar, bar tender, " Victoria Hôtel " Commerciale
 Cauchy Charles, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 54
 Cauchy Charles, ancien mesureur de bois, pension Hôtel-Dieu, Wolfe 43
 Cauchy George, porter I. C. R., freight shed, Canton Labadie 21½
 Cauchy Jos., St Laurent 208
 Cauchy Mme George, Wolfe 15
 Cauchy Mme George, maison de pension, boarding house, St Laurent 128
 Chabot F. X., inspecteur poids et mesures, pension St Louis 1
 Chabot Henri, commis, clerk, St George 124
Chabot J. E., notaire et agent d'assurance, Commerciale 5
 Chabot Julien, jnr, avocat, advocate, Dalhousie 46 Québec, et Fraser 27
 Chabot Julien, snr, conseiller, Fraser 27
 Chabot Mme Alphonse, Chabot 24
 Chabot Omer, peintre, painter, pension St Louis 24
 Chabot Théodore, ancien capitaine, captain, Wolfe 42
 Chabot Xavier, Fraser 70
 Chamberland Charles, peintre, painter, St Etienne 23
 Chamberland George, capitaine, captain, St Onésime 10
 Chambre de Commerce, ville de Lévis, F. E. Roy, secrétaire, Eden 31-33,
 Champoux Joseph, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 330
 Chandonnet Joseph, pilote, pilot, Eden 35
 Chantier de H. M. Price & Co., St Laurent 383
 Chapelle du Collège de Lévis, rue St François
 Charest Mlles Malvina & Virginie, modistes, dressmakers, Carrier 39
 Charest Philéas, charretier station du feu, Commerciale 112
 Charrier Alfred, mouleur, moulder, Fraser 99-100
 Charrier Alfred, épicier, grocer, St Laurent 21
 Charrier David, ingénieur, engineer, pension St Laurent 313
 Charrier Edgar, navigateur, sailor, Fraser 99-100
 Charrier Félix, garde-magasin, storeman, Chabot 25
 Charrier Joseph, sellier, saddler, St Laurent 22
 Charrier Julien, constable, Fraser 99-100
 Charrier Mlle Joséphine, commis, clerk, St Laurent 21
 Charrier Mme veuve Alf., maison de pension, boarding house, St Laurent 360½
 Chatigny David, jardinier, gardener, Carrier 55
 Chatigny Joseph, employé de manufacture, Carrier 55
 Chatigny Mlle Marie, servante, St Julien 9
 Chénard Adélard, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard Alfred, journalier, laborer, St Onésime 32
 Chénard James, chauffeur, stoker, St Laurent 313 pension
 Chénard Paul, car repaireur, réparateur de chars, St Laurent 160 pension
 Chénard Prudent, charretier, carter, St Onésime 32
 Chévrier Oscar, secrétaire bureau I. C. R., r Commerciale
 Chouinard Honorius, typographe, Fraser 84
 Chouinard Joseph, boulanger, baker, Fraser 84
 Chouinard Mme veuve Narcisse, Fraser 84
 Chouinard Valère, porteur de pain, bread driver, Fraser 84
 Cie Canadienne Lumière Electrique, bureau Côte du Passage 56
 Clark Edouard, employé G. T. R., St Laurent 226
 Clark Patrick, watchman, gardien, St George Villemay

Fine Goods,

Immense variety.

The best place in the Dominion
to buy furniture is at

JAMES PERRY,

323. St. Paul street, Quebec.

- Clavet Révd Wilbrod, vicaire, St Joseph 12
 Cloutier Achille, forgeron, blacksmith, Côte Davidson r 1
 Cloutier Charles, conducteur, conductor, St Laurent 317
 Cloutier Francis, ingénieur, engineer, St Laurent 267
 Club Le Voltigeur, salle, Eden 33
 Cloutier George, ingénieur, engineer I. C. R., St Laurent 371
 Cloutier George, ingénieur, engineer, pension St Laurent 270
 Cloutier Jacques, ingénieur, engineer, St Laurent 271
 Cloutier J. Narcisse, commis-voyageur, commercial traveller, St George avenue, Mont Marie
 Cloutier Mme George, St-George Villemay
 Cloutier Mme Jean, femme de peine, charwoman, Carrier 23
 Cloutier Mme Jean, St Laurent 270
 Cloutier Révérend C. Onésime, Collège de Lévis, directeur des élèves, St Joseph
 Club de Lévis, Déziel 7½
 Colgelan Philippe, forgeron, blacksmith, Davidson boards, Hill r 1
 Cogger George, clerk, G. T. R., commis, St George Villemay
 Coleman Lebarry B., express messenger, mess. d'express, bds Commerciale 116
Collège de Lévis, révd. C. E. Carrier, prêtre, supérieur, St Joseph
 Collet Eugène, serrefrein, brakesman G. T. R., St Laurent 330
 Collet Joseph, machiniste, engine driver, St Laurent 313
 Collet Louis, contre-maitre, foreman, St Laurent 340
 Compagnie maritime et industrielle, Commerciale 51
 Conn Mme J. C., St George r 165
 Connolly John, St George Villemay
Conseil de Ville de Lévis, H. Edmond Dupré, maire; F. E. Roy, secrétaire trésorier, Fraser coin Déziel
 Convey Johnny, commerçant, trader, pension, Côte du Passage 85
 Corriveau Louis, assistant-cuisinier, Commerciale 78 quai Baras
 Corriveau Mme veuve Lucien, Commerciale 2ème ruelle 6
 Corriveau Mme J. B., St Laurent 362
 Corriveau Philéas, navigateur, sailor, Fraser 93
 Corriveau Philéas, employé de manufacture, Commerciale 2ème ruelle 6
 Corriveau Revd E. O., rue Commerciale 25 adr. St Pétronille
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, St George 167
 Costin Frédéric, ingénieur, engineer, 2me petite ruelle Commerciale 8
 Côté Alcide, jnr, employé de manufacture, haut côte Bennett
 Côté Alcide, jnr, mesureur de bois, culler, Côte Bennett
 Côté Alexandre, employé de manufacture, haut côte Bennett
 Côté Alfred, conducteur I. C. R., Carrier 4
 Côté Alphonse, domestique, servant, canton Labadie 23
 Côté Alphonse, sellier, saddler, Commerciale 131
 Coté Arcade, car repairer G. T. R., St Laurent 171 coin Côte Thibitt 1
 Côté Charles, ouvrier en limes, file-maker, St Augustin 26
 Côté Claude, sculpteur, sculptor, St George 141
 Coté Edouard, contre-maitre, foreman, Domain farm 14, rés. St Romuald
 Coté Etienne, charretier, carter, St Félix 9
Côté Ferdinand, sellier, et gérant maison Richardson, Québec, saddler and manager, Commerciale 93, rés. 44
 Côté George, étudiant, student, Samson (en haut)
 Côté Ignace, polisseur, cleaner, St George 65
 Côté Jean, garde-magasin, storeman, Samson (en haut)
 Côté Jean, rentier, Saint Louis 41 coin St Onésime
 Côté Joseph, journalier, laborer, Guenette 42
 Côté Mme J., St Laurent 227
 Côté Joseph, sellier, saddler, St Honoré 23
 Côté Joseph, domestique, servant, St George Villemay
 Côté Joseph Gabriel, serviteur, servant, St-Louis 24

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619.

Better than imported.

Côté Joseph E., collecteur et agent d'assurance Lancashire, Guardian, et Union, Shaw 29

Côté Lazare, charretier, carter, Guenette 44

Côté Léon, trackman, St Henri 8

Côté Mlle Anna, 131 rue Commerciale pension

Côté Mlle Rosalie, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34

Côté Mlle Eugénie, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 185

Côté Mlle Malvina, ouvrières en chaussures, Guenette 13

Côté Mlle Sophie, cuisinière, Côte du Passage 130

Côté Mme Isaïe, maison de pension, boarding house, Commerciale 129-131

Côté Mlle M. C., 131 rue Commerciale pension

Côté Mme veuve Hilaire, St George 55

Côté Philippe, charretier, carter, ruelle 6 St George

Côté Théophile, mécanicien, machinist, Commerciale 2

Côté Théotime, serviteur, servant, St Louis 24

Côté Wilfrid, menuisier, joiner, St George 65

~~135~~ Couchy voir Cauchy

Couet Henri, menuisier, joiner, St Thomas 1-2 coin rue Eden 29

Couet Mme Alfred, modiste, dressmaker, St Louis 19

Coughleir J., sr, ingénieur, engineer, G. T. R., St Laurent 123

Coughleir John Henry, laborer, journalier, St Laurent 123

Coughleir John, engineer G. T. R., ingénieur, St Laurent 123

Couillard de Beaumont Adolphe, messenger, St Laurent 347

Couillard (dit de Beaumont) Alexis, porter G. T. R., St Laurent 347

Couillard Thomas, courtier, broker, St Onésime 16

Coulombe Charles, journalier, laborer, St George r 160

Coulombe Lauréat, commis, clerk, Wolfe 76

Coulombe Mme Joseph. Wolfe 76

Cour Déziel No. 94, salle de réunion, Eden 7

Courchène Louis, employé de manufacture, St Laurent 445, Côte Bennett

Courcy Joseph, employé corporation, Commerciale 112

Courcy Mme veuve François, rafraichissements, Côte du Passage 130

Couture Achille, typographe, typographer, Wolfe 17

Couture Adélard, fondeur, founder, St George 35

Couture Adélard, journalier, laborer, St Laurent 102

Couture Adélard, journalier, laborer, St Edouard

Couture Alexandre, aiguilleur, switchman, côte Davidson 20

Couture Alfred, comptable, accountant, Côte du Passage 65

Couture Alfred, contre-maitre, forman, St Louis 35

Couture Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 76

Couture Alphonse, serrefrein, brakesman, St Laurent 221

Couture Alphonse, typographe, typographer, Côte Labadie 25

Couture Antoine, maçon, masson, St George (paroisse Villemay)

Couture Charles, journalier, laborer, St Thomas 9

Couture David, charretier, carter, Samson 12

Couture Ed., marchand général, general merchant, Côte du Passage 130

Couture Edmond, énoleur, grinder, St Louis 56

Couture Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 249

Couture Edouard, cultivateur, farmer, St George 59

Couture Elzéar, monteur, laster, St George 167

Couture Eugène, menuisier, joiner, St Louis 58

Couture France, navigateur, sailor, St Laurent 202

Couture George, portier, G. T. R., St Henri 26

Couture Gervais, journalier, laborer, St François 6

Couture G. Ignace, marchand épicer, grocer, Côte du Passage 65, rés.

67, Téléphone 37, Boite postale 58

Couture Hermann, Côte Davidson 9

Couture Isidore, journalier, St George (paroisse)

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

— PHONE: 2064. —

Pianos et orgues des meilleures marques.
Instruments de tous genres, Musique
en feuilles. Machines à Coudre et
accessoires. Prix modérés. Garanties
écrites. Conditions faciles.

- Couture Jean, menuisier, joiner, St George paroisse Villemay
 Couture Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Laurent 107½
 Couture Johnny, charron, wheelwright, St George Villemay (paroisse)
Couture Joseph, snr, entrepreneur maçon, master mason, St François 10
 Couture Joseph, jnr, maçon, masson, St François 10
 Couture Joseph, employé de manufacture, St Onésime 11
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 100
 Couture Joseph, journalier, laborer, St François 1
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Laurent 104
 Couture Joseph, cordonnier et épiciier, shoemaker and grocer, St George paroisse (village Villemay)
 Couture Joseph, journalier, laborer, St Henri 6
 Couture Joseph, mouleur, moulder, Commerciale 1
 Couture Joseph, émouleur, St Louis 56½
 Couture Joseph Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 184
 Couture Joseph Olivier, journalier, laborer, Wolfe 17-18
 Couture Joseph, porter G. T. R., St Laurent 233
 Couture Louis, hôtelier, hotelkeeper, Windsor Hotel, Commerciale 144-146
 Couture Louis, snr, journalier, St Laurent 110
 Couture Louis, ingénieur, engineer, Chabot 10
 Couture Léonidas, charpentier, carpenter, Côte Davidson, 9
 Couture Louis, journalier, laborer, St Laurent 110
Couture Louis Edouard, marchand, merchant, St George 69
 Couture M., ecclésiastique, collége de Lévis, St Joseph
 Couture Marc., chaussures, boots and shoes, Commerciale 135 et Côte Labadie 2
 Couture Mme Charles, femme de peine, charwoman, St Thomas 9
 Couture Michel, journalier, laborer, St Laurent 94
 Couture Mlle Maria, commis, clerk, Commerciale 135
 Couture Michel, journalier, laborer, St Félix 12
 Couture Mlle Emélie, côte Patton 4
 Couture Mme veuve France, femme de peine, charwoman, St Laurent 202
 Couture Mme Isidore, St Edouard
 Couture Mme Jean, Carrier 18
 Couture Mme Joseph, Wolfe 36
 Couture Mme Michel, blanchisseuse, laundress, Wolfe 90
 Couture Mme veuve Augustin, cultivateur, farmer, St George 59
 Couture Mme veuve Charles, blanchisseuse, laundress, St Ferdinand 49
 Couture Mme veuve Edouard, Guenette 50
 Couture Mme veuve François, St George (paroisse)
 Couture Mme veuve François-Xavier, Côte Davidson 9
 Couture Mme veuve Jean, Carrier 18
 Couture Mme veuve Pierre, St Laurent 243
 Couture Mme Odilon, modiste, dressmaker, St Louis 57
 Couture Napoléon, employé G. T. R., Côte Labadie 11½
 Couture Napoléon, mouleur, moulder, Carrier 18
 Couture Napoléon, laitier, milkman, St George 59
 Couture Octave, commis I. C. R., clerk, St Onésime 11
 Couture Oscar, plombier, plumber, Côte Davidson 9
 Couture Philéas, maçon, mason, Wolfe 62
 Couture Philéas, journalier, laborer, St Laurent 243
 Couture Philippe, de Guenette & Couture, Côte du Passage 63 pens. St Louis 12
 Couture Pierre, typographe, typographer, Chabot 10
 Couture Pierre, maçon, mason, Wolfe 91
 Couture révérend Louis, ecclésiastique, collége de Lévis
 Couture Téléspore, cuisinier, steward, Wolfe 17-18
 Couture William, charretier, carter, St Augustin 24
 Couturier Israël, conducteur I. C. R., conductor, Eden 25

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Couturier Mme veuve Welly, Eden 25
 Couvent des Sœurs de la Charité, Rvde Sœur St Pierre, supérieure, rue Déziel
 Craig James, charretier, carter, Shaw 39 r
 Craig Robert, school teacher, instituteur, Côte Patton 2
 Crean Edward B., agent d'immigration et propriétaire Ontario House Hotel,
 St Laurent 136-137
 Crean Miss Elizabeth, St Laurent 136-137
 Croteau François-Xavier, journalier, laborer, St Laurent 381
 Croteau J., mesureur bois, culler, pension St Laurent 205½, rés. Windsor mills
 Croteau Joseph, aiguilleur, switchman, St Laurent 209
 Croteau Louis, journalier, laborer, St Laurent 204
 Cusson Alfred, Fraser 34

D

Dancause Mme veuve Rémi, magasin, St Laurent 342
 Darcey James, baggage master, préposé au bagage, St Laurent 124
Darveau Charles, avocat, advocate, Côte du Passage 13; P. O. 59.
 Télép. 25 et 28; rés. Wolfe 26-28
 Darveau Valère, E. E. D., Côte du Passage 13, rés. Wolfe 26-28
Davie Allison, of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie George, St George 45
 Davie George D., jnr, machiniste, mécanicien, Commerciale 63, res. Graving
 Dock, Lauzon, Lévis
Davie George T. & Sons, ship builders and repairers; constructeurs et
 réparateurs de navires, Commerciale 63-64. Téléphone 8. P. O. Box 71
Davie John L., of Geo. T. Davie & Sons, Commerciale 63
 Davie William, ship builder, constructeur de navires, St Georges 45
 Dawson Alfred Joseph, St Laurent 169
 Dawson Arthur, employé G. T. R., St Laurent 169, coin Thibitt 2
 Dawson Ephrem, charpentier, carpenter, St Laurent 169
 Dawson Godfrey, serrefrein, brakesman, Côte Thibitt 2
 Dawson John Joseph, switchman, aiguilleur, St Laurent 169
 Dawson J., conducteur, station I. C. R., Commerciale
 Dawson John, local train dispatcher, St Laurent Hadlow Station, res St
 Laurent 255
 Dawson Miss A. A. R., Côte Thibitt 2
 Dawson Mrs. widow John, Côte Thibitt 2
 Dean James, engineer, ingénieur, St Laurent 308
 Dean John, engineer, ingénieur, St Laurent 303
~~De~~ Dechêne voir Deschènes
 Dechêne Pierre, ingénieur, engineer, St Laurent 42
 Delafontaine Edmond, porteur de malles et menuisier, mail carrier and joiner,
 Côte Davidson 21, rés. Samson 5
 Delafontaine Joseph, mouleur, moulder, Samson 5
 Delasalle *alias* Sanschagrín Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Joseph, militaire, Eden 33
 Delasalle *alias* Sanschagrín Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Delisle Alfred, peintre, painter, St George Villemay
 Delisle Césaire, serrefrein C. P. R., brakesman, St George Villemay
 Delisle Edmond, réparateur de chars, car repairer, St George Villemay
 Delisle Edouard, St George Villemay
 Delisle Hubert, charpentier, carpenter, St George Villemay
Delisle Jos., expéditeur de trains I. C. R., St Julien 5
 Delisle Napoléon F., journalier, St George paroisse Villemay
 Delson Charles, gérant Teinturerie, Cote du Passage 88
 Demers Albert, messenger d'express, express messenger, Chabot 11

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

Plombier et couvreur. Installation d'appareils électriques

- Demers Antoine, cordonnier, shoemaker, pension St Louis 1
 Demers Alcide, journalier, laborer, St Onésime 11½
 Demers Adjudor, Wolfe 30
 Demers Alexandre, conducteur Q. D. Ry. Ste Marie coin Déziel
 Demers Alexandre, journalier, laborer, St Laurent 402
 Demers Arthur, employé de manufacture, St George 63
Demers Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Président de la Société des Artisans, Wolfe 39
 Demers C. A., Ste Marie coin Déziel
 Demers Edouard, journalier, laborer, St George 64
 Demers Emile, typographe, typographer, Wolfe 66
 Demers Eudore, employé de manufacture, St George 63
 Demers Ferdinand, journalier, laborer, St George 64
 Demers François-Xavier, mesureur de bois, culler, Wolfe 66
 Demers J. E., commis de banque, bank clerk, comptable, Commerciale 133
Demers Joseph Emile, major, Wolfe 39
 Demers Mlle Luce, épicerie, grocery, St George 63
 Demers Mme Edouard, maison de pension, boarding house, Chabot 11
 Demers Mme Isaie, Wolfe 39
 Demers Placide, journalier, laborer, St Laurent 215
 Demers Robert, messenger d'express I. C. R., Ste Marie coin Déziel
 Demers Roméo, Wolfe 39
 Demers Thomas, journalier, laborer, domaine St Laurent 29
 Demers Thomas, jnr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demers Thomas, snr, cultivateur, farmer, St George 64
 Demuy A. D., assistant-surintendant de l'assurance La Canadienne, Eden 13-15 coin St Etienne
 Denis Cyrille, charpentier, carpenter, St Laurent 100
Denis George, chef de la police et de la Brigade du Feu, chief of police and Fire Brigade, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Denis Michel, charpentier, carpenter, St Laurent 31
 Denis Michel, menuisier, joiner, St Laurent 106
 Denis Mme veuve Joseph, St Laurent 100
 Derouin F. conducteur, conductor I. C. R., Commerciale (dépot)
 Déry Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Etienne 19
 Déry Elzéar A., commis-voyageur, commercial traveller, coin Eden 3 et St Etienne
 Déry Ernest, commis, clerk, St Etienne 27
 Déry Mme Isidore, St Etienne 25
 Desbiens Eusèbe, forgeron, blacksmith, côte du Passage 134, rés. St Louis 41 coin St Onésime
 Deschène voir Dechène
 Desjardins Alphonse, professeur de sténographie au collège de Lévis, sténographe officiel, professor, rés. Blanchet 10
 Desjardins Edgar, étudiant, student, Blanchet 10
 Desjardins E. L., chief despatcher, I. C. R., res. Fraser 2
 Desjardins Joseph, employé à la bibliothèque du Parlement, civil service clerk, Notre-Daine 5
 Deschamps Mme veuve C., St François 13
 Desjardins Raoul, étudiant, student, Blanchet 10
 Deslauriers, peintre, painter, Wolfe 85
 Deslauriers Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Wolfe 70
 Deslauriers Stanislas, confiseur, confectioner, Wolfe 70
 Després voir aussi Dupré
 Després Adjudor, mécanicien, machinist, Commerciale 35
 Després Alfred, petit magasin, côte Labadie 25
 Després Charles, hôtelier, hotelkeeper, Commerciale 72-74
 Després George, journalier, laborer, Commerciale 153
 Després George Théodore, mouleur, moulder, Côte Davidson r 1

“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”

THE BEST IN THE WORLD.

- Després Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, canton Labadie
 Després Pierre, journalier, laborer, Déziel
 Desrochers capt. Léon, Côte Davidson 7
 Desrochers Dominique, serrefrein, brakesman, St George (paroisse)
 Desrochers Edouard, journalier, St George Villemay
 Desrochers François, ingénieur, engineer, Commerciale 106
 Desrochers Mlle Maria, commis, clerk, Côte Davidson 7
 Desrochers Mme veuve, haut de la Station 106 Commerciale
 Desrochers Mme veuve François, St George Villemay
 Desrochers Mme veuve Jean-Baptiste, St George (paroisse)
 Desrochers Napoléon, sellier, saddler, Côte Davidson 7 (adr. St-Romuald)
 Dion Albert, commis d'hôtel, bar tender, Commerciale 34
 Dion Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 75
 Dion Amédée, commis d'hôtel, bar keeper, Fraser 86
 Dion Arthur, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Dion Arthur, commis, clerk, St Laurent 319
 Dion Calixte & Fils, menuisiers entrepreneurs, master joiners, Fraser 71-73
 Dion Capt. Edouard, snr, Wolfe 75
 Dion Charles, journalier, laborer, St Laurent 319
 Dion Cléophas, forgeron, blacksmith, St Etienne 4
 Dion Damase, charretier, carter, Fraser 73
 Dion Edouard Art., typographe, typographer, Wolfe 75
 Dion Emile, typographe, Ste Catherine 2
 Dion François, snr, machiniste, machinist, Ste Catherine 7
 Dion Honoré Pierre, journalier, laborer, St George, haut Côte Tibbett
 Dion Jos., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dion Joseph, menuisier, joiner, St Louis
 Dion Léon, Capt., Hôtel Bellevue, Commerciale 34
 Dion Mme veuve A., St Joseph, 6
 Dion Michel, ingénieur, engineer, Ste Catherine 2
 Dion M. O., étudiant en pharmacie, student, Commerciale 101
 Dion Mme O. J., pharmacien, druggist, Commerciale 101
 Dion Mme veuve Louis, Côte du Passage 91
 Dion Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Commerciale 43
 Dion Nazaire, menuisier, joiner, Fraser 73
 Dion Napoléon, ferblantier, tinsmith, Ste Catherine 2
 Dion Pierre Honoré, photographe, photograph, pension St Louis 12
 Dion Rémi, magasin et boucher, shop and butcher, St George
 Dion Saül, yard master, I. C. R., Guenette 12
 Dion Théophile, ingénieur (Gravel Domain Farm), rés. St Romuald
 Dionne Mme Elisée, maison de pension, St Laurent 346
 Dolbec Alphonse, électricien, electrician, pension Chabot 11
 Doddridge Charles, mécanicien, machinist, St Laurent 31-32 (Domaine)
 Doig Alexander, engineer, ingénieur, Hadlow Station, St Laurent
 Doig P., ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Dominique Joseph, portier I. C. R., porter, St Laurent 112
 Dominique Francis, J.Bte, track-man, I. C. R., St Laurent 110-112
 Dominique Mlles Amanda et Georgiana, modistes, dressmakers, St Laurent
 82-83
 Doran John, Wolfe 58
 Doran Misses (the) Annie et Marguerite, Wolfe 58
 Doran Mrs Thomas, sick-nurse, garde malade, St Laurent 74
 Dorval & Cie, manchonniers, furriers, Côte du Passage 78
 Dorval Flavien, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 17
 Dorval Jos., magasin de pelleteries, fur store, Côte du Passage 78
 Dorval Mlle Marguerite, épicerie, grocery, Guenette 25-27
 Dorval Philippe, commis-marchand, salesman, côte dn Passage 78
 Doyle F., conducteur I. C. R., Station Commerciale
 Drapeau Joseph, mouleur, moulder, Déziel 68

JAMES PERRY, { The largest assortment of
 Bed-room furniture in
 the city.
323, St. Paul street, Quebec.

- Drapeau Joseph, charretier, carter, St Henri 15
 Drolet Adélard, serrefrein, brakesman, St Laurent 328
 Drolet Arthur, polisseur, finisher, St Laurent 328
 Drolet Honoré, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet Joseph, snr, journalier, laborer, Côte Patton 10
 Drolet Joseph, commis, clerk, St Laurent 328
 Drolet Joseph, porter G. T. R., St Laurent 249
 Drolet Pierre, commerçant, trader, étal à la halle, rue St Louis, rés. Eden
 Drolet Pierre, journalier, Laborer, coin St Augustin at St Louis
 Drolet Pitre, journalier, laborer, St Laurent 328
 Drolet P. & Cie, mrgasin de fruits, fruit store, St Louis 25
 Dubé François, employé manufacture, 21 Domaine St Laurent
 Dubé François-Xavier, St Laurent 13
 Dubé Jean-Baptiste, ouvrier de navires, ship laborer, St Laurent 105
 Dubé Mme F. X., modiste, dressmaker, St Laurent 13
 Dubé Mme veuve, modiste, dressmaker, côte du Passage 22
Dubé W. A., surintendant I. C. R., Commerciale 124
 Dubois William, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 407½
 Duchesneau André, employé Cie de la Traverse, Déziel 79
 Duchesneau Charles, journalier, laborer, St François 4
 Duchesneau Jos., garde-magasin, storeman, Ste Catherine 6
 Duchesneau Mme veuve Antoine, St François 4
 Duchesneau Théophile, serviteur, servant, St François 4
 Duclos Harvey, sellier, saddler, Commerciale 75-77
 Duclos Mlle Alexandrine, opérateur, telegraph operator, Côte du Passage 74
 Duclos Mlle Vitaline, modiste, dressmaker, Carrier 44
 Duclos Mme George, empl. manufacture, Commerciale Station
 Duclos Mme George, St Laurent 142
 Duclos Mme Olivier, St Augustin 32
 Duclos Mme veuve George, Wolfe 64
 Duclos Olivier, jnr, boucher, butcher, St Augustin 32
 Dufresne Etienne, machiniste, machinist, St Laurent 58
 Dumas Damase, contre-maitre à la Cie d'Acétylène, foreman, Fraser
 Dumas David, pilote, pilot, Wolfe 46
 Dumont A. P., employé au G. T. R., St Thomas 21
 Dumont Jos., journalier, laborer, St Laurent 425
 Dumont Jean, journaliste, journalist, Blanchet 11
 Dumont Napoléon, charretier, carter, Chabot 12
 Dumont Mlle Joséphine, Eden 11
 Dumont Mme Xavier, Eden 11
 Dumont Rév. J., Collège de Lévis
 Dumontier J. Alph., notaire, notary, agent d'assur., Côte du Passage 113-114
 Dumontier Louis, pension Hospice St Jos. Délivrance
 Dumontier révd M., ancien curé, Hospice St Joseph de la Délivrance, St Louis
 Dupéré Mlle C., institutrice, teacher, St Laurent 327
 Dupéré Sifroy, cordonnier, shoemaker, St Laurent 327
 Dupont William, conducteur, conductor Québec Central Railway, St Laurent 4
 Dupré *alias* Després Charles, hôtelier, hotel-keeper, Commerciale 72-74
 Dupré *alias* Després George, journalier, laborer, Côte Davidson 1
 Dupré *alias* Després Geo. Théodore, mouleur, moulder, Côte Davidson 1
 Dupré *alias* Després, Mme veuve Honoré, modiste, dressmaker, Carrier 17
 Dupuis Jules, garçon de table, waiter, Fraser 23
Dupré H. Edmond, de la Cie Chicnic, Québec, maire de Lévis, Blanchet 7
 Duquet Adélard, menuisier, joiner, St Onésime 28½
 Duquet Adjutor, charretier, rue St Félix 2
 Duquet Alfred, journalier, laborer, canton Labadie
 Duquet Louis, charretier, carter, St Onésime 28½
 Duquet Mlle, commis, clerk, Côte du Passage 58-60

Demandez les **Peintures à Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

Duquet Mme Joseph, rue St Onésime
 Durand Joseph, tailleur, tailor, Côte du Passage 107
 Dusablond J. H., agent d'assurance, insurance agent, St Laurent 366
 Dussault Charles, trackman G. T. R., St Laurent 233
 Dussault Charles, snr, ancien mesureur de bois, ouiller, St Laurent 423
 Dussault Enod Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
Dussault Etienne, arimeur, stevedore, de Dussault & Lemieux St Laurent 147
 Dussault Gaudias, serrefrein, brakeman, St Laurent 199
Dussault & Lemieux, contracteurs, contractors. Bureau: quai I. C. R., Station
 Dussault George, journalier, laborer, St Laurent 403
 Dussault Joseph C., charretier, carter, St George 135
 Dussault Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375
 Dussault Louis, snr, journalier, laborer, St Laurent 419
 Dussault Joseph, journalier, laborer, St Laurent 408
 Dussault Odilon, serrefrein, brakesman, St Laurent r 155
 Dussault Mme G., garde malade, sick nurse, Chabot 6
 Dussault Trefflé, journalier, laborer, St Laurent 407½
 Dussault William, contre-maitre, foreman, St Laurent 427
 Duval Alfred, commis, clerk, Fraser 28
 Duval Edmond H., courtier, broker, Fraser 28. Bureau 113, St Pierre, Québec
 Duval Mme, pension Hôtel-Dieu

E

East Omer, Station du Feu, constable, St Laurent 140
 Ecole Cote Patton, Robert Craig, teacher, instituteur, Côte Patton
 Ecole des Arts et Métiers, Fraser 36
 Ecole des Frères Maristes, Côte du Passage 14-16 ; St George 100-101, St Julien 5
 Ecole Protestante, institutrice, teacher, Ste Marie
 Ecole St David, Mlles Hallé, Côte Patton 7-8-9
 Eglise Notre-Dame de Lévis, rue Notre-Dame
 Electric Light Build. Co., Wellie Hughes, foreman, contre-maitre, Commerciale
 Emond A. A., nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78
 Emond Barthelemy, St Onésime 5
Emond Cyrille, embouteilleur des célèbres bières Labatt's et Beauport, Côte du Passage 140 et coin St Georges 78
 Emond Honoré, chauffeur, stoker, St Onésime 5
 Emond Jos., commis-marchand, salesman, Fraser 11
 Esculier Simon, réparateur de parapluies, umbrella mender, Commerciale 34

F

Fagot George, gardien de nuit, night watchman, St Etienne 24
 Faucher A., révérend, Collège de Lévis, St Joseph
 Feeney John, clerk, commis, St Laurent 168
 Fecteau André, journalier, laborer, Côte Davidson 20½
 Fecteau Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 21½
 Fecteau George, journalier, laborer, Côte Davidson 20½
 Fecteau Honoré, bouvier, canton Labadie 16,
 Fecteau Jos., journalier, laborer, St Laurent 339
 Fecteau Mlle Delvina, femme de peine, charwoman, Côte Davidson 20½
 Fecteau Mme veuve Thomas, blanchisseuse, laundress, Chabot 13-14
 Fecteau Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 243
 Ferland Jos., forgeron, blacksmith, Commerciale 5, rés. Fraser 83
Ferland Pierre, teneur de livres, book-keeper, rés. Chabot 2½

A. A. FOISY
267-269, RUE ST-JOSEPH
 Phone: 2064.

{ Pianos et Orgues des meilleures marques.
 Instruments de tous genres, Musique en
 feuilles, Machines à Coudre, et accessoi-
 res. Prix modérés, garanties écrites.
 Conditions faciles.

- Filion Arthur, chauffeur, stoker, St Laurent 353
 Filion David, menuisier, joiner, Guenette 56
 Filteau Emmanuel, machiniste, machinist, Wolfe 72
 Filteau Mme veuve Joseph, Wolfe 32
 Filteau Xavier, journalier, laborer, Guenette 29
 Filteau Zéphir, serrefrein, brakesman, Guenette 29
 Fine J., junk store
 Finet Gaston, mouleur, moulder, Samson 21
 Finet Pierre, mouleur, rue Commerciale, rés. Notre Dame des Anges, Québec
 Finlay George, engineer, ingénieur, St Laurent 339
 Finlay Victor, clerk, commis, G. T. R. office, St Laurent r 339
 Fontaine Joseph, mécanicien, machinist, Fraser 26
 Fontaine Joseph, agent de fret I. C. R., freight agent, Commerciale r 121
 Fontaine Mlle., Wolfe 76
 Fontaine Napoléon, journalier, laborer, Côte du Passage r 53
 Fontaine Pierre, journalier, laborer, Samson 9
 Fontaine William, ingénieur, engineer, Shaw 3
 Forbes J. B., foreman, contre-maitre G. T. R., St Laurent 122
 Forcade Mme Joseph, St Laurent 132-134
 Forestiers Indépendants, (salle) Eden 7
 Forgues Alfred, marin, sailor, Ste Catherine 12
 Forgues Alphonse, marin, sailor, canton Labadie 3
 Forgues David, pension, Hôpital Générale, Québec
 Forgues Edouard, marin, sailor, Cie de la Traverse, Commerciale
 Forgues George, serrefrein, brakesman, St Laurent 340
 Forgues Johnny, charpentier, carpenter, Fraser 92
 Forgues Johnny aiguilleur, switchman, St Laurent 348
 Forgues Mme veuve Ferdinand, St Laurent 361
 Forgues Mme veuve François, St Laurent 344
 Forgues Samuel, journalier, laborer, Wolfe 91
 Fortier Gaudiose, serviteur, servant, Eden 7
 Fortier S. C., journaliste, journalist, canton Labadie 9
 Fortier Louis, notaire, notary, Côte du Passage 123
 Fortier Mlle Angèle, canton Labadie 11
 Fortier Mme Narcisse, modiste, dressmaker, Guenette 29
 Fortier Narcisse, Guenette 29
 Fortier Omer, 2nd capitaine Cie de la Traverse, rés. Richardson 1, Québec
 Fortier Simon, journalier, laborer, pied de la Côte Bennett
 Fortier Téléphore, journalier, laborer, Côte Bennett, St Laurent 448
 Fortin A. E. opérateur station I. C. R., rés. St Félix 14
 Fortin Charles, commerçant, trader, St Onésime 23 coin St Louis
 Fortin Emile, étudiant en médecine, St Laurent 184
 Fortin Eugène, navigateur, sailor, Wolfe 75
 Fortin François, second capitaine, Wolfe 65
 Fortin G. E., commis de banque, bank clerk, Commerciale 133
 Fortin J., marchand-épiciier, grocer, St Laurent 184
 Fortin J. A., employé Cie Electrique, St Laurent 184
 Fortin Joseph, opérateur et agent Quebec Central Ry, St Laurent 46
 Fortin Mlle Antoinette, modiste, dressmaker, Carrier 31 coin Eden
 Fortin Mme George, St Laurent 159-160
 Fortin Philippe, operateur, telegraph operator, pension Chabot 11
 Fortin Paul, journalier, laborer, canton Labadie 20
 Fortin Régent, employé Cie Electrique, St Laurent 184
 Fortin Siméon, journalier, laborer, canton Labadie 20
 Fournel Frs.-Xavier, peintre, painter, Côte du Passage 11
 Fournel Mme François-Xavier, modiste, dressmaker, Côte du Passage 11
 Fournier Alphonse, journalier, laborer, St George (paroisse)
 Fournier André, journalier, laborer, St George (paroisse)

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Fournier Dosithée, opérateur, operator, Station I. C. R., St Jean 3
 Fournier Damase, serrefrein, brakesman, St Laurent 155
 Fournier Ernest, préposé au bagage, baggage man, Samson 28
 Fournier Hubert, journalier, G. T. R., laborer, St George
Fournier J. Néree, huissier, bailiff, St Antoine 4
 Fournier Napoléon, aiguilleur, switchman, St Laurent 30
 Fournier J. T., commis en pharmacie, St Romuald, r St Onésime 68-70
 Fournier Mlle Esther, St Antoine 32
 Fournier Pierre, voiturier, wheelwright, St Onésime 68-70
 Fournier Mme Narcisse, St Antoine 32
 Fournier Mme Thomas, commerçante, trader, St George Villemary
 Fournier Philippe, peintre, painter, St George 169
 Fournier révérend Cyrille, Collège de Lévis
Fournier Stanislas J., huissier, bailiff, St Antoine 32
 Fournier T. D., voiturier, carriagemaker, St Onésime 68-70
 Fradette Mme Samuel, St George 102
 Francœur Adrien, plombier, plumber, de la Citerne 23
 François Pierre, rédacteur au *Quotidien*, Côte du Passage 23, rés. St David
 Fraser Mme veuve Thomas, Commerciale 47-49
 Fréchette Adélar, conducteur, conductor, St Laurent 375½
 Fréchette George, serrefrein, brakesman, St Laurent 209
 Fréchette Louis, serrefrein, brakesman, St Laurent 210
 Fréchette Mme veuve Porphyre, St Laurent 252
 Fréchette Porphyre, conducteur, St Laurent 220
 Frédéric Albert, Déziel 69
 Frédéric Alfred, boulanger, baker, Déziel 69
 Frédéric Isaïe, boulanger, baker, Déziel 69
 Fleury Mme Théophile, St George Villemay
 Frenette Alphonse, journalier, laborer, St Laurent, r 13½
 Furoy Stanislas S., rentier, Déziel 12
Fyles reverend Dr Thomas W., chaplain S. P. C. K. clergyman of the
 Church of England, Wolfe 54
 Gagné Achille, journalier, laborer, Samson 16
 Gagné Antoine, journalier, laborer, St Laurent 332

G

- Gagné A., forgeron, blacksmith, côte du Passage 135, rés. St Henri 18
 Gagné Alfred, forgeron, blacksmith, Commerciale 82, quai Barras
 Gagné André, journalier, laborer, Canton Labadie 11
 Gagné Arthur, menuisier, joiner, St George 130
 Gagné Charles, commis de banque, people's Halifax, Commerciale 135
 Gagné Chrysostôme, rentier, St George r 137
 Gagné Ferdinand, journalier, laborer, St Laurent 358
 Gagné Jean C., charretier, carter, route Dallaire 12
Gagné dit Bellavance Joseph Aimée, magasin de modes et importateur de nouveautés, articles de modes et de fantaisie. Tout ouvrage en pelleterie fait sur commande ; importer of dry goods, millinery and fancy goods, Côte du Passage 39-40-86 rés. 42
 Gagné Joseph, menuisier, joiner, St Laurent 358
 Gagné Joseph *alias* l'itre, serrefrein, brakesman, St Laurent 350
 Gagné Louis, journaliste, journalist, St George 108-119 pension
 Gagné Louis, menuisier, joiner, Guenette 54
 Gagné Luc, menuisier, joiner, St Louis 54
 Gagné Michel, sculpteur, sculptor, Shaw 56
 Gagné Mlle Marie, rue St Edouard
 Gagné Mlle Nathalie, couturière, seamstress, petite rue St Laurent 9

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

Plombier et couvreur. Couvertures en tole galvanisee,
 ardoise, papier feutre, etc.

- Gagné Mme Antoine, modiste, dressmaker, St Louis 46
 Gagné Mme Louis, Wolfe 49
 Gagné Mme J. C., modiste, dressmaker, Wolfe 65½
 Gagné Mme veuve Pierre, Commerciale 89
 Gagné Simon, ingénieur, engineer, St Laurent 341
 Gagnon André, cuisinier, cook, Côte du Passage 132
 Gagnon Ernest, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Gagnon Eugène, porteur de bière, beer driver, St Antoine 1
 Gagnon George, préposé au bagage, baggageman, Carrier 49
 Gagnon Germain, employé I. C. R., St George Villemay
 Gagnon Joseph, épiciier, grocer, Eden 44, coin Carrier
 Gagnon Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Guenette 43
 Gagnon Ludger, commis, clerk, Commerciale 54
 Gagnon Michel, journalier, laborer, Guenette 43
 Gagnon Mlle Céline, Carrier 25
 Gagnon Mme veuve Joseph, Shaw 50
 Gagnon Octave, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 Gagnon Napoléon, journalier, laborer, rue Samson (en haut)
 Gagnon Napoléon, plombier, plumber, Shaw 50
 Gagnon Paul, journalier, laborer, Côte du Passage 132
 Gagnon Pierre, ferblantier, tinsmith, Shaw 50
 Gamache Louis, menuisier, joiner, petite rue St Laurent 7
 Garant Adélard, commis, clerk, St Onésime 14
 Garant Charles, Mme veuve, petit magasin St Louis 6, St Onésime r 14
 Garant George, mouleur, moulder, St George 36
 Garant Mme Antoine, cartomancienne, St George 36
 Garant Omer, commis-voyageur, clerk, St Onésime 19
 Garneau Héliodore, navigateur, sailor, Côte Davidson 23
 Garneau Honoré, menuisier, joiner, Wolfe 86
 Garneau Joseph, jnr, sellier, saddler, petite rue St Laurent 8
 Garneau Ludger, employé à la Cie de la Traverse, Wolfe 83
 Garneau Mme J. Israël, ferblantier et magasin de fer, Côte du Passage 90
 Gaumond Ferdinand, jnr, journalier, laborer, Wolfe 47½
 Gauvin Joseph, snr, porter, I. C. R., pension Commerciale 131
 Gauvin Joseph Et., commis, I. C. R., clerk, pension Commerciale 131
 Gelly Albert, commis, clerk, St George Villemay
Gelly Emile, avocat, advocate, Côte Lamontagne 105 Québec, rés. Fraser 18
 Gelly Emile, journalier, laborer, Côte Thibbitt 1
 Gelly Etienne, journalier, laborer, Villemay en haut Côte Thibbitt
 Gelly Godfroid, arrimeur, stevedore, Eden 36
 Gelley Révérend T., eccl., Collège de Lévis, St Joseph
 Gelley Théleste, commerçant, trader, St Louis 46
 Gendrault François, chauffeur, stoker, St Laurent 313 pension
 Gendron Mme J.-B., St Félix 1
 Généreux Révd Edmond, collègue Lévis, St Joseph
 Gernighiaro Jean, doreur, frame maker, Commerciale 145
 Gernighiaro Nicolas & Cie, doreurs et argentiers, gilders, Commerciale 145
 Gibson Harry, clerk, commis, St Laurent 374
 Gibson James, jnr, culler, mesureur de bois, St Laurent 374
 Gibson Jos., étudiant, student, St Laurent 374
 Giguère Benjamin, serviteur, servant, St Joseph r 6
 Giguère Joseph, chauffeur, stoker, St Joseph 7
 Gibson James, snr, culler, mesureur de bois, St Laurent 384
 Giguère Fabien, charretier et marchand de bois, carter and fire wood merchant, Guenette 19
 Giguère Isaie, forgeron, blacksmith, Shaw 23-25
 Giguère Joseph, charretier, carter, St George 137
 Giguère Joseph, menuisier, joiner, Eden 33

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Giguère Ls Philippe, boulanger, baker, St George Villemay, r St Onésime 11½
 Giguère Richard, draughtsman, dessinateur, St George 54
 Giguère Wilfrid, forgeron, blacksmith, Shaw 27
 Gilbert Omer, cordonnier, shoemaker, St George 139
 Gingras Edmond, médecin vétérinaire, veterinary surgeon, bureau 8, rue St Laurent, Carrier 26 r
 Gingras François, serviteur, servant, Carrier 26
 Gingras Henri, journalier, laborer, St Laurent 398
 Gingras Isaïe, journalier, laborer, St Laurent 217
 Gingras Mlle Joséphine, opérateur, telegraph operator, côte du Passage 70
 Gingras Nazaire, commis, clerk, St Laurent 414
 Gingras Philippe, commis, clerk, Wolfe 76
 Gingras Pierre, ferblantier, tinsmith, Commerciale 745, Wolfe 76 r
 Girard Armand, menuisier, joiner, pension Commerciale 148
 Girard Alfred, commis, clerk, Commerciale 93
 Girard J. O., cordonnier, shoemaker, rue St George (vieux chemin)
 Girard Louis, cordonnier, shoemaker, St Etienne 31
 Girard Narcisse, menuisier, joiner, ruelle St George 5
Girard S. J., gérant Cie Téléphone Bell, manager, côte du Passage 74 pension Deziel 6
 Girouard R., gérant Cie de Electricité, pension, Déziel 6
 Giroux Napoléon, plâtrier, plasterer, St Etienne 26
 Goddard F., engineer, ingénieur, St Laurent 339
 Godbout F. X., commis-marchand, salesman, rue Commerciale 86-88
 Godbout F. X., commis-marchand, salesman, St Etienne 21
 Godreau Pierre, fondeur, founder, St George 167
 Gorman M., commis, clerk, St Laurent 198
Gosselin Alfred, teneur de livres, bookkeeper, Shaw 56 coin St George 96
 Gosselin Achille, typographe, typographer, Carrier 29
 Gosselin Cyrille, menuisier, joiner, pension St Louis 14
 Gosselin Damase, ancien arrimeur, stevedore, Carrier 29
 Gosselin David, journalier, laborer, St Laurent 109
 Gosselin Edgar, militaire, Carrier 23
 Gosselin Edgar, apprenti mouleur, moulder, St George r 56
 Gosselin Edouard, commis-marchand, salesman, Carrier 49
 Gosselin France, menuisier, joiner, pension côte Davidson 1
Gosselin François-Xavier, révérend, curé de Lévis, St Joseph 12
 Gosselin Frank, barbier, barber, Guenette 26, côte du Passage 45 coin Eden
 Gosselin George, Guenet 26
 Gosselin George, mouleur, moulder, Carrier 52
Gosselin Joseph, sr, entrepreneur, rue Shaw 56 coin St George 96. Spécialité: construction d'églises, collèges, chapelles, chaires, confessionnaux, vestiaires, etc. Boite B. P. 84. Téléphone 46
 Gosselin Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 322
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, Carrier 52
 Gosselin Joseph, forgeron, blacksmith, St Augustin 18-20
 Gosselin Joseph, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 93
 Gosselin Joseph, jr, menuisier, joiner, St George 119
 Gosselin Mlle Henriette, blanchisseuse, laundress, Guenette 42
 Gosselin Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Carrier 20
 Gosselin Mlle Marie, blanchisseuse, laundress, Carrier 20
 Gosselin Mme Alfred, femme de peine, charwoman, St Henri 20
 Gosselin Mme Edmond, Carrier 23
 Gosselin Mme Joseph, Guenette 26
 Gosselin Mme veuve Jean-Baptiste, St Laurent 56
 Gosselin Mme veuve Vital, St George 36
 Gosselin Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Louis 16-20
 Gosselin Narcisse, contre-maitre menuisier, foreman joiner, Wolfe et Carrier 11

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT & CIE,
CORDONNIERS ET MARCHANDS DE CHAUSSURES.

- Gosselin Nazaire, laiter, milkman, St George r 54
 Gosselin Noël, machiniste, machinist, Shaw 56
 Gosselin Philémon, forgeron, blacksmith, ruelle St George r 54
 Gosselin Siméon, journalier, laborer, St Augustin 19
 Goulet Alphonse, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Goulet Augustin, journalier, laborer, St Laurent 449 (haut Cote Bennett)
 Goulet Edouard, commerçant épicier, trader, de Goulet & Frères, Côte Shaw 44
 Goulet & Frères—*Edouard & Jean Goulet*—épiciers, grocers, St Louis 26-28
 Goulet Jean-Bte, serviteur, servant, Collège de Lévis
 Goulet Jean, de Goulet & Frères, St Louis 26
 Goulet Joseph, commerçant, trader, Déziel 19
 Goulet Mlle Delphine, St Louis 26
Grand Trunk Railway System, Emigration building, bureau d'émigration, work shop and wharf, usine et quai, St Laurent 132 et 330
 Gravel A. S., gérant, manager, Domain farm 4
 Gravel Joseph, jnr, Domaine, St Laurent 451
 Gravel Th. A., marchand de bois, lumber merchant, Domaine St Laurent
 Grégoire Mme veuve J. M., St Louis 28
 Grégoire Prosper, St Louis 28
 Greig James, charretier, carter, Shaw 39
 Greig Mrs Robert, Eden 5
 Greig R., commis d'assurance, insurance agent, pension Eden 5
 Groleau Mme Julien, femme de peine, charwoman, Blanchet 4
 Groleau Julien, journalier, laborer, Blanchet 4 coin Carrier
 Groleau Wilbrod, domestique, servant, Fraser 11
 Guay Adélar, collecteur, collector, Station G. T. R., St Laurent 142
 Guay Adélar, journalier, laborer, St Louis 54
 Guay Aldéric, commis-marchand, salesman, St George Villemay
 Guay Adjutor, mouleur, moulder, Chabot 25
 Guay Alfred, courtier, broker, pension Commerciale 148
 Guay Amable, peintre, painter, Carrier 51
 Guay Antoine, ingénieur, engineer, Shaw 54½
 Guay Arthur, sellier, saddler, St Laurent r 27
 Guay Augustin, maçon, mason, Chabot 12
 Guay Charles, employé de moulin, Shaw 59
 Guay Edmond, charretier, carter, St Louis 34
 Guay Edouard, charretier, carter, St Onésime 18
 Guay Emile, typographe, typographer, St Onésime 18
 Guay Elzéar, marbrier, marble cutter, St Louis 30, rés. Carrier 52
 Guay Etienne, charretier, carter, St George 67
 Guay Etienne, charretier, carter, St Edouard, près de l'Hospice
 Guay George, inspecteur poids et mesures, bureau rue Champlain (bâtisse du Gouvernement) Québec, rés. St Romuald
 Guay George, constable, Guenet 41
 Guay George, laitier, milkman, côte Davidson 24
 Guay George, journalier, laborer, St Etienne 29
 Guay George, menuisier, joiner, Carrier 50½
 Guay Jacques, journalier, laborer, Côte du Passage 56 r
 Guay Jean, forgeron, blacksmith, Côte Davidson 17
 Guay Johnny Joseph *alias* Gendreau, De la Citerne 3-5
 Guay Joseph, ancien charretier, carter, Déziel 78
 Guay Joseph, chef de train, conductor, St George (paroisse)
 Guay Joseph, gardien de cour, yard master, coin St Louis et St Augustin 14
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Etienne 31
 Guay Joseph, journalier, laborer, St Louis 17
 Guay Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 106
 Guay Julien, St George 83
 Guay Louis *alias* Gendreau, marchand de bois, lumber merchant, Commerciale 53, rés. 2me ruelle Commerciale 6

M. Timmons & Son.

{ Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Guay Louis, jnr, journalier, laborer, St Laurent 104
 Guay Louis, snr, gardien de la paix, policeman, St Laurent station G. T. R.
 Guay Mme George, modiste, dressmaker, Côte Davidson 24
 Guay Mme Jean, St Augustin 32
 Guay Mme Pierre, St Honoré 4
 Guay Mme veuve Pierre, Côte Davidson 17
 Guay Mmè veuve Nazaire, Ruelle St George 6
 Guay Napoléon, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Canton Labadie 18
 Guay Octave, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay Odina, charretier, carter, St George 67
 Guay Onésime, journalier, laborer, St Onésime 27
 Guay Philéas, jnr, ouvrier de bord, ship laborer, St Laurent 27
 Guay Philéas, jnr, charretier, carter, St George 84
 Guay Philéas, snr, domestique, servant, St Laurent 27
 Guay Philéas, mineur, miner, Guenette coin St George 43, actuell. au Yukon
 Guay Philippe, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Onésime 18
 Guay Philippe, employé de manufacture, St Onésime 9
 Guay Pierre, commerçant, trader, St George, paroisse Villemay, haut de la Côte Thibbitt, pension Commerciale 148
 Guay Téléphore, charretier I. C. R., carter, St George 85
 Guay Wilfrid, journalier, laborer, St Augustin 32
 Guay William, journalier, laborer, St Etienne 31
 Guay Xavier, journalier, laborer, Carrier 24
 Guénard Mme veuve Philippe, St Laurent 94
 Guenette Chs, entrep. de pompes funèbres, undertaker, Eden 42-44, Carrier 28
 Guenette & Couture, nouveautés, dry goods, Côte du Passage 71-73
 Guenette Edouard, journalier, laborer, St Laurent 212
 Guenette Geo., entrepr. de pompes funèbres, undertaker, St George 48-50
Guenette George, horloger, bijoutier, watchmaker, jeweller, Côte du Passage 71-73
 Guenette George, journalier, laborer, St George paroisse Villemay
 Guenette J.-B., menuisier, joiner, St Laurent 178 pension
 Guenette Jean, charpentier, carpenter, St George 129
 Guenette Joseph, garde-magasin, storeman, St George 36
 Guenette Johnny, serviteur, servant, St George 111
 Guenette Léonidas, artiste, artist, prof. de dessin et empl. civil, Guenette 59
 Guenette Louis, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 215
 Guenette Mlle Adelaïde, rentière, Eden 29
 Guenette Mme Augustin, garde-malade, sick-nurse, petite rue St Laurent 3
 Guenette Mme Octave, femme de peine, charwoman, St George 111
 Guenette Mme Thomas, Fraser 42
 Guenette Octave, journalier, laborer, St Laurent 420
 Guenette Odule, gardien station I. C. R., watchman, St George 36
 Guérette Alfred, commis, clerk, St Laurent 185
 Guérette Alphonse, commis Carrier & Lainé, clerk, Commerciale 96-102
 Guenette Rigobert, cultivateur, farmer, Guenette 57
 Guérin Téléphore, réparateur de chars, car repairer and inspector I. C. R., St Laurent 187
 Guillot Mlle M. L., commis, clerk, côte du Passage 77, rés. Eden 27
 Guillot Mlles, modistes, dressmakers, Eden 27
 Guillot Révérend Jos., collègue Lévis
 Guillot W. J., de Couture & Guillot, coin Eden et St Etienne
 Guy Pierre, rentier, St George 178
 Guy Valère, commis, clerk, St George 178

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone: 2064.

Pianos et Orgues des meilleures marques.
 Instruments de tous genres, Musique en
 feuilles, Machines à Coudre, et accessoi-
 res. Prix modérés, garanties écrites.
 Conditions faciles.

H

- Hainse Edouard, serrefrein Q. C. R., brakesman, pension Commerciale 116
 Hainse Ferdinand, jnr, commis, clerk, Commerciale 69
 Hainse Ferdinand, snr, ingénieur, engineer, Commerciale 69
 Hainse Zéphir, chauffeur, I. C. R., stoker, Commerciale 89
 Hallé Alfred, charretier, carter, coin St Louis et St Augustin
 Hallé Jacques, charretier, carter, côte Patton 6-9
 Hallé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Hallé Mlles Anna, institutrice, teacher, côte Patton 6
 Hallé Mme veuve François, St George 95
 Hallé Napoléon, charretier, carter, St George 85
 Hamel Alfred, employé de manufacture, Domaine St Laurent 31
 Hamel Arthur, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamel Cléophas, chauffeur, stoker, St Ferdinand 46
 Hamel Joseph C., pension Hôtel-Dieu, St Joseph 17
 Hamel Louis, menuisier, joiner, pension, Commerciale 131
 Hamel Mlle Emélie L., St Etienne 33
 Hamel P. J., opérateur, telegraph operator, Wolfe 22
 Hamel P. Narcisse, comptable de la Caisse d'Economie, accountant, et professeur de violon, Commerciale 103, rés. Wolfe 8
 Hamel Wilfrid, opérateur, operator, St Laurent 231
 Hamel William, employé de manufacture, Côte Bennett
 Hamel Zoël, commis, clerk, Wolfe 8
 Hamelin Dr Hubert T., Côte du Passage 117-121
 Hamelin Mme veuve J. A., St Etienne 41
 Hamilton David L., purser Quebec & Levis Ferry, St Honoré 1
 Hamilton James, bookkeeper, teneur de livres, St Honoré 1
 Hamilton Wm B., teneur de livres, bookkeeper, St Onésime 2-4
 Harbert Joseph, calfat, caulker, Samson 28
 Harbert Mme Joseph, blanchisseuse, laundress, Samson 28
 Hardy Mlle D., modiste, milliner, St Laurent 8
 Hardy Mme veuve Elie de Chatillon, St Laurent 8
 Harpe Mme veuve Nazaire, Commerciale 72
 Hayes Denis, journalier, laborer, St Laurent 116
 Hayes Michael, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 255
 Hayes William, stoker, chauffeur, St Laurent 330
 Hayes Johnny, laborer, journalier, St Laurent 166
 Hayes Michael, laborer, journalier, St Laurent 166
 Hayes Patrick, laborer, journalier, St Laurent 166
 Hébert Mlle Marie, servante, servant, St Laurent 1
 Hébert Mme veuve, cuisinière, cook, St Laurent 338
 Hébert Revd M. L., Collège Lévis
 Hethrington George, chauffeur, stoker, domaine, St Laurent
 Hethrington John, laborer, journalier, St Laurent 370
 Hodson George, commis G. T. R., Haut Côte Thibbitt, St George Villemay
 Holdon Mme Richard, de la Citerne 13-15
 Hôpital, St Joseph 17
 Hôtel Bellevue, Léon Dion, propriétaire, Commerciale 34
 Hospice St Joseph de la Délivrance, Rvde sœur Ste Colombe de Jésus, supér.
Hôtel-de-Ville, H. Ed. Dupré, maire; F. E. Roy, secrétaire-trésorier;
 Labadie Edouard, assistant-secrétaire-trésorier. Téléphone 74. Boite
 postale 2. Fraser 10 coin Déziel
Hôtel-Dieu, révérend F. X. Gosselin, chapelain, St Joseph 17
Hôtel Victoria, T. Bernier, propriétaire, quai de la Traverse de Lévis,
 (voir annonce, page 149)

Demandez les **Peintures à Plancher "Island City."** En vente
 chez tous les Marchands de ferronneries. Sèchent en 8 hrs.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Hôtel du Peuple, Hubert Bernier, hôtelier, Commerciale 138-140
 Houde Arthur, mécanicien, machiniste, rue Commerciale 35
 Houde Ebence, commis, clerk, côte Thibbitt 3
 Houde Eusèbe, mécanicien, machinist, de la Citerne 11
 Houde Elzéar, relieur, bookbinder, Wolfe 63
 Houde Joseph, commerçant, trader, Wolfe 63
 Houde Joseph, serrefrein, brakesman, G. T. R., côte Thibbitt 3
 Houde Julien, charretier, carter, Ste Catherine 5
 Houde Mlle Victoria, modiste, milliner, de la Citerne 11
 Houde Odilon, ouvrier de bord, ship laborer, St Laurent 107
 Hough Johnny, chauffeur, stoker, pension St Laurent 322
 Houle Mlle Eusébie, institutrice, school teacher, St Laurent 414
 Houle Raoul, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 330
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Huard Antoine, employé manufacture, Domaine St Laurent 18
 Huard Arthur, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard George, Carrier 35
 Huard Honoré, journalier, laborer, St Laurent 401½
 Huard Joseph, chauffeur, stoker, St Laurent 346½
 Huard Mme Wilfrid, Carrier 33
 Huard Pierre, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Siméon, journalier, laborer, St Laurent 400
 Huard Valère, journalier, laborer, St George Villemay
 Huard William, journalier, laborer, St Laurent 400
 Hughes Wellie, foreman Electric Light, contremaitre, Wolfe 64
 Hunt Edward, accountant, comptable et agent d'assurance (Registry Coy of New York U. S. A.), St Onésime 4
 Hunt Joseph, bar tender, commis de bar, St Louis 55
 Hunt J., revd, collègue de Lévis, St Joseph
 Hunt Peter, agent d'assurance, insurance agent, St Louis 55
 Hudon Joseph, journalier, laborer, Commerciale 14
 Huot Thomas dit St Laurent, journalier, laborer, haut Côte Bennett
 Huot V., cordonnier, shoemaker, côte du Passage 20-22
 Huppé John, conducteur I. C. R., conductor, St Laurent 251
 Huppé Mme Joseph, St Laurent 251
 Hutton James, peintre, painter, St Laurent 27
 Hutton Joseph, boilermaker, ouvrier en bouilloires, Carrier 54

I

- Imprimerie de la Revue du Notariat, J. Ed. Roy, N. P., propriétaire, Commerciale 127½
Intercolonial Railway, Lévis, Téléphone 85 et 91. Bureaux: rue Commerciale et au dépôt.

J

- Jacques O. A.**, marbrier, marbre, importateur de marbre et granit de toute couleur; monuments, épitaphes, bénitiers, etc., Shaw 24
 Jacques Frédéric, ancien tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 24
 Jacques Honoré, journalier, laborer, St Laurent 402½
 Jacques Louis, journalier, laborer, St Laurent 405
 Jacques Michel, tailleur de pierre, stone cutter, Shaw 54
 Jacques Mlle, institutrice, teacher, Shaw 50½
 Jacques Mme Wilbrod, St Laurent 411
 Jacques Octave, tailleur de pierre, stone cutter, St Onésime 2-4
 Jacques Wilbrod, journalier et magasin, laborer and shop, St Laurent 402½
 Jacques Xavier, journalier, laborer, St Laurent 412

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

Plombier et couvreur. Installation d'appareils électriques

- Jalbert France, charretier, carter, St Laurent 402
 Jalbert Mme Alphonse, St Laurent 406
 Jean Amédée St George paroisse Villemay
 Jean Elzéar, journalier, laborer, St George, paroisse Villemay
 Jean Joseph, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 128
 Jean Théophile, capt., Shaw 10
 Jenkins Adjutor, mécanicien, machinist, Fraser 96 r
 Jenkins Alphonse, employé manufacture, Chabot 9
 Jenkins George, ferblantier, tinsmith, Chabot 9
 Jenkins James, barber, barbier, Victoria Hotel, rue Commerciale
 Jenkins Joseph, tinsmith, ferblantier, Chabot 9
 Jenkins Johnny, carpenter, charpentier, Chabot 9
 Jenkins Téléphore, teneur de livres, bookkeeper, Chabot 9
 Jenkins Wm, carpenter, charpentier, St George (paroisse) près du cimetière
 avenue Mont Marie
 Jobin Antoine, journalier, laborer, St Laurent 282
 Jobin Emile, emp. I. C. R. office, Québec, rés. Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jobin Eugène, typographe, typographer, Guenette 34
 Jobin Hector, commis-marchand, salesman, Guenette 34
 Jobin Jacques, maître de poste, post master, Guenette 2 coin Wolfe 33
 Jobin Mlle, commis au bureau de poste, Côte du Passage 55
 Jobin Mme veuve Eugène, Guenette 34
 Jolin André, journalier, laborer, St Augustin 21
 Joly Charles, snr, employé I. C. R., canton Labadie 6
 Joncas Francis, porter I. C. R., Wolfe 57
 Jones P., conducteur, conductor I. C. R., Commerciale Dépôt
 Johnson G., conducteur I. C. R., conductor, Commerciale Dépôt
 Johnson Harry, engineer, ingénieur, St Laurent 372½
 Joncas Jérôme, employé Cie Bellechasse, St Louis 29-31
 Joncas Philéas, commerçant de cheveu x, horse trader, St Louis 29
 Joncas François, chauffeur à la cour, stoker, Wolfe 76
 Joncas Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Wolfe 76 77
 Judd Welly, car checker, pension St Laurent 122
 Julien Alexis, journalier, laborer, St Laurent 36
 Julien Mlle Léa, St Laurent 36
 Julien Ovide, commerçant, trader, St Laurent 36 et adr. St Frédéric, Beauce
 Juneau J. André, relieur, bookbinder, St Onésime 23½
 Juteau Onésime, de Paquet & Juteau, Déziel 77½
 Juvénat des Révds Frères Maristes, St George 61 (en haut)

K

- Kelley Capt., Cie de la Traverse, rés. St Romuald
 Kennebec Hotel, Bernier Joseph, proprietor, Commerciale 103-105
 King James, St Laurent 225, (adr. Sherbrooke)
King James, of King Brothers, Bell's Lane 15, Quebec, res. St Laurent 281½
 Knight C. J., Dépt. du Trésor, Parlement de Québec, St Etienne 35
 Kromston John, agent, G. T. R., Wolfe 10

L

- La Banque du Peuple d'Halifax et Caisse d'Economie**, L. J.
 Webster, gérant, Commerciale 133
 Labadie Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Fraser 80
 Labadie Mlles, couturières, seamstresses, Canton Labadie 15
 Labadie Mme veuve François, Canton Labadie 15
 Labadie Mme veuve Joseph, rentier, Canton Labadie 14

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

- Labarre Aurèle, storeman Patent Slip office, Commerciale 63-64, rés. St Joseph, Lévis
- Labonté Albert, calfat, caulker, Fraser 83
- Labonté Alexis, tanneur, tanner, St George, paroisse Villemay
- Labonté Charles, machiniste, mécanicien, de la Citerne 10
- Labonté Charles, charpentier, carpenter, ruelle Commerciale 14
- Labonté Joseph, mécanicien, machinist, St George 5-7
- Labonté Mlle Emélie, pension Hospice St Joseph Délivrance
- Labonté Mlle Eugénie, institutrice, teacher, Commerciale 16
- Labonté Pierre, journalier, laborer, St George 87
- Labossière Joseph, mouleur, moulder, Commerciale 102
- Labranche Adélard, embouteilleur de la bière Select, beer bottler Eden 40
- Labranche Alfred, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
- Labranche Eugène, snr, embouteilleur de bière, beer bottler, Eden 40
- Labranche Philéas, embouteilleur de bière, beer bottler Eden 40
- Labrecque Adjutor, commis d'hôtel, bar keeper, Côte du Passage 105
- Labrecque Alfred, plâtrier, plasterer, Petite rue St Laurent 6
- Labrecque Alfred, de Labrecque & Frères, St Julien 1
- Labrecque Auguste, journalier, laborer, St Laurent 387
- Labrecque Cyrille, garde-magasin, storeman, Côte du Passage 105
- Labrecque Damase, rentier, St Louis 19
- Labrecque Eugène, employé I. C. R., Côte Davidson 24
- Labrecque Edouard, plâtrier, plasterer, St Laurent 3
- Labrecque & Frères, marchands, merchants, St Louis 18
- Labrecque Emile, de Labrecque & Frères, St Onésime r 23½
- Labrecque Ernest, porter G. T. R., St Laurent 221
- Labrecque François, journalier, laborer, Shaw 27
- Labrecque François, jnr, porter G. T. R., St Laurent 245
- Labrecque François, snr, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 246
- Labrecque Jean, plâtrier, plasterer, Fraser 44 coin St Félix
- Labrecque Joseph, chauffeur, stoker I. C. R., St Laurent 318
- Labrecque Joseph, menuisier, joiner, St Etienne 29
- Labrecque Louis, journalier, laborer, St Laurent 387
- Labrecque Louis, plâtrier, plasterer, St George 112
- Labrecque Mlle Hermine, modiste, milliner, Petite rue St Laurent 6
- Labrecque Mlle Joséphine, modiste, milliner, Eden 42 et coin Carrier 44
- Labrecque Mme Jean, St George 135
- Labrecque Mme veuve Pierre, Côte Davidson 24
- Labrecque Napoléon, journalier, laborer, St Louis 17
- Labrecque Napoléon, serviteur, servant, côte du Passage 54
- Labrie Edmond, commis-voyageur, commerciale traveller, St Antoine 2-3
- Labrie François, secrétaire-trésorier de la commission à barrières, Shaw 39
- Labrie Mme Joseph, St Laurent 193
- Labrie Olivier, sacristain, sexton, St Joseph 12
- Labrie Théodule & Cie**, marchandises sèches, en gros et en détail.
Spécialité: jobs de toutes sortes, Côte du Passage 75-77-79
- Labrie Théodule, de T. Labrie & Cie, St Etienne 29
- La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** (succursale),
P. N. Hamel, comptable, Commerciale 103 (voir inf. page 48)
- Lacasse Jean, journalier, laborer, Petite rue St Laurent r 6
- Lacerte Dr Eugène, Wolfe 23½
- Lacerte Dr Narcisse, Côte du Passage 1-3
- Lacerte Mlle Marie, Wolfe 35
- Rachance A. H., magasin de mode, St Joseph coin Notre-Dame
- Lachance Eugène, commis, clerk, Commerciale 117, pension 92
- Lachance Hilaire, capt., St Etienne 28
- Lachance Louis, commis-marchand, salesman, Wolfe 43
- Lachance Ovide, doreur peintre, painter and gilder, Côte du Passage 81

SERVEZ-VOUS DU **Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"**
et le pur **"Décorateur"**

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Lachance révérend T., collége de Lévis, préfet des études, St Joseph
 Lachance Vilda, électricien, electrician, St George r 127
 Lachance Xavier, cordonnier, shoemaker, pension St Onésime 65
 Lachapelle Edouard, électricien, electrician, Shaw 22
 Lacombe Amédée, journalier, laborer, St Laurent 118
 Lacombe George, journalier, laborer, St Laurent 376
 Lacombe George, snr, journalier, laborer, St Laurent 381
 Lacombe George, fils, journalier, laborer, St Laurent 420
 Lacombe Laurent, journalier, laborer, St Laurent 423
 Lacombe Louis, employé sur les chars, St Laurent 92
 Lacombe Louis, journalier, labozer, St Laurent 91
 Lacombe Mme Louis, St Laurent 118
 Lacombe Mme Pierre, cuisinière, cook, St Laurent 216
 Lacroix Alfred, journalier, laborer, St Etienne 7½ r
 Lacroix Antoine, journalier, laborer, St Etienne 5
 Lacroix Auguste, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Baptiste, boulanger, baker, Déziel 80
 Lacroix Elzéar, ingénieur, engineer, Fraser 98
 Lacroix Joseph, journalier, laborer shop I. C. R., St Laurent 305
 Lacroix Narcisse, cordonnier, shoemaker, Déziel
 Lacroix Odilon, serviteur, servant, collége de Lévis
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, Shaw 51
 Ladrière Dr J. E., Côte du Passage 97
 Ladrière Mlle Georgiana, Eden 7
 Laflamme Adélar, agent d'assurance, assurance agent, Wolfe 84
 Laflamme Adjutor, 2nd ingénieur, 2nd engineer, Cie de la Traverse, rue St Laurent 46
 Laflamme Alphonse, typographe, typographer, Samson 6
 Laflamme Edouard, minier, miner, Canton Labadie 7 et coin St Honoré 8
 Laflamme Edouard, commis, canton Labadie 7
 Laflamme Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Wolfe 84 coin St Félix 19
 Laflamme François, journalier, laborer, St George 91
 Laflamme F. X., commis, clerk, St Félix 17 & St Laurent 150
 Laflamme Gervais, cultivateur, farmer, St Augustin 27
 Laflamme Joseph, ecclésiastique, collége de Lévis, St Joseph
 Laflamme Joseph, cordonnier, shoemaker, Fraser 62 coin Wolfe r 91
 Laflamme Joseph, journalier, laborer, canton Labadie
 Laflamme Joseph, mesureur de bois, culler, St Laurent 186
 Laflamme Mlle Adèle, cuisinière, cook, St Louis 22
 Laflamme Mme Gervais, blanchisseuse, laundress, St Augustin 27
 Laflamme Mme Xavier, blanchisseuse, charwoman, St Laurent 216
 Laflamme Narcisse, peintre, painter, St Laurent 219
 Laflamme révd. Napoléon, collége de Lévis et St Joseph
 Laflamme Stanislas Pierre *alias* Poliquin, mécanicien, St George 110-112
 Laflamme Théophile, gardien de barrières, toll gate keeper, St George paroisse
 Laflamme Xavier, bouvier, cowhard, St Laurent 216
 Lafleur Alphonse, boucher, butcher, Eden 12
 Lafleur Téléphore, ferblantier-plombier, tinsmith, Côte du Passage 85
 Laforest Baptiste, serrefrein Q. C. R., brakesman, Commerciale pension 20
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrance Alfred, journalier, laborer, St Laurent 408½
 Lafrance David, journalier, laborer, St Laurent 407
 Lafrance François, journalier, laborer, du Collége 2 et 3
 Lafrance Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 396
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 382
 Lafrance Pierre, journalier, laborer, St Laurent 385
 Lafrenais Joseph, journalier, laborer, petite rue St Laurent 9
 Lagacé Arthur, conducteur I. C. R., conductor, St Onésime 20-24
 Lagueux Louis, cultivateur, farmer, St George (en dehors de la barrière)

Telephone : 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT & CIE, cordonniers,

Médailles et diplômes obtenus à l'exposition provinciale de 1887,

- Lagueux Mlle Adélaïde, Guenet 17
 La Légion Catholique, salle, Wolfe No 1
 Lainé voir aussi Lebon
 Lainé Adélard, comptable, accountant, Commerciale 102, rés. Bienville
Lainé Damase, de Carrier, Lainé & Cie, Commerciale 11-13
 Lainé J. Adélard, mécanicien, machinist, St George 180
 Lainé Mme veuve Anselme, St George 178-180 adr. St Gervais
 Lainé Napoléon J., peintre, painter, Fraser 15
 Lainé Omer, calligraphe, typewriter, de la Citerne 1
 Lainé Omer, calligraphe, typewriter, Commerciale 45
 Lainé Samuel, forgeron, blacksmith, Commerciale 45
 Lainé Wilfrid, ouvrier en bouilloires, boiler maker, de la Citerne 1
 Laliberté Camilien, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté Fortunat, conducteur, conductor I. C. R. Station, rés. St David
 Laliberté François, épiciier, grocer, St Joseph 6
 Laliberté François, jnr, porteur d'eau, St Etienne 24
 Laliberté François, snr, journalier, laborer, St Etienne 13
 Laliberté Isaïe, laitier, milkman, Blanchet 18 coin Samson 1
 Laliberté Jean, empl. shop I. C. R., St Laurent 424
 Laliberté Mme Pierre, St Laurent 369
 Laliberté Pierre, chantre et gardien, caretaker, Déziel 75
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, St George 39-118
 Laliberté Richard, journalier, laborer, pension St Etienne 13
 Lalonde Joseph, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
 Lamarre Phidyme, menuisier, joiner, pension St Louis 24
Lambert A. G., marchand épiciier, grocer. Epiceries de premier choix, thé, café, sucre, épices, biscuits, huile, tabacs, cigares, vins et liqueurs de toutes sortes, Commerciale 115-117. Téléphone 13. Boite postale 26
 Lambert Gaspard, Mme veuve, Côte Thibitt 1
 Lambert Gaudias, conducteur, G. T. R., conducteur, St Laurent 148
 Lambert George, épiciier, grocer, Commerciale 6
 Lambert George Malcolm, commis, clerk, Commerciale 6
 Lambert Joseph, conducteur, conductor, St George (en dehors de la barrière)
 Lambert Louis, menuisier, joiner, ingénieur, St Laurent 75-76
 Lamontagne Adélard, St Laurent 185
 Lamontagne Alfred, mécanicien, machinist, Fraser 95
Lamontagne Almanzor, marchand, magasin général, St Laurent 149-150
 Lamontagne Arthur, checker I. C. R., St Félix 15
 Lamontagne Arthur, employé I. C. R., St Laurent 184
 Lamontagne Arthur, commis, clerk, St Laurent 129, rés. 176
 Lamontagne Clodomir, journalier, laborer, St Laurent 176
 Lamontagne Cléophas, forgeron, blacksmith, Côte Davidson 1
 Lamontagne Cyprien, gardien de barrière, toll gate keeper, St Laurent 111-113
 Lamontagne Cyrille, checker G. T. R., rés. St François 306
 Lamontagne Désiré, serviteur, servant, St Laurent 1
 Lamontagne Dr George Wm., St Félix 15
 Lamontagne Edgar, commis, clerk, St Laurent 185
 Lamontagne Fortunat, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Lamontagne Hector, magasin de chaussures, shoe store, Côte du Passage 83
 Lamontagne James, menuisier, joiner, St Laurent 59
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 87
 Lamontagne Joseph, marchand de thé, tea dealer, Côte du Passage 72-74
 Lamontagne Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 17
 Lamontagne Joseph, storeman, garde-magasin, St Laurent 176
 Lamontagne Joseph, journalier, laborer, St Laurent 175
 Lamontagne N. E., commis marchand, salesman, St Laurent 185
 Lamontagne Mlle, fille de peine, charwoman, côte du Passage, coin Wolfe

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone: 2064

Seul représentant des Pianos NEW-COMBE et DOMINION, qui seuls ont obtenu des Médailles d'or et d'argent à Paris, en 1900.

- Lamontagne Nap.**, marchand général, merchant. First class grocery, St Laurent 185. Téléphone 49. P. O. box 9
- Lamontagne Révérend A., ecclésiastique, collège St Joseph
- Lamontagne Théophile, agent d'assurance et d'immigration, immigration and insurance agent, Côte du Passage 4
- Lamothe George, chauffeur, stoker, St Laurent 313
- Lamothe Mme Jean, St Laurent 264
- Lamothe Napoléon, St Laurent 264
- Landry Arthur, chauffeur, stoker, St Laurent 313 pension
- Landry Johnny, journalier, laborer, St George 113
- Landry Louis, journalier, laborer, St Etienne 20
- Landry Ph., gérant Cie Canadienne Acétylène, rue Fraser, rés. Villa Mastai
- Langevin Pierre, charretier, carter, Route Dallaire 12
- Langlais David, aiguilleur, switchman, Station Hadlow, rés. St Laurent 306
- Langlais George, maison de pension, boarding house, St Laurent 333
- Langlais Louis, journalier, laborer, St Laurent 329
- Langlais Mlle Emérence, médecines patentées, remedies, Carrier 5
- Langlais Mlle P., St Laurent 316½
- Langlais Mme veuve Honoré, St Laurent 306
- Langlois Amable, commis, clerk, Samson 15
- Langlois Joseph, journalier, laborer, Commerciale 25½
- Langlois Mme Joseph, épicier, grocery, Commerciale 25
- Langlois Olivier, mécanicien, machinist, Ste Catherine 1
- Langlois Omer, serrefrein, brakesman, pension St Laurent 313
- Langlois Valère, navigateur, sailor, Commerciale 21
- Lapierre Louis H., pilote, pilot, Wolfe 64
- Laplaine Etienne, cordonnier, shoemaker, St George Villemay
- Laplaine Honoré, sellier, saddler, Commerciale 75-77
- Laprise Jos., menuisier, joiner, Shaw 56
- Lapointe Frs.-X., importateur de march. sèches, dry goods, Commerciale 48½
- Lapointe Jos., Commerciale 48½ et Isle Anticosti
- Lapointe Louis, journalier, laborer, Commerciale 13
- Lapointe Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, de la Citerne 2
- Lapointe Napoléon, journalier, laborer, de la Citerne 2
- Lapointe Octave, serviteur, servant, St Joseph 11
- Larivée Elzéar, charpentier, carpenter, St Laurent 105
- Larivée Joseph, charpentier, carpenter, Commerciale 69-71
- Larivée Louis, Carrier 4
- Larivée Mme Firmin, Carrier 4
- Larochelle Eugène, ingénieur architecte, engineer architect, Guenette 24
- Larochelle H. A., architecte mécanicien et ingénieur civil, architect, Shaw 1
- Larochelle Léon & Cie, marchands généraux et à commission, general merchants, Commerciale 148
- Larouche Jos., ingénieur, engineer, pension St Laurent 323
- Larue Ern., maçon, mason, agt de moulin, millwright agt., St George 125-127
- Larue Panet, jr, Commerciale 10
- Larue Panet E., officier de douane, custom house officer, Commerciale 10
- Lasnier Eudore, St-George paroisse
- Lasnier J.-Bte, snr., manuf. de cierges, wax candle manufacture, St George
- Lasnier J.-Bte, jnr, commis-voyageur et gérant, commercial traveller and manager, St George
- Lasonde A. J., serrefrein I. C. R., brakesman, rue Commerciale 141½
- Latulippe Jacques, journalier, laborer, St Edouard
- Lavallée Adolphe, serviteur, servant, Commerciale 74 r 2
- Lavallée Joseph, ancien charretier, Commerciale 2
- Lavallée Léopold, contre-maitre cigarier, foreman, Commerciale 2
- Lavallée Rémi, commis voyageur, commercial traveller, coin Eden 43 et Carrier
- Lavallièr Alfred, porteur d'eau, St Onésime 26½

Order

TIMMONS'

TELEPHONE: 619.

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

From your Grocer.

Lavallière Edouard, porter I. C. R., Fraser 57

Laverdière Augustin, agent de l'Intercolonial et du Québec Central, Guenette 12

Laverdière France, ingénieur, engineer, Wolfe 81

Laverdière Pierre, employé de manufacture, Domaine St Laurent 16

Lavertu Pitre, tailleur de pierre, stone cutter, St George 121

Lavertu Pierre, snr, St George 121

Lavoie Joseph, menuisier, joiner, Fraser 87

Lavoie Mme Edouard, Chabot 2

Lavoie Mme Edouard, modiste, dressmaker, Fraser 87

Lavoie Octave, modeleur, modeller, St Onésime 64

Lavoie Révd. J., collègue Lévis

Lavoie William, mineur, St Laurent 51

Lawrence Charles, empl. G. T. R., pension Victoria Hotel, rue Commerciale

Lawlor Abbin, commis d'hôtel, bar keeper, Commerciale 105

Lawlor James, ingénieur, engineer, St Laurent 337

Lawlor James A., annuitant, rentier, Fraser 36-43

Lawlor William, hôtelier, hotel keeper, Commerciale 103-107-109

Lawlor Thomas, commis de banque, clerk bank, St Laurent 337

Lebel Alfred, serrefrein, brakesman, Guenette 23

Lebel Dalvas, commerçant, trader, rue Carrier 45

Lebel George, capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices, Louise Basin Quebec, and Pointe Levis, P. O. Box 22. Telephone 121—rés. St Félix 4

Leblanc George, conducteur cortège funèbre, Carrier 60

Leblanc Jules, journalier, laborer, ruelle St George 5

Leblanc Mme Jean, garde-malade, sick-nurse, Carrier 60

Leblanc Richard, charretier, carter, Samson 16

Leblanc Jules, journalier, laborer, Samson 16

Leblond Aristide, commis, clerk, St George 62

Leblond Arthur, commis, clerk, Fraser 3

Leblond Jean-Baptiste, rentier, annuitant, St Louis 22

Leblond Joseph, étudiant, student, St Louis 22

Leblond Louis, rentier, annuitant, St George 62

Leblond Ludger, hôtel de tempérance, St Louis 22-24

Leblond Mme Alphonse, professeur de musique, music teacher, petite rue St Laurent 2

Leblond Mlle Léda, St George 62

Leblond Mlle Délina, St Louis 24

Lebrun Alfred, journalier, laborer, St Laurent 88

Lebrun Arthur, peintre, painter, Commerciale 151½

Lebrun Napoléon, ingénieur, engineer, St Laurent 88

Lebon voir Lainé

Lechasseur Am., orfèvre, watchmaker, Côte du Passage 25, r Commerciale 113

Lechasseur & Frères—*Omer et Josephat Lechasseur*—marchands-tailleurs, merchant-tailors, Commerciale 111

Lechasseur Josephat, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 25

Lechasseur Mme veuve E., magasin de chaussures, boot and shoe store, Côte du Passage 25

Lechasseur Omer, de Lechasseur & Frères, Côte du Passage 26-27

Leclerc Adélar, opérateur, côte Labadie 17-19

Leclerc Alfred, journalier, laborer, Shaw 22½

Leclerc Joseph, marchand, Commerciale 129, rés. Côte Labadie 17-19

Leclerc Joseph, ingénieur, engineer, St George 121

Leclerc Mlle Marie, servante, St Laurent 147

Leclerc Mme veuve, Wolfe 41

Lecours Charles, cultivateur, farmer, St Henri 14

Lecours & Frères—*Edmond & Joseph Lecours*—épiciers, grocers ; maitre de Poste, Villemay, St George (en dehors de la barrière)

JAMES PERRY, { Parlor Sets
at all prices.
323, St. Paul street, Quebec. }

- Lecours Joseph, épiciier, grocer, Haut de la Côte Thibitt
 Lecours Joseph, cultivateur, farmer, St Henri 14
 Lecours Joseph, journalier, laborer, Commerciale 14
 Lecours Mme Charles, St George 78
 Lecours Mme veuve Edouard, St Henri 14
Lecours Rev. I. S., procureur, collège de Lévis, St Joseph
 Leduc Michel, journalier, laborer, Eden 29
 Lefebvre Mme veuve Israël, Côte Patton 9½
 Lefebvre Mlle Délima, rentière, annuitant, Carrier 7-11
 Lefebvre Mlle Emélie, Carrier 7-11
 Lefrançois capt. Alf., maître de poste, post master, Commerciale, rés. Wolfe 21
 Lefrançois Félix, journalier, laborer, St Laurent domaine
 Légaré Mlle Cordélia, institutrice, teacher, St Laurent 191, rés. St George
 Légaré Mme veuve Rémie, institutrice, school teacher, St George (en dehors de la barrière)
 Légaré Rosaire, tailleur en cuir, leather cutter, St George Villemay
 Lejeune Jos., employé au G. N. W. Telegraph, petite rue St Laurent 2½
 Lemay Edouard, mouleur, moulder, 2me petite ruelle Commerciale 4
 Lemay Elisée, mouleur moulder, St Onésime 28½
 Lemay Zéphir, mouleur, moulder, St Onésime 28½
 Lemelin Alphonse, préposé au bagage, baggage man, St Laurent 139
 Lemelin Arthur, portier, porter, 139
 Lemelin Alfred, serrefrein, brakeman St Laurent 139
 Lemelin Charles, serrefrein, brakesman, St Laurent 139
 Lemelin Joseph, portier, porter, St Laurent 139
 Lemelin Thom, mécanicien, machinist, Commerciale 102, rés. St David
 Lemieux Achilles, teneur de livres, bookkeeper, Wolfe 45
Lemieux Alfred, courtier, agent d'immeubles, d'assurance et liquidateur, investment broker, real estate agent and liquidator, Commerciale 121, rés. Wolfe 45
 Lemieux Alfred, sr, capitaine, captain, St Félix 13
 Lemieux Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Marie en haut
 Lemieux Alfred, jr, commis, clerk, St Félix 13
 Lemieux Alphonse, tailleur en cuir, leather cutter, St George r 53
 Lemieux A. Napoléon, épiciier, grocer, coin St Henri et St George 182
 Lemieux Antoine, journalier, laborer, St Laurent 244
 Lemieux Antoine, cultivateur et marchand de glace, St George Villemay
 Lemieux Désiré, typographe, typographer, Commerciale 2
 Lemieux Désiré, menuisier, joiner, Ste Marie en haut
 Lemieux dit Tardif Joseph, employé au Québec Central, St George, près du cimetière
 Lemieux dit Tardif Nazaire, forgeron, blacksmith, Q. C. R., St George près du cimetière
 Lemieux Edgar, électricien, electrician, Côte du Passage, 70, rés Bienville
 Lemieux Etienne, messenger des juges, messenger, St Louis 72
Lemieux Evariste, notaire et agent de la Seigneurie de Lauzon, notary and agent of the Seigniory Lauzon, Notre-Dame 3
 Lemieux Ferdinand, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
 Lemieux F. X., charretier, carter, St George 160
 Lemieux F. X., épiciier, grocer, St Laurent 129
 Lemieux Henri, St Félix 13
 Lemieux G., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Lemieux Honoré, journalier, laborer, Commerciale 2
 Lemieux Hector L., opérateur, train dispatcher, St Laurent 237
 Lemieux Harry, porter I. C. R., St George Villemay
Lemieux J. F., de T. LaBrie & Cie, magasin de nouveautés, dry goods, Côte du Passage 78-79
 Lemieux Joachim, maçon, mason, St Henri 25

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Lemieux Johnny, surveillant I. C. R., St Edouard
 Lemieux Jos., ébéniste, cabinetmaker, St George Villemay, fort No 3
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, St Laurent 77
 Lemieux Joseph, tailleur de pierre, stonecutter, Domaine St Laurent 16
 Lemieux Joseph, barbier, barber, Côte du Passage 101
 Lemieux Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
 Lemieux Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 374½
 Lemieux Joseph, ingénieur, engineer, Blanchet 3-5
 Lemieux Joseph, opérateur, operator, St Laurent 237
 Lemieux Jos., journalier, laborer, canton Labadie 16
Lemieux Ludger, de Dussault & Lemieux, entrepreneur, contractor, Commerciale 24
 Lemieux Louis, messenger I. C. R. office, Commercial 72
 Lemieux Lauréat, journalier, laborer, St Louis
 Lemieux Ludger, fils, journalier, laborer, Commerciale 2
 Lemieux Ludger J., marchand de cuir, leather merchant, Côte du Passage 83
 Lemieux Maurice, gardien du fort No. 3, St George (en dehors de la barrière)
 Lemieux Michel, journalier, laborer, St Laurent 338
 Lemieux Mme Antoine, pension Hôtel-Dieu
 Lemieux Mlles A., modiste, dressmaker, Ste Marie (en haut)
 Lemieux Mlles, cuisinière Cie de la Traverse, quai Baras, Commerciale 78
 Lemieux Mlle Zélie, commis, clerk, côte du Passage 83
 Lemieux Mlle Archange, St George, avenue Mont-Marie
 Lemieux Mme veuve Louis, St Laurent 237
 Lemieux Naz., forgeron, blackmith, St George, paroisse, avenue Mont-Marie
 Lemieux Nazaire, journalier, laborer, St Louis 72
 Lemieux Olivier, cultivateur, farmer, St Laurent r 412
 Lemieux Philéas, porter I. C. R., St Laurent 116
 Lemieux Philéas, charpentier, carpenter, St Laurent 79-80
 Lemieux Philéas, journalier, laborer, St Laurent 103½
 Lemieux P. X., restaurant, Côte du Passage coin St Louis
 Lemieux révd. C., directeur des Ecclésiastiques, collège de Lévis, St Joseph
 Lemieux Ulric, boucher, butcher, Commerciale 152, étal 137
 Lennon Mlle, pension Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Lepage Joseph, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lepage Léon Albert, mécanicien, machinist, St George Villemay
 Lepage Majoric, cordonnier, shoemaker, St Laurent 205½
 Lépine Joseph, ferblantier, tinsmith, pension Bolduc, Côte du Passage 85
 Lepitre Arsène, électricien, electrician, pension St Louis 1
 Létourneau Pierre, charpentier, carpenter, St Laurent 56 pension
Le Quotidien—Mercier & Cie—éditeurs-propriétaires, Côte du Passage 17-23
 Lessard Alphonse, marchand, merchant, Carrier 35, coin Eden 46
 Lessard David, journalier, laborer, Guenette 53
 Lessard Euchariste, charretier, carter, Wolfe 90
 Lessard Hubert, mouleur, moulder, St François 1
 Lessard Jos., commis-voyageur, commercial traveller, pension Commerciale 140
 Lessard Joseph, peintre décorateur, painter, rue Carrier 38
 Lessard Melles, couturières seamstresses, Eden 42
 Lessard Révd Philéas, assistant St Joseph 12
 Lessard Révd. Joseph, Collège de Lévis, St Joseph
 Letarte Narcisse, conducteur I. C. R., conductor, Fraser 1
 Letellier Alex., cordonnier-machiniste, shoemaker, St Laurent 90-92
 Letellier Alexandre, snr, journalier, laborer, Commerciale 151
 Letellier Alexandre, jnr, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 90-92
 Letellier Edmond, journalier, laborer, St Laurent 69
 Letellier Etienne, contre-maitre, foreman I. C. R., St Laurent 77
 Letellier Henri, journalier, laborer, St Laurent 77
 Letellier Joseph, ingénieur, engineer, St Laurent 77

A. A. FOISY
267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone 2064.

(Seul représentant des Pianos New-
 COMBE et DOMINON, qui seuls ont
 obtenu des Médailles d'or et d'ar-
 gent à Paris, en 1900,

- Letellier Louis, journalier, laborer, Côte Thibitt 2
 Letellier Mme Alexandre, magasin, Commerciale 142
 Letellier Napoléon, trackman I. C. R., St Laurent 77
 Létourneau Adélard, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Michel, journalier, laborer, Guenette 54
 Létourneau Mme Michel, Guenette 54
 Létourneau Philéas, commis, clerk, St George 124, rés. St Onésime 64
 Létourneau Pierre, charpentier, carpenter, pension St Laurent 58
 Levasseur Florian, commis-marchand, salesman, pension St Louis 12
 Levasseur Jos., proposé au bagage, baggageman, pension Victoria Hôtel, rue Commerciale
 Levasseur Olivier, charretier, carter, Carrier 50½
 Leveillé Alexandre, tailleur en cuir, leather cutter, Guenette 35
 Leveillé Alphonse, tailleur, tailor, St Louis coin Shaw
 Leveillé Gaudias, tailleur de pierre, stone cutter, St George 145
 Leveillé Mme Joseph, Guenette 35
 Lévesque Chs., employé char Pullman I. C. R., St George (en dehors de la barrière)
 Lévesque George, conducteur, conductot, I. C. R., St George paroisse Villemay
 Levesque Onésime, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 L'Hébreux George, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Johnny, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, snr, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hébreux Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 427½ (sur la côte)
 L'Hébreux Omer, journalier, laborer, St Laurent 376½
 L'Hérault Edmond, jnr, charretier, carter, Côte du Passage 124
 L'Hérault Edmond, snr, Cote du Passage 124
 L'Hérault Joseph Frs, porter G. T. R., Côte du Passage 124
 L'Hérault Mlle Madeleine, blanchisseuse, charwoman, Carrier 56
 L'Hérault Richard, charretier, carter, Guenette 35
 L'Hérault Stanislas, journalier, laborer, Carrier 56
 Lynn Lambert, dessinateur, draughtman, Wolfe 57
 L'Italien Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker et Eden 33
 L'Italien Mlle Georgiana, St Joseph 22
 Lizotte Alphonse, journalier, laborer, Chabot 25
 Lizotte Edouard, ouvrier de navire, ship laborer, St Laurent 105
 Lizotte François, charretier, carter, Carrier 17
 Lizotte Georges, navigateur, sailor, St Laurent 73
 Lizotte Pierre, journalier, laborer, St Laurent 106
 Lizotte Thimothée, journalier, laborer, St Laurent 107
 Lizotte Thimothée, navigateur, sailor, St Laurent 107
 Loisselle Jos., tailleur, tailor, Côte du Passage 32-34
 Loisselle Samuel, mécanicien, machinist, St George 28
 Longchamp Firmin, matelot, Cie de la Traverse, St Thomas 8 coin Eden
Lord Dr Ls. Philippe, médecin et chirurgien, directeur de la succursale
 Gilkerson, Côte du Passage 24-26. Téléphone 81
 Lortie Albert, serrefrein, brakesman, Wolfe 60
 Lortie Damase, bijoutier, jeweller, Carrier 17
 Lortie Jean, cordonnier, shoemaker, Côte du Passage r 57, rés. Carrier 17
 Lortie Rémi, charretier, carter, pension ruelle St George 6
 Lyonnais Roch, luthier, réparateur d'instruments de musique et agent de machines à coudre, Côte du Passage 3 et 35

M

- Macdonald Donald, ticket agent, agent de billet, Déziel 65½ coin St Jean
 Mackay Mme P., route Dallaire 14
 Magnan Charles, Shaw 22

TIMMONS' { Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.
 Better than imported.

- Mayrand Wilbrod, barbier, barber, Côte du Passage 86
Manufacture de chaussures, J. B. Blouin & Fils, prop., St George
 Manufacture de cigares, Arcadius Blais, propriétaire, rue Shaw
 Manufacture de limes, Paquet & Juteau, propriétaires, rue Commerciale
 Maranda Charles, journalier, laborer, St Etienne 25
 Maranda Charles, charretier, carter, St George 104
 Maranda Isidore, professeur, St Henri (route)
 Maranda Jean, bouvier, cowhard, Route Dallaire 14
 Maranda Joseph, constable, Samson 2
 Maranda Joseph, conducteur d'express, express driver, St George 130
 Maranda Magloire, charpentier, carpenter, Déziel 16
 Maranda Mme veuve Majorique, Route Dallaire 14
 Maranda Napoléon, commis, clerk, Déziel r 18
 Maranda Pierre, commerçant, trader, St Henri
 Marceau François, journalier, laborer, St Onésime 28
 Marceau François-Xavier, gérant de la maison Garneau, Sec. Soc. des Artisans
 Côte du Passage 90
 Marceau G. S., rentier, côte du Passage 61-63
 Marceau Ludger, journalier, laboref, Ste Catherine 12
 Marceau Mlle, couturière, seamstress, Blanchet 13
 Marceau Narcisse, charretier, carter, I. C. R., Ste Catherine 15
 Marceau Pierre, charretier, carter, Ste Catherine 6-8
 Marceau Sraphin, surveillant de la corporation, inspector, Déziel 8
 Marchessault M., conducteur I. C. R., conductor, Station, Commerciale
 Marchessault T. T., conducteur, conductor, I. C. R., Fraser 35
 Marcoux J. E., teneur de livres Banque du Peuple Halifax, Commerciale 48
 (pension)
 Marcoux Michel, chauffeur, stoker, St Laurent 360½
 Marcoux Mme veuve Isaac, Guenette 51
 Marcoux Napoléon, peintre, painter, Fraser 92
 Marcoux Onésime, charretier, carter, Guenette 51
 Marcoux Révd. A., collège de Lévis, St Joseph
 Maréchal Johnny, sr, calfat, caulker, St Augustin 27
 Maréchal Johnny, jr, journalier, laborer, St Augustin 24
 Mariage Louis, journalier, laborer, St Laurent 248
 Marion Sinaï, journalier, laborer, St Laurent 216
 Marotte Adélar, journalier, laborer, 2ème petite ruelle Commerciale 3½
 Marriage Joseph, journalier, laborer St Laurent 36
 Marriage Pierre, journalier, laborer, St Laurent 268
 Marnet Siméon, pharmacien, chemist, Côte du Passage 51-53
 Marquette Albert, commis G. T. R., clerk, St Laurent
 Marsan capt. L. P., St Félix 8
 Martel Arthur, barbier, barber, St Etienne 21
 Martel Mme Albert, femme de peine, charwoman, St Etienne 21
 Martel Philéas, empl. manufacture, 30 Domaine St Laurent
 Martel Pierre, empl. manufacture, 28 Domaine St Laurent
 Martin Alphonse, portier, porter I. C. R., Côte Labadie 11
 Martin Adjudor, boucher, butcher, St Antoine 2
 Martin Adjudor, employé de manufacture, St Augustin et St Louis
 Martin Arthur, commis chez Carrier, Lainé & Cie, clerk, rés. Bienville
 Martin Edouard, arimeur, stevedore, Côte Labadie 11
 Martin G. Herménégilde, ancien boulanger, St George coin St Edouard
 Martin Jean-Baptiste, coin St Augustin et St Louis
 Martin Joseph, journalier, laborer, Carrier 45
 Martin Joseph, peintre, painter, St Augustin 1
 Martin Léon, commerçant de chevaux, horse trader, St George 123
 Martin Louis, émouleur, grinder, St Onésime 26
 Martin Mlle Alfreda, institutrice, Carrier 45

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

PLOMBIER ET COUVREUR. INSTALLATION DE FOURNAISES A EAU CHAUDE ET A VAPEUR.

- Martin Mme Etienne, Commerciale 44
 Martin Mme veuve Etienne, Route Dallaire au Fort No 2
 Martin Mme Léon, blanchisseuse, laundress, St George 123
 Martin Mme veuve Olivier, maison de pension, St Antoine 2
 Martin Oliva, boulanger, baker, St George r 123
 Martin Pierre, cordonnier, shoemaker, coin St Augustin et St Louis
 Martin Pitre, é mouleur, sawfiler, St Onésime 26
 Martin révérend E., ecclésiastique, collègue de Lévis, St Joseph
 Martin William dit Gosselin, fondeur, founder, St Louis r 25½
Martineau Ferdinand Chs., gardien du fort No. 2, sergent Batterie
 No. 1, quartier-maitre, marqueur des cibles à St Joseph de Lévis, rés.
 Route des Forts
Martineau J. O., major, fonctionnaire public, civil service clerk, St Félix 8
 Martineau Mme veuve Octave, St Laurent 132
 Massé Edmond, mécanicien, machinist, St Laurent 59
 Massé Joseph, mécanicien, machinist, Commerciale 51
 Massé Prime, Commerciale 67
 Massé William, mécanicien, machinist, Commerciale 66
 McCready Harry, clerk, commis, St Laurent 384
 McCready James, clerk, commis, St Laurent 384
 McFelf Mrs, St Laurent 136
 McCaskill Mrs. M., St Laurent 137-136
 McGarby Welly, chauffeur, stoker, boards St Laurent 159
 McKenna E., conductor Station I. C. R., conducteur, Commerciale
 McLaren Chs. E., veterinary surgeon, médecin vétérinaire, office and board,
 Commerciale 92
 McLeary Charles, express messenger, messenger d'express, St Laurent 152
 McLeary Hugh, conductor, conducteur, St Laurent 172
 McLeod Hector, engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 McMillan Wm., superintendent Quebec & Levis Ferry, surintendant, Shop
 "Barras Wharf", rés. Fraser 82
 McPherson Miss Kate, boards Côte du Passage 91
 McPherson Mrs. widow, boards Côte du Passage 91
 Mecteau Chrisologue, journalier, laborer, St Thomas 9
 Mecteau Joseph, journalier, laborer, St George 36
 Mecteau Téléspore, journalier, laborer, St George r 89
 Melançon Mlle Arthémise, canton Labadie 10
 Mendelsolme Mme, modiste, dressmaker, St Louis r 25½
 Mercier Alphonse, étudiant, St Laurent 23-25
 Mercier Arthur, menuisier, joiner, St Félix 3
 Mercier David, menuisier, joiner, Commerciale 70
Mercier & Cie, propriétaires du *Quotidien*, et libraires, Côte du Passage
 17-23
 Mercier Honoré, St Laurent 23-25
 Mercier Henri, St Laurent 23-25
 Mercier Joseph, garde-magasin, storeman, St Etienne 40
Mercier Joseph E., snr, de Mercier & Cie, Côte du Passage 19
 Mercier Louis, mécanicien, machinist, St Laurent 23-25
 Mercier Louis, menuisier, joiner, St Louis 35
 Mercier Mme veuve Nancy, St Onésime 30
 Mercier Napoléon, menuisier, joiner, St Félix 5
Mercier Napoléon Joseph, jr., teneur de livres, bookkeeper, St
 Laurent 23-25
Mercier Napoléon, snr., travailleur de scie, saw works, St Laurent 23-25
 Mercier Siméon, menuisier, joiner, St George Villemay
 Michaud Adélar, collecteur Cie Téléphone Bellechasse, pension Côte du
 Passage 33
 Michaud Albert, portier, porter G. T. R., St Antoine 2

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
 et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Michaud Albert, menuisier, joiner, St George Villemay
 Michaud Arthur à Firmin, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Arthur à Magloire, journalier, laborer, St Etienne 32
 Michaud David, serrefrein, brakesman, Déziel 71
 Michaud Edmond, maçon, mason, St Louis 48½
 Michaud Gaudiose, journalier, laborer, Guenette 39
 Michaud Henri, serrefrein, brakesman, pension Commerciale 116
Michaud J.-B. & Fils, importateurs de fourrures, tapis, prélaris, nouveautés et articles de modes ; dry and millinery goods, Côte du Passage 58-60. Téléphone 38
 Michaud Johnny, employé à la Cie Traverse, St George 121 r
 Michaud Magloire, journalier, laborer, ruelle St Onésime 26
 Michaud Mme Pierre, femme de peine, charwoman, Samson 24
 Michaud Olivier, entrepreneur menuisier, master joiner, St Edouard ou rue de l'Hospice
Michaud Philippe E., de J. B. Michaud & Fils, Côte du Passage
 Michaud Théodore, commis, clerk, Côte du Passage 58-60
 Michaud Thimolaüs, ingénieur, engineer, de la Citerne 7
 Mitchell Edgar, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Mitchell Robert, ingénieur, engineer, St Laurent 372½
 Mitchell W., conducteur, I. C. R., pension Déziel 6
 Michaud Mme veuve Firmin, Guenette 39
 Moe Miss C., teacher, institutrice, board Fraser 24
 Moffet Louis, plâtrier, plasterer, St François 7
 Moffet Nazaire, maçon, mason, St François 8
Moisan Charles, entrepreneur de pompes funèbres et embaumeur, undertaker, Commerciale 5, rés. Bienville. Tél. 131
 Montminy Etienne, journalier, laborer, St Laurent 53
 Montminy Ferdinand, collecteur et agent de journaux, collector, St Julien 4
 Montminy Frs. Adélar, mouleur, moulder, St Laurent 31
 Montminy Marcel, cordonnier, shoemaker, St Laurent 31
 Moore Michael, militaire, St Laurent 75
 Moore Mrs Edward, sick nurse, garde-malade, St Laurent 75
 Moore Walter, constable I. C. R., de la Citerne 18
 Moreau Adjudor, cigarier, cigar maker, Commerciale 54
 Moreau Chs. Alphonse, mécanicien, machinist, Commerciale 15
 Moreau George R., opérateur, dispatcher, G. T. R., Ste Hélène 4
 Moreau H. J., conducteur, conductor, St Laurent 194
 Moreau Johnny, Commerciale 87
 Moreau Joseph, épicier, grocer, Commerciale 15
 Moreau Louis, fils, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Louis, ingénieur, engineer, Commerciale 15
 Moreau Mme Albert, St Laurent 193
 Moreau Mme Damase, St Laurent 194
 Morency Alphonse, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale 69
 Morency Arthur, journalier, laborer, St Laurent 412
 Morency Charles, commis, clerk, Fraser 26
 Morency Cyprien, sellier, sadler, St Laurent 176½
Morency D. C., inspecteur des arpentages et ingénieur de la ville de Lévis. Bureau, Fraser 26. Téléphone 496. P. O. Box 317
 Morency Denis, mesureur de bois, culler, St Laurent 190
 Morency François-Xavier, aiguilleur, switchman, St Laurent 191 r
 Morency H., aiguilleur, switchman, St Laurent 178
 Morency Joseph, journalier, laborer, St Laurent 176
 Morency Michel, ancien charretier, St Laurent 340
 Morency Mlle Appoline, modiste, dressmaker, Wolfe r 60
 Morency Mme Eugène, modiste, dressmaker, St Laurent r 191
 Morency Mme Regis, St Laurent 178
 Morin Adélar, charretier, carter, Samson 6

JAMES PERRY, { Dining Room Furniture
 in great variety.
323, St. Paul street, Quebec.

- Morin Adjutor, boulanger, baker, Guenette 11
 Morin Anselme, boulanger, baker, Blanchet 15-16
 Morin Anselme, journalier, laborer, St Laurent 386
 Morin Basile, journalier, laborer, St George 114
 Morin Eugène, serrefrein, breakman, St Laurent 352
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 389
 Morin François, journalier, laborer, St Laurent 348
 Morin Honoré, boulanger, baker, Wolfe 49
 Morin Honoré, journalier, laborer, St Laurent 393
 Morin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morin Joseph, St Laurent 428
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 421
 Morin Louis, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Louis, peintre, painter, Fraser 62 coin Wolfe 91
 Morin Mlle Marie, coin Carrier et St Joseph
 Morin Mme Pierre, Wolfe 49
 Morin Mme veuve Bernard, Chabot 18
 Morin Mme veuve Louis, Wolfe 47
 Morin Mme veuve Louis, Samson 2
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 369
 Morin Pierre, journalier, laborer, Domaine, St Laurent
 Morin Philippe, garde-magasin, storeman, St Onésime 65
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 409
 Morin Pierre, Fraser 62, coin Wolfe 91
 Morin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 348½
 Morin Pierre, journalier, laborer, Commerciale 76
 Morin Pierre, ferblantier, tinsmith, Wolfe 47
 Morin Thomas, ferblantier, tinsmith, Wolfe 47
 Morin Thomas, journalier, laborer, St Laurent 428
 Morin Willeston, commis, clerk, Côte du Passage 70
 Morin Xavier, journalier, St Laurent 369
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 386½
 Morin Xavier, journalier, laborer, St Laurent 416
 Morissette H. A., commis-marchand, salesman, Fraser 14
 Morissette Léger, commerçant de bois, lumber merchant, Petite ruelle Com-
 merciale 2-6
 Morissette Mlle Camille, Côte Davidson 5
 Morneau Pierre, gardien de barrière, toll gate keeper, Côte Bennett, St Lau-
 rent 439
 Murphy David, clerk, I. C. R., commis, Commerciale 124
 Murray Mme veuve George, Côte Shaw 39

N

- Nadeau Auguste, cordonnier, shoemaker, St Henri 20
 Nadeau Edouard, journalier, laborer, St Henri 20
 Nadeau Edouard, ferblantier, tinsmith, 1ère petite ruelle Commerciale 1
 Nadeau Ernest, 1ère petite ruelle Commerciale 1
 Nadeau Johnny, pilote, pilot, St Laurent 47
 Nadeau Jos. D., commis, clerk, gardien Club Lévis, Déziel 11-13
 Nadeau Louis, jnr, employé service civil, civil service clerk, 1ère petite ruelle
 Commerciale 1
 Nadeau Mme Paul, femme de peine, charwoman, St George 150
 Naud Olivier, Shaw 24
 Neville Martin, Ontario House Hotel, St Laurent 136-138
 Noël Alphonse, typographe, typographer, St George r 182
 Nolet Louis, menuisier au collège, joiner, St Joseph
 Nolet Mlle Virginie, pension St George 34

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE: 619,

13

From your Grocer.

Nolin Honoré, journalier, laborer, Côte Davidson 8-10
 Nolin Honoré, serrefrein, brakesman, St Laurent 191
 Nolin Hubert, journalier, laborer, Côte Labadie 24
 Nolin Joseph, marchand général, general merchant, St George Villemay,
 haut Côte Thibbitt
 Nolin Joseph, journalier, laborer, St Henri 25
 Nolin Jules, serrefrein, brakesman, St Laurent 203 r
 Nolin Mlle Emélie, blanchisseuse, laundress, Davidson 8-10
 Nolin Mlle Françoise, femme de peine, charwoman, Côte Davidson 8-10
 Nolin Mme veuve Jean-Baptiste, garde-malade, sick-nurse, St Henri 15
 Nolin Philippe, garde-magasin, storeman, St Henri 25
 Normand Moise, employé aux chars, St Laurent 321

O

Octeau Mlle Geneviève, femme de peine, charwoman, Route Dallaire 10
 Octeau Odilon, charretier, carter, Guenette 52
 O'Hara John, agent, Fraser 16
 O'Hara Mlles, pension Côte du Passage 91
 O'Neil Thomas, book-keeper, Patent Slip Office, Commerciale 63, rés. Québec
 Ontario House Hotel
 Ouellet Adjudor, barbier, barber, Commerciale 6½ et 128, rés. Samson 19
 Ouellet Agapit, magasin de 2^{de} main, Commerciale 128, rés. Samson 19
 Ouellet Hilaire, journalier, laborer, St Onésime 7
 Ouellet Joseph, commis, clerk, Shaw 31
 Ouellet Jos. Auguste, commis-voyageur, commercial traveller, St George 46
 Ouellet Joseph, employé de manufacture, Samson 19
 Ouellet Mlle Obéline, Commerciale 45
 Ouellet Mlle Obéline, pension Hôtel-Dieu
 Ouellet P. A., barbier et conducteur de malles, barber and mail conductor,
 Commerciale 128, r St Laurent 8
 Ouellet Philibert, ancien mar. de bois, lumber merch., Fraser 80
 Ouellet Mme Rosario, St Etienne 17
 Ouellet Pierre, journalier, laborer, St Laurent 223
 Ouimet Alfred, jnr, ouvrier de bord, cooper, Commerciale 34
 Ouimet Alfred, tonnelier et ouvrier de bord, cooper, Côte des Pères
 Ouzilleau Théodore, mécanicien, machinist, Côte Labadie 1, rés. Lauzon
 Ouzilleau Henri, commis d'hôtel, bar clerk

P

Pagé Mme Nil, modiste, dressmaker, Chabot 2½
 Pagé Nil, garçon de table, waiter, Chabot 2½
 Pageau François-Xavier, charretier, carter, St Augustin 17
 Paquet & Juteau, proprs Beaver File Works, rue Commerciale
 Paquet Désiré M. H., jr, agent d'assurance La Canadienne, Samson 3
 Paquet E. Héliodore, agent d'assurance La Canadienne, Samson 3
 Paquet Mme Jean, Guenette 28
 Paquet Johnny, commerçant, trader, Guenette 47
 Paquet Joseph, de Paquet & Juteau, manufacturiers, contracteurs, contrac-
 tors, bureau Guenette 20
 Paquet Jules, maître charretier, master carter, G. T. R., Carrier 37-39
 Paquet Léonidas, charretier, carter, Guenette 48
 Paquet Mme veuve Jean-Baptiste, Guenette 47
 Paquin Mme Samuel, pension Hôtel-Dieu
 Paradis George, commis, clerk, Commerciale 55
 Paradis Joseph, gérant moulin à scie, manager saw mill, Déziel 7

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone: 2064.

Pianos et orgues des meilleures marques.
 Instruments de tous genres, Musique
 en feuilles. Machines à Coudre et
 accessoires. Prix modérés. Garanties
 écrites. Conditions faciles.

- Paradis Mme Jean-Bapt., Commerciale 55
 Paradis Philippe, commis, clerk, Déziel 5
 Paradis Samuel, épiciier, grocer, Commerciale 86-88
 Paradis T., snr, marchand de bois, lumber merchant, prop. moulin à scie, saw mill owner, Commerciale 70, rés. Déziel 5-7
 Paradis Thél., jnr, commis, clerk, Wolfe 30
 Parent Edmond, corroyeur, currier, St George Villemay
 Parent Ernest, porter G. T. R., St Laurent 177
 Parent George, porter I. C. R., St Henri 26
 Parent Prudent, second à bord du "Polaris," St Laurent 200
 Paré Mlle, institutrice, school teacher, Côte du Passage 30
 Parson Edouard, ingénieur, engineer, St Laurent 280
 Parson George, ingénieur, engineer, St Laurent 330
 Patent Slip Office, Commerciale 65
 Patoine Mlle Anne, Wolfe 39
 Patry Barthélemi, ingénieur, engineer, St Onésime 18 (adresse: Montréal)
 Patry Joseph, journalier, laborer, St George 150
 Patry Philéas, orfèvre, jeweller, Commerciale 2
 Patterson Mrs Mary Ann, Wolfe 17
 Patton Allan, clerk, commis, Déziel r 16
 Patton Duncan, clerk, commis, Déziel 16
Patton James, supervisor of cullers, surintendant des mesures de bois, office Sault-au-Matelot 11, Québec, res. Déziel 16
 Patton Willy, electricien, St George 12
 Patton William, St George 12
 Paulet Jean-Baptiste, ancien conducteur, St Julien 9
 Paulet Séraphin, conducteur, conductor I. C. R., St Joseph 5
 Peebles Mrs widow, Eden 8
 Pelchat Arthur, charretier, carter, Côte Labadie 15
 Pelchat Mme veuve Napoléon, Côte du Passage 129-130
 Pelchat Narcisse, forgeron, blacksmith, St Laurent 12, rés. Labadie 15
 Pelchat Philéas, journalier, laborer, Chabot 15½
 Pelletier Honoré, navigateur, sailor, pension de la Citerne 21
 Pelletier Mlle Alma, institutrice, teacher, St Laurent 53
 Pelletier Octave, journalier, laborer, St Laurent 42
 Pelletier Odilon, serviteur, servant, Wolfe, 4.
 Pelletier révérend J. A., ancien curé, Fraser 45
 Pelletier Samuel, serrefrein, brakesman, Côte Thibbitt 2
 Penn Honoré, charretier et constable carter, Fraser 92
Perrault Edouard: de Bégin et Perrault, Côte du Passage 130
 Perrault George, pension St Etienne 26
 Perrault Honoré, cultivateur, farmer, Blanchet 20 coin avenue Mont-Marie
 Perron Louis, journalier, laborer, Wolfe 1
 Petrin Pierre, journalier, laborer, St Laurent 33½
 Pfeiffer A. S., propriétaire de la teinturerie, Côte du Passage 88
 Picard Arthur, journalier, laborer, Carrier 14
 Picard Auguste, employé de manufacture, Domaine St Laurent 24
 Picard Désiré, serviteur, servant, Carrier 14
 Picard Joseph, conducteur Electric car, Carrier 14
 Picard *alias* Cassista Joseph, serrefrein, brakesman, rue St George Villemay, en haut Côte Thibbitt
 Picard Michel, checker I. C. R. Station, rue Commerciale, rés. Bienville
 Picard Mlle Antoinette, commis, clerk, Côte du Passage 79, rés. Carrier 14
 Picard Narcisse, ouvrier en limes, file maker, St Augustin 22
 Picard Pierre, chauffeur, stoker, St Louis 57
 Picard Pierre, serrefrein, brakesman, St Laurent 236
 Picard Sméon, préposé au bagage, baggageman, St George (en dehors de la barrière) Villemay

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
 et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Picard Thomas, menuisier, joiner, de la Citerne 20
 Picard Wilfrid, agent d'assurance, insurance agent, Carrier 14
 Pichette F., imprimeur et libraire, printer and bookseller; dépôt de journaux,
 station I. C. R., Côte du Passage 62-64
 Plante Ferdinand, épicier, grocer, St Laurent, haut de la Côte Bennett
 Plante Jean, charretier, carter, Côte du Passage 106
 Plante Joseph, journalier, laborer, Commerciale 58
 Plante Mlle Olive, modiste, dressmaker, Côte du Passage 124
 Plante Mme veuve J.-C., Fraser 85
 Plante Philippe, commis, clerk, St Laurent haut de la Côte Bennett
 Plante Révd. P., collège de Lévis, St Joseph
 Poiré Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Wolfe 15
 Poiré Charles, journalier, laborer, St Laurent 446
 Poiré Joseph, plâtrier, plasterer, pension Déziel 69½
 Poiré Joseph, typographe, typographer, St Honoré 2
 Poiré Mme Honoré, St Honoré 2
 Poirier révd. Omer, vicaire, St Joseph
 Poliquin Adjutor, journalier, laborer, canton Labadie 7
 Poliquin Adjutor, marin, navigator, St Honoré 6
 Poliquin Ambroise, contre-maitre mouleur, moulder, Déziel 77
 Poliquin Augustin, gardien de nuit, night watchman, Wolfe 1
 Poliquin Cyrille, journalier, laborer, Carrier 52
 Poliquin Edouard, mouleur, moulder, Ste Catherine 13
 Poliquin Frs., journalier, laborer, route Dallaire 5
 Poliquin Honoré, barbier, barber, Petite rue St Laurent 2, rés. Wolfe 48
 Poliquin Jos. Albert, mouleur, moulder, St Félix 8
 Poliquin Mlle Commerciale 51
 Poliquin Mme Ferdinand, Commerciale 51
 Poliquin Narcisse, fermier du collège de Lévis, farmer, rue St-Joseph
 Pomerleau dit Boulanger Louis, maçon, mason, Carrier 1-2
 Pomerleau Joseph, barbier, barber, St Louis 17, rés. St Etienne 30
 Pomerleau Magloire, journalier, laborer, St Etienne 30
 Pomerleau Thomas, journalier, laborer, St Thomas 4
 Poston Thomas A., provincial revenue insp., insp. du revenu prov., Déziel 20
 Potvin Cyprien, journalier, laborer, Commerciale 26 r
 Potvin Cyprien, pompier, fireman, St Laurent, Station du feu G. T R.
 Potvin Michel, jnr, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St Louis r 28½
 Potvin Mme veuve Cyrille, femme de peine, charwoman, St George 55
 Potvin Pierre, journalier, laborer, Ruelle Commerciale 4
 Potvin Rémie, journalier, laborer, rue Commerciale 4
 Poulin Joseph, journalier, laborer, Carrier 38
 Poulin Jos., révérend, collègue de Lévis, St Joseph
 Poulin Vital, maçon, mason, Carrier 38
 Pouliot Arthur, cordonnier-machiniste, shoemaker, St Etienne 17
 Pouliot Alexandre, journalier, laborer, St George 54
 Pouliot Alphonse, cordonnier-machiniste, St George 88
 Pouliot Charles, menuisier, joiner, Shaw 56
 Pouliot David, charretier, carter, St Etienne 17
 Pouliot Edouard, serviteur, servant, St Etienne 17
 Pouliot Esdras, commerçant, trader, étal à la Halle, rés. St Louis 16
 Pouliot Florian, St Félix 2
 Pouliot Honoré, journalier, laborer, St George 87
 Pouliot Jean-Baptiste, maçon, mason, St Etienne 17
 Pouliot Joseph, Carrier 21
 Pouliot Louis, boucher, butcher, St Onésime 26
 Pouliot Mlle, servante, servant, Côte du Passage 130
 Pouliot Mme Esdras, modiste, milliner, St Louis 16
 Pouliot Mme J., modiste, milliner, Carrier 21

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

PLOMBIER ET COUVREUR. INSTALLATION DE FOURNAISES A EAU CHAUDE ET A VAPEUR.

- Pouliot Mme Joseph, St George 51-53
 Pouliot Wm., électricien, electrician, St George 51-53
 Pouliot Xavier, journalier, laborer, St Louis 18
 Poutier Mme Dr, St George 122
 Powell George, journalier, laborer, Fraser 81
 Powell John H., marchand de charbon et inspecteur de charbon I. C. R.,
 Commerciale 55 ; coal merchant, r corner Fraser 81 and De la Citerne
 Powers Thomas, jur, commis, clerk, Guenette 14
Powers Thomas, snr, contracteur, contractor, Guenette 14
 Poyle George, engineer, ingénieur, pension St Laurent 330
 Pozer R. W., baggageman Q. C. R., and express messenger, préposé au bagage
 et messenger d'express, Wolfe 52
 Presbyterian Church, Eden 20
Presbytère Notre-Dame, Révérend F. X. Gosselin, curé ; révérends
 Omer Poirier, Wilbrod Clavet, vicaires,—Philéas Lessard, ptre, assistant,
 St Joseph 12
 Prévost C. A., horloger et bijoutier, watchmaker, Côte du Passage 55
 Prévost Joseph, journalier, laborer, St François 14
 Prévost Joseph, serviteur, Collège de Lévis
Price, Brothers & Co, lumber yard, chantier, St Laurent 377-386, office
 St Antoine 7, Quebec
 Price H. M. & Co, blacksmith shop, boutique de forge, St Laurent 377-380
 Price J. Geo., engineer, ingénieur, boards St Laurent 330
 Proulx Louis, conducteur I. C. R., conductor, Commerciale, dépôt, rés St David
 Provancher révérend A., collège de Lévis

Q

- Quebec Warehouse Office, St Laurent 197
 Quinn Henry, employed Q. & L. St John Railway, St Laurent 296
 Quinn Johnny, engineer, ingénieur, St Laurent 296
 Quinn Michael, laborer, journalier, St Laurent 296
Quotidien (Le), Mercier & Cie, propriétaires, Côte du Passage 19-21

R

- Racine Achille, charpentier, carpenter, Côte Davidson 18-19
 Racine Adélar, typographe, typographer, Shaw 50
 Racine Alfred, cordonnier, shoemaker, St Henri 244
 Racine Alphonse, mouleur, moulder, Commerciale 79
 Racine Guillaume, gardien de nuit, night watchman, St Henri 25
 Racine Mme Benjamin, St George 89 dt Côte Davidson 18-19
 Rainville Charles, cordonnier, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, St George (paroisse)
 Rainville Philéas, commis, clerk, St George (paroisse)
 Ramsey George, checker, G. T. R., St Edouard (paroisse)
 Rancour Mme Edmond, Carrier 35 coin Eden
 Raymond Etienne, magasin, shop, St Laurent 36
 Read George, stoker, chauffeur, St Laurent 323
 Reid Edward, carter, charretier, St Laurent 195
 Reid Johnny H., checker G. T. R., St Laurent 195
 Rémillard Joseph, expéditeur, shipper, maison Carrier & Lainé, rés. Bienville
 Rémillard Mlle Délina, Wolfe 14
 Rémillard Mlle Marie, Samson 8-10
 Revde Mère Ste Thérèse, Supérieure, Hôtel-Dieu, rue St Joseph
 Rhéaume George, sellier, saddler, Wolfe 41
 Rhéaume Joseph, maçon, mason, Wolfe 58

M. Timmons & Son. { Medals, First prizes and Diplomas
 awarded for
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Rhéaume Louis, journalier, laborer, Chabot 10
 Rhéaume Mlle Malvina, commis en pharmacie, Côte du Passage 82, rés. St Onésime 13
 Rhéaume Mme veuve Michel, St Onésime 13
 Rhéaume Pierre, sellier, saddler, Déziel 67
 Richard Adélar, menuisier, joiner, St Laurent 146
 Richard Gaudias A., boulanger, baker, St George 32
 Richardson O. L. & Fils, manufacturiers de harnais, Commerciale 93
 Ringuet Adjutor, journalier, laborer, St Laurent 15
 Ringuet Arthur, journalier, laborer, St Laurent 67
 Ringuet Ernest, ingénieur, engineer, Commerciale 83
 Ringuet Léonidas, sellier, saddler, St Laurent 67
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Commerciale 76
 Ringuet Louis, journalier, laborer, Côte Davidson r 1
 Ringuet Louis, gardien de nuit, night watchman, Commerciale 70
 Ringuet Mlle Lazarine, institutrice, teacher, Commerciale 83
 Ringuet Mme veuve Germain, Commerciale 83
 Ringuet Omer, étudiant, St Laurent 67
 Ringuet Victor, charretier, carter, St Laurent 65-67
 Ringuet Victor, journalier, laborer, St Laurent 67
 Rioux Edmond, serrefrein, brakesman, St Laurent 187
 Rioux Elisée, préposé au bagage, baggageman, pension Commerciale 116
 Rioux John, conducteur I. C. R., Guenette 16
 Ritchie A., commis, clerk, Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Ritchie J., postmaster, maitre de poste, St Laurent 142, Québec-Sud, res Ste Marie 9 (coin Ruelle Lefrançois)
 Roberge Amable, serrefrein, brakesman, St Laurent 403
 Roberge capitaine Joseph, St Augustin 17
 Roberge Edouard, jnr., serrefrein, brakesman, St Laurent 338½
 Roberge Germain, journalier, laborer, St George Villemay
 Roberge George, journalier, laborer, Guenette 55
 Roberge Isaïe, journalier, laborer, haut de la Côte Bennett
 Roberge James, serrefrein I. C. R., brakesman St Laurent 200
 Roberge Capt Joseph, St Augustin 10
 Roberge Joseph, navigateur, navigator, St George 147
 Roberge Joseph Augustin, journalier, laborer, St Edouard
 Roberge Joseph, serrefrein, brakesman, St Laurent 375½
 Roberge Joseph, jnr, journalier, laborer, St Laurent 433½
 Roberge Joseph, gardien de nuit, night watchman, haut Côte Bennett p
 Roberge John, serrefrein, brakesman, St Laurent 132
 Roberge Joseph George, chauffeur, stoker, St Laurent 365
 Roberge L. Arthur, serrefrein, brakesman, St Laurent 364
 Roberge L. Joseph, gérant G. W. Kilgour & Co., coin St Pierre et Sous-le-Fort Québec, rés. Wolfe 33 coin Notre-Dame
 Roberge Mlle Clothilde, institutrice, teacher, St George 168
 Roberge Mme Louis, Chabot 2½
 Roberge Mme veuve Augustin, St Edouard
 Roberge Odilon, boucher, butcher, St George 168
 Roberge Philippe, boucher, butcher, St George 166
 Roberge Théophile, journalier, laborer, St Laurent 417
 Robin Aurèle, journalier, laborer, St Laurent 115
 Robin Joseph, journalier, laborer, St Laurent 116
 Robin Jacques, journalier, laborer, haut côte Bennett
 Robin François, journalier, laborer, St Laurent 86
 Robin France, journalier, laborer, St Laurent 116
 Robitaille Albert, magasin, shop, Côte Davidson 25-27
 Robitaille Arthur, commis, clerk, Commerciale 39
 Robitaille Cléophas, policeman, constable, Fraser 97-99

A. A. FOISY
267-269, RUE ST-JOSEPH
Phone: 2064.

Seul représentant des Pianos NEW-COMBE et DOMINION, qui seuls ont obtenu des Médailles d'or et d'argent à Paris, en 1900.

- Robitaille Edouard, employé civil, civil service clerk, Commerciale 41
 Robitaille Gaudias, portier, porter I. C. R., canton Labadie 1
 Robitaille Joseph, étudiant en médecine, Côte Davidson, 25-27
 Robitaille Joseph, assistant comptable Caisse d'Economie, Fraser 33
 Robitaille Mlle Caroline, St George 135 r
 Robitaille Mme Cléophas, épicerie, grocery, Fraser 97-99
 Robitaille Octave, fermier, farmer, St Laurent 10 (domaine)
Robitaille Pierre, marchand de charbon, coal merchant. Toujours en magasin sel en sac, charbon américain, charbon de forge, Commerciale 30-50, bureau 54, rés. 39. Téléphone 22
 Robitaille Théophrase, étudiant, Côte Davidson 25-27
 Robitaille Victor, journalier, laborer, Domaine St Laurent 18½
 Roger dit Giguère N., agent d'assurance, insurance agent, Guenette 19
 Roger H., révérend, collège de Lévis, St Joseph
 Roger Narcisse, journalier, laborer, St George Villemay
 Rouleau David, serrefrein, brakesman, St Laurent 257
 Rouleau Joseph, jur, messenger d'express, express messenger, Blanchet 17
 Rouleau Joseph, snr, maître charretier, master carter, Blanchet 17
 Rouleau Mlle, Commerciale 89
 Rouleau Onésime, capitaine, Shaw 3
 Rouleau Théodore, tailleur en cuir, leather cutter, Shaw 3
 Rousseau François-Xavier, épicier, grocer, Eden 47-49 coin Guenette 32
 Rousseau J. B., magasin de thé, tea store, Côte du Passage 59
 Rousseau Jos., gérant magasin de thé, manager, Côte du Passage 59
 Rousseau Louis, Déziel 71
 Rousseau Mme Hippolyte, St Laurent 403
 Robin J., serref. I. C. R., brakesman, pen. Victoria Hotel, rue Commerciale
 Roy Alexandre, mécanicien, machinist, pension Commerciale 131
 Roy Adélar, menuisier, joiner, Déziel 69
 Roy Adjutor, N. P., et agent d'assurance "Alliance," Wolfe 9
 Roy Albert, serviteur, servant, Côte du Passage 79
 Roy Alfred, ingénieur, engineer, Côte du Passage 76½
 Roy Alex., marchand de bois, fire wood merchant, Commerciale 95-97
 Roy Alexandre, conducteur, conductor, Q. C. Ry, St Etienne 41
 Roy Amédée, entrepreneur menuisier, master joiner, Carrier 45
 Roy Arthur, Mme veuve, ruelle Commerciale 3
 Roy Azaria, étudiant, Côte du Passage 76½
 Roy A. R., photographe, photographer, Côte du Passage 36-38
 Roy A. T., agent de billets I. C. R., station depot, Commerciale 140
 Roy Arthur, mécanicien, machinist, de la Citerne 10
 Roy David, menuisier entrepreneur, contractor joiner, Wolfe 67, rés. 91
Roy Dr Alfred Valère, médecin-chirurgien, Côte du Passage 76½. Consultations: matin, de 7 à 9½ hrs; après midi, 12 à 3 hrs; soir, 6 à 10 hrs. Visible à toute heure de la nuit. Téléphone 127
 Roy Edouard, peintre, painter, Côte du Passage 79
 Roy Ephrem, serrefrein, brakesman, St Laurent 224
 Roy Emile, cleaner, St Laurent 304
 Roy Ernest E., asst.-surintendant de la "Metropolitan" Côte du Passage 34.
 Roy Etienne, St George 120
 Roy Eudore, boulanger, baker, Chabot 2½ (Baie des Anglais, Anticosti)
Roy Flavien Edouard, N. P., secrétaire de la Corporation, Wolfe 31
 Roy H. E., agent ticket I. C. R., pension St Louis 12
 Roy George, menuisier, joiner, Fraser 58
 Roy Henri, jnr, journalier, laborer, Commerciale 54
 Roy Henri, snr, employé I. C. R., Côte Labadie 2
 Roy George, étudiant, student, Fraser 58
 Roy Joseph, révd, Collège de Lévis, St Joseph
 Roy Joseph, menuisier, joiner, Wolfe 72½

SERVEZ-VOUS DU Blanc de plomb pur "ISLAND CITY"
 et le pur "Décorateur".

P. D. DODS & Cie, MONTREAL,

- Roy Joseph, journalier, laborer, Côte du Passage 139
 Roy J. Edmond, notaire et agent d'assurance, Commerciale 127, r Wolfe 8
 Roy J. Eugène, avocat, advocate, Côte du Passage 56, rés. Wolfe 67
 Roy Laurent, charretier, carter, St George 40
 Roy Léatare, teneur de livres, book-keeper, Commerciale 37
 Roy Mlle Aurélie, St George 144
 Roy Mlle Ernestine, St Laurent 281
 Roy Mlle Zoé, Chabot 2
 Roy Mme Cyrille, Commerciale 37
 Roy Mme Cyrille, garde-malade, sick nurse, Chabot 2
 Roy Mme Cyr. P., professeur de piano, piano teacher, Commerciale 37
 Roy Mme François, pension Blanchet 17
 Roy Mme Jean, Chabot 24
 Roy Mme Narcisse, Wolfe 73
 Roy Mme veuve Alexandre, Côte du Passage 79
 Roy Mme veuve Cyrille, Samson 22
 Roy Mme veuve Flavien, St Joseph 9-10
 Roy Mme veuve G. E., maison de pension, boarding house, St Louis 8 à 12
 Roy Mme veuve Léon, Wolfe 9
 Roy Mme veuve Pierre, rentière, Deuxième petite ruelle Commerciale 3
 Roy Pierre G., député-greffier des Appels à Québec, Wolfe 32½
 Roy Raymond, charpentier, carpenter, Wolfe 31
 Roy Révd. A., collègue de Lévis, St Joseph
 Roy Révd. E., collègue de Lévis, St Joseph
 Roy révd J., collègue de Lévis, St Joseph
 Roy révd V., collègue de Lévis, St Joseph
 Roy Samuel, peintre, painter, Côte du Passage 79
 Roy Valère, conducteur, conductor, Commerciale 90
 Royer Arthur, domestique, servant, St Laurent 47
 Royer Charles, maçon, mason, Samson (en haut)
 Royer Albert, journalier, laborer, St Laurent 73
 Royer Adélar, matelot, sailor, St Laurent 73
 Royer Mme veuve Pierre, St Laurent 73
 Royer Napoléon, journalier, laborer, St Laurent 73
 Royer Pierre Damase, journalier, laborer, Carrier 20
 Royer Thomas, journalier, laborer, Samson 17
 Ruel Alphonse, matelot, sailor, Cie de la Traverse
 Ruel Arthur, garde-magasin, storeman, Canton Labadie 10
 Ruel Cyrille, journalier, laborer, St George 129½
 Ruel Honoré, peintre, painter, Bienville
 Ruel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, Samson (en haut)
 Ruel Joseph, ancien capitaine, Chabot 10
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Commerciale 54
 Ruel Joseph, ingénieur, engineer, Samson 14
 Ruel Joseph, journalier, laborer, Côte Davidson 11-13
 Ruel Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Côte Davidson 11-13
 Ruel Mlle, couturière, dressmaker, St George 127, près de la barrière
 Ruel Mme veuve Léon, modiste, dressmaker, St George (paroisse)
 Ruel Norbert, journalier, laborer, St Augustin 32
 Ruel Norbert, gardien de nuit, night watchman, St Laurent 84
 Ruelland Arthur, cultivateur, farmer, Wolfe 50
 Ruelland George, artiste, artist, Wolfe 50
 Ruelland Mme Ludger, Wolfe 50
 Russell Mrs W. H., dressmaker and sick nurse, couturière et garde-malade, Chabot 2
 Ryan Jos., foreman I. C. R., St Laurent 343

Telephone: 375.

294, RUE ST-JEAN.

JOS. GILBERT & CIE, cordonniers,
Assortiment de chaussures de goût et de fantaisie, etc., etc.

S

- Salle de la Fanfare de Lévis, St Honoré 13
 Salle des Forestiers Canadiens, Côte du Passage 33
 Sample George, blacksmith, forgèron, St Laurent 335
 Sample Mrs Johnny, St George 45
 Sample Robert, capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Sample W. J., comm. traveller, commis-voyageur, St Laurent, Station Hadlow
 Samson Adélar, monteur, laster, St Laurent 17
 Samson Augustin, boucher, butcher, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Charles, entrepreneur maçon, contractor, Wolfe 89
 Samson Charles, mouleur, moulder, St Laurent 14
 Samson Déziel, St Joseph 18
 Samson Edouard, sr., journalier, laborer, St Laurent 17
 Samson Edouard, ten. de livres, bookkeeper, rue Commerciale, rés. Bienville
 Samson Edouard, commis, clerk, St Laurent 17-19
 Samson Etienne, garde-magasin I. C. R., storeman, St Laurent 369
 Samson J. Bte Etienne, fonctionnaire public, c. s. clerk, Wolfe 46
 Samson Joseph, journalier, laborer, St Laurent 304-305
 Samson Joseph, plâtrier, plasterer, canton Labadie 21
 Samson Jos. A., commis, clerk, Eden 13-15
 Samson J. Hidella, fonctionnaire public, c. s. clerk, Wolfe 9 $\frac{1}{4}$
 Samson Joseph, mouleur, moulder, St Félix 7
 Samson Joseph, sacristain, sexton, St Joseph 8
 Samson Jos. L., commis, clerk, coin Wolfe et St Honoré
 Samson Louis, journalier, laborer, canton Labadie 17
 Samson Louis, jr, peintre, painter, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Louis, snr, ancien capitaine, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Malcolm, serrefrein, brakesman, St Laurent 258
 Samson Mlle Alphonsine, Guenette 31
 Samson Mlle Marie, St Laurent 360
 Samson Mme Cléophas, St George 28
 Samson Mme Etienne, pension Hôtel-Dieu
 Samson Mme François, canton Labadie 17
 Samson Mme Thomas, rentière, St George (en dehors de la barrière)
 Samson Mme veuve Etienne, rentière, Wolfe 36
 Samson Mme veuve Léonidas, coin St François et St Joseph 18
 Samson Odina, employé au télégraphe, St Laurent 360
 Samson Philéas, cordonnier-machiniste, shoemaker, canton Labadie 21
 Samson Théodore, cordonnier, shoemaker, St George, paroisse Villemay
 Sanders Art., propriétaire de l'hôtel St Laurent, St Louis 15 coin Shaw 28-30
 Sanschagrin Alphonse, peintre, painter, Eden 33
 Sanschagrin George, charretier, carter, St George 109
 Sanschagrin George, journalier, laborer, canton Labadie 24
 Sanschagrin Joseph, militaire, Eden 33
 Sanschagrin Mme Octave, manchonnière, Eden 33
 Savard François, employé de manufacture, Guenette 39
 Savard Honoré, journalier, laborer, Saint Laurent 381
 Savard Joseph, journalier, laborer, Samson 21
 Savard Thomas, ingénieur, engineer, Commerciale 21
 Segal Moses, marchand, marché étaux, rue Commerciale
 Seguin André, tailleur de pierre et maçon, stone cutter and mason, Shaw 50 $\frac{1}{2}$
 Servant Jos., commis de bar, bar keeper, Commerciale 72-74
 Seton Mrs. W. W., St Etienne 33
 Sévigny Thomas, ingénieur, engineer, St Laurent 342
 Sheady Louis Vincent, engineer, ingénieur, St Laurent 307
 Shekle Alfred, ingénieur, engineer, St Laurent 25
 Shepperd Mlle Sophie, pension Côte du Passage 91

"Magi, Caledonia Mineral Waters"

 **THE BEST IN THE WORLD.** 

- Sheridan Miss Nellie, servant, servante, St Laurent 137
 Shink Albert, clerk, commis, Côte du Passage 65, rés. Guenette 36
 Shink Joseph, leather cutter, tailleur en cuir, Guenette 36
 Shink Mme veuve Jean, Guenette 36
 Shipman Michael, St Etienne 37
 Simmons Joseph H., bourgeois, St George 39
 Simoneau Mme veuve Abraham, Côte des Pères
 Simoneau Nazaire, constable, policeman, Chabot 15
 Simoneau Thomas, commerçant et épicier, trader and grocer, Guenette 42
 Simpson Adjutor, ouvrier de navires, shlp builder, St Laurent 34
 Simpson Auguste, ouvrier de navires, ship builder, St Laurent 34
 Simpson Eudore, teneur de livres, bookkeeper, St Laurent 34
 Simpson Eudore, journalier, laborer, St Ferdinand 49
 Simpson Edouard, ferblantier, tinsmith, St Laurent 34
 Simpson Edmond, charretier, carter, St Laurent 34
 Simpson Fabien, journalier, laborer, St Ferdinand 49
 Simpson Guy H., manager, gérant, Wolfe 20
 Simpson Mme veuve Fabien, blanchisseuse, laundress, St Etienne 34
 Simpson W. Eggleton, justice of the peace, juge de paix; marchand de bois à commission, quai Simpson, Commerciale, res. Wolfe 19-20
 Sing Kee, buanderie chinoise, Côte Labadie 3
 Sirois Arthur, sellier, sadler, Wolfe 50
 Sirois Elie, sellier, sadler, St Louis 8, rés. St Etienne 9
 Sirois George, messenger au G. T. R., messenger, St Laurent 234
 Sirois Jos. Auguste, étudiant en médecine, Wolfe 50
 Sirois Mme veuve Elie, St Laurent 234
 Sirois Odilon, étudiant, Wolfe 50
 Sirois Philippe, préposé au bagage, baggageman, Wolfe 50
 Sirois Philippe, chef de cour, yardman, St Laurent 125
 Skillen Miss E., Eden 5
 Skillen Mrs M. A., rentière, Côte du Passage 29
 Smallhorne E. J., general agent, G. T. R., St Laurent, 131, res. 195
 Smallhorne R., checker freight, G. T. R., St Laurent 131, res. 195
 Smith James, chauffeur, stoker, pension St Laurent 330
 Société des Artisans Canadiens-Français, Eden:
 Station centrale du feu et police, Commerciale 104-108. Téléphone 41
 Station du feu et police, St Laurent 143—Télep. 41A, et Chabot 15—Télep. 41B
 Station I. C. R., G. T. R. & Q. C. R., Commerciale
 St Laurent Benjamin, commis, clerk, I. C. R., petite rue St Laurent 4
 St Laurent Chs M., cordonnier, shoemaker, St Laurent 352
 St Laurent dit Huot Thomas, journalier, laborer, Côte Bennett
 St Laurent George, porter G. T. R., St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Henri, expéditeur de train, train dispatcher, St Laurent 337
 St Laurent Héliodore, commis I. C. R., clerk, petite rue St Laurent 4
 St Laurent Henri, jr, télégraphiste, operator, St Laurent 337
 St Laurent Honoré, empl. de manufacture, Domaine St Laurent 22
 St Laurent Jean, journalier, laborer, St Laurent 241
 St Laurent Johnny, employé I. C. R., St Laurent 368
 St Laurent Joseph, peintre, painter, côte Davidson 16
 St Laurent Michel, journalier, laborer, St Laurent 368
 St Laurent Mlle, Déziel 19
 St Laurent Mlle Aurélie, blanchisseuse, laundress, St George 118
 St Laurent Mlle Emélie, St Laurent 261
 St Laurent Mlle Philomène, empl. manufacture, St George 118
 St Laurent Mme veuve Etienne, St George (en dehors de la barrière)
 St Laurent Octave, journalier, laborer, St Laurent 349
 St Onge Jos., serrefrein I. C. R., brakesman, St Laurent 127
 St Ours Alfred, contre-maitre, foreman G. T. R. section, St Laurent 192

A. A. FOISY

267-269, RUE ST-JOSEPH

Phone: 2064.

Pianos et Orgues des meilleures marques.
 Instruments de tous genres, Musique en
 feuilles, Machines à Condre, et accessoi-
 res. Prix modérés, garanties écrites,
 Conditions faciles.

St Pierre Eugène, ingénieur, engineer, pension St Laurent 330
 St Pierre Louis, St Laurent 422
 St Pierre Mme Germain, St George 87
 St Pierre Mme Germain, Fraser 57
 St Pierre Placide, serrefrein, brakesman, Guenette 22
 St Pierre Ubalde, serrefrein, brakesman, Guenette 29
 St Pierre Valère, journalier, laborer, St George 87
 Sutcliff John, grocer, épiciier, Commerciale 36-38
 Swan J., messenger d'express I. C. R., pension Commerciale 116
 Syndicat de Lévis, Côte du Passage 61

T

Tanguay Mme veuve Cyprien, petit magasin, shop, St Louis 27
 Tanguay Isidore, ingénieur, engineer, Fraser 78
 Tanguay Mlle Obéline, femme de peine, charwoman, Fraser 90
 Tanguay Octave, garde-magasin, storeman, coin St Henri et St George
 Tanguay Mme veuve Philippe, Wolfe 79
 Tanguay Théodore, ingénieur, engineer, Ste Catherine 6
 Tanguay Théodore, typographe, typographer, Fraser 78
 Tardif Albert, plombier, castfitter, De la Citerne 21
 Tardif Cléophas, charron, wheelwright, St Hélène 3
 Tardif Geo. Arthur, commis, clerk, de la Citerne 21
 Tardif Joseph, serrefrein, brakesman, Commerciale 43
 Tardif Joseph, charretier, carter, Commerciale 55
 Tardif Joseph, conducteur, conductor, Commerciale 43
 Tardif Joseph, journalier, laborer, St George paroisse Villemay
 Tardif Mme Louis, St George, près du cimetière Mont-Marie
 Tardif Mme Zéphirin, Côte Thibitt 2
 Tardif Odina, garde-magasin, storeman, Commerciale 55
 Tardif Phydime, serrefrein, brakesman, de la Citerne 16
 Tardif Rodolphe, barbier, barber, Ste Hélène 6
 Tardif Sylvio, porter I. C. R., Ste Hélène 6
 Tardif Zéphirin, journalier, laborer, de la Citerne 21
 Tavera Charles, journalier, laborer, 2ème ruelle Commerciale 7
 Tavera George, ouvrier de navire, ship laborer, 2me ruelle Commerciale 7
 Tavera Mme André, ruelle Commerciale 7
 Tavera Willy, ouvrier de navires, ship laborer, 2e ruelle Commerciale 7
 Taylor Joseph, foreman, contre-maitre, Domain Farm 2
 Temple William, machinist, mécanicien, St Laurent 336
 Terriault Jean-Baptiste, rentier, annuitant, pension Hotel-Dieu
 Terriault Siméon, ingénieur, engineer, Carrier 58
 Therriault Napoléon, chauffeur, stoker, St Laurent 313 pension
 The Mechanics Star File Manufacturing Co., Marceau & Juteau, propriétaires,
 Commerciale
The People's Bank of Halifax and Saving Bank, L.J. Webster,
 manager, Commercial 133
 Thérien Barthélemi, serrefrein, brakesman, St Laurent 375 $\frac{1}{2}$
 Thérien Benjamin, journalier, laborer, Côte des Pères
 Thérien Chs, journalier, laborer, St Laurent 212-214
 Thérien Mme Samuel, St Laurent 159
 Thérien Pierre, *alias* Pitre, serrefrein, brakesman, St Laurent 359
 Therrien Johnny, serrefrein, brakesman, St Laurent 220
 Thibaudeau Arthur, commis, clerk, Guenette 32
 Thibaudeau Modeste, sellier, saddler, Côte Davidson 5
 Thibault Adélard, mécanicien, Commerciale 96-102, rés. Bienville
 Thibault Alfred, commis, clerk, Commerciale 75-77, rés. Bienville
 Thibault Donat, porteur d'eau, St Etienne 24

Employez les Peintures préparées "Island City" pour l'intérieur et l'extérieur de vos maisons.

P. D. DODS & Cie, MONTREAL.

- Thibault Joseph, jnr, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault Joseph, snr, mouleur, moulder, Samson 11
 Thibault M., journalier, laborer, St Laurent 116
 Thibault Mlles Marguerite et Sophie, magasin, shop, Bureau de Poste, St Laurent 349
 Thibault Mlle Sophie, blanchisseuse, laundress, Wolfe 60
 Thibault Mlle Sophie, St Laurent 349
 Thibault Mme William, Commerciale 79
 Thibault Uldéric, matelot du *Polaris*, sailor, St Laurent 108
 Thivierge Adélard, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Edmond, boulanger et magasin, baker, Wolfe 56
 Thivierge Esdras, commis, clerk, Côte du Passage 130
 Thivierge Joseph, commerçant, trader, St Onésime 29
 Thivierge Mme veuve François, Carrier 19
 Thivierge Napoléon, commerçant, trader, St Louis 48
 Thivierge Napoléon, Capt., Carrier 37-39
 Thivierge Théodule, teneur de livres, book-keeper, Carrier 19
 Thomas Alexandre, jr, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Déziel 68
 Thomas Alexandre, snr, contre-maitre, foreman, Déziel 66
 Thomlinson Mlle M., Wolfe 40
 Thompson J.-Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St Edouard
 Thompson Joshua, marchand et agent d'assurance, merchant, Commerciale 123, rés. Fraser 9
Thompson Louis Eug., propriétaire de la *Semaine Commerciale* de Québec, St James 6, Québec, rés. St Louis 69
 Thompson Mme Chs, pension privée, private bdg house, Côte du Passage 91
 Thompson Mme Louis, pension privée, private boarding house, Déziel 4-6
 Thompson Revd. J. M., the Rector of Levis, minister of England Trinity Church, Wolfe
 Topping John, officier clerk, commis, boards, Commerciale 131
 Touchette Mlle Alphonsine, modiste, dressmaker, Shaw 39
 Touchette Mlle Victoire, modiste, dressmaker, Shaw 39-41
 Toussaint Philémon, cultivateur, farmer, ruelle St George 5, (adr. St Isidore)
 Tousignant Napoléon, boucher, butcher, pension Commerciale 92
 Tranquille Louis, sculpteur, sculptor, pension St George 88
 Trépanier Théophile, journalier, laborer, St Onésime 23½
 Trudel Firmin, carrossier, carriagemaker, Ste Hélène 2-4
 Trudel Jean-Baptiste, ingénieur, engineer, St Henri 19
 Trudel Jos., voiturier, coachmaker, Ste Hélène 2
 Trudel Jos. Louis, mouleur, moulder, St Laurent 99
 Trudel Mme Firmin, blanchisseuse, laundress, Ste Hélène 2-4
 Trudel Nicolas, charpentier, carpenter, St Laurent 99
 Turcotte Edouard, employé de moulins, millwright, Wolfe r 70
 Turcotte Ernest, boulanger, baker, Déziel 79
 Turcotte Mme veuve Etienne, St Onésime 12
 Turcotte Mlles Philomène et Marie, institutrices, teachers, St George 101-103 et St Onésime 13
 Turcotte Mme veuve Michel, Déziel 79
 Turgeon Adélard, plâtrier, plasterer, Fraser 42
 Turgeon Adélard, étudiant, Côte Davidson 16½
 Turgeon Adélard, employé G. T. R., St Laurent 164
 Turgeon Alfred, forgeron, blacksmith, Carrier 53
 Turgeon Arthur, employé G. T. R., St Laurent 176
 Turgeon Arthur, navigateur, sailor, St Laurent 187
 Turgeon David, maçon, mason, Guenette 28
 Turgeon Ferd., teneur de livres, book-keeper, Notre-Dame 1
 Turgeon France, journalier, laborer, St Laurent 160
 Turgeon George, commerçant, trader, Eden 11

Téléphone 2115.

52-56, Des Fossés.

P. P. GIGUERE

Plombier et couvreur. Couvertures en tole galvanisee, ardoise, papier feutre, etc.

- Turgeon H., police provinciale, Petite rue St Laurent 1, coin Wolfe 41
 Turgeon Hilaire, serrefrein, brakesman, St Laurent 176
Turgeon Honorable Adélarde, secrétaire de la Province de Québec, et de Turgeon & Lachance, avocats, Wolfe 34, Lévis, et St Pierre 84, Québec
 Turgeon Jean, entrepreneur maçon, master mason, Guenette 28
 Turgeon Joseph, boucher, butcher, halle Notre-Dame, rés. St Onésime 26
 Turgeon Joseph, snr, commerçant, trader, Côte Davidson 16½
 Turgeon Jos. Alfred, sellier, sadeler, Carrier 53
 Turgeon Joseph (fils), commerçant, trader, Commerciale 147
 Turgeon Joseph, tanneur, tanner, Fraser 88
 Turgeon Maurice, commerçant, trader, St Laurent 2, rés. Commerciale 143
 Turgeon Mde France, "Dominion Boarding House", St Laurent 160
 Turgeon Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St George 33-34
 Turgeon Mlle Rebecca, modiste, dressmaker, Carrier 53
 Turgeon Raoul, serviteur, Fraser 88
 Turgeon révérend J., collège de Lévis
 Turgeon Téléphore, navigateur, sailor, St Laurent 176
 Tuscan Lodge No 28, St Laurent 122
 Tweddell Alfred, contre-maitre, foreman, domaine St Laurent 25

U

Usine et quai du Grand Tronc, St Laurent 331

V

- Vachon Achille, contre-maitre mesureur de bois, foreman, St Laurent 394
 Vachon Adjutor, serrefrein, brakesman, St Laurent 254
 Vachon Adjutor, conducteur, conductor, I. C. R., St Laurent 398
 Vachon Alphonse, journalier, laborer, St Laurent 338
 Vachon Charles E., meublier, cabinetmaker, St George 89
 Vachon David, serrefrein, brakesman, St Laurent 370
 Vachon dit Pomerleau Mme Richard, St Laurent 385
 Vachon Edouard, journalier, laborer, St Laurent 400
 Vachon Jean, alias Johnny, journalier, laborer, Domaine St Laurent 23
 Vachon Joseph, journalier, laborer, St Laurent 414
 Vachon Philippe, agent "Metropolitan" Domaine St Laurent 18
 Vachon Wm., journalier, laborer, St Laurent 403
 Vaillancourt M. J., révd., collège de Lévis, St Joseph
 Vallée Alfred, employé I. C. R., haut Côte Bennett
 Vallée Alphonse, serrefrein, breakman, haut Côte Bennett
 Vallée Eusèbe, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Isaïe, employé de manufacture, Côte Bennett
 Vallée Joseph, serrefrein, breakman, haut Côte Bennett
 Vallée Malcolm, emp. shop, I. C. R., 438 St Laurent (piet Côte Bennett)
 Vallée Pierre, batelier, boatman, haut de la Côte Bennett
 Valenteyn James, manufacture, manager, gérant, pension Côte du Passage 91
 Vallerand Louis, constructeur, builder, ruelle Commerciale 2
 Vallerand Louis, épiciier, grocer, Commerciale 25
Veilleux Adolphe, pharmacien, chimiste et droguiste, Télép. 128, P. O. Boîte 5, r Côte du Passage 82 coin St Louis
 Venier Victor, manufacturier, Commerciale 54
 Veilleux C. J. Léon, marchand de bois, wood merchant, St Laurent 298
 Veilleux Charles, mesureur de bois, culler, St Laurent 276
 Veilleux Elzéar, charretier, carter, St Laurent 374½
 Veilleux Flavien, rentier, annuitant, Déziel 77

Order

TIMMONS'

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

TELEPHONE : 619.

From your Grocer.

- Veilleux Napoléon, charretier, carter, St Laurent 355
 Veilleux Octave, tourneur, (usine Hadlow) St Laurent, Hadlow
 Veilleux Téléspore, St Laurent 276
 Vermette Onésime, journalier, laborer, Samson 7
 Verrault A., révérend, collège de Lévis, St Joseph
Verrault Alfred, teneur de livres et gérant, maison H. Verrault, sellier,
 bookkeeper and manager, St Félix 1
 Verrault Alphonse, peintre, painter, St Joseph 22
 Verrault Dominique, rentier, annuitant, St Joseph 22
 Verrault Edouard, commis, clerk, Wolfe 81-82
Verrault Henri, sellier, en gros et en détail; saddler, wholesale and
 retail, Commerciale 73-75-77, Bell Telephone 158, Bell tel. rés. 192
 Verrault Joseph, magasin général, general store, maitre de poste, Wolfe 81-82
 Vézina Bonaventure, forgeron, blacksmith, St Laurent 2½, rés. Côte Labadie 22
 Vézina Mlle Marie, institutrice, teacher, Chabot 6
 Vien Charles, magasin et menuisier, shop and joiner, St George 118
 Vien George, menuisier, joiner, Wolfe 86-88
 Vien Mme veuve Michel, Wolfe 86-88, pension Hôtel-Dieu
 Viel François, menuisier, joiner, pension Shaw 54½
 Voyer François, domestique, St George 69
 Voyer Joseph, lattier, Canton Labadie
 Voyer Mme Joseph, femme de peine, charwoman, Canton Labadie

W

- Wah Lee, buanderie chinoise, Wolfe 51
 Walker E., conductor I. C. R., conductor station I. C. R., Commerciale
 Walker George, conducteur, conductor, St Joseph 2, coin Notre-Dame
 Wallace Patrick, annuitant, rentier, Déziel 68
 Walsh Johnny, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
 Walsh Richard, saw mill owner, propriétaire de moulin à scies, St Laurent 317
Webster L. J., manager People's Bank of Halifax, gérant, Commerciale 133,
 rés. Wolfe 23
 Weir Wm., bookkeeper, teneur de livres, St George Villemay
 Welch Albert, clerk G. T. R. office, commis, St Laurent
 Welch Robert E., inspector, surveillant Quarantaine, St George (en dehors de
 la barrière)
 Wheeler Wm., stoker, chauffeur, boards St Laurent 139
 Whitty Mme Thomas, rentière, St Jean 7
 Wilcox Bill, laborer, journalier, Samson 17
 Wilcox Willie, laborer, journalier, Samson 17
 Wing Sing, buanderie chinoise, Côte du Passage 9
 Wiggett I., conductor Q. C. R., conducteur, Commerciale Depot
 Withington Alexander, mason, maçon, St Thomas 16
 Withington Napoléon, journalier, laborer, St Thomas 15
 Withington Onésime, employé de buanderie, St Thomas 17
 Withington William, jardiner, garden, St Thomas 16½
 Work Johnny, engineer, ingénieur, pension St Laurent 323

Y

- Yeo James, foreman I. C. R., contre-maitre, pension St Laurent 326
 Young John, engineer, ingénieur, St George paroisse (Villemay)

JAMES PERRY, { Reed and Ratan
 furniture always
 323, St. Paul street, Quebec. { in stock.